

## Las obras del aparcamiento de Padre Claret provocan importantes pérdidas en el comercio de la zona

► Los empresarios aseguran que la actividad económica ha caído cerca de un sesenta por ciento ► Algunos comerciantes cuestionan la continuidad de sus negocios **SEGOVIA6 y 7**

### ► POLÍTICA

#### La Ejecutiva del PSOE aprueba la lista para la Diputación

La Comisión Ejecutiva socialista debatió y refrendó ayer la lista de diputados provinciales presentada por el secretario general del PSOE en Segovia, David Rubio. El grupo estará integrado por Juan José Sanz Vicente, Miguel Ángel Palacios, María de Reparaz, José Luis Vázquez, Belén Salamanca, María Luisa Román, Jesús Bravo, José Luis Aceves y María del Mar Torres Sanz. Queda pendiente de asignar el puesto de la zona de Cuéllar. **SEGOVIA11**

### ► MUNICIPAL

#### El alcalde retocará a final de año la estructura del Gobierno local

El alcalde, Pedro Arahuetes, liberará, a finales de año, a Juan Cruz Aragonese, de la responsabilidad del área de Seguridad Ciudadana -Policía Local—; uno de los departamentos que ha tenido que asumir el primer teniente de alcalde tras la decisión del regidor de despojar al concejal Juan José Sanz Vicente de todas sus funciones, tras haber aceptado ser portavoz en la Diputación. **SEGOVIA9**



**El Madrid, campeón de Liga.** El Real Madrid se proclamó ayer campeón de la liga española por trigésima vez en su historia al vencer en casa por 3-1 al Mallorca en un partido que al descanso tenía color visitante (0-1). La victoria del Real Madrid dejó sin opciones al Barcelona, que alcanzó idéntica puntuación en la liga, y al Sevilla, los otros dos equipos que llegaron a la última jornada del campeonato. Las celebraciones de los seguidores del equipo blanco se sucedieron hasta altas horas de la noche. / EFE **DEPORTES39 A 48**

### Y ADEMÁS...



#### HÍPICA Rutherford Latham se proclamó campeón de España

Rutherford Latham logró su cuarto título nacional en salto de obstáculos. Completaron el podio el jinete catalán Gonzalo Testa y la madrileña Susana García-Cereceda. **DEPORTES35**

### CULTURA

#### Segovia 2016 inicia la segunda fase de su proyecto

La candidatura de Segovia a la Capitalidad Europea de 2016 ha iniciado la segunda fase del proyecto que se cerrará en el próximo año 2010. **SEGOVIA8**

### PROVINCIA

Alfonso González gana el Concurso Nacional de Pintura Rápida de Pedraza **SEGOVIA22**

### AYUNTAMIENTOS

Mariano Rajoy asegura que el Gobierno no ha aprendido la lección en el caso ANV **NACIONAL28**

**HOY NEGOCIO**  
Estilo de vida  
de LUNES a VIERNES GRATIS  
con **EL ADELANTADO**  
DE SEGOVIA

**dp donpiso**  
Está interesado en  
**CASAS EN PUEBLOS**  
de Segovia, en buen  
estado o para rehabilitar.  
Avd. Fernández Ladreda, 4  
**921 463 563**

**Urbanización San Cristobal de Segovia**  
**Montecorredores**  
(a 200 m de la circunvalación)

320 m<sup>2</sup> Construidos  
Parcelas de 1.000 m<sup>2</sup>  
4 Dormitorios amplios  
3 baños, Aseo, Bodega...  
Salón, Cocina 24 m<sup>2</sup>  
Piscina

**36 Parcelas de auténtico lujo**

Con sistemas ahorradores de agua y sus ventajas ambientales sociales y económicas

**Construcciones Cardiel, s.a.**  
INFORMACION:  
921 42 75 19  
609 70 77 06

**AIR FORT S.R.**  
Aire Acondicionado

Aire acondicionado  
Bombas de calor  
**Soluciones eficaces**  
Presupuesto sin compromiso

C/ Alfonso VI, 27 Segovia

Teléfono y Fax: 921 11 91 55 Móvil: 645 25 56 68

|TRIBUNA| TOMÁS CALLEJA GUIJARRO

# El labrador rey

(Otra tradición segoviana olvidada)

**A**L PUBLICAR MI LIBRO "Tradiciones segovianas olvidadas", que tanta aceptación ha tenido por parte de los habitantes de nuestra ciudad y pueblos de la provincia, (hasta estar a punto de agotarse la edición) dejé, adrede, sin incluir entre ellas, la que lleva por título el que encabeza el presente artículo.

La razón de no haberla publicado entonces fue que estaba investigando en torno a Bamba para ver si me era posible descubrir algún fundamento acerca de lo que en ella se contaba, con el fin de aclarar, si era posible, un enigma histórico. El tiempo ha pasado sin conseguirlo y no quiero alargarlo más, sin ninguna esperanza.

*Brindo a los actuales arqueólogos, la oportunidad de que continúen estas investigaciones para descubrir qué es lo que hay de verdad histórica en estos hechos*

La tradición, insólita y bastante borrosa por cierto, me llamó ya la atención cuando era estudiante de bachillerato. Se contaba entonces, como ahora, sin decir donde sucedió que, al morir Recesvinto, los nobles fueron en busca de Bamba, al parecer un labrador que, en aquel momento, se encontraba arando en una de sus posesiones, para proclamarle rey de los godos. Se decía igualmente que éste se negó rotundamente a aceptar semejante cargo, por lo que le obligaron a asumirlo, con amenazas de muerte. La tradición, en cuanto se refiere al primer aserto, puede parecer poco menos que disparatada desde el punto de vista histórico, pero no imposible para aquellos tiempos. Ahora bien, es justo decir que, de una u otra manera, la elección de Bamba como rey,

fue acertadísima, ya que desempeñó el cargo con toda probidad y acierto, habiendo sido uno de los mejores reyes godos españoles. hasta el punto de, entre otras muchas cosas, haber sido él quien derrotó a los moros, en su primer intento de invadir nuestra península. Fue una lástima que Ervigio lo narcotizara y posteriormente lo tonsurara con lo que, según las leyes visigodas, lo imposibilitó para que pudiera seguir reinando, y tuviera que ingresar en un convento.

Pero esto es la historia archisabida, y lo que pretendemos aquí es ocuparnos de la tradición. ¿Dónde estaba arando Bamba, si es que verdaderamente lo estaba haciendo, cuando fueron a ofrecerle la corona?

Durante los diecisiete años que viví cerca de Pedraza, preocupado por saber más, tanto de Trajano como de ese rey, llegó a a mis oídos que en Orejanilla existía un pago llamado la Ciudad de Bamba. Aficionado desde siempre a la arqueología, me desplazé en varias ocasiones a dicha aldea con el fin de ver si encontraba algún vestigio material que pudiera relacionarla con la madre del emperador Trajano y, de paso, hacer prospecciones de superficie en el lugar llamado pomposamente Ciudad de Bamba, para descubrir el porqué de semejante antropónimo.

Siento tener que decir que no hallé en dicho pago el menor indicio de que en él hubiera existido una ciudad, y ni siquiera un poblado que, por hipérbolo, pudiera haber merecido, de los antiguos pobladores de Orejanilla, tan honroso nombre. Pero eso no me produjo la menor frustración, ya que son muchas en el mundo las ciudades que han desaparecido sin dejar el menor resto arquitectónico en su superficie lo que, como es lógico, no impide el que puedan existir algunos vestigios soterrados, cosa que no se sabrá hasta que no se hagan las excavaciones pertinentes.

Debo decir, sin embargo, que en las prospecciones realizadas en la superficie, acompañado por mi esposa, encontramos. eso sí, la evidencia de

que, por allí o cerca de allí, había existido un asentamiento visigodo ¿Sería cierto, por tanto, que ese lugar hubiera tenido, verdaderamente, algo que ver con el rey Bamba?

En adelante, y sin que se apartara de mi imaginación semejante hecho, continué las investigaciones, pudiendo constatar que, la tradición de que fue precisamente allí donde estuvo arando Bamba, tenía muchos siglos de existencia, no sólo en Orejanilla, sino también en sus alrededores. Tanta, que llegaron los aldeanos a confundir e incluso a mezclar, la tradición de Trajano con la del rey godo, encastrando ambas para formar una sola. Tenemos constancia escrita de que, al menos entre algunos, circulaba así la tradición, en el año 1517. En esta fecha, Fernando Colón, que estaba recopilando datos, entre los habitantes de Pedraza y su Tierra, con destino a su libro "Descripción y Cosmografía de España", nos ha dejado en él una curiosísima noticia recogida de la boca misma de los vecinos de Orejanilla. en la que, entre otras cosas ajenas al tema que nos ocupa, podemos leer: "de este lugar dicho Orejanilla fue el emperador trexano, que le hallaron arando en una labranza, un tiro de ballesta del lugar".

La noticia, curiosísima e interesante, pone de manifiesto que, en torno a esta aldea, habían existido anteriormente, y por separado, dos tradiciones referentes a dos acontecimientos distintos: la de que Trajano había nacido en Orejanilla, de donde al parecer era su madre, (de la que ya nos ocupamos en nuestro libro "Tradiciones segovianas olvidadas"), y la del labrador que estaba arando cuando fueron a buscarlo para coronarlo rey, es decir, la de Bamba.

Y es interesante, desde el punto de vista histórico, constatar que atendiendo tanto a la existencia en Orejanilla del antropónimo Ciudad de Bamba, como a que en dicho lugar existiera ligado a ella, la tradición de un labrador que estaba arando cuando fueron a buscarlo para proclamarlo rey, y el hecho evidente de haber exis-

tido allí una población visigoda, dan a Orejanilla un aire de misterio. La historia no dice nada de que el rey Bamba tuviera relación alguna con Orejanilla. Pero... agua llevará el río cuando suena.

La historia, la verdadera historia narra que Recesvinto murió en Gértigos, el actual Bamba de la provincia de Valladolid, el 1 de septiembre del año 672, y que los nobles reunidos allí acordaron elegir a Bamba para que le sucediera en el trono. A nuestro juicio esto no exige, ni mucho menos, el que éste se hallara presente en semejante evento, por lo que si no estuvo allí, es lógico que una delegación de esos próceres, iría en su búsqueda para darle la noticia. En este caso, Bamba se encontraría entonces en sus posesiones. de Orejana, donde tendría su "palacio" que, junto con las casas de sus siervos, formaría un núcleo de población a la que, más tarde, y dada alta condición social de su dueño le dieran el, para nosotros, pomposo nombre de ciudad. Esto podría explicar el que los emisarios que fueron en su búsqueda lo encontraran, junto con alguno de sus criados en la arada de una de sus hazas. Y la tradición y todo lo demás encajarían a la perfección. He aquí, por qué lo que se cuenta de Orejanilla, tiene sus atisbos de historia. Cosa que, como es natural, no deja de ser un motivo más de orgullo, no sólo para esta aldea, sino también para toda la actual provincia de Segovia, en la que tanta importancia tuvo la población visigoda.

Con estos antecedentes, brindo a los actuales arqueólogos, la oportunidad de que continúen estas investigaciones para descubrir qué es lo que hay de verdad histórica en estos hechos.

Tal vez algún día recree yo literariamente esta tradición, insertándola en su época, y pueda incorporarla a una futura y probable edición de mis "Tradiciones segovianas olvidadas". Entre tanto, aquí queda esbozada, para conocimiento y solaz de cuantos leyeren el presente trabajo.

Perla cultivada  
Perla tahiti  
Perla australiana

## Atalaya

Avda. Fernández Ladreda, 20  
Telfs. 921 46 17 52 - 921 46 17 54  
40002 SEGOVIA

Las lágrimas del mar a su alcance



Mes de la perla  
Consúltenos sin compromiso

RELOJERÍA JOYERÍA

## ZUSAN - 6

Avda. Fernández Ladreda, 14  
Teléfono 921 46 16 85 40001 SEGOVIA

|REVISTA DE PRENSA| EDITORIALES

## EL MUNDO

En el editorial "Vergüenza en el País Vasco y baile en favor del PSOE en el resto" subraya que "la de ayer fue otra jornada negra para la democracia en el País Vasco donde la constitución de los ayuntamientos estuvo marcada por importantes incidentes" que "contrasta con lo que sucedió en el resto de España, donde hubo absoluta normalidad" en la constitución de los consistorios. Y subraya que "lo lamentable es que ni el Gobierno ni la Fiscalía han agotado los recursos legales para impedir la proclamación de los concejales de ANV".

## LA VANGUARDIA

Su editorial titulado "El día más trágico", centrado en el atentado de Hipercor, afirma que "Cataluña homenajea el martes a las víctimas del terrorismo". "Iba siendo hora. La Cataluña institucional debe preguntarse por qué la dolorosa fecha del 19 de junio de 1987, siendo la más trágica de la vida contemporánea catalana, fue tan rápidamente arrinconada en el desván de la historia", concluye el editorial.

## EL PAIS

En el editorial "Municipios en marcha" señala que "sea cual fuere el color de los recién estrenados equipos de gobierno, estos cuatro años no debieran pasar en balde a la hora de poner fin" a la destrucción del entorno natural, "uno de los fenómenos que más ha degradado la vida política en España".

## LA RAZÓN

En el editorial "Batasuna ha regresado" comenta la encuesta que publica el diario en la que "los encuestados rechazan la política antiterrorista de Zapatero y los pactos para desalojar la lista más votada". Y afirma que "la toma del Ayuntamiento de Ondarroa, entre otros, es una demostración perfecta del 'modus operandi' de ANV".

## ABC

En el editorial "Pujol descubre a Zapatero" opina sobre las afirmaciones del ex presidente de la Generalitat en la entrevista concedida al diario. Y señala que el "que Pujol acuse al presidente del Gobierno de engañar a Maragall, a todos los catalanes" y al tripartito es un veredicto absolutamente negativo del proyecto de Zapatero para Cataluña y, en general, para desarmar el Estado autonómico y sustituirlo en la comunidad catalana por una relación confederal".

| A LA LUZ DE UNA CANDELA | JOSÉ JIMÉNEZ LOZANO

## Políticos e infraestructuras



LO CIERTO ES QUE LOS ROMANOS estaban ciegos ante lo que les estaba sucediendo, escribía hace poco más medio siglo la historiadora inglesa Eileen Power, en torno a la caída del Imperio Romano, pero las cosas siempre han sido lo mismo.

En ese caso concreto, E. Power nos dice que aquella ceguera "se debió a la profusión misma de la cultura material que habían creado. Rodeados por completo de solidez y comodidad, de una existencia material que era la antítesis misma de la barbarie, ¿cómo podían prever

*Y no solamente alardea de ello sin rebozo, sino que esto es lo que se enseña y se propala, y en realidad casi no se vende otra cosa que la idea y hasta la necesidad de esta almoneda general de lo que somos*

el día en el que el cronista normando se maravillaría ante las ruinas del hipocausto de Caerleón?, ¿cómo podían imaginar que algo tan sólido pudiera desaparecer? Sus carreteras fueran mejorando a medida que sus cualidades de estadistas iban empeorando, y la calefacción central triunfaba mientras la civilización caía. Pero más responsable aún de su inconsciencia fue el sistema educativo en el que eran criados... Las cosas que aprendían en sus escuelas no tenían ninguna relación con las cosas que estaban sucediendo en el mundo exterior y engendraban en ellos la fatal ilusión de que el mañana sería igual al ayer, todo era lo mismo, cuando en realidad todo era diferente".

Y desde luego que estos fueron

factores de decadencia o disolución, al igual que la baja drástica de la natalidad, la pérdida de gusto en la edificación, el pensamiento débil, el sentido ético aún más débil todavía, la literatura y el discurso público banales y venales, la infernal maquinaria de saqueo de los impuestos y el empobrecimiento consiguiente de la población, la corrupción pública y privada, el descuido de las necesidades militares, y la seducción y el miedo ante los bárbaros, mostrados en continuas concesiones.

Había, desde luego, romanos idiotas, como decía el rey goda Teodorico, que querían ser bárbaros mientras los bárbaros listos querían ser romanos, pero aquéllos eran unos pocos señoritos desocupados y en busca de sensaciones fuertes, La mayoría de los romanos estaban muy orgullosos de su modo de vivir, sus instituciones, su cultura, sus logros técnicos especialmente en punto a calefacción y carreteras; pero éste no es el caso, ahora, en nuestra Europa. Y el hombre hispánico, en particular, parece cansado y harto de que España sea España, y siente hacia ella indiferencia y hasta inquina. Y no solamente alardea de ello sin rebozo, sino que esto es lo que se enseña y se propala, y en realidad casi no se vende otra cosa que la idea y hasta la necesidad de esta almoneda general de lo que somos.

Y claro está que las carreteras - ahora infraestructuras - mejoran, a medida que las cualidades de nuestros estadistas empeoran, y los sistemas de calefacción se sutilizan; y nuestra educación está dedicada a desmontar las ruedecillas de esa nuestra propia vieja cultura. Así se va extendiendo la alfombra roja de recibimiento a quienes serán nuestros señores, y de quienes seremos sus esclavos. Y parece que nos gusta.

| TRIBUNA | ALESSANDRO SANSA (\*)

## Segovia 2016, una gran oportunidad

ESTIMADO SEÑOR Fernández Cabanillas:

He leído con gran interés su artículo de opinión titulado "2016: Segovia contra todas y viceversa", publicado el día de hoy en el Adelantado de Segovia.

En primer lugar, permítame decirle que le agradezco su atención hacia los esfuerzos de Segovia para convertirse en Capital Europea de la Cultura del año 2016. Ciertamente es un gran reto de un solo ganador. Pero, resulta necesario, después de leer su artículo, aclarar públicamente dos aspectos: la esencia de la competición y las ventajas para las ciudades candidatas. Intentaré hacer las dos cosas con brevedad.

La competición no debería entenderse como un gasto añadido. Por el contrario, es una gran oportunidad. El desarrollo de una candidatura creíble implica el fortalecimiento del orgullo y la autoestima de la ciudad; el establecimiento de nuevas redes y la mejora de la colaboración en el sector cultural; el impulso para la creación de nuevas entidades culturales; el aumento del número de visitantes y la ampliación del público local y sus intereses de carácter cultural.

Todo ello sería, sin embargo, un efecto secundario de una candidatura formal, un efecto que añadiría aún más valor al desarrollo cultural de Segovia a largo plazo, lo que en términos pragmáticos significa que el camino adquiere más importancia que la propia meta.

El impacto de que Segovia se presente como ciudad candidata y la posibilidad de ser designada Capital Europea de la Cultura también puede servir de catalizador para los importantes desarrollos emprendi-

dos en el ámbito de las infraestructuras culturales de la capital. De ejemplo servirán la rehabilitación de la Casa de la Moneda, la proyección del Teatro Cervantes o el Nuevo Museo Nacional de la Fotografía, la rehabilitación del Palacio del Quintanar, la concepción del CAT, la ampliación del Museo Esteban Vicente, la puesta en marcha del Auditorio y del Museo de la Ingeniería Romana...

La candidatura de Segovia 2016 no debe entenderse como una actividad meramente paralela a la oferta o las tareas habituales a cargo de las instituciones culturales segovianas. Por el contrario, la candidatura se constituye como plataforma de encuentro para impulsar el enorme estrato cultural y creativo existente en la ciudad e introducir los elementos necesarios de planificación, compromiso común y coordinación para una evolución y afianzamiento del tejido cultural. No le puedo asegurar si seremos capaces de aglutinar a todos los agentes e instituciones entorno a este objetivo común, pero tengo pocas dudas en afirmar que sería un gran beneficio para la ciudad, y no un gasto.

El resultado de este esfuerzo, que tendría que ser de toda la ciudad, se verá recompensado al entregar el dossier de la candidatura en el 2010. Asimismo, invito a todos los lectores interesados en profundizar su conocimiento de nuestro trabajo y nuestra misión a dedicar unos minutos a la lectura de la sección "Candidatura" de nuestro Portal Web ([www.segovia2016.es](http://www.segovia2016.es)).

Gracias por su atención.

(\*) Director Gerente Oficina Segovia 2016.

*El Rancho*  
DE LA ALDEGÜELA

CELEBRE SU BODA Y LAS FIESTAS FAMILIARES  
EN EL RANCHO DE LA ALDEGÜELA  
TORRECABALLEROS (SEGOVIA)

Teléfono de reservas: 921 401 060 // [info@el-rancho.com](mailto:info@el-rancho.com) [www.el-rancho.com](http://www.el-rancho.com)

EL ADELANTADO  
DE SEGOVIA

EDITA:  
EL ADELANTADO DE SEGOVIA, S.L.  
D.L. SG.7 1958

Presidente - Editor:  
Carlos Herranz Cano  
Director General:  
Javier Hernando Domingo  
Director de Desarrollo:  
Aurelio Martín González

Director:  
Jesús Martínez Calle  
Jefes de Sección:  
Marcelo Galindo Miranda y  
Florentino Descalzo San Frutos  
Director de Administración:  
Carlos Rebollos Herranz  
Director Comercial:  
David Mataranz Casado  
Administración de Publicidad:  
Pilar Chousa Rincón

Redacción, Administración y Talleres  
C/ Peñalara, 3 (Pol. Ind. El Cerro)  
40006 Segovia  
Teléfono: 921 437 261  
Fax 921 442 432  
Oficina Comercial: Plaza Mayor, 3, 2º  
Teléfono: 921 461 212  
40001 Segovia  
Correo electrónico de redacción  
[adelantado@eladelantado.com](mailto:adelantado@eladelantado.com)  
Difusión controlada por la OJD

| VISTO Y NO VISTO | FOTO: JUAN MARTÍN

### Con plato y copa

Y es que los lindos pajaritos también tienen derecho a comer en plato y a beber en copa. Así, nuestro protagonista de hoy decidió tomarse un 'chatito' ayer por la mañana, como muchos de sus convecinos humanos, y, para que entrase mejor, comió un pinchito. Y es que qué bien entra la consumición con la tapita, sobre todo a ciertas horas cercanas a la comida. No sabemos si le gustó el pinchito, pero seguro que sació su hambre, teniendo en cuenta las dimensiones de la comida y del pajarito.

Esta sección está abierta a la participación. Si usted tiene alguna fotografía curiosa o significativa referida a la vida cotidiana de la ciudad o de la provincia, puede enviarnosla por correo postal o a través del correo electrónico [redaccion@eladelantado.com](mailto:redaccion@eladelantado.com)



## GALERÍA NÉLIDA



GALERÍA NÉLIDA

## Juan Carlos Lázaro

Muestra de Juan Carlos Lázaro. Hasta el 30 de junio. (Foto: Juan Martín)

## PARTICIPACIÓN

## Gratis en Agenda

Los interesados en ver publicados en esta sección sus fotografías y textos pueden enviarlos por correo, junto con el teléfono y los datos completos o fotocopia del DNI a: EL ADELANTADO DE SEGOVIA: "Agenda Social", calle Peñalara, 3 . 40006. Segovia., o al correo electrónico adelantado@eladelantado.com. Las fotografías no se devolverán.

adelantado@eladelantado.com

## AGENDA 4

## HOY

18 junio de 2007

Faltan 196 días para que finalice el año

## Santoral

Santa Paula Virgen, Santos Ciriaco, Leocio, Marcos, Amando y Germán

## TELÉFONOS DE URGENCIA

## Servicios de seguridad

POLICÍA LOCAL . . . . .921431212  
COMISARÍA DE POLICÍA 921414700  
PROTECCIÓN CIVIL . . .921759115  
GUARDIA CIVIL . .062 Y 921426363  
INF DE CARRETERAS . . .921417131  
BOMBEROS SEGOVIA . .921422222  
BOMB. COCA . . . . .921586132  
BOMB. SEPÚLVEDA . . .921540000

## Servicios sanitarios

EMERGENCIAS . . . . .061  
HOSPITAL GENERAL . .921419100  
HOSP. POLICLINICO . .921419100  
H. MISERICORDIA .921460115-16  
CRUZ ROJA . . . . .921440202  
URGENCIAS . . . . .921440702  
INFOCÁNCER (GRATUITA)  
(24 HORAS) . . . . .900100036

## Transportes

RADIO TAXI . . . . .921445000  
ESTACIÓN RENFE . . .902240202  
ESTACIÓN DE  
AUTOBUSES . . . . .921427707

## Otros

EMERGENCIAS . . . . .112  
TURISMO . . . . .921460334  
AYUDA A LA VIVIENDA  
(JUNTA CYL) . . . . .902 22 88 88  
CORREOS . . . . .921461949

## Instituciones

SUBDELEGACIÓN DE  
GOBIERNO . . . . .921759000  
JUNTA DE  
CASTILLA Y LEÓN . . .921417384  
DIPUTACIÓN . . . . .921113300  
AYUNTAMIENTOS  
SEGOVIA . . . . .921419800  
AYLLÓN . . . . .921553000  
CANTALEJO . . . . .921520001  
CANTIMPALOS . . . . .921496009  
CARBONERO  
EL MAYOR . . . . .921560002  
COCA . . . . .921586011  
EL ESPINAR . . . . .921181700  
FUENTEPELAYO . . . . .921574000  
MOZONCILLO . . . . .921577392  
NAVALMANZANO . . .921575002  
NAVA DE LA ASUNCIÓN . . . . .921580036  
NAVAS DE ORO . . . . .921591000  
PALAZUELOS  
DE ERESMA . . . . .921449354  
RIAZA . . . . .921551016  
SAN ILDEFONSO . . . . .921470018  
STA. MARÍA LA REAL  
DE NIEVA . . . . .921594036  
SEPÚLVEDA . . . . .921540000  
TURÉGANO . . . . .921500000  
VILLACASTÍN . . . . .921198000



## EXPOSICIONES

**Lara Mazagatos Pascual**  
Muestra "Lírico y armónico recurso anatómico", fotografías de Lara Mazagatos Pascual. Hasta el 30 de junio.

BAR EL BOHEMIO

## Jesús

Muestra de cuadros taurinos de Jesús 'Conejito'. Hasta el 30 de junio.

BAR TEIDE

## Arte de encaje

Mañana martes, a las 12,00h., inauguración de la exposición 'El arte del encaje' que tendrá lugar hasta el 22 de mayo en horario de 17,00 a 20,00 horas..

MONTÓN DE TRIGO, MONTÓN DE PAJA

## Alumnos de la Escuela de Arte

Últimos trabajos de los alumnos del centro, en la exposición "Ilustrémonos".

CASA DE LOS PICOS

## Luis Moro

"Paraísos elementales" de Luis Moro en la Casa del Siglo XV. Hasta el 28 de junio.

CASA DEL SIGLO XV

## "Los nuevos castellanoleonés"

Exposición fotográfica "Los nuevos castellanoleonés", dentro de las Jornadas Interculturales de CCOO. Hasta el 24 de junio.

CENTRO CULTURAL SAN JOSÉ

## Juan Carlos Lázaro

Muestra de Juan Carlos Lázaro. Hasta el 30 de junio.

GALERÍA NÉLIDA

## Colectiva

Muestra fotográfica de los alumnos Master 2007 de la Escuela de Fotografía Efti de Madrid titulada "Espacios íntimos". Hasta el 30 de julio.

HORIZONTE CULTURAL

## Antonio de Torre de la Cruz

"Callejero" es el título genérico de la exposición de fotografías que Antonio de Torre de la Cruz muestra en el hotel Los Arcos.

HOTEL LOS ARCOS

## Iván Montero

Muestra "La catedral sumergida" de Iván Montero. Hasta el 14 de julio (plz. de la Merced).

MONTÓN DE TRIGO, MONTÓN DE PAJA

## Fernando Gómez Velasco

Muestra fotográfica "Incendios forestales", de Fernando Gómez Velasco, bombero forestal e instructor de incendios forestales del Gobierno de Aragón. Hasta el 30 de junio.

SALA JUAN LUIS MISIS

## "Cabaret" y M. Jesús de Frutos

Muestra 'Cabaret. París-Berlín, años 30'. Hasta el 1 de julio.

Muestra de la pintora María Jesús de Frutos en la Sala de las Caballerizas. Paisajes, bodegones, figuras.... hasta el 1 de julio.

TORREÓN DE LOZOYA

## "Árboles, leyendas vivas"

Exposición fotográfica itinerante "Árboles, leyendas vivas". Hasta el 2 de julio.

UNIVERSIDAD SEK

## Arqueología

Aula arqueológica. De miércoles a domingo, de 10,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 20,00 h. Cita en el teléfono: 605842481.

AGUILAFUENTE-IGLESIA DE SAN JUAN BAUTISTA

## Paleolítico y visigodo

Cerro de San Isidro y en Cerro del Castillo. Vi-



## MESA DE REDACCIÓN EN CANAL 4 SEGOVIA



**La información municipal, a debate.** El presidente provincial del Partido Popular, Francisco Vázquez, analizó los pactos de Gobierno surgidos tras las elecciones del 27 de mayo junto al director de EL ADELANTADO, Jesús Martínez, y la periodista Patricia Martín. (KAMARERO).

sitas guiadas. Información en la Asociación APIA en el telf.: 921 566108.

BERNARDOS

## Artesanía

Artesanía: vidrio, metal, madera, orfebrería, cerámica, grabados... Viernes de 17,00 a 20,00 h; fines de semana y festivos de 12,00 a 15,00 y de 17,00 a 20,00 horas.

CABAÑAS DE POLENOS- LAS CARAVAS

## Herramientas rurales

Permanente de herramientas de uso rural.

GRAJERA-MUSEO ETNOLÓGICO

## Real Fábrica de Cristales

"Vidrio Finlandés: 1930-1990. Colección de la Real Fábrica de Cristales" en la Sala del Raspa. Hasta el 25 de noviembre.

"La fragilidad en el tiempo. El vidrio en la antigüedad". Hasta el 25 de noviembre.

LA GRANJA. CENTRO NACIONAL DEL VIDRIO

## José Cabello Ruiz

Óleos de José C. Ruiz. Hasta el 24 de junio.

LA GRANJA. GALERÍA ZACA

## Museos Pedagógico y Etnográfico

Visitas todos los días previa cita en los tlf.s.: 921434750, 921501038 y 92501017.

Más información, <http://www.otones.net>; e-mail: [otones@otones.net](mailto:otones@otones.net).

OTONES DE BENJUMEA

## Arqueología

Centro Arqueológico. Visitas todos los días, previa cita en el teléfono: 921-594354.

PARADINAS

## Homenaje a Paco Barón

Exposición de siete escultores en homenaje a Paco Barón. Hasta el 30 de junio.

RIAZA. SALA FONTANAR

## Los insectos

Nueva muestra temporal en las instalaciones del Centro Nacional de Educación Ambiental: Los insectos, realizada por Jorge Martínez Huelves. Hasta el 31 de agosto.

VALSAÍN. CENEAM



## MÚSICA

## Música en los Reales Sitios

Ciclo "Música en los Reales Sitios" organizado por Patrimonio Nacional.

El próximo viernes, 22 de junio, a las 20.00 h., concierto del trío Espina-Tzavaras-Nagasawa, acceso libre en la Casa de las Flores.

LA GRANJA. PALACIO REAL



## GASTRONOMÍA

## Jornadas del Arroz y el Ciervo

Hasta el 24 de junio se celebran en el restaurante El Portón de Javier las II Jornadas Gastronómicas del Arroz y el Ciervo.

MARUGÁN



## OTRAS ACTIVIDADES

## Donación de sangre

El próximo martes, 19 de junio, podrá donarse sangre en el Centro de Salud de Cantalejo en horario de 18.00 a 21.00 h. Atenderá el personal del Servicio de Hemodonación y Hemoterapia de Castilla y León.

SEGOVIA. DELEGACIÓN TERRITORIAL DE LA JUNTA

## Procurador del Común

Mañana martes, la institución del Procurador del Común atenderá la quejas y reclamaciones de los ciudadanos en los salones de la Diputación Provincial.

DIPUTACIÓN PROVINCIAL

## Pasión por el chocolate

Conferencia que bajo el título 'Pasión Chocolate' conmemora el segundo aniversario de la Chocolatería Valor, en colaboración con la Obra Social y Cultural de Caja Segovia. El miércoles, 20 de junio, a las 20,00 horas. Entrada libre hasta completar aforo.

SALA CAJA SEGOVIA. BAJADA DEL CARMEN



## CONVOCATORIAS

## Campamentos de verano

El C.D. Eresma organiza un campamento de

## FARMACIAS DE GUARDIA

### SEGOVIA

HOY: Día y noche: López Duque. Cronista Lecea, 6 (junto a la Plaza Mayor).

MAÑANA: Día y noche: Rubio Ruano. Vía Roma, 30

**EL ESPINAR** Hoy está de guardia el despacho situado en la avenida de la Hontanilla, 18.

### OTRAS LOCALIDADES:

Hoy están de guardia durante las 24 horas las farmacias de Cantalejo, Sepúlveda y Pedraza.

De 10,00 a 22,00 h. permanecerán abiertos los despachos de Torrecilla, Carbonero el Mayor, Lastras de Cuéllar, Santiuste y La Granja. El despacho de Villacastín permanecerá abierto de 10.00 a 20.00 horas.

# AUTOGARSA

OPEL. Nuevas ideas. Mejores coches

☎ 921 425 512

**SEGOVIA**



**Empieza tus vacaciones con OPEL**

¡¡te esperamos!!

Antara ✓ Astra GTC ✓ Tigra ✓ Vectra ✓ Corsa ✓ Meriva ✓ Zafira

verano del 1 al 7 de julio en Valencia, urbanos durante julio y agosto, y deportivos en diferentes fechas. Más información, tlf.: 629437283 y 629437326 (José Luis).

SEGOVIA. CLUB ERESMA

### Campamentos

La asociación cultural Ultra organiza campamentos urbanos y de verano para julio. Información e inscripción en el tlf.: 660658895.

SEGOVIA. CEIP SAN JOSÉ

### Banco de Alimentos

Abierto el plazo para solicitar alimentos. El Banco de Alimentos inicia su segunda fase de distribución, dirigida a las personas que se encuentran en una situación precaria. Hasta el 22 de junio permanece abierto el plazo para presentar solicitudes, que deben llegar por correo certificado a la siguiente dirección: Banco de Alimentos de Segovia. Apartado n.º 203, 40080 Segovia. Las solicitudes podrán recogerse en el Ayuntamiento cabecera de partido de la provincia de Segovia, en los grupos parroquiales de Segovia y provincia y en la Oficina de Voluntariado Vicenciano.

BANCO DE ALIMENTOS

### Estudios del vidrio

Hoy finaliza el plazo de inscripción para las pruebas de acceso a los Estudios Superiores del Vidrio, curso 2007-08. Las solicitudes deben presentarse en la secretaría de la Escuela Superior del Vidrio, en la Real Fábrica de Cristales de La Granja. Más información, tlf.: 921 010700.

LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO

### Talleres de verano

Logos Formación y Gestión organiza actividades durante el verano para niños de entre 4 y diez años, del 25 de junio al 7 de septiembre. Grupos según las edades. Más información 921442516.

CALLE SAN ANTON, 2

### Salas de estudio

Con motivo de los exámenes de junio, las salas de estudio municipales de San Lorenzo (Camino de la Presa s/n) y San José (centro cultural San José) tendrán un horario especial; el siguiente: de lunes a viernes, de 08.15 a 14.45 h. y de 16.00 a 21.00 h.; sábados, domingos y festivos, de 09.00 a 14.00 h. y de 16.00 a 21.00 h.

SEGOVIA. SAN LORENZO Y SAN JOSÉ

### Cursos Forem.CCOO

Cursos gratuitos para trabajadores enmarcados en el III Acuerdo Tripartito de Formación Continua de excel, nóminas y seguros sociales: nominaplus, y primeros auxilios. Información: 921412358.

SEGOVIA

### Ayudas para rehabilitar viviendas

El Boletín de la Provincia la aprobación de las Bases Reguladoras de la concesión de subvenciones para la Rehabilitación de viviendas y Reurbanización del Área de Rehabilitación del Centro Histórico de la Ju-

dería de Segovia. Hay varios plazos de presentación de solicitudes, beneficiarios.... Más información, en la Casa de Andrés Laguna (c/ Judería Vieja, 12), tlf.: 921466707.

SEGOVIA. AYUNTAMIENTO

### Concurso de fotografía

La Asociación Cultural Luz de Castilla, de Martín Muñoz de las Posadas, convoca la primera edición del concurso de fotografía, dotado con 600 euros en premios, en el que podrán participar trabajos de 30X40 cm. sobre cartulina rígida de 40X50 de color crema y cuyo tema verse sobre monumentos, paisajes... de Martín Muñoz. La fotos deberán enviarse, antes del 7 de septiembre, a dicha asociación, Plaza Mayor, 1, DP 40446. Bases en [www.mmdelasposadas.com](http://www.mmdelasposadas.com).

MARTÍN MUÑOZ DE LAS POSADAS

### Fuentes de La Granja

Las Fuentes Monumentales de los Jardines del Palacio Real de La Granja funcionan los miércoles, sábados, domingos y festivos a las 17.30 h. En principio, funcionan cuatro grupos de fuentes, alternando su funcionamiento por semanas y hasta que la disponibilidad de agua lo permita.

LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO

### Restauración de muebles

Clases de restauración de muebles, lunes, martes y miércoles con Beatriz Pavillard. Sin matrícula. Plaza de San Nicolás, 11-Segovia. Tlf.: 921460173.

SEGOVIA

### Taller textil

Iniciación y perfeccionamiento en telar de bajo lizo por Ángeles Barriuso.

CABAÑAS DE POLENDOS

### Caminantes

La Asociación para el Bienestar Socio-cultural de niños y jóvenes Caminantes organiza actividades dirigidas a niños de todas las culturas de 5 a 11 años. Información en el tlf.: 921444953.

SEGOVIA

### Policía Nacional

La Comisaría de Policía de Segovia tiene en funcionamiento los servicios telefónicos (902 102112) y de internet ([www.policia.es](http://www.policia.es)) para que los ciudadanos puedan efectuar sus denuncias.

SEGOVIA

## Sorteos y Tiempo

La página en la que se incluye la información meteorológica, así como los distintos sorteos de la bonoloto, lotería primitiva, gordo de la primitiva, euromillones y la onces, la encontrará a partir de ahora en la parte final del periódico, justo después de la información bursátil.

## AGENDA SOCIAL



**Cena Solidaria.** Unicef celebró el pasado sábado su tradicional cena solidaria para recaudar fondos que permitan seguir trabajando en los países más necesitados. El evento se desarrolló en el Convento de Mínimos. (Fotografía: Kamarero)



**Cumpleaños.** Casualidades de la vida. Una maña y otra segoviana, las dos primas y las dos cumplen años hoy. Su familia y en especial sus padres y hermanas las desean un feliz cumpleaños... ¡¡Felicidades Laura y Gema!!



**Felicitación Daniel.** Sus padres, abuelos, tíos, primos y amigos le desean un feliz cumpleaños, lleno de ilusión, magia y felicidad.



# ¿MUEBLES? THERMOBEL

LA MAYOR EXPOSICIÓN  
DE CASTILLA

Divertidos y confortables  
dormitorios juveniles



POLÍGONO INDUSTRIAL «EL CERRO»

TELÉFONO 921 423 953 - SEGOVIA

**VENTA DIRECTA**

Abierto incluso sábados tarde

► MUNICIPAL

## Las obras en Padre Claret provocan pérdidas millonarias en el comercio

**Más información.** Algunos empresarios confían en mantener un encuentro con el Ayuntamiento para analizar la situación tras el inicio de los trabajos

**Descenso de la actividad.** Los responsables de los establecimientos cifran entre un 40% y un 50% las pérdidas sufridas por los negocios de la zona

MARÍA COCO / SEGOVIA

Son pocos los comerciantes que dudan de las futuras ventajas del aparcamiento subterráneo de Padre Claret; la mayor parte de los empresarios de la zona confía en las bondades de una infraestructura que consideran "necesaria". Sin embargo, a pesar de ello, varios responsables de los establecimientos advierten de que sus negocios, si la situación no varía, no permanecerán abiertos cuando se produzca el gran momento, es decir, cuando llegue la inauguración del parking. El motivo no es otro que las grandes pérdidas, millonarias en conjunto, que a la vista de los hechos, y de las primeras semanas de trabajos, deberán soportar durante los próximos meses.

Según los responsables de numerosos establecimientos consultados para la elaboración de este reportaje, muchas de las empresas instaladas en la zona requerirán de importantes ayudas para soportar las cuantiosas pérdidas. "Hace meses, antes de que comenzaran los trabajos, mantuvimos un encuentro con responsables municipales y nos aseguraron que no podrían apoyarnos económicamente", manifestaron varios empresarios. "Espero que ahora, tras el paréntesis electoral sea convocada una reunión. El Ayuntamiento tiene que tomar cartas en el asunto", apunta el ge-



Las increíbles vistas del Hotel Acueducto se funden con el polvo de la obra. Los clientes protestan y sus responsables, resignados, piensan que el aparcamiento es necesario. /KAMARERO

rente de la agencia de transportes MRV, sita en la calle Soldado Español, Francisco Javier Muñoz.

Tanto es así, que algunos negocios ya han prescindido de per-

sonal. Este es el caso de la Gasolinera Acueducto. Su propietario, Luis González, explicó que han tenido que despedir a tres empleados que estaban contratados de

forma eventual. Además, el número de trabajadores durante el fin de semana también ha sido reducido mientras que, por último, la persona que suele cubrir las va-

caciones de verano, este año, no será necesaria. Lo mismo ocurre en el restaurante Maribel, de la avenida Padre Claret. Allí, conforme a las explicaciones de su pro-

### Las alternativas a Padre Claret, en pésimo estado



• **Asfaltados urgentes.** Los comerciantes y vecinos de la zona lamentan el estado en que se encuentran las calles anexas a Padre Claret, algunas de ellas San Gabriel soporta desde el 17 de abril la mayor parte del tráfico que, durante décadas, fluía por la avenida. "El paso de camiones ha provocado serios desperfectos, ahora se intentan poner parches", critica un vecino ya que, a su juicio, el Ayuntamiento tendría que ser "más previsor". Este dato coincide con la encuesta del [www.eladelantado.com](http://www.eladelantado.com). Aproximadamente el noventa por ciento de las personas que han participado en el cuestionario coincide en que San Gabriel debe ser asfaltada aunque, sorprendentemente, y a pesar de su lamentable estado, estos trabajos se efectuaron días antes de dar inicio las obras en Padre Claret.

Llévate un SEAT SIN ENTRADA con:

- ▷ Seguro a Todo Riesgo
- ▷ Servicio de Mantenimiento
- ▷ Seguro de Retirada de Carnet
- ▷ Gestión de Multas



**TODO INCLUIDO** el primer año. Y además 4 años de Garantía Sin Límite de Kilómetros. OFERTA VÁLIDA PARA TODA LA GAMA SEAT

SEAT Ibiza desde

**90€**

al mes el primer año SIN ENTRADA con TODO INCLUIDO. 72 cuotas restantes de 150 €. TAE: 6,84 %. Plan Prever Gasolina incluido.

INFÓRMATE

**HIGARSA AUTOMOCIÓN**

Teléfono 921 420 200  
C/ Navacerrada, 25. SEGOVIA



SEAT auto emoción



### La cara amarga de la moneda...

Establecimientos vacíos, restaurantes sin comensales, gasolinera sin coches... Las consecuencias de las obras de la avenida Padre Claret se traducen en importantes pérdidas para los empresarios quienes solicitarán ayudas a las administraciones.

/ FOTOS: KAMARERO

pietario, Alonso Morujo, también ha sido reducido el número de trabajadores. Un hecho que, mantiene, influye en la calidad del servicio.

En ambos establecimientos, afirman sus responsables, se ha reducido la actividad en un sesenta por ciento aproximadamente: "Esto es un desastre, seguimos perdiendo clientes porque cuesta mucho trabajo llegar hasta nosotros y los turistas, claro está, ya no vienen a comer. Sin duda es el peor momento del restaurante, incluso peor que cuando abrimos sus puertas". "Necesitamos que se habilite algún espacio donde los clientes puedan estacionar sus vehículos", insiste Morujo.

La sensación es parecida a escasos metros. En Almacenes Europa el número de empleados se

ha reducido en dos personas, lo que en porcentaje, supone un cincuenta por ciento. "Nos sabemos si seremos capaces de aguantar todas las obras, de momento vamos saliendo como podemos", afirma su gerente, Antonio Páramo. Por su parte, el propietario del restaurante Los Gascones, Javier Otones, también declara que es el momento "más complicado" que ha vivido desde la apertura del negocio, hace 33 años. "Ya sabíamos que íbamos a perder, no diremos que no es necesario pero —asegura— tenemos grandes pérdidas que valoraremos cuando concluyan los trabajos".

En los hoteles de la avenida las impresiones son dispares. Según la jefa de Recepción de Eurostar, Ana Belén Martín, las obras no están influyendo especialmente

aunque sí que es cierto que los clientes encuentran dificultades para acceder al parking privado. En este sentido, tanto ella como el

### El corte en la avenida se produjo el 17 de abril, desde entonces ha caído en picado la actividad económica

propietario de la Gasolinera y otros empresarios, reiteran la necesidad de modificar la señalización para, dicen, aclarar el acceso. Por su parte, en el Hotel Acueducto, el jefe de Administración, Jose

Francisco del Mercado, mantiene que es pronto para valorar aunque sí que sostiene que el número de reservas ha descendido notablemente. Frente a internet, donde se mantienen los contratos, la mayor disminución se presenta en el día a día, "en la gente de paso". "Sólo tenemos derecho al pataleo, las obras son así, también lo sufrieron hace años los comerciantes de la avenida Fernández Ladreda, no se puede evitar y estamos seguros de que luego quedará mejor", afirma tras lamentar: "los clientes se enfadan y protestan, nosotros no podemos hacer nada".

Otra de las zonas más afectadas en la calle Soldado Español. Allí los comerciantes reiteran que es necesario permitir el paso de vehículos. Angelines Lobo, pro-

pietaria de la tienda de alimentación que lleva su nombre, asegura que las ventas han bajado notablemente. "Mucha gente paraba aquí y compraba las cosas que necesitaba de forma inmediata". "Algunos días, debido al polvo de la obra, hemos tenido que cerrar las puertas", explicó.

Además, los responsables de la empresa MYC lamentan el estado de la vía y, apuntan, "antes de iniciar las obras hubiese sido importante arreglar la calle, para prevenir desperfectos motivados por el paso de los pesados camiones".

@ Ciudadano @delantado

Opine sobre la noticia en [www.eladelantado.com](http://www.eladelantado.com)

## I CAMPAMENTO DEPORTIVO



**Deporte a elegir entre:**  
Fútbol  
Baloncesto  
Fútbol sala



ORGANIZA:  
**Basket 34**

LUGAR:  
Colegio Elena Fortún  
C/ Dámaso Alonso

FECHAS:  
1º Turno 2-7 de Julio de 2007  
2º Turno 9-14 de Julio de 2007

EDADES: de 5 a 18 años  
HORARIO:

De Lunes a Viernes: 9.30 a 19.00 H.  
Sábado: 9.30 a 14.00 Horas

INFORMACIÓN: 625676455 y 691668972  
ENTREGA DE INSCRIPCIONES:

Deportes Everest (Calle Real)

CUPO LIMITADO



## ► SOCIEDAD

## Ciudadanos por Segovia insta a agilizar la declaración del parque natural de Guadarrama

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El foro Ciudadanos por Segovia instó a que se agilice la declaración del parque natural de Guadarrama. En un escrito, que el colectivo ha remitido a distintas instituciones, señaló al presidente de la Junta, Juan Vicente Herrera, que "es hora de que el parque de Guadarrama esté aprobado".

Además, preguntó en el escrito "de qué modo se resolverá la denuncia admitida a trámite por la justicia sobre el estropicio ocasionado por Segovia 21 en la Real Finca de Quitapesares, monte de utilidad pública y patrimonio de todos los segovianos, que la Diputación de Segovia y el Ayuntamiento de Palazuelos de Eresma han consentido privatizar, tras una serie de artimañas que la Junta de Castilla y León no ha impedido, como era su deber". En este sentido, Ciudadanos por Segovia comentó que "señores diputados provinciales no sigan siendo cómplices de tamaño desafiado".

**BIC** En referencia a este asunto, el foro añadió que "nos extraña que ninguna institución haya pensado en solicitar Bien de Interés Cultural (BIC) la finca Quitapesares, evitando que haya caído en manos privadas". "Señores miembros de la Comisión de Patrimonio de la Junta de Castilla y León intervengan antes de que sea demasiado tarde", instó.

El escrito continúa con referencias a "las declaraciones en campaña electoral, tanto del PSOE como del PP" sobre los miniapartamentos junto al Eresma, una "verdadera vergüenza en una Ciudad Patrimonio de la Humanidad". Sobre este asunto, el foro pidió que "señor alcalde y señores concejales pónganse de acuerdo cuanto antes y boren esa gran vergüenza".

Además, consideró que "la Plataforma en Defensa de la Estación de Autobuses de la ciudad en su actual emplazamiento merece un compromiso serio a favor de su propuesta completa".

## ► CULTURA

# Segovia 2016 inicia la segunda fase en la que definirá su oferta

El objetivo para los próximos dos años y medio reside en estructurar el proyecto para la Capitalidad Europea, un trabajo que pasa por el apoyo conjunto de todas las instituciones

C.G.Q. / SEGOVIA

Segovia 2016 se ha metido de lleno en la segunda fase de su proyecto, después de la primera etapa que concluyó con la celebración de la 'Noche de Luna Llena', el pasado 1 de junio.

El director de la Oficina Segovia 2016, Alessandro Sansa, explicó que esta segunda fase "es la más importante" y tiene como objetivo "la creación del producto que vamos a entregar en 2010 a las instituciones europeas para que nos elijan como Capital Europea en 2016".

Se trata, pues, de un trabajo menos visible públicamente que la primera fase, aunque tampoco faltarán actividades culturales. Sansa señaló que este trabajo quedará plasmado en 150 a 300 páginas, que se entregarán a los representantes de las instituciones europeas que decidan sobre la capitalidad.

En el proyecto, "tenemos que decir qué queremos vender, la dimensión europea de Segovia, cómo proponemos la cultura de Segovia y trabajamos con los agentes culturales", añadió, para recalcar después que "el apoyo de todas las instituciones es clave; no tanto económicamente, que también, sino su unión y el compromiso" con Segovia 2016.

En este sentido, remarcó que "ahora lo más importante es hacer comprender que todos contribuimos a la candidatura". Añadió que en el documento final que se entregue en 2010 será necesario reflejar cómo se financiarán las distintas actividades que realizarán.

En este tiempo también se definirán las estrategias que se seguirán (temas, cómo se desarrollarán, cómo se presentarán al público y al resto de los países...).

Uno de los primeros eventos en los que la Oficina de Segovia 2016 está pensando es la celebración en otoño de un seminario de expertos en distintos ámbitos de la cultura, la sociedad y la economía, en el que se identifiquen posibles temas que luego se puedan desarrollar con distintas líneas de actuación.

Ya en 2010 comenzará la tercera y última fase del proyecto, en la



La primera fase del proyecto se cerró con la celebración de la 'Noche de Luna Llena', el 1 de junio. / FERNANDO PEÑALOSA

que "trataremos de llegar a las personas que decidan sobre la capitalidad, para venderles nuestra candidatura", manifestó Sansa.

**SATISFACCIÓN** En cuanto a la primera fase, Alessandro Sansa mostró satisfecho por el resultado, puesto que "hemos identificado a los agentes culturales con los que vamos a trabajar y se demostró que los segovianos acuden a los actos si les interesa lo que se les ofrece".

En esta fase, recordó, se creó la Oficina Segovia 2016, el logotipo y la imagen corporativa y se realizaron contactos con los agentes culturales.

@ Ciudadano @delantado

► Opina sobre esta noticia en [www.eladelantado.com](http://www.eladelantado.com)

## Concurso de dibujo de postales

La Oficina Segovia 2016 recibió 255 trabajos, hasta la pasada semana, para el concurso de dibujo infantil de postales, "que competirán para convertirse en las primeras postales electrónicas del portal web de la candidatura", según señaló en una nota de prensa remitida a esta Redacción.

Cabe destacar que, mientras que el tema propuesto fue 'La luna de Segovia y la cultura', la inmensa mayoría de los niños que han remitido sus diseños relaciona la luna y la cultura en Segovia con el Acueducto y el Alcázar.

"Es indudablemente sorprendente observar la fuerza que estos elementos visuales ejercen en la imaginación de los segovianos más jóvenes, cuyos trabajos creativos incluyen en el 80 por ciento de los casos los dos emblemas del patrimonio arquitectónico de nuestra capital", indicó la oficina.

Los dos colegios que han remitido el mayor número de trabajos son el Sagrado Corazón de Jesús (con 56 dibujos) y el Cra El Carracillo de Sanchoño (con 53).

Mientras, los trabajos pueden presentarse antes del próximo viernes, 22 de junio y tienen que presentarse en la sede de la oficina (calle Judería Vieja, 12, 40001 Segovia), y las bases del concurso pueden descargarse del portal web ([www.segovia2016.es](http://www.segovia2016.es)), en el apartado Participación.

Las 32 obras preseleccionadas se expondrán en un espacio abierto al público en el mes de julio. Asimismo, los autores de los 12 diseños que reciban el mayor número de votos de los ciudadanos obtendrán un premio de 50 euros en material y serán invitados a una visita guiada por el Museo Esteban Vicente el próximo 20 de octubre.

**Día 20 de junio Conferencia Maestro Chocolatero**

**D. Luis Morera en Sala Caja Segovia 20:30 h**

**Día 21 de junio Gran Chocolatada en Pza. del Azoguejo 20:30 h**

Chocolate con churros, Granizado de chocolate, Helados artesanos, Chocolate francesa frío, Disponible servicio de terraza

[www.valor.es](http://www.valor.es)

[www.amigosdelchocolate.com](http://www.amigosdelchocolate.com)



Teodosio El Grande, 8  
(junto al Acueducto). SEGOVIA  
Teléfono 921 42 90 91 / 609 77 57 83

► MUNICIPAL

# El alcalde retocará la estructura del Gobierno local a finales de año

Arahetes tiene decidido reducir la carga de tareas que ha asignado a Aragoneses

• El alcalde descargará a su primer teniente de alcalde, Juan Cruz Aragonés, de algunas responsabilidades que ahora asumirá y que estaban asignadas a Juan José Sanz Vicente, despojado de funciones tras aceptar ser portavoz en la Diputación.

SERGIO ARRIBAS / SEGOVIA

La carga de responsabilidades que asumirá Juan Cruz Aragonés como consecuencia de la decisión del alcalde de dejar sin funciones a Juan José Sanz Vicente será aminorada a finales de año; tras una reestructuración del equipo de Gobierno que ya tiene en mente el alcalde.

No en vano, uno de los primeros reproches lanzados por la jefa de la oposición, Beatriz Escudero, se refiere a la concentración de poder, según el organigrama del nuevo equipo de Gobierno, en las personas del alcalde, que asume también el área de Urbanismo, y de Aragonés, quien ha añadido a los cargos que tenía asignados la cartera que estaba reservada para Sanz Vicente —Tráfico, Movilidad y Seguridad Ciudadana—. Aragonés, uno de los seis concejales "liberados" —a sueldo del Ayuntamiento— desempeñará esta tarea junto con el cargo de primer teniente de alcalde, la dirección de la Concejalía de Economía y Hacienda y la portavocía del equipo de Gobierno.

Consciente de la carga de trabajo de Aragonés, Arahetes descargará a su primer teniente de alcalde,

en un plazo de seis u ocho meses, de la responsabilidad del área de Seguridad Ciudadana; esto es, de la dirección de la Policía Local, que pasará a ser responsabilidad de la concejala Paloma Maroto.

En concreto, la reestructuración implicará que el área de Seguridad Ciudadana —Policía Local—, que ahora está unida a Tráfico y Movilidad, se integre en el área de Protección Civil —Bomberos—; el área que, junto con Medio Ambiente, es el departamento que asume Maroto. De esta manera, a finales de año, Aragonés solo será el responsable de Tráfico y Movilidad; y Maroto de Protección Civil, Seguridad Ciudadana y Medio Ambiente.

Fuentes municipales indicaron que el alcalde ha optado por esperar unos meses para realizar este cambio, el tiempo suficiente para que Maroto, nueva en el Ayuntamiento, adquiera experiencia y pueda asumir más responsabilidades de las que tenía asignadas en un principio.

**TORQUEMADA** Por otra parte, el concejal de Servicios Sociales, Andrés Torquemada ocupará la plaza que ha dejado vacante Juan José Sanz Vicente en la junta de Gobierno local. La tercera tenencia de alcaldía, que estaba reservada para Sanz Vicente, será ocupada por Claudia de Santos, que deja la cuarta tenencia de alcaldía para que la ocupe Torquemada.

Arahetes también ha despojado al futuro portavoz del PSOE en la Diputación de responsabilidades en las Comisiones Informativas y en los órganos de dirección de entidades municipales. En concreto, Sanz Vicente iba a formar parte de



Arahetes, este sábado, colocando la medalla a Andrés Torquemada, que será el cuarto teniente de alcalde/JUAN MARTÍN

las Comisiones de Urbanismo y Gobierno Interior y Personal.

Como se recordará, el alcalde expresó su malestar pro haber conocido, según dijo, en la tarde del jueves día 14, con menos de 48 horas de antelación a la constitución del nuevo Ayuntamiento, el pasado sábado, que quien iba a ser su tercer teniente de alcalde y a quien le había asignado la Concejalía de

Tráfico, Movilidad y Seguridad Ciudadana, había aceptado ser el portavoz del PSOE en la Diputación.

Arahetes explicó que ante la decisión de Sanz Vicente había optado por despojarle de todas las responsabilidades que le había asignado; y que, en consecuencia, no formaría parte de ninguna comisión informativa ni organismo mu-

nicipal. Su papel será, según dejó entrever el propio Arahetes, el de acudir una vez al mes a los plenos para garantizar la mayoría absoluta del PSOE en las votaciones.

@ Ciudadano @delantado

► Opina sobre esta noticia en [www.eladelantado.com](http://www.eladelantado.com)

Ciudadano @delantado. El lector opina sobre...

► **Beatriz Escudero tilda el discurso del alcalde en el pleno de constitución de la corporación como "poco riguroso" y "algo prepotente"**

Arahetes invitó a los ciudadanos en su intervención a ejercer una militancia activa por Segovia

► **Ajo y agua señora Escudero.** Constitución del nuevo ayuntamiento y la ,muy a su pesar,jefa de la oposición no ha dejado pasar ni un minuto para lanzarse al cuello del alcalde.No es que crea que los políticos deban de comportarse con educación exquisita en cualquier acto público pero un mínimo de decencia obliga a mantener la calma y a mostrar cierta discreción en una constitución de ayuntamiento que,al fin y al cabo debe de ser tomada como una "fiesta de la democracia".La señora Escudero,por lo que se ve, llega con ingentes ganas de morder a todo lo que se mueva a su alrededor y no lleve el símbolo de la gaviota.Pues bien ,a trabajar sin parar que descanso ya ha tenido suficiente en su labor de directora general.Por cierto si ha podido compaginar su dura labor de candidata con la de su alta responsabilidad en la Junta a lo mejor es que podemos prescindir de la Dirección General que ocupaba.O quizá de la sacrosanta Junta de Castilla y León enterita.../FERNANDO SANZ

► [www.eladelantado.com](http://www.eladelantado.com)

Estas opiniones han sido expresadas por los lectores de la edición digital.



## Nuevo Chevrolet Epica.

Ya es hora de que conduzcas un Chevrolet.

**EPICA**

Nuevo Chevrolet Epica con motor VCDi de 150 CV o de 6 cilindros en línea, filtro antipartículas diesel, 6 airbags, climatizador, control automático de velocidad, tapicería de cuero... Ya es hora de que sea tuyo. (Equipamiento según versiones).

**NUEVO CHEVROLET EPICA VCDI  
150 CV Diesel  
5 años de garantía  
Desde 20.900€**

**Osnam Motor, S.L.**

Somosierra 1  
Segovia  
Tel.: 921 41 31 78

ES MÁS.



## Final del VII Gran Juego de Horizonte.

Luis Lamas, Javier Lamas, María Teresa Herrero y Daniel Herrero, componente del grupo "Los parientes de Sofía" fueron ayer los ganadores del primer premio del VII Gran Juego de Horizonte Cultural "Malacara y el Mundo del Futuro" tras vencer en la final, celebrada en la sede del colectivo. Los ganadores disfrutarán de un cheque valorado en 1.300 euros para gastar en "Viajes Iberia". El resto de los finalistas también recibieron premios donados por la misma entidad patrocinadora. "El Gran Juego" es una de las actividades más veteranas de Horizonte Cultural, donde los concursantes prueban sus conocimientos a través de la resolución de preguntas y enigmas, que cada quince días se han ido planteando y que los concursantes han tenido que ir resolviendo hasta llegar a la Gran Final. / FOTO: KAMARERO



### ► INFRAESTRUCTURAS

# El vial de la estación del AVE saldrá a licitación en julio, según el PSOE

Óscar López insiste en que la carretera de acceso al nuevo enlace ferroviario podrá utilizarse antes de final de este año

F. D. / SEGOVIA

El diputado nacional por Segovia, Óscar López (PSOE), insistió en que el nuevo vial de acceso a la estación del AVE podrán salir a concurso público en el próximo mes de julio una vez que concluya el informe de impacto ambiental que está tramitando «con carácter de urgencia» el Ministerio de Medio Ambiente.

Así lo indicó el diputado, quien se felicitó por el resultado de las gestiones realizadas en el departamento que dirige Cristina Narbona y donde se resolverá antes de 20 días, dado el carácter urgente

que tiene el proyecto que permita a los segovianos acceder a la estación del AVE situada en el entorno de la ermita de Juarrillos y que está a punto de terminarse.

«Como muy tarde en julio habrá un informe favorable para poder sacar a licitación la obra y que esté a tiempo para que la estación se pueda inaugurar con un vial de acceso», explicó el diputado socialista, quien además mostró su «satisfacción porque, lejos de lo que decían algunos agoreros, el AVE estará a tiempo, la estación y el vial también estarán a tiempo para ser utilizados



El grado de ejecución de las obras de la estación marchan a un ritmo más avanzado que el de los accesos. / PEÑALOSA

por los segovianos antes de final de año».

Las declaraciones de López se suman a las que realizó el subdelegado del Gobierno, Juan Luis Gordo, en respuesta a unas manifestaciones anteriores del presidente de la Cámara de Comercio de Segovia, Jesús Postigo, y de los parlamentarios del PP, Francisco Vázquez y Jesús Merino, quienes

había ironizado asegurando que los segovianos deberían ir en vehículos todo-terreno para llegar hasta la estación del AVE.

La Cámara de Comercio establece en un mínimo de ocho meses el tiempo necesario de licitación y construcción del vial, mientras que la Subdelegación del Gobierno lo fija en tres o cuatro meses.

El pasado mayo se firmó un convenio entre el Ayuntamiento y Adif y que establece en 2,4 millones el coste de la obra de acceso.

@ Ciudadano @delantado

► Opine sobre esta noticia en la dirección: [www.eladelantado.com](http://www.eladelantado.com)

**SMWITAN**  
FINANZAS E INMUEBLES

## EL MIRADOR DE ZAMARRAMALA

### ÚLTIMOS CHALETS

### VISITE CHALET PILOTO

Sábados y Domingos: 13 a 20 horas  
De Lunes a Viernes: Cita Previa al 625 518 794 \* 921 438 067

## VENTA ZONA Pº CONDE SEPULVEDA

Excelente Piso de 3 dormitorios  
baño con columna hidromasaje  
amplio salón.

Completamente reformado, patio privado  
de 36 m2. Plaza de garaje. Semi-amueblado.  
**283.250€ (47.128.835 ptas)**

Tlno: 921 438 067 / 625 518 794

## ► POLÍTICA



José Luis Vázquez, Juan José Sanz, Juan Muñoz y el secretario provincial del PSOE, David Rubio, durante la reunión de la Ejecutiva socialista. / JUAN MARTÍN

## Salamanca, De Reparaz y Torres serán las nuevas diputadas del PSOE

Jesús Bravo continuará en el grupo de la oposición de la Diputación • Sólo queda pendiente la designación de un representante del partido judicial de Cuéllar

• La Comisión Ejecutiva socialista debatió y refrendó ayer la lista de diputados provinciales presentada por el secretario general del PSOE en Segovia, David Rubio.

P. BRAVO/ SEGOVIA

El grupo de diputados provinciales del PSOE estará integrado por Juan José San Vicente, que asumirá la portavocía, Miguel Ángel Palacios, María de Reparaz, José Luis Vázquez, Belén Salamanca, María Luisa Román, y Jesús Bravo, por el partido judicial de Segovia; José Luis Aceves, por el partido de Santa María la Real de Nieva; y María del Mar Torres Sanz por el de Sepúlveda. Queda pendiente de asignar el puesto de la zona de Cuéllar, para el que se barajan varias opciones entre los representantes municipales de Villaverde de Íscar, San-

chonuño y Cuéllar, que también tendrían acceso a la plaza de suplente en el grupo de la Diputación.

A los cinco nombres avanzados ayer por este diario se han incorporado los de tres mujeres que se estrenarán en la institución provincial, la alcaldesa de San Cristóbal de Segovia (Belén Salamanca) y de las concejalas de El Espinar (María de Reparaz) y de Boceguillas (María del Mar Torres). Además, el PSOE ha decidido mantener en el grupo a Jesús Bravo, que ha pasado de la Alcaldía a la oposición en el Ayuntamiento de Turégano.

La nueva distribución marca la despedida de David Rubio, María Luisa Delgado, Clara Luquero, Francisco Javier Pascual y de Moises Llorente, cumple así el plan de renovar al cincuenta por ciento el equipo socialista en la provincia y confirma la aplicación del criterio de paridad contando con cuatro diputadas y seis diputados.

La lista de aspirantes a la Di-

putación ha sido confeccionada por el secretario provincial del PSOE, David Rubio, que ayer la presentó para su debate, análisis y, finalmente, confirmación ante la Comisión Ejecutiva socialista. La directiva provincial valoró como un "gran triunfo" la entrada del PSOE en la Alcaldía de San Cristóbal y quiso refrendar el apoyo del partido a este Ayuntamiento dando presencia en la Diputación a la nueva alcaldesa. También decidió dejar en manos de Rubio la asignación del puesto pendiente tras atender la propuesta que realice la agrupación de Cuéllar.

Finalmente, un solo un concejal de la capital, Juan José Sanz, será diputado aunque David Rubio había contemplado la posibilidad de contar con Óscar Alonso o Javier Arranz. En la legislatura 2003-2007 había dos. Sin embargo, Rubio defiende que no se ha visto condicionado por el alcalde Pedro Arahuetes.

## @ Ciudadano @delantado

► **Arahuetes despoja a Sanz de las funciones que le asignó en el nuevo Gobierno local**

► **Sorprendente decisión.** No parece razonable, ni democrático, que las necesidades partidarias o personales prevalezcan sobre el voto de los ciudadanos. ¿Quiénes conocen o siguen la tarea del líder de la oposición en la Diputación Provincial?. Esta es una opción que no vota directamente el pueblo y que, ya lo dijimos, nos parece innecesaria, arcaica y un si no es caciquil. Mejor estaría Sanz en el Ayuntamiento, donde ha probado su valía. Como hay poca gente dispuesta se nota, todavía más, el error de los votantes prescindiendo de Izquierda Unida. Listas abiertas, reforma de las estructuras de participación y de la ley electoral... ya va siendo necesaria más verdadera democracia. /SANTIAGO GARCIA CARBAJOSA

► **David Rubio: "En el partido las decisiones no las toma el alcalde"**

► **Otra más de David Rubio.** Lo que tiene que hacer David Rubio es dejar paso en el partido a los miembros que de verdad se ganan el respaldo de los ciudadanos y se centre en hacer un buen trabajo en El Espinar. / FROILÁN

## @ Ciudadano @delantado

► **Opina sobre esta noticia en [www.eladelantado.com](http://www.eladelantado.com)**

► [www.eladelantado.com](http://www.eladelantado.com)

Estas opiniones han sido expresadas por los lectores de la edición digital de EL ADELANTADO



María de Reparaz de la Serna.



Belén Salamanca Escorial.

### MAMPARAS



FIJAS



MOVILES



**ALBERTO  
GONZALEZ  
MASEDA, S.L.**

Gremio de los Caldereros  
Polígono Industrial de Hontoria  
40195 SEGOVIA



BIOMBOS

Tel. 921 43 19 74

LAS NUEVAS CORPORACIONES

LA CONSTITUCIÓN DE LOS AYUNTAMIENTOS, EN IMÁGENES



Arahuetes hace un divertido gesto tras conocer el resultado favorable de la votación que le invistió como alcalde.//JUAN MARTÍN



El ex-concejal Paco Alvarez abraza emocionado al reelegido alcalde.//JUAN MARTÍN



Beatriz Escudero deposita su voto en la urna en presencia de sus compañeros del grupo Popular.//JUAN MARTÍN



De Vicente y Francisco Vázquez siguieron atentamente el pleno.//JUAN MARTÍN

## 209 plenos de estreno

Los ayuntamientos de la provincia inician hoy su actividad con los nuevos equipos de Gobierno que tomaron posesión de sus cargos el pasado sábado

M.G. /SEGOVIA

Vestidos con sus mejores galas y en su mayoría dominados por la emoción, los más de un millar de concejales de los 209 municipios de la provincia tomaron posesión el pasado sábado de sus cargos como responsables de la política municipal de sus localida-

des en los próximos cuatro años; y para muchos de ellos hoy será el primer día oficial de su actividad como ediles y alcaldes.

Los municipales acudieron a la constitución de sus municipios en su mayoría sabedores del signo político que gobernará en sus pueblos, aunque en otras localidades

la preceptiva votación que designa al alcalde tuvo una cierta incertidumbre en virtud de los pactos y acuerdos entre las distintas formaciones. Las risas satisfechas de Pedro Arahuetes; la rosa y el bastón que exhibió la nueva alcaldesa de San Cristóbal, y la diligencia de "chico para todo" de Domingo

Asenjo que tuvo que traer él mismo el bastón de mando para comenzar el pleno son momentos de una jornada que pone el colofón a la "fiesta de la democracia" en las urnas.

Ahora es tiempo de comenzar a trabajar, una vez superadas las emociones del "día del estreno" y

la carga del protocolo. De este modo los concejales llegarán hoy a sus despachos para tener una primera toma de contacto con los funcionarios de los distintos servicios en cuyo trabajo necesariamente tendrán que apoyarse para el desarrollo de sus distintos proyectos políticos.

**JSF**  
GRUPO  
Inmobiliario  
Tlf: 921 40 66 55  
C/ DEL OLMO 4,  
S. CRISTOBAL DE SEGOVIA  
40197 - SEGOVIA  
www.jsfgrupo.es

# EN TRES CASAS

## OBRA NUEVA - UNIFAMILIARES

JARDIN DOMOTICA **ESTILO RUSTICO** Desde 270.000€  
ASPIRACION CENTRAL **Venga a visitarnos sin compromiso**  
PRIMERAS CALIDADES



La alguacila del Ayuntamiento de Villacastín pone a punto el salón de plenos antes del acto./G.H.



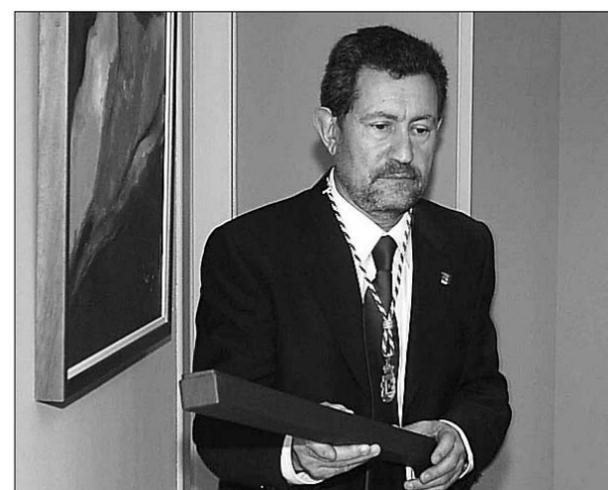
La ausencia de los ediles del PP no permitió realizar completa la "foto de familia" en La Granja /KAMARERO



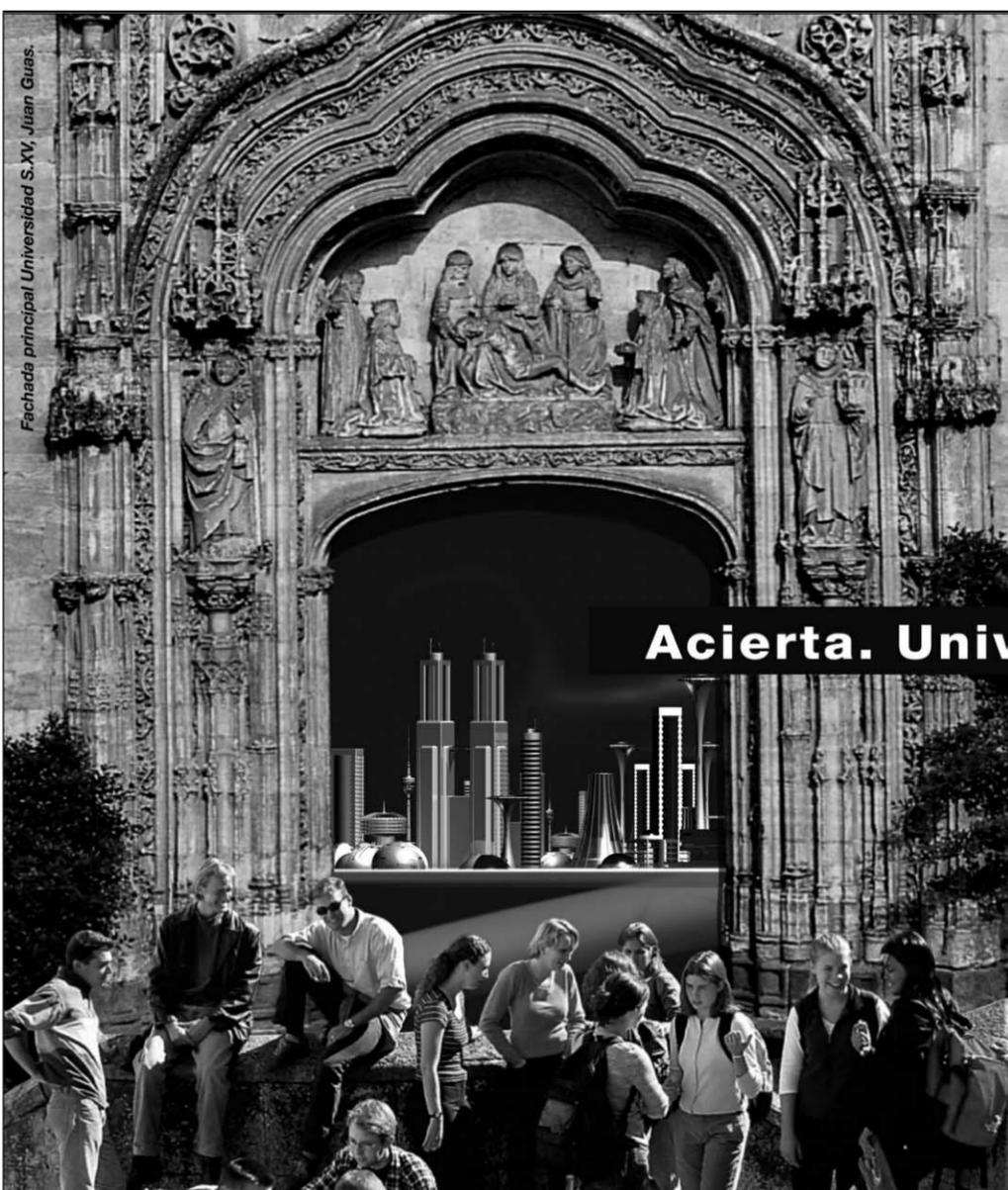
Una rosa y un bastón para la alcaldesa de San Cristóbal./KAMARERO



Ex-alcaldes y ediles de El Espinar siguieron el pleno./P.MERINO



Asenjo tuvo que traer él mismo el bastón al salón./KAMARERO



Fachada principal Universidad S.XV, Juan Guas.

**Acierta. Universidad. Futuro.**

UNIVERSIDAD  
**SEK**

- Arquitectura
- Arquitectura Técnica
- Biología
- Comunicación Audiovisual
- Historia del Arte
- Ingeniería Técnica de Telecomunicaciones
- Periodismo
- Periodismo y Comunicación Audiovisual: Doble Titulación
- Psicología
- Turismo

**Ven a descubrir la diferencia.**

Entra en una Universidad diferente situada en Segovia dentro de un conjunto monumental del S. XV, donde encontrarás una enseñanza sofisticada, de calidad y con actividades complementarias que aportan valor a cada titulación.

Te invitamos a conocer nuestra nueva Universidad:

**6 de Julio a las 16,30 h., JORNADA DE PUERTAS ABIERTAS.**

Desde enero de 2007 la Universidad SEK ha sido adquirida por el IE-Instituto de Empresa, trasladando el éxito de su modelo educativo a la formación universitaria de grado. El compromiso del IE es convertirla en una de las más importantes de Europa. La modernidad, la innovación, el carácter emprendedor y el espíritu humanístico serán a partir de ahora nuestras señas de identidad.



SOCIEDAD

## Convocada la segunda edición de los Premios Mayores de Castilla y León

C.G.Q. / SEGOVIA

La Gerencia de Servicios Sociales de la Junta de Castilla y León ha convocado la segunda edición de los Premios Mayores 2007 de la región.

Estos galardones tienen como finalidad "galardonar a quienes han vivido de forma plena, activa y que se han destacado por su contribución a la sociedad, altruismo, promoción de los derechos y de la calidad de vida de las personas mayores", según manifestó la gerente territorial de Servicios Sociales, María Paz Plaza.

Tres son las modalidades de los galardones, el Premio a la Trayectoria Vital, a la Solidaridad y a la Promoción de los Derechos y a la Calidad de Vida de las Personas Mayores.

El plazo de presentación de las candidaturas para los premios se cerrará el próximo 10 de agosto, y en Segovia es el Consejo Provincial para las Personas Mayores el que propuso los nombres el año pasado.

En este sentido, Plaza animó al consejo a que proponga, "como ya lo hiciera en la primera edición, algunos candidatos".

Recordó que entre los candidatos del pasado año se en-

Los premios se entregarán en un acto en Soria el próximo 28 de septiembre

contró Juan Herrero, quien fue uno de los galardonados.

Los premios se entregarán en el transcurso de la celebración del Día del Mayor (el 1 de octubre), que este año se conmemorará el próximo 28 de septiembre en Soria.

Mientras, la gerente territorial de Servicios Sociales aseguró que desde la Junta "se están poniendo todos los medios posibles para seguir trabajando en esta iniciativa, así como para su mayor difusión en nuestra Comunidad Autónoma". Así, se han distribuido 10.000 folletos y 1.000 carteles entre asociaciones, centros y otras entidades de la región.

"Se trabaja para conseguir una mayor popularidad de estos premios y alcanzar un mayor nivel de sensibilización social", aseguró Plaza.



► SOCIEDAD

## Cerca de 900 segovianos disfrutarán de los Viajes de Otoño de la Junta

El objetivo del programa reside en potenciar el ocio y la convivencia entre los mayores, según señaló la gerente de Servicios Sociales

C.G.Q. / SEGOVIA

En total, 860 segovianos podrán disfrutar de los Viajes de Otoño que organiza la Gerencia de Servicios Sociales de la Junta de Castilla y León para los mayores de 60 años.

Once son los destinos elegidos para este programa, cuyo plazo de inscripción se abre hoy y se cerrará el próximo 30 de junio. Como en ediciones anteriores, en los destinos se encuentran distintos puntos de la geografía española, como Tenerife, Ibiza, Almuñécar, Peñíscola, Torremolinos y Benidorm. También se incluyen destinos extranjeros, como Argentina; París; Italia; el trayecto de Praga, Viena y Budapest; y Londres.

La gerente territorial de Servicios Sociales, María Paz Plaza, indicó que el objetivo de este programa reside en potenciar el ocio y la convivencia entre los mayores. De este modo, Plaza manifestó que, "en los viajes, aprenden, conviven con otras personas, hacen amigos y disfrutan".

Por su parte, "la Gerencia de Servicios Sociales trata de mejorar cada años estos viajes, con las propuestas de las personas que participan", apuntó Plaza, quien añadió que "es un programa muy cuidado por la Junta, que tiene un afán continuo de mejorarlo". Al tiempo, comentó que "es un acierto por parte de la Junta de Castilla y León y de la Gerencia de Servicios Sociales promocionar estos viajes para personas mayores, que acuden acompañadas de sus parejas o de amigos, y vienen siempre encantados".

Los viajes se realizarán entre mediados de septiembre y finales de noviembre, dependiendo del destino. Tendrán una duración de entre cinco días y cuatro noches y



La playa volverá a ser uno de los destinos de estos viajes./JUAN MARTÍN

ocho días y siete noches, también según el viaje del que se trate.

Respecto a los precios, también varían dependiendo del punto al que se trasladarán los participantes, y se encuentran entre los 1.860 y los 242 euros. Además, los participantes pueden disfrutar de excursiones adicionales.

Para acceder a estos viajes, es necesario haber cumplido 60 años de edad. Plaza manifestó que todos los socios del Club de los 60 reciben en sus domicilios la información referente a los viajes.

Recordó además que, como habitualmente la Gerencia de Servicios Sociales recibe más solici-

tudes que plazas de que dispone, se suele realizar un sorteo, para designar los viajes.

Además, la gerente de Servicios Sociales aseguró que "cada año aumenta el interés por participar en este programa, por lo que observa un incremento en el número de solicitudes que recibimos".

@ Ciudadano @delantado

► Opina sobre esta noticia en [www.eladelantado.com](http://www.eladelantado.com)

ValleVerde  
conjunto residencial

Excelentes vistas a Segovia y a la sierra

C/ José Zorrilla, 4 - SEGOVIA  
[www.grupogms.net](http://www.grupogms.net)

Tel.: 921 41 32 32

GMS  
inmobiliaria

Magnífica promoción de viviendas.

Chalets individuales y adosados.

Pisos en bloque de 3 y 4 dormitorios con 2 baños.  
Totalmente exteriores.

Sólo a 4 km de Segovia y a 6 km del AVE.

¡A LA VENTA ÚLTIMAS VIVIENDAS DE LA PRIMERA FASE!

► ECONOMÍA

# Los empleados de Alresa pedirán hoy a Arahuetes su colaboración

El alcalde de Segovia recibe a los representantes de los trabajadores mientras la empresa espera la respuesta de la Junta

• Los representantes del comité de empresa de Primayor Elaborados, conocida como Alresa y perteneciente a Proinserga Inversiones, se reúnen hoy con el alcalde de Segovia para solicitarse ayuda hacia su futuro laboral.

F. DESCALZO / SEGOVIA

A instancias de los trabajadores de la fábrica de Alresa, situada a la salida de la ciudad, junto a la carretera de San Rafael, la reunión de hoy tiene como objetivo «pedir ayuda al Ayuntamiento» ante el complicado panorama laboral que mantienen los empleados de esta

factoría. Entre los trabajadores ha cundido cierta inquietud debido al descenso de actividad registrado en los últimos meses ya que se está viendo afectada por la crisis financiera que atraviesa la mayor empresa segoviana.

Fuentes de los trabajadores han agradecido la agilidad obtenida por parte del alcalde de la ciudad en atender su petición de encuentro, pero también aseguran ser conscientes de las escasas posibilidades que mantiene para interceder en el problema empresarial que afecta a 320 trabajadores directos y 60 de subcontratas con que cuenta la plantilla.

Por otra parte, la empresa Proinserga se encuentra a la espera de la respuesta que les dé la Junta de Castilla y León sobre la do-



Alresa es la empresa del grupo con mayor número de empleados. / KAMARERO

cumentación presentada el viernes pasado y que le ha sido requerida por parte de la Administración regional como condición para poder acceder a las ayudas financieras comprometidas.

La empresa registró el viernes pasado en las consejerías de Economía, Hacienda y Agricultura los informes de la auditoría que ha revisado las cuentas consolidadas

del grupo. Con ello esperan poder acceder a un primer aval de 10 millones de euros aprobado por la Consejería de Hacienda.

@ Ciudadano @delantado

► Opine sobre esta noticia en la dirección: [www.eladelantado.com](http://www.eladelantado.com)

@ Ciudadano @delantado

Proinserga completa la documentación requerida por la Junta.

►► Una ex trabajadora estafada

Soy una ex-trabajadora de IDEMSA, y solo quería solidarizarme con los trabajadores de Proinserga en estos momentos difíciles. Por desgracia sé muy bien lo que se siente ante una situación así. Espero que tengáis mejor suerte que nosotros, al menos la Junta en vuestro caso se está mojando, en cambio a los trabajadores de IDEMSA nos dejó literalmente que nos ahogásemos. Qué pena que no lleguemos nunca a saber qué se escondía detrás de todo eso. Quizás la Junta debiera tener más cuidado con el dinero que es de todos, mirar a quien se lo da, y exigirles algún tipo de garantía y compromiso. / MARÍA

►► Sin acuerdos.

La unidad de acción de los sindicatos es envidiable. Luego se quejan de que no tienen respaldo de los trabajadores. / RON

902 15 50 50  
[www.tesoro.es](http://www.tesoro.es)

FRESÓN 4'50 kg  
MANGAS 4'90 kg  
PLÁTANOS 2'50 kg  
TOMATES ROMA 1'90 kg  
LECHUGA 1'50 kg

RENTABILIDAD ÚLTIMA SUBASTA **4,19%**

Eliges disfrutar de las cosas en su mejor momento.  
Eliges Letras del Tesoro.

Las Letras del Tesoro te ofrecen, a 12 meses, la mejor rentabilidad de los últimos tiempos. Y ahora, su nueva fiscalidad las hace aún más interesantes. Entra en [tesoro.es](http://tesoro.es) y cómpralas tú mismo, cuando quieras.

  
ELIGE ELIGE ELIGE ELIGE ELIGE



# Memorable concierto de Antonio Baciero



Un momento de la actuación, en la antigua iglesia de San Quirce. // JUAN MARTÍN

Intérprete: Antonio Baciero, piano  
 Obra: D. Scarlatti, J.S. Bach y F. Chopin  
 Organiza: Real Academia de Historia y Arte de San Quirce  
 Lugar: Antigua Iglesia de San Quirce  
 Fecha: sábado 16 de junio de 2007

RAFAEL AZNAR / SEGOVIA

Para celebrar el 50º aniversario de la denominación como Academia de Historia y Arte de San Quirce en el día de su santo patrón, esta ejemplar institución de la vida cultural segoviana ha tenido a bien organizar en su magnífica sede este concierto a cargo del miembro de la Academia don Antonio Baciero.

Antonio Baciero siempre nos sorprende con su magisterio y su música, es un músico que, aparte de su labor como investigador y musicólogo, tiene unas dotes interpretativas de primer orden. En esta ocasión nos sorprendió con un programa que, a primera vista, resultaba chocante por aunar los preludios de Chopin, composición libre formada por veinticuatro obras cortas que no son preludio a nada y se muestran independientes entre sí. Chopin los organiza en el

orden normal de las veinticuatro tonalidades de la escala, seguida cada tonalidad mayor de su respectiva menor, orden que hubiera complacido al maestro de Leipzig, aunque no fuera en esta ciudad sino en Coethen donde escribió la segunda obra del programa, la suite inglesa en Mi menor, BWV 810.

Las dos primeras obras del programa, tres sonatas de Scarlatti y la ya mencionada suite inglesa de Bach nos traen la faceta más conocida del pianista, un mecanismo preciso y una clara sonoridad que, junto con una envidiable concepción de unidad dentro de cada una de las obras, le hacen un trasmisor ejemplar del barroco musical.

En la obra que ocupaba la segunda parte, los preludios de Chopin opus 28, nos dejó claro su tributo a Bach, principio de todo pianista y su libérrima interpretación de plasmar la agitación interior, la tensión entre la mano derecha y la izquierda, la gran sensibilidad del compositor y sus problemas sentimentales con George Sand

durante su estancia en la cartuja de Valldemosa, en Mallorca.

Todo el carácter tempestuoso de la relación de los dos artistas se resume en el último preludio, en re menor, en el que la mano izquierda tiene un comportamiento rítmico en los graves que contrasta con la melodía que dibuja de forma apasionada y arrebatada la mano derecha, un derroche de romanticismo del que todos somos deudores y más viendo como se ponía la tarde, la naturaleza acompañaba con una suelta de fenómenos meteorológicos puestos a disposición del concierto y como despedida de esta primavera.

Como colofón, y ante el éxito encontrado en el público, el maestro se marcó dos bis del compositor polaco, verdadero regalo.

Todo este concierto fue seguido por numeroso público que acompañaba a todos los académicos y que sigue de forma continuada todas las actividades de nuestra Real Academia, ya que sabe de su nivel cultural. Felicidades a todos por el quincuagésimo aniversario de la institución que con tanto acierto dirige Antonio Ruiz.

**Antonio Baciero siempre nos sorprende con su magisterio y su música**

**Aparte de su labor como investigador y musicólogo, tiene unas dotes interpretativas de primer orden**

**GARANTÍAS :**

**10\*** AÑOS para los chasis de los cortacéspedes sin asiento

**5\*** AÑOS 3+2 para los cortacéspedes sin asiento

GARANTÍAS VÁLIDAS EN EL MARCO DE UN USO NO PROFESIONAL Y SUJETAS A CONDICIONES.

**TALLER EXPOSICIÓN** Ctra. San Rafael, 22 **INDUSTRIAS**

**VENTA ALQUILER** 921 422 063 921 431 562

**NUÑEZ**

GAR 2.06QE **Outils WOLF** ESPECIALISTA AUTORIZADO

EL ADELANTADO

blog encuestas última hora hemeroteca

las noticias de segovia no acaban en el periódico, siguen en la red.

información

EL ADELANTADO.com



C/Gremios Segovianos, Parc. 16-A 40195 Pol. Ind. Hontoria (SEGOVIA)  
 Tel. 921 443 625 Fax. 921 443 304

ceisa@ceisa.biz

**CEISA**

EVELIO HERRERO, S.L.

**TODO EN MUEBLES DE COCINA**

**GRAN EXPOSICIÓN**



CUARTOS DE BAÑO

ESTUDIO Y DISEÑO

AZULEJOS Y PAVIMENTOS

**DETECCION ROBO INCENDIO**  
**SEGURIDAD**



Teléfono 24h.

**921 412 848**

E-mail: oficina@drinseguridad.com

Visite nuestra página web

[www.drinseguridad.com](http://www.drinseguridad.com)

Empresa Homologada en la D.G.P. Con el núm. 3.103

**CENTRAL DE ALARMAS**



Este domingo  
queremos brindar  
con todos los  
segovianos por  
nuestras fiestas.

Llévate GRATIS  
una botella de vino  
tinto joven Dominio Carmen  
de Frutos al comprar  
tu periódico.

**Domingo 24 junio**  
**GRATIS**



Resérvalo en tu quiosco

Con el patrocinio de



AYUNTAMIENTO  
DE SEGOVIA

Vino distribuido  
en Segovia por



Tfno. información suscriptores: 921 437261  
de lunes a viernes, de 9,00 a 14,00 y de 17,00 a 19,00 h  
Promoción no válida para menores de 18 años.  
Promoción válida hasta fin de existencias

**EL ADELANTADO**  
DE SEGOVIA

El diario de los segovianos

▶ TOROS

# Lluvia y corte de muchas orejas en la novillada de Navas de Oro

Excelente encierro de Los Pilares y buenas actuaciones de Antonio José, Leonardo de Maracay y Juan Francisco Prado

## FICHA

### LOS NOVILLOS

De la ganadería de Los Pilares, procedencia Nuñez, bien de presentación y de excelente juego, excepto el parado quinto. Destacó sobre todo el tercero, un dechado de nobleza, prontitud y largas embestidas.

### LOS TOREROS

**Antonio José.** De rosa palo y blanco, pinchazo en duro y bajozano (palmas) y estocada contraria y descabello (dos orejas y rabo).

**Leonardo de Maracay.** De celeste y oro, estocada casi entera y dos golpes de verdugillo (oreja) y tres pinchazos (oreja).

**Juan Francisco Prado.** De azul pavo y oro, estocada corta y dos descabellos (dos orejas) y estocada (dos orejas y rabo). Antonio José y Juan Francisco Prado salieron de la plaza en hombros.

### LA PLAZA

Registró un tercio de aforo en tarde lluviosa. Comenzó a caer agua desde los inicios del festejo y no cesó prácticamente de llover en todo momento. Presidió una joven aficionada llamada Covadonga Sancho, a quien se le fue la mano en la concesión de trofeos, preámbulo con desfile de calesa portando a las guapas reina de las fiestas y damas de honor, escoltadas por ocho caballistas.

PABLO PASTOR / NAVAS DE ORO

Se celebró en contra de las inclemencias climatológicas la anunciada novillada con picadores y en honor del público asistente, diremos que se comportó estoicamente aguantando la intermitente lluvia y animando a los toreros en sus trances y vicisitudes.

Magníficos los novillos de Los Pilares, bien presentados y aportando nobleza, bravura y largo recorrido en su embestida. Los novilleros hicieron lo que saben y en ese sentido la cuestión no pasó de digna y discreta.

**ANTONIO JOSÉ** Se trata del linarense Lorite, un torero que co-

menzó de niño a destacar y que pasando etapas, se fue dejando cuestiones pendientes que hoy en día permanecen sin resolver. Una pena, pues tiene virtudes válidas y quizás aún aprovechables. Quiere tomar la alternativa este año.

Cinco buenos lances a su primero, dos chicuelinas y revolera. Toreros los doblones por ambos lados y pectoral. Después toreo en redondo con buen son y estilo personal. Supo templar la buena y nítida embestida del burel al final algo parado, yendo embestida y toreo de más a menos. Mató mal.

Toreo a la verónica algo acelerado. Quite por chicuelinas. Comienza con la muleta ajustando los pases y templando con medición. Adelante el engaño, juega la muñeca y liga con corrección. Con oficio, clase torera y decisión, toreó acaso de forma un tanto mecánica pero con precisión, gustando su repertorio. Cortó los máximos trofeos.

**LEONARDO DE MARACAY** Familiar de José Nelo "Morenito de Maracay", uno de los toreros venezolanos con mayor criterio del país americano, claro está con una referencia a los hermanos Girón, especialmente a César uno de los toreros del Nuevo Continente de mayor clase y calidad.

Se jalean los lances de saludo a su primero. Quite por chicuelinas. Toreo de estética, quietud y composición en redondo en tres buenas series. Los olés suenan con fuerza en su honor. Al natural irregular dejándose tocar la muleta y sin rematar los pases. Faena desigual pero aceptable. Cortó una oreja.

Al quinto de la tarde, novillo



Los tres novilleros que participaron en el festejo en la puerta de cuadrillas, en Navas de Oro./PABLO PASTOR



Antonio José y Juan Francisco Prado salieron de la plaza de toros en hombros./PABLO PASTOR

algo parado le aplicó un toreo de capa de alto nivel. Loables intentos por torear con técnica a un morlaco tardo. A base de porfía, le robó pases sueltos por uno y otro pitón. Faena pues de buenas intenciones, de valor y entrega. Cortó otra oreja.

**JUAN FRANCISCO PRADO** Muy entonado no cuajó en el toreo de capa. Con la flámula, a media altura toreó con sentimiento y buen tono. Toreo disciplente, metódico y ajustado a cánones. Gran novillo y bueno el toreo fundamental del valenciano. Lo mejor el temple que imprimió en las tandas, sobre todo en una serie postrera cerrando con una hermosa trinchera. Fue lo me-

jor de la tarde en cuanto a toreo clásico se refiere.

Se estira a la verónica con el sexto y último del festejo y sigue por chicuelinas. Se deja tocar el engaño en los primeros compases del toreo de muleta, luego se entona se coloca en la distancia precisa y logra momentos de intensidad torera. Retorna a lo negativo dando tirones y yendo a menos. Faena por debajo de la gran clase del novillo no obstante la generosidad presidencial le otorga los máximos trofeos.

**SE SUSPENDIÓ EL FESTIVAL DE NAVAS DE SAN ANTONIO** El anunciado festival de Navas de San

Antonio fue suspendido a causa de la lluvia y aplazado para el 20 o 25 de agosto. El cartel estaba formado por novillos de Rafael Muñoz para "El Renco", "El César", Julio Pedro Saavedra, Jacinto Ortiz e Ignacio González.

**LA NOVILLADA DE CABEZUELA SE CELEBRARÁ ESTE MES** En cuanto a la novillada picada suspendida el pasado día 9, queda pendiente de fecha para su celebración dentro del presente mes de junio. Se mantiene el mismo cartel, el formado por novillos de Antonio Pérez de San Fernando para David Madroño, Eugenio Pérez y Leonardo de Maracay.

**SEGOMAR**  
GESTION INMOBILIARIA

SU VIVIENDA EN LA PLAYA  
SU VIVIENDA EN SEGOVIA

Avda. Fdez. Ladreda 13, 1-1.  
TEL: 921 43 40 60

**LE OFRECEMOS...:**

Por el precio de 1 piso...

ii 2 APARTAMENTOS Pequeños independientes !!  
IDEALES PARA ALQUILAR

y un LOCAL

(Actualmente en funcionamiento como hostelería)

**AL PIE DEL  
ACUEDUCTO**

**IDEAL PARA INVERSORES**

► CULTURA

# La obra de Picasso reabre el Museo de los Ángeles

La muestra que recupera el espacio expositivo el 13 de julio recoge el valioso patrimonio artístico de la familia Dominguín-Bosé fruto de su amistad con el pintor malagueño

P.A./ VALLADOLID (ICAL)

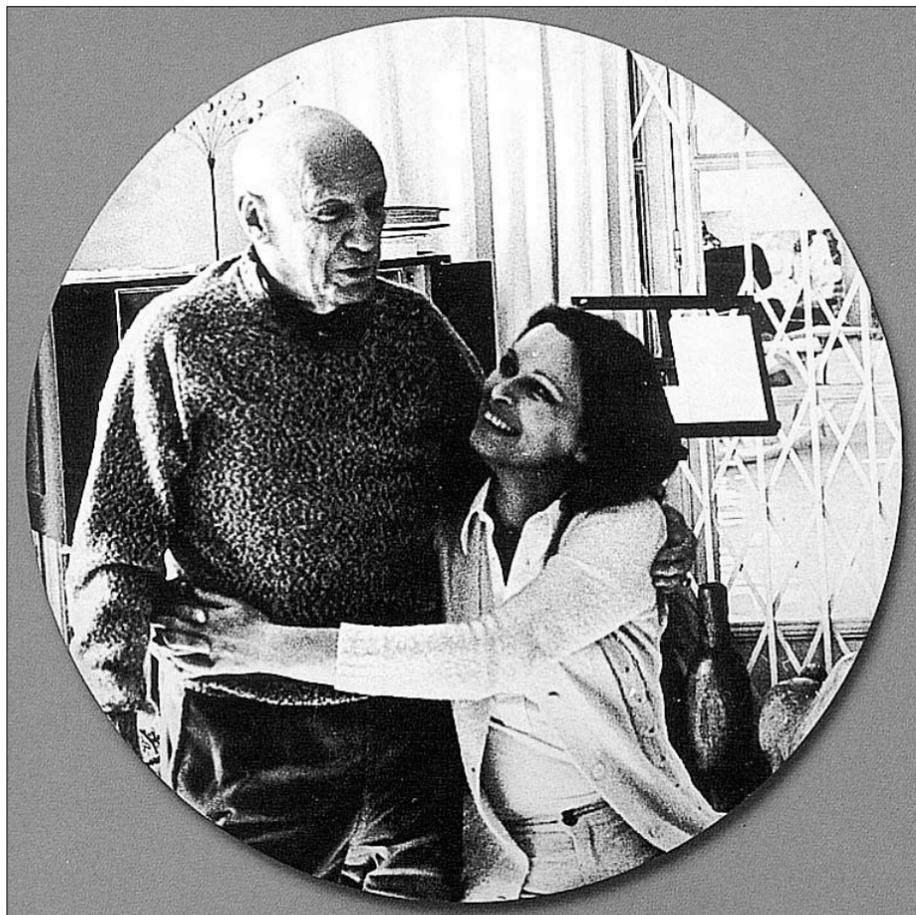
El Museo de los Ángeles, ubicado en Turégano, volverá a abrir sus puertas el 13 de julio con una exposición titulada 'Picasso y Dominguín. Arte y amistad', que "recoge el valioso patrimonio artístico de la familia Dominguín-Bosé como fruto de la amistad con uno de los más destacados artistas plásticos del siglo XX, Pablo Picasso", según explicó el responsable de este centro cultural, Jesús Rodríguez Gómez.

La selección reúne medio centenar de grabados, collages, dibujos y cerámicas que el pintor malagueño realizó entre 1956 y 1965 y regaló al torero Luis Miguel Dominguín, a su esposa Lucía Bosé y sus hijos Lucía, Miguel y Paola, "sus entrañables amigos de aquellos tiempos".

La colección, que ya se ha mostrado con éxito en diferentes museos de Europa y América, está formada por diez dibujos y collages estampados originales de Pablo Picasso, diez grabados y 33 cerámicas creadas y decoradas por el genio, todos ellos regalos de su autor a la familia Dominguín Bosé y la mayoría dedicados especialmente.

También, se expondrán plantas y alzados de un proyecto de plaza de toros creado por el arquitecto catalán Antonio Bonet, avalado y firmado por Picasso y Dominguín, en 1962, y una importante serie de fotografías del artista y el torero que ilustran la íntima amistad que existió entre ellos.

Del mismo modo, se exhibirán los libros 'Toros y Toreros', con texto de Luis Miguel Dominguín, comentarios de George Boudaille e ilustraciones de Pablo Picasso; 'A los toros, avec Picasso', con texto de Jaime Sabartés, y el libro-catálogo 'Picasso and man', de la Art Gallery of



Lucía Bosé abraza al genial pintor malagueño en una foto antigua./ ICAL

Toronto, del Museo de Arte de Montreal. La exposición 'Picasso y Dominguín. Arte y amistad', integrada por obras de dimensiones reducidas, "se distingue de los grandes eventos de carácter antológico al tener un corte más bien intimista", aclaran desde la organización. Como muestra de este perfil destacan "la frescura y total naturalidad" de los cuatro dibujos dedicados a los hijos de Dominguín y Lucía.

## ADMIRACIÓN ARTISTA-TORERO

La amistad entre Picasso y Luis Miguel Dominguín se inició en 1958 cuando se conocieron en una corrida en Arles, al sur de Francia. Picasso tenía pasión por el mundo del toro y dejó buena constancia en muchas de sus obras. Hasta en el Guernica una de las grandes figuras es un toro, que representa la tradición española.

La fascinación fue mutua y ese mismo año Picasso invitó al matrimonio y sus hijos Miguel y Lucía, a La Californie, su residencia en Cannes. Llegaron a ser tan amigos que cuando Dominguín y su mujer se fueron a América a hacer la temporada de invierno, los niños se quedaron en casa de Picasso, cuidados por la esposa de éste, Jacqueline. Al regreso, el matrimonio informó a Picasso que vendría un tercer hijo y que se llamaría Pablo o Paola. El pintor fue así el padrino de Paola.

Las piezas seleccionadas "ofrecen una imagen privada de Picasso pintor que, precisamente por ese aspecto, resulta especialmente original", aportó Rodríguez Gómez, quien considera: "Volvemos a reabrir el Museo con una gran exposición y certificando la apuesta que siempre hemos defendido públicamente por estar presente en Turégano".

## Patrocinio institucional



Una de las obras de la muestra

El Museo de los Ángeles de Arte Contemporáneo volverá a la actividad después de que el director general de Promoción e Instituciones Culturales de la Junta, Alberto Gutiérrez Alberca, comprometiese la colaboración de la Administración regional en algunas actividades de este centro cultural, una vez que sus responsables entregasen la documentación que permitirá su integración en la red regional de museos.

Hasta el pasado mes de abril, cuando se celebró este encuentro en la Consejería de Cultura, el Museo de los Ángeles solo había recibido el "reconocimiento"; que es el primer paso, pero que no supone ningún tipo de colaboración económica por parte de la Junta.

A principios de 2007, la actriz Lucía Bosé anunció el cierre temporal del Museo de los Ángeles de Arte Contemporáneo, que había abierto hace siete años, culpando a la Junta de Castilla y León de no haber apoyado este proyecto. En este tiempo, según datos de la Fundación que gestiona este centro, más de 150.000 turistas se habían acercado hasta Turégano para visitarlo.

Las salas Abaco Cinebox cierran hoy en protesta por la Ley del Cine

EL ADELANTADO/ SEGOVIA

Las salas de cine del circuito Abaco Cinebox situadas en el centro comercial "Luz de Castilla" cerrarán hoy al público en señal de protesta por el proyecto de Ley del Cine impulsado por el Gobierno central.

La protesta ha sido convocada por la Federación de Cines de España (FECE), que en un comunicado de prensa critica la "falta de negociación total y falta de reconocimiento en la tramitación inicial" del Proyecto de Ley. Esta medida tendrá efecto en el 90% de las pantallas españolas, que son las que la Federación de Cines de España representa.

Por otro lado, el sector de salas de cine, a través de la Federación de Cines de España ya ha comenzado una ronda de contactos con todos los partidos políticos para trasladar la posición del sector a los miembros de la Comisión de Cultura del Congreso de los Diputados, entre otros. Esta ronda de contactos, supone una nueva oportunidad para el sector de que se tengan en cuenta algunas de las demandas históricas del sector: cuota de pantalla, ventanas de explotación y situación con las majors de Hollywood.

Los empresarios del sector consideran que la imposición de este Proyecto de Ley empuja al sector hacia una profunda crisis, que durante los últimos años se ha soportado gracias al esfuerzo inversor del sector (más de 1.500 millones de euros en los últimos años) y al compromiso de las salas españolas con la industria del cine en nuestro país, pero que hoy pone en riesgo el mantenimiento y el empleo de las salas de cine (más de 40.000 puestos de trabajo directos e indirectos) en España. La Ley del Cine, de aprobarse el texto propuesto por el Gobierno, nacerá con un tremendo desequilibrio en beneficio de la producción (que cuentan con hasta cinco tipos de subvenciones directas e indirectas) y no protegerá y fortalecerá al cine español.

Pisos desde 80 a 100 m<sup>2</sup>  
Precio muy interesante  
VALVERDE DEL MAJANO

  
Castelycas  
Servicios Inmobiliarios

CONDE SEPÚLVEDA  
PISO VENTA  
135 m<sup>2</sup>  
Todo exterior

Naves en HONTORIA  
de 300 mts,  
con oficinas y aseos

ALQUILA  
LOCALES CÉNTRICOS  
300 m<sup>2</sup>

LA ENCINA  
VIVIENDAS UNIFAMILIARES  
Excelentes calidades  
BERNUY DE PORREROS

  
GESTIÓN  
10

OPORTUNIDAD  
ZONA DEL REGIMIENTO  
En el centro de Segovia, 3  
dormitorios, salón, cocina,  
baño, exterior. Reformado. Gastos  
individuales. Trastero. ¡177.000 €!

MÁS INFORMACIÓN EN  
C/ La Plata, 56  
Teléfono 921 44 50 77

  
GESTIÓN  
10

PISO DE LA SEMANA  
C/ STA. CATALINA  
Precioso Apartamento, 60 m<sup>2</sup>,  
con patio/Jardín de 35 m<sup>2</sup>.  
Cocina independiente. Edificio  
nuevo. ¡186.000 €!

MÁS INFORMACIÓN EN  
C/ La Plata, 56  
Teléfono 921 44 50 77

Paseo Ezequiel González, 24, 2º D 40002. SEGOVIA  
Telfs. 647 604 755 // 610 252 048 • E-mail: castelycas@hotmail.com

LOS PLÁSTICOS: GALERÍA DE ARTE ZACA. SAN ILDEFONSO

# Paisajes de José Cabello Ruiz

**ANTONIO MADRIGAL / SEGOVIA**  
La pintura de José Cabello Ruiz se desenvuelve y construye dentro de un concepto plástico que podíamos denominar de modo genérico como "tradicional".

Una idea tradicional de un neo-impresionismo que perdura durante todo el siglo pasado e increíblemente llega hasta nosotros, comprendido y degustado por un gran público que no entiende los excesos del arte de vanguardias experimentales. Pero claro, pintar así cuando lo hacía don Camille Pissarro, no es lo mismo que hacerlo igual, y ahora, por muy soberano y muy respetable que sea el gran público y por muy cansado que esté de vanguardismos raros y búsquedas.

Cabello procura ofrecer amablemente al espectador lugares y rincones paisajísticos agradables de contemplar, deseando que su pintura no plantee problemas es-

**El artista procura ofrecer al espectador lugares y rincones agradables de contemplar**

tilísticos importantes. Como muchos otros pintores Cabello se esfuerza para que el visitante de la muestra identifique lugares, gru-

pos de casas rurales, poblados etc. El pintor gusta especialmente de los espacios amplios y exentos en los que las extensiones de trigos, praderas, lomas o agua, son los auténticos protagonistas principales del cuadro, estableciendo como contrapunto en el horizonte dos, tres o cuatro edificaciones, monumentos o arboledas, que procuran con su presencia más profundidad (y más protagonismo a los espacios exentos de primer plano). Tal valoración de zonas vacías exentas aparentemente de argumento tiene su importancia y puede ser punto de arranque de investigaciones plásticas pues en pintura la tiene, igual que en la escultura el volumen compacto o relleno y el volumen vacío.



► MÚSICA

**El Conservatorio celebra el fin de curso con un concierto**

**EL ADELANTADO / SEGOVIA**  
El Conservatorio Profesional de Música acogerá mañana la III Fiesta Fin de Curso organizada por la dirección del centro y la Asociación de Madres y Padres, consistente en dos audiciones ofrecidas por las orquestas de cuerda que integran los alumnos.

El acto comenzará a las siete de la tarde con la audición de la orquesta de cuerda de grado elemental, dirigido por la profesora Maite Miralles, que interpretará piezas de Mozart —Divertimento en Re M—; de I.J. Pleyel (Rondó)— y de Robert Ramskill (Don Quixote Rides Again—, además de La Cucaracha (popular). A continuación, tendrá lugar la audición de la Orquesta de cuerda de grado medio, dirigida por el profesor Carlos Alonso Yagüe. Los alumnos interpretarán composiciones de Paul Mac Cartney, Mozart y J.S.Bach.

Tras la entrega de premios y obsequios, actuará la Banda Sinfónica, dirigida por el profesor Álvaro Mendía Castejón, con piezas de Gustav Holst, Alexander Arutjunjan y Chueca y Valverde. La fiesta terminará con el ofrecimiento de un refresco a los asistentes en la zona del aparcamiento del centro.

► NORDESTE

## Las asociaciones de jubilados celebraron en Hornuez el IV Día de Convivencia

Cerca de 300 personas se dieron cita en el parque recreativo para participar en un completo programa de actividades organizadas por la Diputación Provincial

**EL ADELANTADO / SEGOVIA**  
El Parque Recreativo de Hornuez, situado en la localidad segoviana de Moral de Hornuez, fue escenario la pasada semana de la IV Jornada de Convivencia de la Agrupación Nordeste "Campo de San Pedro" de Asociaciones de Jubilados y Pensionistas de Segovia pertenecientes a la Federación de Segovia, con la participación de unas trescientas personas que, a pesar de la lluvia, suave al principio e intensa más tarde, compartieron misa, paella, música, bailes y animadas partidas de brisca.

La lluvia no fue impedimento para disfrutar de la jornada de convivencia y colaboración en la que se reúnen los socios y vecinos de las diferentes asociaciones de jubilados y pueblos de la zona. Además hay que agradecer al Ayuntamiento de Moral de Hornuez y a la Cofradía de Hornuez que pusieron a disposición de los participantes los salones de la Cofradía.

La Excm. Diputación Provincial a través del CEAS de Riiza - Ayllón colaboró en la jornada con la aportación de una ambulancia, que no fue necesaria, la dulzaina, el tamboril y el ingenio de Juanjo y Salva y unas camisetas distintivos



Los asistentes pudieron degustar un menú a base de paella. /EL ADELANTADO

para los miembros de las juntas directivas responsables del buen desarrollo de la jornada.

También Caja Segovia colaboró con la aportación de trofeos para

las diferentes competiciones cuyo desarrollo inicial comenzó el jueves 6 de junio en Corral de Ayllón. Esta actividad es la culminación de las diferentes reuniones que se

celebran durante todo el curso y en las que se comparten informaciones, actividades y se ponen en común necesidades y demandas de los participantes.

**Residencia 3ª Edad**  
**Prádena Salud**  
**Válidos y asistidos**  
Concertada con la Gerencia de Servicios Sociales de la Junta de Castilla y León  
Médico, Enfermera, fisioterapeuta, terapia Ocupacional, podología, Peluquería, etc.  
tel: 921 507 385  
629 643 204 - 616 956 014  
c/ Ferial 14 Prádena (Segovia)

**RESIDENCIA DE PERSONAS MAYORES DE SACRAMENIA**  
*Válidos - Asistidos - Demencias*

- Atención profesional personalizada
- Ambiente familiar
- Entorno natural

**921 52 75 82**  
**902 99 98 02**  
Ctra. Laguna de Contreras s/n. 40237 SACRAMENIA (Segovia)

Entidad gestora:  
**innova**  
Excmo. Ayuntamiento Sacramenia

**Bar - Restaurante La Granja**

De lunes a viernes **GRAN MENÚ:**  
a elegir 3 platos 1º **9,50**  
3 de 2º **EUROS**  
Bebida, postre y café

Martes: **FABES CON CODORNIZ**  
Jueves: **GRAN COCIDO**  
Viernes: **GRAN PAELLA**

**TV GIGANTE PARA ACONTECIMIENTOS DEPORTIVOS**  
C/ La Granja, 16. Teléfono 921 47 40 78  
Ctra. de La Granja • PARQUE ROBLEDO (Segovia)

## ▶ PATRIMONIO



Las visitas al Palacio de Riofrío se mantendrán con normalidad en los meses de verano. El cierre se retrasa a octubre. J. MARTIN

# El Palacio de Riofrío permanecerá abierto al público todo el verano

El inicio del proyecto de acondicionamiento del inmueble del siglo XVIII y de actualización del Museo de Caza se pospone a octubre

P. BRAVO / SAN ILDEFONSO

El cierre del Palacio de Riofrío programado para hoy se pospone hasta el mes de octubre por lo que los visitantes podrán seguir acudiendo con normalidad a conocer y disfrutar las estancias del edificio del siglo XVIII durante todo el verano.

Según ha podido saber esta redacción Patrimonio Nacional había decidido impulsar el plan de rehabilitación del palacio, que desde hace tiempo tiene en estudio, para poder acoger en este monumento una reunión del Patronato del Instituto Cervantes el día 11 de octubre, a la que asistiría

algún miembro de la Casa Real y un elevado número de personalidades. Sin embargo, en las últimas horas se ha podido saber que el encuentro no tendrá lugar en Riofrío.

Ante esta nueva situación Patrimonio Nacional ha decidido mantener su plan de intervención pero variar la fecha de inicio de las obras que se ha pospuesto hasta el mes de octubre para poder mantener abierto al público el palacio durante el verano, periodo en el que registra un mayor número de visitas.

Las obras afectarán a todas las estancias del palacio, que tienen

importantes carencias en cuanto a carpintería, iluminación, estructura, decoración de paredes, cristalería, etc. El proyecto prevé establecer una decoración homogénea y acorde con la historia del inmueble que mandó construir la reina Isabel de Farnesio y donde pasaron temporadas Francisco de Asís, esposo de Isabel II, y Alfonso XII, tras la muerte de su esposa María de las Mercedes. Con la rehabilitación también se busca realizar ajustes museológicos y actualizar el Museo de Caza, así como potenciar las posibilidades de contemplación de la belleza natural del Coto de Riofrío.

**SOL**  
INMOBILIARIA

Avda/Fernández Ladreda 19  
www.solexclusivas.com 921 44 00 44

**CONDE SEPÚLVEDA**

VENTA PISO,  
nuevo/estrenar,  
3 dormitorios,  
2 terrazas, tarima,  
cocina amueblada con elect,  
ascensor,  
297.500 €

PV-8678

**RESIDENCIAL LAS CERCAS**  
Otero de Herreros (Segovia)

Piso 2 dormitorios desde 160.000€  
Piso 3 dormitorios desde 180.000€

**28 VIVIENDAS 1-2-3 Dormitorios y Dúplex**

Promueve: **VIGARMA** Información y Venta **SGV INMUEBLES**

Oficina en Madrid:  
De Lunes a Viernes de 10 a 14h  
C/ Gonzalo Jiménez de Quesada, 2  
28004 Madrid  
www.sgvnuebles.es  
info@sgvinmuebles.es

Oficina en Otero de Herreros  
Calle del Sol esq. Trv del Sol s/n  
Horario: Martes a Sábado  
11 a 14 h - 16 a 20 h.  
Domingo: de 10 a 15 h

**Tel. 91 701 08 05** **Tel. 680 44 89 42**

## sorteosms adelantado

### música

Gana 2 entradas para asistir a uno de los XVI Conciertos de las Velas "Grandes Momentos"

Sábado 7 de julio  
Orquesta de Cámara de los Virtuosos de Sof a 22:00 horas  
Plaza Mayor de Pedraza

Sábado 14 de julio  
Orquesta de Cámara de Castilla y León a 22:00 horas  
Plaza Mayor de Pedraza



**adelantado velas al 5410**

Fecha sorteo: miércoles 4 de julio, a partir de las 12 horas.  
Número total entradas en sorteo: 20 (10 para cada día)

### toros

Gana 2 entradas para asistir a los

### Toros en Segovia

Viernes 29 de junio. 7 de la tarde  
José M<sup>o</sup> Manzanares  
Alejandro Talavante  
Cayetano

Sábado 30 de junio. 7 de la tarde  
Luis Francisco Esplá  
Domingo López Chaves  
Sánchez Vara



**adelantado toros al 5410**

Fecha sorteo: martes 26 de junio, a partir de las 12 horas.  
Número total entradas en sorteo: 20 (2 entradas para cada ganador)

### gastronomía

Gana 1 invitación para dos personas para asistir a la presentación del

### Cuarto Concurso de Tapas Decalles 2007



Martes 19 de junio  
20:30 horas / Convento de M nimos

**adelantado tapas al 5410**

Fecha sorteo: martes 19 de junio, a partir de las 12 horas.  
Número total entradas en sorteo: 1 invitación para dos personas

### música

Gana 1 entrada para el concierto de

### Marea

Viernes 22 de junio  
20:00 horas  
Ciudad Deportiva de la Albuera  
Organiza Producciones Santana



**adelantado marea al 5410**

Fecha sorteo: miércoles 20 de junio, a partir de las 12 horas.  
Número total entradas en sorteo: 10

### gastronomía

Gana una cena para dos personas en

El Portón de Javier, durante las 2ª Jornadas Gastronómicas del Arroz y el Ciervo de Marugán



Ctra. Villacast n , 28  
Marugán  
Telfs. 921 196 141

**adelantado porton al 5410**

Fecha sorteo: jueves 21 de junio, a partir de las 12 horas.  
Número premiados: 2 comensales para una cena

A los agraciados se les comunicará por teléfono o a través de un mensaje SMS.  
Coste del mensaje 0,90 € (+ IVA). Desarrollado por Digital Century.

CANTIMPALOS

## Inés Escudero se convierte en la primera mujer que accede a la Alcaldía

L. MATARRANZ / CANTIMPALOS  
Inés Escudero (PP) se ha convertido en la primera alcaldesa de Cantimpalos tras jurar su cargo el pasado sábado.

La nueva Corporación quedó constituida una vez que todos los concejales electos de los partidos políticos con representación juraron o prometieron su cargo. Junto a Inés Escudero Herrero, el equipo municipal de Cantimpalos estará formado por los nueve concejales electos: Miguel Martín Palomo (PP), José Luís Matarranz Cevallos (PP), Iñigo Jimeno Mardomingo (PP), Miguel Tardón García (PP), Pedro Matarranz Herrero (PSOE), Fernando Álvaro Fuentes (PSOE),

Glenda Postigo Lamas (PSOE) e Ismael Aguado de Pablo (PSOE). Todos juraron o prometieron su cargo ante la mesa de edad formada por José Luis Matarranz Cevallos, de mayor edad y Miguel Martín Palomo, como concejal asistente de menor edad. Como secretario municipal actuó Miguel Ángel Peña Manso.

Tras la toma de posesión de la alcaldesa, la alcaldesa agradeció a los presentes el haber apostado por ella y por su grupo. Apeló a que el Ayuntamiento «somos todos» y dijo que contará con la colaboración de todos los concejales para así llevar una buena gestión «en beneficio del pueblo».



El nuevo equipo de gobierno, tras jurar el cargo. / LUCIO MARTÍN

LA LOSA



## Arrancan los conciertos en La Losa.

'Medicine Brown Socks Man' y 'Los Hootenanny' abrieron los veranos culturales y musicales de La Losa con casi tres horas de blues y rock and roll ante un público entregado a la más pura nostalgia de Bob Dylan o Eric Clapton. El próximo sábado 23 se celebra una cena tertulia impartida por Pedro Calvo, asesor de la serie televisiva Cuéntame, y que organiza el Centro Cultural. / EL ADELANTADO

▶ PEDRAZA



Los parajes y monumentos de Pedraza fueron retratados por los pintores participantes. / EL ADELANTADO

## Alfonso González Arauzo gana el concurso nacional de pintura rápida

Un total de 38 participantes compitieron en el certamen, que se vio parcialmente afectado por las inclemencias climatológicas

F. D. / PEDRAZA

El pintor madrileño Alfonso González Arauzo ganó el VI Concurso Nacional de Pintura Rápida que se celebró el pasado sábado en Riaza.

González Arauzo se llevó los 2.000 euros con que estaba dotado el primer premio y patrocinado por Caja Segovia. En segundo lugar quedó Rubén Martín de Lucas, también de Madrid, que se llevó los mil euros aportados por la Fundación Villa de Pedraza; y el tercer premio correspondió a Enrique Díaz Núñez, de Burgos, que se llevó 500 euros aportados por 'La Alacena de Santiago', de Pedraza.

El jurado, formado por los pintores Estrella Rueda Seibane, Frutos Casado de Lucas y José Cesáreo Mate Cabañas, acordó conceder menciones especiales a las obras de José María Díaz Martínez y de Jon Idígoras.

En el certamen se inscribieron 38 participantes procedentes de Segovia, Madrid, País Vasco, Avila,



La lluvia obligó a los artistas a refugiarse en algunos rincones de la villa. / E.A.

Burgos y Valladolid.

El desarrollo del concurso se vio afectado por las inclemencias meteorológicas, aunque permitió el desarrollo de la jornada.

El presidente de la Fundación,

José Lara, destacó la alta calidad de los trabajos presentados y el alto número de participantes debido a que este año no coincidió con otros certámenes como el de Segovia o el de Ávila.

¿Sin cobertura ADSL?

**avi**

www.avi-internet.info  
902 023 125  
Avda. Vía Roma, 16 - Segovia

**Triangulo** Inmobiliaria

921 41 20 90

CARRETERA DE VILLACASTÍN

Piso semi nuevo de 95 m2 con 3 dormitorios, salón, cocina amueblada, baño, aseo y garaje. Exterior.

Pregunta en Triangulo  
Ref.- P2487

www.trianguloinmobiliaria.com

**Triangulo** San Francisco 19  
Inmobiliaria 921 41 20 90

www.trianguloinmobiliaria.com

TRESCASAS

Últimos chalets pareados de 145 m2 en 2 plantas con 230 m2 de jardín. Gran cocina, salón con chimenea, aseo, 4 dormitorios, 2 baños y garaje. Entrega inmediata.

Pregunta en Triangulo  
Ref.- C848

**ADAPTAMENTO EN VENTA**

ZONA CENTRO

Precioso apartamento del año 2000 de 70 m2 con ascensor. Salón, baño completo, dormitorio y cocina. Impecable

Ref.- P2385

Pregunta en Triangulo  
Tlfno.- 921 41 20 90

**Triangulo** Inmobiliaria

C/ San Francisco 19 - 921 41 20 90

Marque un GOL en su gestión inmobiliaria



## Muestra de labores y pintura.

La asociación de Amas de Casa Virgen del Henar cerró ayer las puertas de su muestra de labores realizadas a lo largo del curso que cada año imparte Adeline del Río. Unas 45 mujeres han participado este año y muestran toallas, paños, cortinas, trajes de cristianar, manteles... elaborados con vainicas, bordado segoviano, lagartera, bordado palestina, calados, punto de cruz... El ciclo de exposiciones de las Amas de Casa se cerrará esta semana con la segunda exposición del curso de pintura. /FOTO: GABRIEL GÓMEZ

# Honorese clausura el programa escolar de educación ambiental

La asociación pondrá fin esta semana a las actividades que ha venido desarrollando a lo largo del curso para potenciar entre los niños el conocimiento y respeto a los hongos

• Honorese clausurará esta semana el programa escolar de educación ambiental que ha venido desarrollando a lo largo del curso en los centros de primaria y secundaria de la comarca.

**NURIA PASCUAL MAYO/ CUÉLLAR**

La Asociación Honorese Tierra de Pinares pondrá fin esta semana al programa de educación ambiental que a lo largo del curso ha venido desarrollando en los centros escolares de la comarca. El programa estaba enmarcado en el Proyecto de cooperación interterritorial "Recursos Micológicos y Desarrollo Rural" y con él la asociación ha querido potenciar la implicación de los jóvenes y con ello, el conocimiento y el respeto de los hongos y setas que se dan en nuestra comarca.

Los técnicos del Proyecto en colaboración con los diferentes centros escolares de la comarca han desarrollado el programa con



Alumnos participantes en una de las actividades desarrolladas en el programa./EL ADELANTADO

la publicación de un tríptico de sensibilización ambiental entorno al mundo de los hongos, buenas prácticas de recolección y precauciones en el consumo distribuido a toda la población y en todos los centros escolares de la

comarca. También se han llevado a cabo actividades en los Institutos de secundaria de Cantalejo, Carbonero el Mayor y Cuéllar, como una exposición micológica y una charla explicativa sobre los hongos y un concurso de foto-

grafía micológica, en el que participaron 35 personas entre alumnos y profesores.

La Asociación tiene previsto continuar con estas actividades el próximo curso escolar en los centros que no han participado.

**FARMACIAS DE GUARDIA**  
Farmacia F. J. Alcaraz  
(Calle Resina, hasta el 17 de junio)

**EXPOSICIONES**

**Cronista Herrera**

**Amas de Casa**

Exposición labores del 11 al 17 de junio

Exposición segunda fase pintura del 18 al 24 de junio

**CEIP La Villa**

Exposición de pintura y manualidades hasta el 22 de junio. Mañanas de 12.00 a 13.30 horas y tardes de 18.00 a 20.30 horas.

**CONVOCATORIAS**

**Lunes 18 de junio** Centro Cultural Cronista Herrera 6 de la tarde. Charla coloquio "¿Cómo disfrutar del sol y proteger nuestra piel" por César Cabrerizo Izquierdo, farmacéutico. Organizado por la Asociación de Amas de Casa Virgen del Henar.

**MONUMENTOS Y MUSEOS**

**Oficina de Turismo** en el Castillo... 921 14 22 03.

**Castillo de Cuéllar.** Visitas teatralizadas sábados y domingos mañana y tarde. Recomendable reserva previa.

**Centro de Interpretación del Arte Mudéjar.** Iglesia de San Martín: Sábados, domingos y festivos. Grupos concertar visitas. Nos ofrece un paseo por la sociedad medieval mediante la imagen y el sonido.

**Centro de Interpretación de los Encierros.** Iglesia de San Francisco: Este centro es una invitación para disfrutar todo el año del sabor de los encierros. Las modernas tecnologías van llevando de la mano, por el mundo del toro. Reservas en la Oficina de Turismo.

**Muestras mudéjares:** Iglesias de San Martín, San Andrés, San Esteban, El Salvador, Santa M. de la Cuesta, Ábside de Santiago, Torre de Santa Marina.

**TELÉFONOS DE INTERÉS**

Policía Local .....921141685

.....140002

Guardia Civil ....921143420

Bomberos .....921140274

Juzgado .....921140004

Ayuntamiento ...921140014

Oficina de

Turismo .....921142203

Estación de

Autobuses .....921141513

Centro de Salud...921142245

Urgencias .....921140820



**VALDIHUERTOS**  
Centro de mayores

*Calidad y bienestar para las personas mayores*

C/ Fotógrafo Rafael s/n - Cuéllar  
Tfno.: 921 14 49 10 / Fax: 921 14 06 29  
valdihuertos@valdihuertos.com

# ESTAS VACACIONES DE VERANO

Calzate el ocho



Playas  
Baleares  
Canarias  
Europa  
Circuitos  
Túnez  
Marruecos  
Egipto  
Senegal  
Islas Exóticas,  
África, Asia  
China  
Argentina  
Venezuela  
Brasil  
México  
Cuba  
República  
Dominicana  
USA  
Cruceiros



## PAGA UN 8% MENOS



8% menos con tu Visa Halcón o Ecuador.  
Y si quieres, puedes pagar en 6 meses sin intereses.

Sólo para tarjetas Visa Halcón o Ecuador de particulares, emitidas y concedidas por el Grupo Banco Popular.  
Para aplazamientos superiores a 6 meses: 1,35% nominal mensual (17,46% TAE). REBE N° 07/14780

Para viajar del 1 de junio al 31 de octubre.

Consulta las condiciones de esta promoción en cualquiera de nuestras oficinas. Plazas limitadas.



La garantía de una gran marca  
[www.viajesecuador.com](http://www.viajesecuador.com) 902 100 211



La forma más inteligente de viajar  
[www.halconviajes.com](http://www.halconviajes.com) 902 300 600

● CONSTITUCIÓN DE LAS CORTES | NUEVOS PROYECTOS E INSTALACIONES

# La VII Legislatura arranca mañana con el reto de desarrollar el Pacto Local y el Estatuto de Autonomía

Las Cortes presentarán una renovación del 43,3 por ciento de los parlamentarios • El Partido Popular planteó durante la campaña electoral la aprobación de 28 textos legislativos

• La reforma estatutaria obligará a que la Junta y el Gobierno acuerden un plan plurianual de convergencia interior para eliminar los desequilibrios económicos y demográficos.

ICAL / VALLADOLID

La VII Legislatura comenzará mañana en el nuevo edificio de las Cortes, con una sesión en la que los 83 procuradores jurarán o prometerán su cargo y se elegirá al presidente del Parlamento y la nueva mesa de la Cámara. Las elecciones del 27 de mayo arrojaron una renovación del 43,3 por ciento de los parlamentarios, es decir 36 procuradores. De este modo, en el Grupo Popular se sentarán por primera vez en el hemicycle 21 de los 48 procuradores obtenidos; el Grupo Socialista 14 de los 33 parlamentarios que obtuvo nuevos y UPL mantendrá a Joaquín Otero como portavoz e incorporará a Héctor Castresana.

Los principales retos a los que se enfrentarán los procuradores serán el desarrollo, con proyectos legislativos, de los nuevos derechos de la reforma estatutaria, la puesta en marcha del Pacto Local y el debate para intentar conformar una postura de Comunidad ante la negociación de la financiación autonómica y el Observatorio contra la Despoblación. De este modo, si las Cortes Generales aprobaran en los próximos meses la reforma del Estatuto se abriría un tiempo de desarrollo del nuevo texto que ocupará gran parte de la Legislatura.

**GRAN CALADO SOCIAL.** En su programa electoral, el PP, mayoritario en la Cámara, planteó la aprobación de 28 nuevos proyectos legislativos con un importante calado social. Entre ellos destaca un proyecto de Ley de Salud Pública, de Seguridad Alimentaria, de Ordenación y Planificación del Sistema Sanitario, de Impacto de Género, otro texto contra la violencia de género, un proyecto de Ley de Servicios Sociales y Atención a la Dependencia y otro de Igualdad de Oportunidades discapacitados. También, el Derecho a la Vivienda y la Integración y Acogida de Emigrantes e Inmigrantes. Dentro del ámbito económico, figurarían nuevos proyectos de



Imagen del Hemiciclo del nuevo edificio de Las Cortes de Castilla y León en Valladolid. / EDUARDO MARGARETO (ICAL)

Ley del Sector Financiero, de Cámaras de Comercio, de Transporte Rural y de Montes y de Desarrollo Rural. En medio ambiente aparece la futura Ley sobre Contaminación Lumínica, la de Conservación de Ecosistemas y la de Patrimonio Natural y en cultura destaca la nueva Ley de Espacios Culturales y el proyecto de Ley de Turismo.

La reforma estatutaria obligará también a que la Junta y el Gobierno acuerden un plan de convergencia interior para eliminar los desequilibrios entre la Comunidad, que deberá ser sometido a la aprobación de las Cortes.

El desarrollo del Pacto Local,

## Se regulará el Derecho a la Vivienda y la Acogida de Emigrantes e Inmigrantes

con la descentralización de competencias hacia los ayuntamientos, contemplaba la reforma de la Ley de Régimen Local de la Comunidad y la elaboración de dos nue-

vos textos legislativos: uno que regule las transferencias a las entidades locales y otro sobre cooperación económica.

El último eje tiene que ver con la financiación autonómica. Aunque la negociación se desarrollará entre el Ejecutivo central y los autonómicos en el Consejo de Política Fiscal y Autonómica, las Cortes se han pronunciado en diferentes momentos sobre la cuestión y es posible que vuelva a hacerlo.

También el Observatorio Permanente de la Despoblación deberá empezar sus trabajos en los próximos meses, que se prolongarán toda la Legislatura.

AL DETALLE

### La sesión, paso a paso

• **Mesa de Edad.** La sesión arranca con la constitución de la Mesa de Edad, integrada por el procurador electo de mayor edad, asistido en calidad de secretarios por los dos más jóvenes. El presidente abrirá la sesión y uno de los secretarios leerá el decreto de convocatoria y a la relación de procuradores electos.

• **Mesa de las Cortes.** Comenzará la elección de la Mesa de las Cortes por votación y después, la del presidente. Para la elección del presidente, cada procurador escribirá el nombre en una papeleta y se elegirá el que obtenga la mayoría absoluta. Si no, se repetirá la elección entre los procuradores con más número de votos.

• **Juramento o promesa.** Después, los elegidos ocuparán sus puestos y el presidente solicitará a los procuradores el juramento o promesa de acatar la Constitución y el Estatuto, a la vez que entregará a cada parlamentario la medalla acreditativa. Finalmente, el presidente declarará constituidas las Cortes y levantará la sesión.

BLOC DE NOTAS

## Un edificio moderno y funcional

La nueva sede del Parlamento conjuga la funcionalidad que necesita un Parlamento del siglo XXI con la arquitectura moderna. La dotación tecnológica se pone de manifiesto en la ubicación de ordenadores con pantalla retráctil en cada uno de los escaños y en la sala para la producción de imágenes y sonidos de las distintas dependencias. A través de estos terminales, los procuradores votarán en los plenos, tendrán acceso a la intranet de la Cámara y podrán enviar correos. El montaje ha sido dirigido por Javier Llorente, el ingeniero que dirigiera también la modernización tecnológica del Congreso de los Diputados.

Una gran plaza da acceso al edificio. Allí, una inmensa escultura de Venancio Blanco da la bienvenida, junto con una obra del fotógrafo Ángel Marcos. El edificio se compone de cuatro estructuras. La más voluminosa es el edificio rectangular de fachada de hormigón blanco y de tres plantas, destinado a espacios comunes, despachos y oficinas. La fachada oeste se abre con una celosía que permite una mayor luminosidad de las oficinas, mientras que la fachada sur se hace completamente diáfana para dar luz al despacho de Presidencia y a la sala de recepciones, espacio que albergará obras de los Premios Castilla y León de las Artes.

En la entrada oeste, destinada a vehículos oficiales, el edificio se asienta sobre cuatro columnas que son abrazadas por esculturas de hierro de Francisco Roldán.

En la fachada este, coincidiendo con la zona del hemicycle, se ha abierto un hueco hasta la primera planta para favorecer mejores condiciones de iluminación.

El nuevo Parlamento alberga cinco salas de comisiones y en la segunda estructura estará la biblioteca. La zona 'más noble' del nuevo Parlamento es el cubo de vidrio de 26 por 26 metros y 13,30 de altura.

El hemicycle, que tendrá casi un centenar de escaños para los parlamentarios y una reserva de 16 bancos azules para los miembros de la Junta, está presidido por un mosaico tardo romano, del siglo IV, donado por el Gobierno.

## BREVES

## ► SUCESOS

## Un joven muere en plena calle de Valladolid por una posible intoxicación etílica

ICAL / VALLADOLID

Un joven de 17 años, V.G.A., perdió la vida el sábado por la noche en plena calle en la ciudad de Valladolid en las inmediaciones de una discoteca, a consecuencia de lo que parece ser, en principio, un coma etílico, según fuentes de la Policía Municipal.

El Suceso tuvo lugar a las 23.30 horas en la calle Colmenares, muy cerca de un local frecuentado por muchos jóvenes durante el fin de semana y, a pesar de que los facultativos desplazados hasta el lugar trataron de reanimarlo, todos los esfuerzos fueron en vano.

Los servicios de emergencias recibieron la llamada de aviso a las 23.53 horas. En un principio desplazaron hasta el lugar de los hechos una ambulancia de soporte vital básico y, después, una uvi móvil. Los alertantes comunicaron que el joven, que murió en el lugar, había bebido mucho, informaron fuentes del Servicio de Emergencias 112 de Castilla y León.

El cadáver del joven fue trasladado durante la mañana de ayer -después de que se practicara la autopsia, donde se esclarecerán las causas de su muerte- a un tanatorio de la capital vallisoletana, donde permanecerá hasta la mañana de hoy, momento en el que partirá hacia Galicia para ser enterrado en un municipio de La Coruña.

## ► EDUCACIÓN

## Guisasola avala los esfuerzos de la región por las escuelas rurales

E.V.S. (ICAL) / SALAMANCA

El consejero de Educación, Francisco Javier Álvarez Guisasaola, aseguró ayer que la Administración regional está realizando un «esfuerzo único en España» en el mantenimiento de la escuela rural. El consejero, que inauguró en Pedrosillo El Ralo (Salamanca) las VIII Jornadas de Educación en el Medio Rural organizadas por la Confederación de Federaciones de Ampas Rurales (Confarcale), recordó que en la Comunidad se mantienen escuelas con cuatro alumnos y que el objetivo fundamental es que los niños, sobre todo hasta los diez o doce años, puedan educarse cercanos a su lugar de residencia, junto a sus familias.

Asimismo, precisó que, además de tener una gran extensión, la región cuenta con gran cantidad de municipios con muy pocos habitantes, una característica que obliga a hacer «importantes esfuerzos».

## TRÁFICO

## Un muerto tras la colisión entre un camión y un turismo

Una persona, de quien no se han facilitado datos de filiación, murió ayer y otra resultó herida de gravedad a consecuencia de un accidente de tráfico a la altura de la localidad de Reinoso de Cerrato (Palencia), según confirmaron fuentes del Servicio de Gestión de Tráfico. El suceso se registró en el kilómetro 0,5 de la carretera CL-619, en la citada localidad. En él se vieron implicados un camión y un turismo, que se incendió debido a la colisión.

## SOCIEDAD

## Grupo Fundosa prevé crear 200 empleos para personas ciegas

El Grupo Fundosa, la división empresarial creada por la Fundación ONCE, confía en crear para el próximo año 200 nuevos puestos de trabajo en la región para personas ciegas, según indicó ayer, durante la XVII edición del Día de la ONCE en Castilla y León, el consejero delegado de Fundosa, José Luis Martínez. Estos 200 puestos se sumarían a los 500 puestos que en la región ya ocupa este colectivo. En este acto se entregó el Bastón blanco al presidente de la Federación Española de Municipios y Provincias y alcalde de Palencia, Heliodoro Gallego.

## CONSEJO DE LA JUVENTUD

## El presidente López Cabello pretende fomentar la participación juvenil

El nuevo presidente del Consejo de la Juventud de Castilla y León, Fernando López Cabello, trabajará a lo largo de los dos próximos años de su mandato para fomentar y propiciar la participación juvenil que, desde su punto de vista, pasa por «un momento de crisis», más aún en lo que afecta a los cargos directivos y de responsabilidad. López Cabello, que fue elegido a última hora del sábado nuevo presidente en la Asamblea General en Burgos, mantuvo que también se centrará en intensificar su presencia institucional del Consejo.

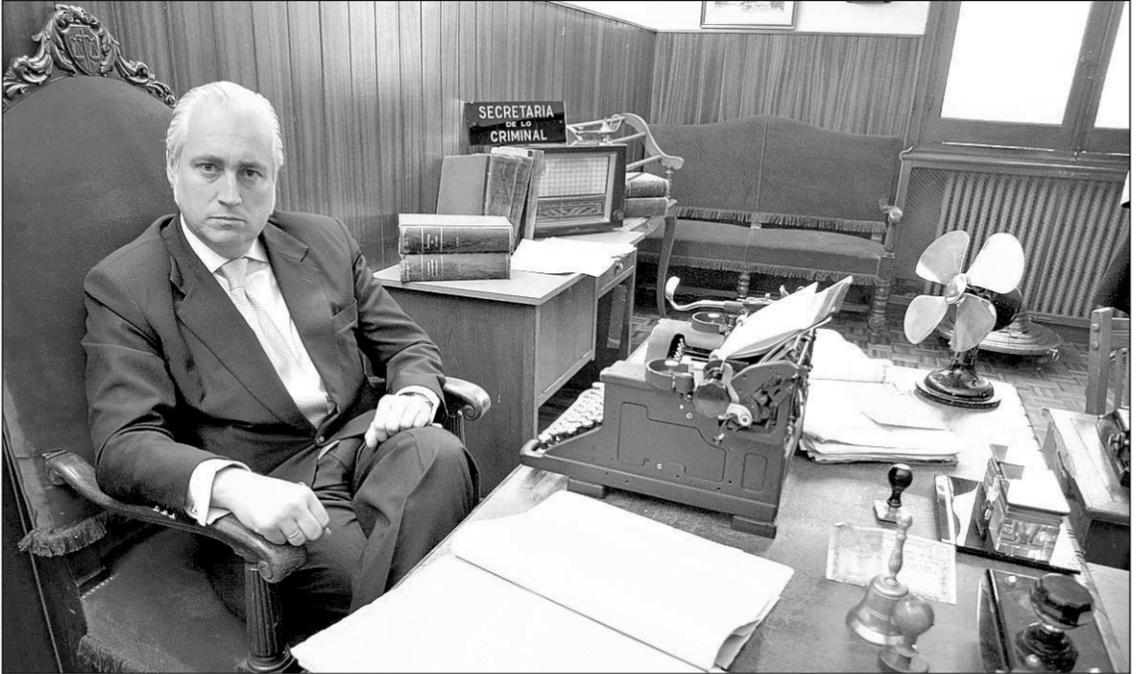
## AGRICULTURA

## UCCL-Coag rechaza el Reglamento sobre Producción Ecológica de la UE

La Unión de Campesinos de Castilla y León UCCL-COAG rechazó ayer el Reglamento sobre Producción Ecológica de la UE, aprobado el 13 de junio por el Consejo de Ministros de Agricultura y que entrará en vigor el 1 de enero de 2009. A su juicio el nuevo texto contiene una «peligrosa intención de relajar y simplificar sus propios controles con la consecuente pérdida de credibilidad e integridad».

## JOSÉ LUIS CONCEPCIÓN • Presidente del TSJ en Castilla y León

El presidente del Tribunal Superior de Justicia de Castilla y León, el segoviano José Luis Concepción, afronta desde hoy el reto de que la Comunidad se convierta en el foro de debate nacional en Jornadas Anuales de Presidentes de toda España, que se celebrarán en la capital burgalesa hasta el próximo 20 de junio.



José Luis Concepción, presidente del Tribunal Superior de Justicia de Castilla y León. / RICARDO ORDÓÑEZ (ICAL)

# «La mayoría de los jueces no vería bien entregar la instrucción al Fiscal»

A. MORAGO (ICAL) / VALLADOLID

El presidente del TSJ de Castilla y León, José Luis Concepción, será desde hoy y hasta el día 20 el anfitrión de sus homólogos de las distintas comunidades en Burgos, donde se celebrarán las Jornadas Anuales de Presidentes de toda España. En esta ocasión se centrarán en la relación del Poder Judicial con los medios de comunicación y los proyectos sobre la instrucción penal, entre otras cuestiones.

### ¿Qué cuestiones analizarán en profundidad?

Es una reunión anual para unificar criterios y analizar diversos asuntos. Vamos a tratar tres temas a mi parecer importantes. En materia de instrucción penal, circula con cierta fuerza la idea de tratar de entregar la instrucción penal al Ministerio Público y sustraerla a los jueces. Yo creo que habiéndose pronunciado el ministro sobre la conveniencia de llevar a cabo este proyecto, los presidentes de los tribunales de justicia tenemos algo que decir.

### Parece que no está muy de acuerdo con esa propuesta

No he querido anticipar mi postura por respeto a los otros 16 presidentes. Pero creo que, en general, la mayor parte de la carrera judicial no vería con buenos ojos que la instrucción de los procedimientos penales se entregara al Ministerio Fiscal, que se elimine las competencias del Poder Judicial -que es un poder independiente- y se entregue a una institución que tiene entre sus principios rectores el de unidad de acción y jerarquía.

### ¿Qué otras cuestiones abordarán?

Vamos a tratar la relación del Poder Judicial con los medios de comunicación. También nos pre-

ocupa no perder el tren de las nuevas tecnologías. En la región tenemos cosas que decir porque aquí sí que somos pioneros.

### Usted se ha mostrado contrario a un Consejo de Justicia en la Comunidad, algo que recoge la reforma del Estatuto

Lo que hace el Estatuto es dejar la puerta abierta para que si en el futuro la Ley Orgánica del Poder Judicial -que es la que tiene que establecer los consejos- lo diseña se pueda estructurar en nuestro territorio. Pero la clave está en el proyecto de ley que está en sede parlamentaria y, afortunadamente, va a acabar la legislatura actual sin que vea la luz.

### ¿Tiene la sensación de que este asunto de las transferencias es una patata caliente?

Sería fundamental asumir las competencias ya. El otro día el ministro me transmitió su voluntad de transparencia y de concluir el proceso lo antes posible. Lo que tienen que hacer el Ministerio y la Junta es sentarse a estudiar los números, calcular las cantidades precisas para afrontar ese traspaso y hacerlo cuanto antes.

### En la entrevista con el ministro de Justicia hablaron de la separación del edificio del TSJ del de la Audiencia de Burgos.

Yo me he pronunciado con claridad: es un error que un edificio

*Lo que tienen que hacer el Ministerio y la Junta es sentarse para afrontar el traspaso de competencias* »

quede pequeño a los pocos meses de su inauguración. El TSJ, por mor de los proyectos legislativos que hay en las Cortes, va a experimentar un importante crecimiento de la Sala de lo Civil y Penal, además del lógico aumento de la Audiencia Provincial. Burgos merece que su Audiencia esté situada en un edificio representativo y Castilla y León necesita que la sede del TSJ tenga un edificio propio e independiente.

### No sé si participa de su opinión sobre la dispersión de órganos judiciales

También le expuse la lamentable situación de Valladolid, Palencia y Segovia y lo entendió inmediatamente. La situación de Valladolid es inadmisibles. El día 22 viaja a Valladolid y quiero verle para decidir cuál es la solución más conveniente en esa ciudad. El traslado es un parche, una solución absolutamente transitoria. Lo que es más práctico es que todos los juzgados estén agrupados en un mismo edificio. En Segovia, pasa exactamente lo mismo, se está buscando contra reloj un local para ubicar el juzgado de Instrucción número 5, que es imprescindible.

### En ocasiones, usted ha hablado sobre la necesidad de que el Poder Judicial tenga una verdadera autonomía económica. ¿Cree que esta reforma se va a acometer en algún momento?

Esto supone luchar contra una cultura muy arraigada, pero es el próximo paso que habría que dar si realmente apostamos por la separación de poderes. No podemos decir que la independencia del Poder Judicial sea plena si cada año tiene que estar llamando a la puerta del Ejecutivo para pedir la satisfacción de estas necesidades.

|MÁS ALLÁ| JORGE LOSADA, Director de Osaca

## Luchas cainitas

En la política, como en la guerra, no se pueden dejar heridos porque una vez que acaban las contiendas éstos se recuperan y ejercen un odio visceral que durará toda la vida. Los armisticios de paz únicamente son válidos si son aceptados por ambas partes, pero en los últimos años, el Partido Popular en España, y por qué no decirlo, también en Castilla y León, ha dejado muchos inválidos por el

«El PP ha dejado muchos inválidos por el camino que años después se han fortalecido»

PSO  
CASTI  
Y LEÓN

camino que años después se han fortalecido y aunque no tengan claro cuáles son objetivos, sí por lo menos quiénes son sus enemigos a batir.

A qué me refiero. Pues que durante tantos y tantos años que el PP ha gobernado con mayoría absoluta en muchas capitales de Castilla y León no ha tenido la generosidad de integrar y de abrir vías de diálogo con formaciones diferentes, pero en el fondo afines a sus ideales, que años después se han revelado contra ellos. Es más, incluso ha atacado a personas de su propia ideología que contaban con un cierto apoyo social y que tras estas agresiones se han separado de las siglas populares, han formado partidos políticos propios y son ahora verdaderos quebraderos de cabeza para el PP, ya que ha perdido

alcaldías al dispersarse su voto y estar sufriendo en carnes estas luchas cainitas.

Ejemplos tenemos varios en la región. Quizá el más sonado fue el del PP del Bierzo, que pese a no partir en dos a los populares de la zona sí provocó una escisión que le ha quitado votos al Partido Popular hasta el punto de casi hacerles perder la Diputación. Aunque lo de León es mucho más grave, porque sus dirigentes no están a la altura de sus afiliados. ¿Cómo querían ganar la Alcaldía de León si candidato y presidenta provincial se menospreciaban públicamente? La gente no es tonta.

Pero el penúltimo capítulo se ha vivido en Zamora. Miguel Ángel Mateos, un hombre con unos ideales demócrata-cristianos, que fue asesor en la etapa de ministra de Esperanza Aguirre ha tenido en vilo hasta el último minuto la Alcaldía de Zamora. La gente de allí daba por seguro que nunca pactaría con IU, porque sus ideales no se lo permitirían, pero lo que no se daban cuenta es que sus ideales no le permitirían dar el apoyo al PP de Zamora que fue el creador de Adeiza, del monstruo de Miguel Ángel Mateos, que ya avisó hace cuatro años al obtener dos concejales y la gente pensó que sería flor de un día. Qué equivocados. No lo tuvieron en cuenta y ahora lo necesitan. Pobre Rosa Valdeón, lo que está sufriendo.

De todas maneras, el PP no aprenderá y seguirá empleando la táctica de tierra batida y creará otros Miguel Ángeles Mateos, que hoy les quita alcaldías, pero quizá mañana les robe Gobiernos regionales.

### AGENDA SEMANAL

LUNES, 18 DE JUNIO

#### Herrera inaugura la cumbre de Presidentes de TSJ de España

El presidente de la Junta de Castilla y León, Juan Vicente Herrera, inaugura la cumbre de los presidentes de los Tribunales Superiores de Justicia de España. El acto será en la sede del TSJ de Castilla y León (Burgos) hasta el 20 de junio.



MARTES, 19 DE JUNIO

#### Constitución de las Cortes de Castilla y León

El 19 de junio, comenzará la VII Legislatura en el nuevo edificio de las Cortes, con una sesión en la que los 83 procuradores jurarán o prometerán su cargo y se elegirá al presidente del Parlamento y la nueva mesa de la Cámara.

MARTES, 19 DE JUNIO

#### La Confederación de Organizaciones Empresariales entrega los Cecale de Oro

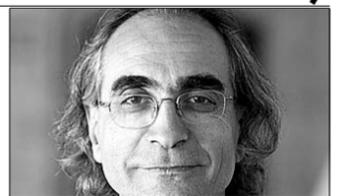


La Confederación de Organizaciones Empresariales de Castilla y León entregará sus premios Cecale de Oro. Los nuevos premiados recibirán la máxima distinción de manos de Jesús María Terciado, presidente de Cecale; Juan Vicente Herrera, presidente de la Junta y Gerardo Díaz, presidente de CEOE.

JUEVES, 21 DE JUNIO

#### El Príncipe entrega el Premio Don Juan de Borbón de la Música

El Príncipe de Asturias entregará el Premio Don Juan de Borbón de la Música 2007 al músico venezolano José Antonio Abreu. El acto tendrá lugar en el Salón de los Reyes del Alcázar de Segovia.

SEGÚN SE MIRE  
BRAULIO LLAMERO

### Alcaldes

Qué contentos, oye, irán este lunes los alcaldes a sus despachos. Me los imagino llegando, abrazándose a la mesa, besando el sillón:

-¡Mi caaaasaaa...!

A ver. Los nuevos, por eso de la novedad, se derretirán de gusto al contacto de sus posaderas con la ansiada poltrona. Tu imagínate, hombre, al muchacho de Soria.

-¡Vaya sillón más grande!

-Bueno, es que su antecesora, doña Encarnación Redondo...

-Ande, hombre, tráigame un sillón varias tallas menor.

En Zamora, en cambio, Rosa Valdeón mirará melancólica su nuevo despacho.

-El de antes, la verdad, me gustaba más.

-Hombre, jefa, es que una Consejería, comparada con una alcaldía de ciudad que empieza por Z y no es Zaragoza...

Pero no solo los nuevos, ojo; también los repetidores irán entusiasmados hoy hasta el tajo. Y también, estoy casi seguro, se abrazarán a sus mesas y sillones:

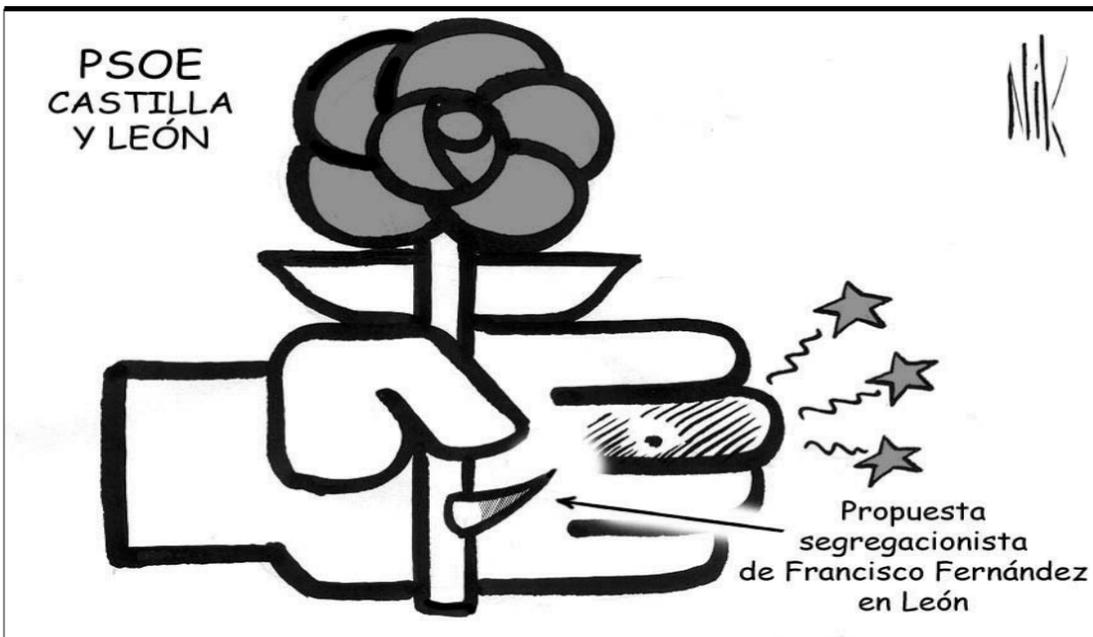
-¡Qué susto! ¡Temí tanto perderos y que nunca jamás nos volviéramos a ver!

Eso, o sea, me imagina que dirán el salmantino Lanzarote, el León vallisoletano, el Heliodoro de Palencia, el Arahuetes segoviano, el avulense García Nieto y el burgalés Aparicio. Yo no sé qué pasa, tu, pero todos los alcaldes le cogen un gusto que no veas al despacho y solo se van cuando los echan los votos. No me lo explíco. Mira que desde fuera parece pesado y agobiante ese curro, con jornadas interminables, obligación de atender a todos los plastas de cada ciudad, preocupaciones sin fin... Pese a lo cual, cuantos pueden repiten. Debe de ser cosa de eso que llaman la erótica del poder. Porque, se no, ya me dirán.

Y por cierto que no me he olvidado del alcalde de León, don Francisco Fernández. Lo que pasa es que no lo he mentado ni mezclado con los restantes porque se trata de un caso especial. Ese, nuevo del todo no es, pero tampoco en sentido estricto estamos ante un repetidor. Además, a los de León ya sabe todo lector que hay que darles de comer aparte. Así que por eso, del nuevo -relativamente- alcalde leonés no sabe uno bien qué decir. Máxime cuando para serlo le han obligado, al hombre, a cantar el «Cara al Sol Leonés». Como antes al otro, al de la gomina. Y es que lo de León... ¡Qué fatiga!

A todos los flamantes ediles, en cualquier caso, deseamos éxito, transparencia y honradez a prueba de urbanismos. Amén Jesús.

### HUMOR GRÁFICO| MANOS LIBRES



## 3 PREGUNTAS SOBRE... la constitución de las Cortes regionales

### 1 ¿Cuándo se constituirá el nuevo Parlamento autonómico?

El próximo martes, 19 de junio, se constituirán las nuevas Cortes de Castilla y León para los próximos cuatro años con la toma de posesión de los 83 procuradores, uno más que en la pasada legislatura por el aumento de un escaño en Valladolid debido al aumento de la población en esta provincia.

### 2 ¿Cómo se desarrollará la sesión?

La sesión de constitución, que coincidirá con el estreno de la nueva sede de la institución en la capital vallisoletana, se iniciará bajo la presidencia del procurador de mayor edad. Tras la elección de los miembros de la Mesa de las Cortes y del presidente de las Cortes, tomarán posesión el resto de procuradores.

### 3 ¿Cuál es la fórmula para la toma de posesión?

Cada uno de los procuradores debe acercarse a la Presidencia para realizar el juramento o promesa de acatar la Constitución y el Estatuto de Autonomía. Finalizado el acto, el presidente declarará constituidas las Cortes y levantará la sesión. Posteriormente, dará comunicación al Rey, al Senado, al Gobierno y a la Junta en funciones.

► LUCHA ANTITERRORISTA

## Rajoy responsabiliza a Zapatero de que ETA vuelva a las instituciones

El líder 'popular' califica de «borrón» en la constitución de los ayuntamientos la presencia de 40 alcaldes y 400 concejales de ANV, que les permite gestionar gran cantidad de dinero

• El jefe de la oposición considera un error que el PSN pacte con Nafarroa Bai en Navarra, puesto que cree que esta alianza podría tener «consecuencias nefastas».

EFE / SEVILLA

Los pactos electorales han hecho caer el saco roto las palabras de apoyo del líder de la oposición al jefe del Gobierno tras su encuentro por la ruptura de la tregua de ETA. El presidente del Partido Popular, Mariano Rajoy, advirtió ayer de que con la presencia de ANV en varios ayuntamientos vascos y navarros, y si finalmente el PSOE pacta con Nafarroa Bai, José Luis Rodríguez Zapatero demostrará «que no ha aprendido de los errores cometidos».

En su intervención en un acto público en Sevilla con alcaldes populares, el líder del principal partido en la oposición señaló que en la constitución de los ayuntamientos solo ha habido «un borrón», con la presencia de concejales de la formación parcialmente ilegalizada en numerosos consistorios del País Vasco y Navarra, algo que, según el dirigente político, ha sido «responsabilidad» del Gobierno de Zapatero.

En la misma línea, el gallego señaló que en la «normalidad» de la jornada de tomas de posesión hubo un «punto negro» con la presencia de más de 40 alcaldes y más de 400 concejales de Acción Nacionalista Vasca, una situación que, según apuntó, les permitirá contar con financiación pública.

«Ha habido un borrón, un punto negro en la fiesta democrática del sábado, y es que ANV, Batasuna o los que apoyan a ETA, que son lo mismo, han vuelto a los ayuntamientos», advirtió Rajoy, quien añadió que los culpables de sus hechos «son ellos mismos» pero responsabilizó al Gabinete de que



Rajoy responsabiliza al Ejecutivo de Zapatero del poder que ha adquirido ANV en los consistorios. / J.M. VIDAL (EFE)

hayan podido «volver» a las instituciones. El líder del PP aseguró que si él hubiera sido jefe del Ejecutivo «no lo hubiera hecho», algo que, según apuntó, los españoles «tienen derecho a que se les diga» porque todo esto «ha sido un error». No obstante, insistió en que «dejar que ETA y sus apoyos» puedan estar en los organismos públicos supone un «enorme error» que -añadió- no ayuda a fortalecer «la libertad y la democracia».

**LA COMUNIDAD FORAL.** Por otra parte, se refirió a la posibilidad de que el PSN pacte con Nafarroa-Bai

en el Gobierno de Navarra, y señaló que esta alianza tendría «consecuencias nefastas» no solo para la Comunidad Foral, sino también para España, un «error» sobre el que el Ejecutivo «debería aprender».

Según el popular, un posible pacto entre los socialistas navarros y los nacionalistas de Nafarroa Bai supondrá «no ir en la buena dirección», ya que, de esta forma, el PSN estaría pactando «con los que quieren que Navarra no siga siendo Navarra», con el objetivo de arrebatar el Gabinete a quien ha ganado las elecciones, en alusión a UPN.

«Yo no lo haría. Si yo estuviera en la misma situación apoyaría al Partido Socialista antes de sustentar una decisión que va en contra de Navarra», indicó Rajoy, quien agregó que un posible pacto entre socialistas y nacionalistas no se haría «ni en nombre de la democracia ni en nombre de la región».

Por último, se comprometió a apoyar al Gobierno para luchar contra la banda terrorista «en primera línea», y anunció para dentro de dos lunes la reunión de una Junta Directiva Nacional en la que el PP seguirá preparando sus ofertas programáticas «para el futuro».

OPINIÓN

### Felicidades, presidente

PILAR CERNUDA

Enhorabuena, presidente, acaba usted de hacer a ETA el favor de su vida, acaba de permitir que los suyos se hagan con 46 ayuntamientos, instituciones de las que habían salido años atrás gracias entre otras cosas a que usted, desde la oposición, colaboró para que así fuera. Pero es que cuando usted estaba en la oposición, presidente, tenía otra forma de pensar y de actuar, por eso se llevó tantos votos de socialistas de bien. Les engañó como a chinos, aunque no fueron los únicos a los que engañó, también dirigentes políticos a los que se presumía buena cabeza fueron enredados por sus promesas: Rajoy, Artur Mas, Maragall, Carod...

A los que no ha engañado es a los batasunos, les ha permitido volver a tener representación en las instituciones vascas y navarras. En el fondo usted sigue pensando que hay que seguir con la negociación, y como estaba el escollo de Navarra, pues abre una puerta al futuro negociador con esa ignominia de permitir que los batasunos, que los etarras, con el disfraz de ANV, vuelvan a sentarse en los ayuntamientos.

Enhorabuena, presidente, ha conseguido nuevamente engañar a otros cuantos, con la milonga de que era imposible parar a ANV. No es cierto. Lo dice el Tribunal Supremo, con una sentencia muy clara aunque usted, sus portavoces y algunos periodistas bien elegidos interpretaron como les convenía repartiéndole fotocopias de un párrafo ambiguo de esa sentencia y olvidando fotocopiar otros párrafos absolutamente contundentes, en los que el TS decía que no podía ir más lejos en su eliminación de ANV porque el Gobierno solo le había presentado la posible ilegalización de determinadas listas y no podía entrar en las restantes. Pero es que luego, usted, sus ministros, fiscales y portavoces se han hartado de decir que la suerte estaba echada, y no era cierto: ilustres magistrados explican que esa formación podía haber sido ilegalizada antes del 27-M iniciando un nuevo procedimiento, que había tiempo de sobra.

## Sevilla asegura que «se cumplirá la Ley de Partidos sin histerismos pero con firmeza»

EFE / MADRID

El ministro de Administraciones Públicas, Jordi Sevilla, aseguró ayer que el Gobierno vigilará «especialmente» la actitud que pueda adoptar Acción Nacionalista Vasca (ANV) en el futuro y advirtió de que hará cumplir la Ley de Partidos Políticos «sin histerismos pero sin que nos tiemble el pulso».

Además, recordó que fue el

Ejecutivo el que instó a la ilegalización de casi 300 candidaturas del grupo parcialmente censurado por lo que «ha demostrado que está dispuesto a hacer cumplir la ley».

«Lo vamos a seguir haciendo, vamos a vigilar a todos, pero especialmente a ANV, para asegurarnos de que se cumple la normativa», insistió.

No obstante, el ministro de Administraciones Públicas alertó de que son los tribunales, y no los Ejecutivos o los partidos, los que ilegítimizan formaciones políticas, y criticó la postura «contradictoria» del Partido Popular que durante sus años de Gobierno no instó a la ilegalización de ANV ni del Partido Comunista de las Tierras Vascas (PCTV).

Pese a estos reproches, el dirigente socialista se felicitó de que se haya iniciado «una etapa nueva» de unidad en la lucha contra el terrorismo en el que las discrepancias se diriman «en privado, y no en el pleno del Congreso o en manifestaciones públicas».

«Espero que este ataque de sensatez que le ha dado al PP le dure mucho tiempo», ironizó.

## ► LUCHA ANTITERRORISTA



Los radicales hicieron acto de presencia en las calles de Bilbao incendiando un autobús. / CHEMA MOYA (EFE)

## La mitad de los afectados de la T-4 todavía espera las indemnizaciones

De los 1.100 dueños de coches dañados en el atentado solo 613 han recibido el dinero que les corresponde • Se invertirán 30 millones de euros en la reconstrucción del aparcamiento

• La noche del sábado la 'kale borroka' hizo acto de presencia en las calles de Bilbao al incendiar un autobús urbano del que hicieron bajarse a su conductor.

OTR-PRESS / MADRID

De los 1.110 propietarios de vehículos que resultaron dañados como consecuencia del atentado de ETA del pasado 30 de diciembre en 2006 en el aparcamiento de la Terminal 4 de Barajas, solo 613 han recibido la indemnización que les correspondía, según datos del Consorcio de Compensación de Seguros (CCS). Si bien las ayudas se seguirán distribuyendo a los que tengan contratado un seguro a todo riesgo o uno a terceros, los conductores que no tuvieran una póliza no tendrán derecho a recibir ningún tipo de indemnización.

Las reclamaciones ya abonadas por el CCS ascienden a un importe total de 8,4 millones de euros y 194 de los procedimientos terminados fueron denegados porque los vehículos no sufrieron daños o porque el citado consorcio no podía hacerse cargo de ellos. Todavía permanecen abiertos 303 procedimientos de los que la empresa se encarga de tramitar 75 mientras el resto los llevan a cabo conjuntamente con las aseguradoras.

El director general de la citada entidad adscrita al Ministerio de Economía, Ignacio Machetti, indicó que ésta solo indemnizará a los que tuvieran contratado un seguro a todo riesgo mientras el Ministerio del Interior se hará cargo de los que tuvieran un seguro mínimo o a terceros. Sin embargo, los que no tuvieran una póliza a su nombre no podrán recibir ayudas.

Machetti aseguró que después del atentado la mayoría de las compañías adelantaron el pago de las indemnizaciones y realizaron el peritaje, ya que la valoración de daños en coches está «muy estandarizada» y en casos de siniestro total es «muy sencilla».

En total el Consorcio de Seguros invertirá más de 12,5 millones de euros en indemnizar a los propietarios de los vehículos, a los que se tendrá que sumar los 30 millones de euros que se destinarán a la reconstrucción del aparcamiento donde se produjo la fuerte explosión y 220.000 euros de la empresa de coches de alquiler AVIS.

**VIOLENCIA CALLEJERA.** Un grupo de encapuchados incendió la noche del sábado un autobús urbano estacionado en la parada de

Monte Carmelo en Bilbao, después de obligar al conductor, que viajaba solo, a abandonar el vehículo. En consecuencia, el presidente del PP de Vizcaya, Antonio Basagoiti indicó que la factura que se desprende por el incendio del autocar «habría que pasársela a ANV».

Por su parte, El alcalde de Bilbao, Iñaki Azkuna, condenó este acto y aseguró que los radicales «no están preparados para el diálogo» y que la paz «no se puede buscar con la guerra» y denunció que «los que dicen servir al pueblo» únicamente quieren «quemar autobuses y contenedores».

## Con Hipercor en el recuerdo

Se cumplen 20 años de la masacre en el centro comercial

EFE / BARCELONA

Las víctimas del atentado de Hipercor afrontan el 20 aniversario de la mayor masacre de ETA como una oportunidad para agradecer el apoyo ciudadano y con la frustración de comprobar cómo la organización terrorista se ha quedado «estancada en el tiempo» y se mantiene activa dos décadas después.

Mañana se cumplirán 20 años del atentado que la banda terrorista cometió el 19 de junio de 1987

en el centro comercial Hipercor de Barcelona, en el que murieron 21 personas, cuatro niños entre ellas, y 45 resultaron heridas.

Con motivo de este aniversario la *Generalitat* homenajeará por primera vez a todas las víctimas de la violencia en un acto que contará con la presencia del presidente catalán, José Montilla, el presidente de la Asociación Catalana de Víctimas de Organizaciones Terroristas, Santos Santamaría, el alcalde de Barcelona, Jordi Hereu, y

el ministro del Interior, Alfredo Pérez Rubalcaba.

Por su parte, Santos Santamaría indicó que en su intervención agradecerá el apoyo de los ciudadanos a las víctimas y emplazará a las autoridades a «no bajar la guardia» ante la amenaza de los grupos radicales.

Este atentado supuso un giro radical en la forma de actuar de la organización terrorista, ya que por primera vez todas sus víctimas fueron civiles.

## ► RESACA ELECTORAL

La mayoría de los parlamentos autonómicos se constituirán antes del 22 de junio

EFE / MADRID

La mayoría de los 13 Parlamentos autonómicos surgidos de las elecciones del pasado 27 de mayo quedarán constituidos antes del próximo 22 de junio, mientras que ya lo han hecho los de Madrid y la Comunidad Valenciana y en los casos de Baleares y Canarias se está pendiente de fijar una fecha.

La Asamblea más madrugadora fue la de Madrid, que quedó constituida el pasado 12 junio y que estará presidida por la ex ministra del último Gobierno del PP y ex consejera de Transportes, Elvira Rodríguez.

Hoy, 18 de junio, se formalizará la Asamblea regional de Murcia, que, previsiblemente, presidirá Francisco Celdrán. Un día después, se constituirán las Cortes de Castilla y León, de Castilla-La Mancha y la Asamblea de Extremadura.

El día 20 está prevista la constitución del Parlamento foral de Navarra, aunque las conversaciones entre los principales partidos para formar Gobierno todavía no han concluido, por lo que se desconoce quién presidirá esta institución.

Otra situación es la de Baleares y Canarias, donde continúan las negociaciones para formar Gobierno e, incluso, se desconoce cuándo se va a celebrar la constitución de los nuevos parlamentos, si bien tendrán que hacerlo antes del 26 de junio según establece la legislación vigente, que prevé que 30 días después de las elecciones.

## ► AYUNTAMIENTOS

El PNV considera «grave» la falta de compromiso de EA con los pactos

EFE / VITORIA

La portavoz del PNV, Josune Ariztondo, consideró ayer «muy grave» que concejales de EA votaran junto a otros partidos para desbancar a los nacionalistas del Gobierno de varios ayuntamientos, como los guipuzcoanos de Zumaia y Azpeitia o el vizcaíno de Muskiz.

Ariztondo manifestó que había un acuerdo cerrado entre las formaciones (para apoyar a la lista más votada de los tres), y «EA lo ha incumplido sistemáticamente y de manera generalizada, votando en contra de ese acuerdo en todos los consistorios, y en siete nos han quitado las alcaldías como fuerza más votada».

## ACCIDENTES

## Mueren dos ciclistas en las carreteras catalanas atropellados por turismos

AGENCIAS /TARRAGONA

Trágica jornada para los ciclistas españoles. Dos aficionados perdieron la vida ayer en las carreteras mientras practicaban deporte.

El primero de los casos se produjo en la carretera N-340, a la altura de Creixell (Tarragona). Cuando un conductor, que al parecer iba bebido, atropello a un grupo de cinco cicloturistas. Uno de ellos falleció y otros dos se encuentran heridos.

Los Mossos d'Esquadra informaron de que el atropello mortal tuvo lugar hacia las 07,45 horas en el kilómetro 1.180 de esta vía por causas que todavía se desconocen, aunque todo apunta a la poca pericia del conductor del vehículo que dio positivo en la prueba de alcoholemia.

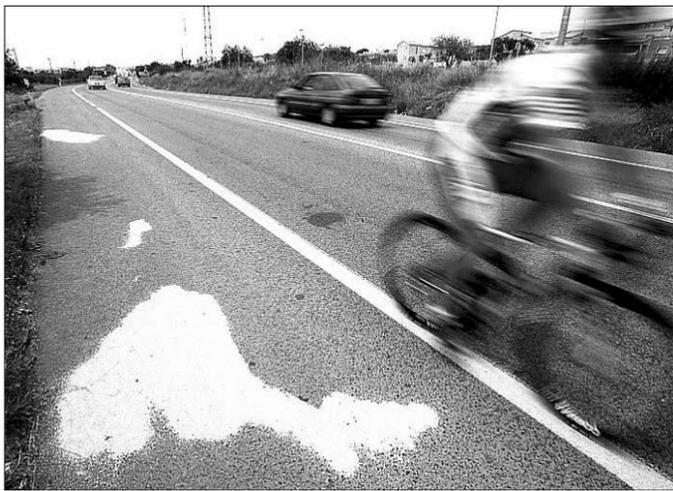
Una de las víctimas, Estanislao E.L., de 55 años y vecino de Rubí (Barcelona), murió en el

acto, mientras que uno de sus compañeros, Mario G.R., también vecino de la localidad catalana, fue trasladado al Hospital Joan XXIII de Tarragona con heridas graves. Un tercer integrante del grupo resultó con heridas leves.

El conductor del vehículo dio positivo en la prueba de alcoholemia con una tasa de 0,57 mg/litros de aire aspirado en el momento que fue sometido a este test.

Minutos después, otro corredor feneció en Bellvei (Tarragona) al perder el control de la bicicleta, caer al suelo y ser atropellado por un turismo que no pudo evitar la colisión, según informó la Policía Autónoma catalana.

El fallecido es Antonio C.S., de 56 años y vecino de Sabadell (Barcelona), y el conductor del turismo dio negativo en el análisis de tóxicos.



Dos personas se dejaron la vida en las vías catalanas. //AUME SELLART (EFE)

LETONIA

### Llega a Canarias el joven detenido por ultraje a la bandera nacional

Edén Galván, el joven gran canario que pasó casi un mes en Letonia acusado de un delito de robo y ultraje a la bandera nacional, aseguró estar «feliz» porque ya está en casa, pero no ocultó estar «asustado» porque deberá volver en octubre al país báltico para afrontar un juicio por el que, en el caso

de ser declarado culpable, le podría llevar seis años de prisión. El chico explicó que asume «como un error y una estupidez» el acto que junto a otro español y cinco amigos portugueses, les llevó a arrancar cuatro banderas que colgaban de unas farolas en una avenida. «Queríamos comprar una de recuerdo, vimos que había muchas y decidimos coger cuatro. Galván, que pasó 17 días en prisión, apuntó. «Nos mantenían aislados del resto porque son bastante xenófobos agresivos», relató.



Momento en el que los trabajadores de los servicios funerarios trasladan el cuerpo de la mujer. / MANUEL LORENZO (EFE)

## Fallece estrangulada una mujer de 44 años a manos de su pareja en Alcoy

El detenido, que tenía dos órdenes de alejamiento, confesó el crimen ante la Policía de Ciudad Real cuando huía hacia Portugal

• Un segundo caso de violencia machista sucedió ayer en Talavera de la Reina, donde una joven de origen ecuatoriano murió apuñalada por su compañero.

EFE / ALCOY

Otras dos mujeres perdieron la vida ayer como consecuencia de la violencia machista a manos de sus compañeros sentimentales. El primer caso se produjo en Alcoy. Una mujer de 44 años, María Luisa F.O., falleció ayer en su casa, estrangulada al parecer por su pareja, con quien convivía, aunque pesaban sobre él dos órdenes de alejamiento y quien, cuando huía a Portugal, recapitó y confesó su crimen a la Policía de Ciudad Real.

Según las primeras investigaciones y, a raíz del testimonio del supuesto homicida, identificado como Francisco José T.C.S., el suceso ocurrió en el domicilio «tras una violenta discusión».

Posteriormente, el hombre decidió huir a Portugal, pero en el camino recapitó y se entregó, sobre las 09,45 horas de la mañana a la Policía en Ciudad Real, donde confesó que había estrangulado a su compañera.

Los agentes contactaron con las fuerzas del orden de la localidad alicantina para comunicar el relato de los hechos que hizo el individuo, a fin de que fueran comprobados. Los efectivos acudieron al domicilio donde residía la pareja y, tras forzar la puerta, encontraron en el interior el cadáver de la mujer, que habría fallecido unas 12 horas antes de que el hombre se entregara.

Está previsto que el detenido pase hoy a disposición del Juzgado de Instrucción número 6 de Ciudad Real, aunque previsiblemente éste se inhibirá para que sea el juzgado de Alcoy, con competencias en materia de violencia sobre la mujer, el que lleve a cabo la investigación.

Según fuentes del Tribunal Superior de Justicia de la región, la fallecida había presentado dos

denuncias por maltrato que desembocaron en sendas condenas contra el hombre, pero, pese a las medidas preventivas, ambos habían reanudado la convivencia.

**EN TOLEDO.** El segundo caso de violencia machista se produjo en la tarde de ayer en Talavera de la Reina (Toledo). En esta ocasión una mujer ecuatoriana de 26 años, M.D.C., falleció apuñalada por su pareja, un hombre del mismo origen de 27 años, D.H.G.L., que ha sido detenido en Madrid, según informó el subdelegado del Gobierno en la provincia de Toledo, Javier Corrochano.

El suceso tuvo lugar en el número 54 de la avenida de Pío XII, de Talavera, adonde se trasladó Corrochano, quien en el portal del domicilio explicó a varios periodistas que el juez y el forense habían acudido al lugar para examinar el cadáver.

Con éstas son ya ocho las mujeres muertas en lo que va de mes a manos de sus parejas, una cifra que asciende a 33 en el cómputo oficial desde el 1 de enero.

## EN ESPAÑA

## CÓRDOBA

**Ingresa en prisión el autor del accidente de tráfico que causó cinco muertos en Aguilar** ■ El joven que causó la muerte de cinco albañiles de Aguilar de la Frontera en un accidente de tráfico en septiembre de 2003 ingresó voluntariamente en prisión el pasado 4 de junio, después de que la Audiencia Provincial aumentara a dos años y seis meses de prisión su condena.

## SEVILLA

**Fenece ahogado un oficial de un buque atracado en el puerto** ■ Un oficial de un buque atracado en Sevilla falleció ayer ahogado tras caerse al río Guadalquivir, según informó el Servicio de Emergencias. Los hechos ocurrieron sobre las 02,30 horas de la madrugada, cuando el hombre, de nacionalidad ucraniana, se precipitó al río por causas que aún se desconocen.

## ALICANTE

**Piden 14 años de cárcel para el hombre acusado de asfixiar a su madre de 82 años** ■ La Fiscalía Alicante solicitó una pena de 14 años de prisión para un hombre acusado de matar a su madre de 82 años tras asfixiarla con un cojín en su domicilio de Guardamar del Segura en diciembre de 2005 y dejar el cadáver en el suelo durante dos meses.

## TRÁFICO

**Perecen 17 personas en siniestros en las vías españolas** ■ Un total de 17 personas fallecieron en los 17 accidentes mortales registrados en las carreteras españolas desde el viernes a las 15,00 horas hasta las 20,00 de ayer, siete menos que durante el fin de semana correspondiente del año pasado, según informaron fuentes de la Dirección General de Tráfico (DGT).



José Tomás reapareció por todo lo alto en Barcelona. Cortó tres orejas y salió por la Puerta Grande de La Monumental. / EFE

## Tres orejas y un susto en la esperada vuelta de José Tomás

El madrileño, que abrió la Puerta Grande de La Monumental, tuvo una cogida en su primer toro, aunque finalmente no le hizo nada • Cayetano también salió a hombros de Barcelona

### FICHA

#### TOREROS

**'Finito de Córdoba'**, Estocada y tres descabellos (ovación); tres pinchazos y descabello (silencio).

**José Tomás**, Bajonazo (oreja); estocada recibiendo que cae baja (dos orejas).

**Cayetano Rivera**, Estocada entera (dos orejas); estocada entera recibiendo (dos orejas).

#### GANADERÍA

Se lidiaron seis toros de Núñez del Cuvillo, todos ellos entre blandos y mansos.

#### INCIDENCIAS

Tarde soleada, con lleno absoluto ante la expectación de la vuelta, tan deseada, de uno de los mejores toreros de la Historia. El diestro no defraudó a las cerca de 20.000 personas que abarrotaron La Monumental.



En su primer toro, el diestro madrileño tuvo una cogida sin importancia. / EFE

### EUROPA PRESS / BARCELONA

El torero José Tomás salió ayer por la puerta grande de La Monumental barcelonesa tras cortar tres orejas en la tarde de su regreso después de estar cinco años alejado de los ruedos, colmando así las expectativas de todos sus seguidores.

El director de la Plataforma en defensa de la Fiesta, Luis Corrales, fue el encargado de llevar a hombros al diestro madrileño en su salida por la Puerta Grande, lo que enfatizó el simbolismo de la tarde, en defensa de la continuidad del toreo en la capital catalana, ciudad conocida por los movimientos antitaurinos.

Según un portavoz de La Monumental, «se vió el mejor José Tomás», que hizo una actuación «sensacional». «Ha ilusionado más todavía a sus seguidores puesto que han visto al mejor José

Tomás que ellos recordaban», agregó.

Otro de los diestros que triunfó durante la jornada fue Cayetano, que cortó las dos orejas de los dos astados que lidió y también salió por la Puerta Grande. Por su parte, el tercero de los que actuaron, *Finito de Córdoba*, pinchó con la espada y no pudo cortar orejas. En total, se torearon seis reses, todas procedentes de la ganadería gaditana Núñez del Cuvillo.

Entre los asistentes a la cita taurina, cabe destacar la presencia de la Duquesa de Alba, de caras co-

nocidas del mundo del cine, como los actores Jorge Sanz o Sancho Gracia, y del deporte, entre los que destacaron el ex jugador de baloncesto Epi y el ex seleccionador español José Antonio Camacho.

También acudieron los cantantes Joan Manuel Serrat y Joaquín Sabina, el escritor Fernando Sánchez Dragó con su mujer, el poeta Pere Gimferrer, el periodista Carlos Herrera también con su mujer, Cari Lapique -mujer de Carlos Goyanes-, el guitarrista Vicente Amigo y la ex ministra popular de Cultura, Pilar del Castillo.

La plaza Monumental registró una imagen atípica desde primera hora de la mañana, debido a que centenares de personas que hicieron cola para comprar su entrada. En muchos casos la espera fue en balde, ya que las entradas previstas para la venta el mismo día del espectáculo se agotaron en tres horas. Se trata del primer lleno absoluto de La Monumental desde 1985, con 19.000 localidades. Tomás, el matador de Galapagar, fue el último que cortó un rabo en el ruedo barcelonés, hace siete años. Ayer alternó con *Finito de Córdoba* y Cayetano Rivera Ordóñez.

### MOVILIZACIÓN ANTITAUINA.

De forma paralela, organizaciones antitaurinas y de defensa de los animales se manifestaron para mostrar su oposición al mundo del toreo. Aseguraron que la llegada de José Tomás tiene que ver con un intento de revitalizar La Monumental y afirman que si bien la organización presume de haber vendido todas las entradas, buena parte de ellas han sido reservadas por los propios taurinos.

La manifestación, a la que acudieron unas 2.200 personas, estaba convocada por la Fundación para la Adopción, Apadrinamiento y Defensa de los Animales (Faada), Fundación Altarriba y Asociación Animalista Libera. Se concentraron en La Rambla, a la altura de Drassanes, y desde allí recorrieron el centro de la ciudad hasta llegar a la plaza.

### ► LUTO EN LA MODA

## Muere a los 63 años el diseñador Gianfranco Ferré tras sufrir un derrame cerebral

EFE / MILÁN

El diseñador de moda y arquitecto italiano Gianfranco Ferré, de 63 años, falleció ayer en un hospital de Milán, donde llevaba ingresado dos días debido a un derrame cerebral, según informó el centro sanitario en el que se encontraba. Ferré murió a las nueve de la noche, según precisaron fuentes del Hospital San Raffaele, de la ciudad transalpina.

De momento, se desconoce cuándo serán los funerales y dónde será enterrado, aunque es previsible que se trate de una ceremonia por todo lo alto y con numerosos rostros conocidos.

El modisto se encontraba hospitalizado en la unidad de terapia intensiva del departamento de reanimación neurológica del San Raffaele.

Según los medios transalpinos, en años anteriores el artista internacional ya había sufrido otros dos ictus cerebrales.

En el momento de la muerte se encontraban en el hospital su familia más cercana. De hecho, su hermano Alberto, con su esposa, y otros parientes del diseñador no se separaron de su lado desde el mismo momento en el que entró en la clínica. Desde allí, ya se comentaba que era «básicamente imposible» que el enfermo se recuperase.

### AÑOS DE DEDICACIÓN.

Gianfranco Ferré nació en la norteña Legnano hace 63 años. En 1969 se licenció en Arquitectura por la Universidad de Milán.

Amante de los viajes, la música y los dulces, en 1978 fundó su casa de modas Gianfranco Ferré Spa junto a Franco Mattioli, el empresario boloñés que fue su socio durante 25 años.

En 1989 fue llamado para dirigir la casa Dior, donde estuvo durante ocho años. En 2002 vendió la casa Ferré a Tonino Pernu, aunque continuó dirigiendo el estilo de la firma de modas.

Su orientación es rica en tejidos y adornos y algo voluptuoso, pero de gran rigor y elegancia, según los expertos en moda.

Uno de los rostros que más han promocionado este estilo ha sido la internacional actriz Julia Roberts, que fue rostro oficial de la firma durante varias temporadas.

Su pérdida tiene lugar en un año en el que se cumple el décimo aniversario de otro conocido diseñador italiano, Gianni Versace, que falleció en 1997.

## ► MENSAJE DE PAZ

El Papa rechaza el uso de la religión para justificar cualquier tipo de violencia

EFE / ROMA

El Papa hizo ayer en Asís, la ciudad de San Francisco y de la paz, un «apremiante y afligido» llamamiento para que «callen las armas y cesen todas las guerras en el mundo» y dijo que el *Espíritu de Asís* se opone al «abuso de la religión como pretexto para la violencia».

En el mismo lugar donde Juan Pablo II reunió a líderes de todas las confesiones religiosas del mundo en tres ocasiones para implorar la paz, Benedicto XVI manifestó también ayer que el auténtico diálogo interreligioso nada tiene que ver con las «tentaciones de indiferentismo».

Cinco años después de que un Obispo de Roma (Karol Wojtyła) se arrodillara por última vez ante la tumba de San Francisco, Joseph Ratzinger acudió por vez primera a Asís, para conmemorar el octavo centenario de la conversión del *Poverello* (el *Pobrecito*) como es conocido Francisco (1182-1226) y recorrer los lugares del joven que abandonó la vida de éxitos y dinero y tomó la opción de los pobres.

«Es un deber para mí lanzar desde aquí un apremiante y afligido llamamiento para que cesen todos los conflictos armados que ensangrentan la tierra, que callen las armas y en todas partes el odio ceda al amor, la ofensa al perdón y la discordia a la unión», afirmó con más vehemencia que en otras ocasiones el Pontífice teólogo.

## ► ALEMANIA

Rescatan a una niña a la que su madre aisló del mundo exterior

EFE / BERLÍN

Las autoridades alemanas se hicieron cargo de una niña de siete años que ha vivido aislada del mundo exterior y ocultada por su madre desde su nacimiento en una granja en la localidad de Günzburg.

Un portavoz policial informó ayer de que la pequeña fue descubierta el pasado jueves en la vivienda donde residía con su madre, de 45 años, y que la justicia ha abierto una investigación por un posible delito de maltrato.

La menor, de la que se desconoce que daños psíquicos puede sufrir, fue descubierta después de que las autoridades fueran alertadas por «una persona del entorno» de la progenitora.

# Narbona da por superada la sequía sufrida en España en 2005

La ministra pide a los ciudadanos que se mantenga el consumo responsable de agua

• Desde el Gobierno advierten de que las perspectivas para 2007 son «muy buenas», pero inciden en las dificultades que van a atravesar Murcia, Valencia y Castilla-La Mancha.

AGENCIAS / MADRID

La ministra de Medio Ambiente, Cristina Narbona, pidió ayer a los ciudadanos mantener el consumo responsable de agua y «no cambiar los hábitos», pese a considerar que la sequía de 2005 está superada. No obstante, durante la celebración del Día Mundial de Lucha contra la Desertización y la Sequía, la ONG de WWF/Adena ha alertado de que España es el país de Europa con más riesgo de desertización, con un 30 por ciento de su superficie en peligro.

Narbona consideró que ya se puede dar por superada la sequía de hace dos años y que la situación prevista para 2007, desde el punto de vista de disponibilidad de agua, es «muy buena». Pero recordó que no debemos «cambiar de hábitos» en el uso y almacenamiento responsable del líquido elemento.

La socialista, quien recordó que el Gobierno está trabajando para que se utilice el agua con la «máxima eficacia», precisó que la Región de Murcia, la Comunidad Valenciana o Castilla-La Mancha «todavía» presentan una situación de «escasa capacidad de agua almacenada». «No habrá ningún problema para el abastecimiento de toda la población española, pero seguirá habiendo restricciones para el regadío -donde se consume más del 70 por ciento del total del agua- en algunas zonas», afirmó la responsable del Ejecutivo.

Además, pese a que 2007 presenta una situación más alentado-

ra que la de hace dos años, WWF/Adena alertó de que España es el país de Europa «con más riesgo de desertización». El portavoz del programa de Aguas Continentales de esta organización, Alberto Fernández, aseguró que aproximadamente el 30 por ciento de la superficie total de la Península presenta «situación de desertización real».

A la escasez de lluvias, sobre todo en la región mediterránea, se suman los incendios forestales, la sobreexplotación de los acuíferos y las prácticas de agricultura intensiva. Narbona, de hecho, destacó que casi en la mitad del territorio nacional se utiliza la técnica de regadío por inundación, que consume hasta tres y cuatro veces más líquido del requerido.

Desde esta ONG quisieron denunciar, además, la situación que vive Castilla-La Mancha, ya que el plan previsto por el Gobierno para el Alto Guadiana «no va a permitir la recuperación de este acuífero hasta el año 2042». «Es algo inadmisible», criticó Fernández.

**PREVENCIÓN DE INCENDIOS.**

Por otro lado, la titular de Medio Ambiente consideró «fundamental» concienciar a la sociedad de que «no es el calor» el que provoca «la mayoría» de los incendios sino «un acto intencional o negligente».

La ministra recordó que «el calor al igual que el viento lo único que hacen es propagar y hacer más graves» los fuegos, ya que, según remarcó, «nueve de cada 10» de estas catástrofes se deben a «una negligencia o a un acto intencional».

Asimismo, destacó el aumento presupuestario que su cartera ha destinado, desde el inicio de la legislatura, a las comunidades autónomas tanto para la prevención como a la extinción y restauración



Las previsiones indican que este año España ha superado del todo la sequía. / EFE

de zonas quemadas. En la misma línea, remarcó «lo mucho que se ha avanzado», desde el punto de vista de la persecución de este delito, a través de la creación, el año pasado, de la Fiscalía especial para delitos ambientales y urbanísticos.

Por último, Narbona también hizo hincapié en el «formidable despliegue» que este año se realizará en Galicia para mejorar la vigilancia de las zonas verdes con el apoyo del Ejército, la Guardia

Civil y la Policía Nacional.

Por otra parte, la socialista aseguró que su departamento ha desplegado «un plan integral» para evitar que grandes masas de medusas lleguen a las playas este verano. En esta línea, recordó a los ciudadanos que avisten estos moluscos que podrán contactarse a través de la página web del Ministerio para ponerlo en conocimiento de la red de vigilancia de las Fuerzas de Seguridad.

## Contra la desertización

Responsables de Medio Ambiente de 60 países de África, América Latina y el Caribe inauguran hoy el quinto foro de lucha contra este problema mundial

EFE / SANTO DOMINGO

Responsables de Medio Ambiente de 60 países de África, América Latina y el Caribe inauguran hoy en Santo Domingo el Quinto Foro de Lucha contra la Desertización y la Sequía en el que analizarán acciones para afrontar esos fenómenos y la cooperación de las agencias internacionales.

Al foro, que concluirá el miércoles, acudirán, entre otros, el secretario ejecutivo de la Convención de Naciones Unidas para Combatir la Desertificación, Hama Arba Diallo, según informó el Ministerio dominicano de esta materia. Precisamente ayer, se celebró el Día Mundial de Lucha contra la Sequía.

Los participantes evaluarán la implementación de la plataforma de cooperación entre África, América Latina y el Caribe para luchar contra el problema mediante el sistemas de agricultura sostenible.

Además, se adoptará el programa de trabajo entre 2007 y 2009 para luchar contra la desertización, que según la afecta a más de 1.000

de personas de un centenar de países, sobre todo en desarrollo.

Según los datos de la ONU, la degradación del suelo es un problema mundial relacionado directamente con la pobreza, el hambre y la migración forzada que afecta a dos tercios de la tierra cultivable del mundo en donde residen los más pobres.

► ORIENTE PRÓXIMO



El presidente palestino, Abu Mazen (i), saluda al nuevo primer ministro de su Gabinete de emergencia, Salam Fayad. / AMMAR AWAD (REUTERS)

AL DETALLE

## Aumenta la tensión entre Israel y Líbano

Un intercambio de misiles trae a la memoria la guerra que ambos países protagonizaron el pasado verano. Ni el Gobierno hebreo ni Hizbulá admiten ser los autores de los ataques.

Con la mirada puesta en el conflicto interpalestino, Tel Aviv abre una nueva fuente de tensión. Fuentes policiales afirmaron ayer que Israel disparó tres misiles contra la localidad de Berket Nakar, en el sur de Líbano, en respuesta al lanzamiento de varios cohetes contra su territorio, aunque un portavoz hebreo lo desmintió.

Por su parte, según la cadena de televisión árabe LBC, la milicia chiíta Hizbulá negó ser la autora del disparo contra suelo judío.

Según las fuentes libanesas, Israel lanzó los misiles desde su posición en Ranta, en las granjas de Sheba, el único territorio que las autoridades hebreas no abandonaron en mayo de 2000 cuando se retiraron de ese país, pues consideran que pertenece a Siria y no a Líbano.

Sin embargo, desde Jerusalén, un portavoz militar dijo que el Ejército israelí «no ha abierto fuego contra Líbano, solo hubo calibración de la artillería contra un blanco en nuestro propio territorio».

Se trata de unas pruebas que la artillería judía efectúa como preparación, pero el portavoz sostuvo que se llevaron a cabo contra un polígono en Israel.

El supuesto ataque hebreo se produjo poco después del lanzamiento de tres cohetes contra territorio israelí desde el municipio libanés de Taibe, en el sur del país, en la misma zona donde están desplegadas las tropas españolas.

La cadena de televisión informó de que los proyectiles fueron lanzados desde un coche blanco con dos ocupantes que el Ejército libanés está buscando.

Los cohetes solo causaron daños materiales, ya que uno de ellos destruyó un vehículo.

Hasta el momento, la Fuerza Interina de la ONU en Líbano (Finul), desplegado en el sur del país de los cedros no se ha pronunciado sobre estos ataques.

El lanzamiento de proyectiles a un lado y a otro de la frontera entre Israel y Hizbulá fue algo habitual hasta el verano del año pasado cuando se produjo una guerra entre Israel y Líbano.

# Abu Mazen ilegaliza a Hamas

Entra en funciones un nuevo Gobierno de emergencia, que no reconocen los islamistas, decretado por el presidente de la Autoridad Nacional Palestina y liderado por Salam Fayad

• Los primeros objetivos del recién estrenado Ejecutivo serán restablecer la seguridad en Gaza y lograr el levantamiento del boicot financiero internacional impuesto al territorio.

EFE / GAZA

La división palestina quedó ayer definitivamente materializada con dos importantes actuaciones del presidente de la ANP, Abu Mazen: la concreción del nuevo Gobierno y la ilegalización de Hamas.

El Ejecutivo de emergencia entró en funciones con la pretensión de ser un órgano de gobierno para Cisjordania y Gaza, pese a que esa zona está en manos de los islamistas, que mantienen allí su propio poder.

Para Mazen, el recién estrenado Gabinete, que juró ayer el cargo en la sede cisjordana de la Presidencia, la Mukata de Ramala, es «el único Gobierno nacional palestino... y no hay otro en Gaza».

Tras la jura, el presidente de la Autoridad Nacional Palestina (ANP) declaró ilegal el Movimiento de la Resistencia Islámica. Por su parte, el nuevo primer ministro, Salam Fayad, ha congelado las cuentas del anterior Ejecutivo de unidad, formado por Hamas y el partido nacionalista que lidera Mazen, Al Fatah. En su primer discurso, sin embargo, el mandatario aseguró que «hará todo lo que pueda por asegurar las necesidades básicas» de la población.

«Estáis en nuestros corazones y nunca os dejaremos solos», manifestó Fayad a los palestinos de la franja.

No obstante, estas declaraciones, el nuevo Gobierno difícilmente tendrá autoridad sobre Gaza, tomada por el grupo islamista el pasado jueves. Hamas ha declarado ilegal el Ejecutivo de emergencia y sigue considerando legítimo el Gobierno de unidad nacional. Mazen disolvió ese Ejecutivo el pasado jueves, cuando Hamas tomó la franja tras cinco días de combates, pero el ex primer ministro y líder del Movimiento Islámico, Ismail Haniye, no acata esa decisión.

Cuatro de los ministros del nuevo Gabinete de emergencia son de Gaza, y, pese a que no reconoce su autoridad, Hamas ha

asegurado que no tratará de hacerles ningún daño.

Sus primeros objetivos serán restablecer la seguridad en los territorios y lograr el levantamiento del boicot impuesto por los principales donantes de la ANP a los dos anteriores Ejecutivos.

El primer propósito será difícil de cumplir en Gaza, donde Haniye nombró el sábado nuevos mandos para dirigir los organismos de seguridad de la ANP.

El segundo es mucho más asequible pues Abu Mazen cuenta con el apoyo de Washington, de la Unión Europea, de Israel, del Cuarteto para Oriente Próximo (ONU, EEUU, UE y Rusia) y de los países árabes, y puede lograr que las ayudas directas, suspendidas hace 15 meses cuando los islamistas llegaron al poder por las urnas, vuelvan a fluir.

## No se descarta la ejecución de Johnston

Un miliciano del Ejército del Islám negó ayer que se vaya a liberar al periodista de la BBC Alan Johnston, aunque reconoció que hay negociaciones, y advirtió de que, en última instancia, si no se cumplen sus condiciones, podría ser ejecutado.

El grupo, que a principios de junio hizo llegar a los medios el único vídeo sobre el comunicador -en el que no se ve la fecha en el que fue tomado-, hizo llegar ayer un texto escrito a los medios y otro en imágenes en el que un miliciano niega que se haya llegado a un acuerdo para liberar al preso. «Negamos que se haya llegado a un acuerdo con alguna facción política para liberar al rehén», afirmó el miliciano encapuchado y vestido de negro, aunque reconoce que «hay conversaciones» al respecto, pero «nada nuevo que anunciar».

Además, reiteró las exigencias de los secuestradores, que son la liberación de sus prisioneros, empezando por Abu Kutada, preso en Reino Unido, a cambio del periodista. «En caso de que no se cumplan estas condiciones, y si se nos sigue presionando, no nos quedará más opción que ejecutar» al preso, concluye el comunicado.

AFGANISTÁN

## Mueren 35 personas en el peor atentado desde la caída del régimen talibán

EFE / KABUL

Los insurgentes golpearon ayer el corazón de Kabul con una explosión de un autobús que causó la muerte de 35 personas y heridas a 35 más frente a unos cuarteles, lo que supone el más grave atentado desde la caída del régimen talibán en 2001.

El ataque se produjo a primera hora de la mañana, cuando una potente deflagración en el interior de un autocar de instructores frente a la Comandancia de la Policía provincial conmocionó a la ciudad.

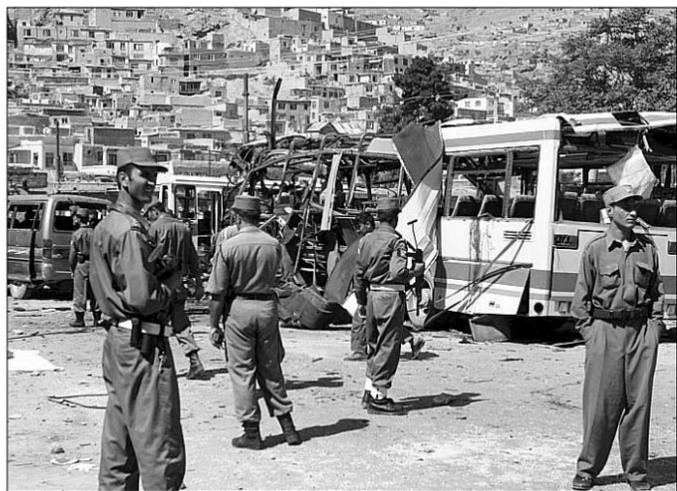
22 formadores de la Academia perdieron la vida en la acción, según informó el jefe de la Brigada criminal de Kabul, Alí Shah Paktiawal.

La explosión convirtió en un amasijo de hierros el autobús, que se disponía a arrancar, y acabó con la vida de todos sus ocupantes excepto tres, además de destruir los cristales

de los edificios cercanos y convertir la zona en un horror de sangre y cuerpos desmembrados.

Tras la estallido, según varios testigos, se produjeron escenas de pánico: la Policía comenzó a retirar los cadáveres del lugar del siniestro con ayuda de civiles presentes en la zona, a la que se desplazaron muchos familiares de las víctimas para buscar, entre lágrimas, a sus allegados.

Aunque un agente sobre el terreno dijo haber visto a un hombre saltar al interior del autobús antes de la explosión, Paktiawal se mostró «seguro al 90 por ciento» de que se trató de una bomba, porque la gran cantidad de explosivo usado habría hecho difícil su transporte por una sola persona. Además, precisó que entre los muertos había también civiles y que «al menos cinco extranjeros» resultaron heridos.



El autobús quedó destrozado. / SYED JAN SABAWOON (EFE)

TRATADO EUROPEO

## España y Francia presentan una propuesta conjunta en Luxemburgo

España y Francia presentaron ayer al resto de países de

la UE una propuesta conjunta sobre el tratado que deberá sustituir al proyecto de Constitución, según anunció el ministro español de Asuntos Exteriores, Miguel Ángel Moratinos. «Esta postura representa un esfuerzo común de sacar a Europa del estancamiento», declaró.

# La derecha de Sarkozy gana, pero retrocede y la izquierda repunta

Pese a que los sondeos apuntaban a una victoria aplastante de la UMP, los votantes rechazan la hegemonía de los conservadores

• Alain Juppé anuncia que presentará su dimisión como titular de Ecología al presidente francés y al primer ministro, François Fillon, debido a su derrota electoral.

EFE / PARÍS

Seis semanas después de la elección del conservador Nicolas Sarkozy para el Elíseo, la derecha revalidó ayer en las urnas su mayoría absoluta en la Cámara francesa de los diputados, pero con un marcado retroceso, mientras que la oposición de izquierdas logró un repunte espectacular e inesperado.

Lejos de la *ola azul* que los sondeos anunciaban después de la primera ronda de las legislativas hace una semana, la segunda y última de ayer fue el primer revés para el presidente y una *corrección*, vista como una negativa del electorado a la hegemonía del bando presidencial en la Asamblea Nacional.

Una corrección que ha arrastrado en su estela al número dos del Gobierno y ex primer ministro, Alain Juppé, que se presentaba en su feudo de Burdeos y perdió por unos 600 votos ante una socialista.

Quizás el único derrotado de los 11 miembros del Gobierno que concurren en las legislativas, Juppé anunció que dimitirá mañana mismo de su cartera de Ecología y Desarrollo Sostenible.

El primer ministro, François Fillon, había anunciado que los derrotados tendrían que dejar el Ejecutivo. La derrota de Juppé obligará a una remodelación del gabinete mayor de la que se preveía, con la entrada de un puñado de secretarios de Estado de *apertura* (con algunos izquierdistas y centristas).

Según las estimaciones de los



La ex candidata socialista al Elíseo Ségolène Royal. / REUTERS

institutos de sondeos, la UMP tendría entre 319 y 329 escaños (en lugar de los 359 actuales), y, con sus aliados del Nuevo Centro y otros, un total de 340, más que los 289 necesarios para la mayoría absoluta en una Cámara de 577 diputados, pero muy por debajo de los 400 a los que aspiraba. El Partido Socialista, que tenía 149 diputados en la legislatura saliente, tendría entre 202 y 210. Con los 17 de los comunistas y los cuatro Verdes anunciados, la izquierda tendría 232 escaños.

El Movimiento Demócrata del centrista François Bayrou, *tercer hombre* de las presidenciales, tendría cuatro o cinco escaños, incluido su propio líder, reelegido ayer, mientras que el ultraderechista Frente Nacional seguirá ausente de la Cámara.

La primera consecuencia de la jornada electoral fue que Alain Juppé anunció que presentará hoy su dimisión como ministro de Ecología al presidente francés y al primer ministro debido a su derrota en las legislativas.

EN EL MUNDO



## 1 MARRUECOS

### El Frente Polisario y Rabat reanudan las negociaciones de paz

■ El Frente Polisario y Marruecos inician hoy en Nueva York una tanda de dos días de negociaciones con el objetivo de llegar a una solución política aceptable del conflicto del Sáhara Occidental. Los dos contendientes han aceptado el contenido de la resolución 1754 del Consejo de Seguridad para que haya unas negociaciones sin condiciones que permitan alcanzar la autodeterminación del pueblo saharauí.

## 2 COREA DEL NORTE

### Pyongyang da un paso hacia su desnuclearización y tiende la mano a la OIEA

■ Corea del Norte ha tendido una mano a los inspectores del Organismo Internacional de la Energía Atómica (OIEA) para debatir su proceso de desnuclearización, una vez desbloqueados los fondos de Macao. El director general del Departamento General de la Energía Atómica, Ri Je-son, envió una carta al responsable del OIEA, Mohamed El Baradei, para invitar a una misión de trabajo de ese organismo.

## 3 SERBIA

### Arrestado el presunto criminal de guerra Vlastimir Djordjevic

■ La Policía montenegrina detuvo ayer al ex jefe del Departamento de Seguridad Pública serbia, Vlastimir Djordjevic, por su presunta implicación en el asesinato y persecución de albanokosovares durante la guerra de los Balcanes. Djordjevic, nacido en 1948 en Koznica y graduado en Derecho por la universidad de Belgrado, ejerció también como viceministro de Interior serbio hasta enero de 2001.

## 4 COLOMBIA

### Rodrigo Granda, 'canciller' de las FARC, afirma que Ingrid Betancourt sigue viva

■ El miembro más importante de las de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC), Rodrigo Granda, excarcelado gracias a la mediación del presidente francés Nicolas Sarkozy, anunció que Ingrid Betancourt está viva. «No está muerta. Ella está bien de salud y anímicamente, pero es imposible enviar más pruebas debido a las operaciones militares en el área en la que se encuentra».

# Latham, campeón de España

El jinete de origen norteamericano logró su cuarto título, superando a Testa (plata) y a García-Cereceda (bronce)

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Rutherford Latham sumó, con Guarana Champeix, su cuarto título nacional en el campeonato que ayer concluyó en la Yeguada El Espinar. El catalán Gonzalo Testa fue segundo, con Madame Pompadour M, mientras que la madrileña Susana García-Cereceda terminó tercera, con Hello Pieirville.

El Trofeo Procasa, prueba final a la que accedieron los quince mejores clasificados tras las dos calificativas celebradas, decidió ayer la medalla de oro del LIX Campeonato de España de Salto de Obstáculos. En ella, Rutherford Latham y Guarana Champeix defendieron su liderato, siendo el único binomio que logró terminar sin derribar ni un obstáculo, aunque acumulando un punto por exceso de tiempo en la primera manga, que le hizo finalizar el campeonato con un cómputo total de 5,61 puntos.

Tanto el catalán Gonzalo Testa, con Madame Pompadour M, como la madrileña Susana García-Cereceda, con Hello Pieirville, acumularon cuatro puntos en la prueba. Testa tuvo la mala fortuna de derribar el primer obstáculo de la primera manga; mientras que García-Cereceda penalizó en el segundo trazado. La suma de puntos acumulados dio la plata al jinete catalán, con un resultado total en el campeonato de 9,16 puntos. La amazona madrileña, por su parte, terminó con una suma de 11,92, dejando escapar la plata en el último momento y conformándose, tras un gran campeonato, con la medalla de bronce.

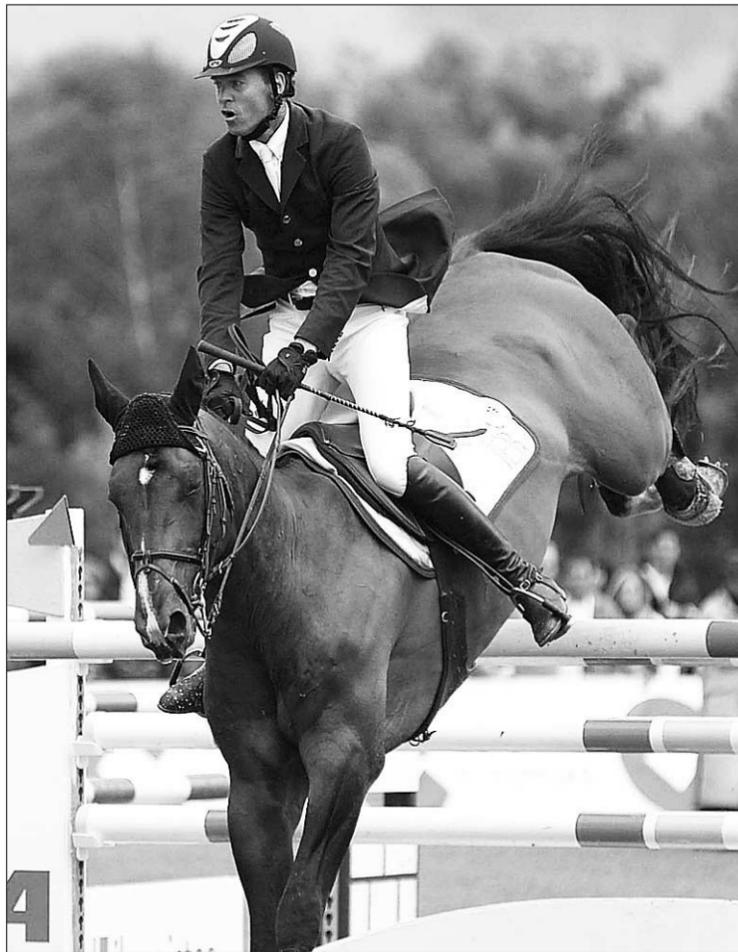
Cerca de las plazas del podio se quedó el jinete sevillano afinado en El Espinar, Ricardo Jurado, con Procasa Julia des Brumes (14,52), que, pese a terminar sin falta en la segunda manga, pagó caro los ocho puntos acumulados en el primer trazado, que le relegaron a la cuarta plaza. El quinto puesto lo ocupó el asturiano Francisco Rodríguez Ronderos con Kasandra 12 (22,01).

La prueba, diseñada por Javier Trenor, ofreció una primera manga compuesta por once obstáculos y catorce esfuerzos (con tres dobles) que solo García-Cereceda logró completar en "ceros". En la segunda, se planteó un recorrido menos exigente, formado por ocho saltos con un doble de fondos, que cinco binomios lograron superar sin falta.

**COMPLEMENTARIAS** En cuanto a pruebas complementarias, el catalán Xavier Cebriá se impuso, con Cavalier Cristal, en el Trofeo Proavitante, sacándole más de dos se-



El catalán Gonzalo Testa, en un momento de la competición. / EL ADELANTADO.



Latham logró ayer su cuarto título nacional. / EL ADELANTADO.



Gonzalo Testa (izquierda), Susana García-Cereceda y Rutherford Latham (derecha), tras recoger sus medallas. / EL ADELANTADO.

gundos de diferencia a María Bela, con Riviera Van Het Balthus. El tercer puesto fue para Alberto Sánchez-Cózar, sobre Infoecuestre.com Balthus. En total, de los 34 jinetes que tomaron parte trece terminaron sin falta.

La competición se cerró con la disputa del Gran Premio Iberia Líneas Aéreas, que tuvo como ganador al asturiano Miguel Honrubia, montando a Ceratres Regalle. Completaron el podio Marcos Díaz e Íñigo Verdugo.

La jornada final del LIX Campeonato de España se desarrolló con una favorable climatología, que hizo que el sol acompañase durante las pruebas de la tarde y que cientos de aficionados se acercasen a las instalaciones de la Ye-

guada El Espinar para seguir el evento. Entre las personalidades que acudieron estuvo la consejera de Cultura y Turismo de la Junta, Silvia Clemente, y el secretario general de la Consejería de Agricultura, Eduardo Cabanillas.

## CICLISMO

## A vueltas con la Cuesta de los Hoyos



El cacereño Marcos Miguel Vivas (Caja Rural Palencia) levanta las manos en el momento de pasar por línea de meta, en el paso de Ezequiel González. / JUAN MARTÍN

# El cacereño Marcos Miguel ganó el XXI Gran Premio Pedro Luis García

Héctor Santos (Enypesa) y Daniel del Villar (Caja Rural) vencieron el campeonato provincial

**GUILLERMO HERRERO / SEGOVIA**  
Uno de los mejores ciclistas junior de la actualidad, Marcos Miguel Vivas (Caja Rural Palencia) se llevó ayer el XXI "Gran Premio Pedro Luis García" tras demostrar en la Cuesta de los Hoyos que era el más fuerte de un pelotón integrado por un centenar de unidades. Tras él pasó por línea de meta el segoviano Héctor Santos (Enypesa ASC), que está cuajando una excelente temporada y que en estos momentos pelea con Noel Martín (LoAlto.com) por el primer puesto en el Trofeo de Castilla y León de esta categoría. Completó el podio un compañero del ciclista de Navas de Oro, Marcos Antonio Freire.

Después de una noche en la que llovió más que cuando entraron a Zafra, escampó, permitiendo que se diera la salida a una prueba de cerca de 80 kilómetros de recorrido. Hasta el ecuador de la carrera apenas hubo escapadas. El compacto pelotón pasó, a una velocidad de vértigo, por Madrona, Fuentemilanos, Abades, Martín Miguel y Garcillán. Hasta que se llegó a la Cuesta de los Hoyos. Como suele ser tradicional en este Gran Premio, las cuatro veces

que los ciclistas debían ascender ese tramo (en tres vueltas al "circuito de La Piedad") sentenciaron.

Nada más pasar por primera vez por meta se produjo un ataque serio, de cuatro unidades: David Peco (MX Onda), Marcos Miguel (Caja Rural Palencia), Jonathan López (MX Onda) y Miguel González de la Asunción (Caja Duero Ávila). Su escapada sería definitiva.

Poco antes de acabar la primera vuelta al circuito, los dos primeros se adelantaron unos metros a los que habían sido sus otros dos compañeros.

Luego, Miguel daría otro golpe, el último que necesitaba. Y David Peco no pudo seguir su rueda. Poco a poco, el cacereño fue aumentando la ventaja sobre sus perseguidores, entre los que el único que parecía capaz de hacerle som-

bra era Víctor Martín (Caja Duero Ávila), que había saltado desde atrás con fuerza. A este último le sacaba Miguel medio minuto en el penúltimo paso por meta.

La última vuelta al circuito de La Piedad fue triunfal para el corredor del Caja Rural Palencia. No tuvo problemas para hacerse con el triunfo, y amplió a más de un minuto la ventaja sobre el segundo.

**PROVINCIAL** Por lo que respecta a los campeonatos provinciales de categoría junior, los vencedores fueron Héctor Santos (para los ciclistas de segundo año) y Daniel del Villar (en el caso de los corredores de primer año). Ambos ya conocen lo que es ser campeón provincial, puesto que lo han conseguido en categorías menores a la que en estos momentos militan.

Especialmente meritorio es el triunfo del primero, puesto que además de celebrarse la carrera en uno de los días de las fiestas de Navas de Oro, como bromeaba el ciclista al final de la prueba, Santos se ha situado en la élite de Castilla y León de esta categoría, y con seis pruebas disputadas del Trofeo Castilla y León ya se ha hecho un sitio en el podio.

A estas alturas, pocos son los que discuten que el elemento del paisaje segoviano que en mayor medida ha contribuido a forjar a los ciclistas de esta tierra ha sido la Cuesta de los Hoyos. Sin embargo, la fisonomía de esta corta y dura subida ha cambiado como consecuencia de las últimas obras realizadas en ella. Antes, los ciclistas se veían obligados "a tragarse todos los adoquines", como señalaba ayer el delegado de la Federación de Ciclismo en Segovia, Antonio Barrio. Ahora, y aprovechando que la cuneta derecha se cubrió de cemento, son mayoría los ciclistas que optan por subir por allí, haciendo más llevadero el esfuerzo.

Un histórico del ciclismo segoviano como Carlos Melero reconocía ayer que la Cuesta de los Hoyos "ha perdido dureza" con la sencilla pavimentación de la cuneta derecha. "Si los ciclistas suben por ahí es porque van mejor", añadía. Por su parte, Javier Gilmartín "Pirulo" consideró que la Cuesta de los Hoyos "tiene algo menos de gracia desde que se puede subir por el arcén", en el sentido de que ahora "es un poco más blanda". El propio Gilmartín también señaló que hacía tiempo que ya había advertido que cuando los ciclistas suben en fila de a uno "todos quieren ir por esa zona".

## Todo preparado para la Vuelta

La carrera ayer disputada, incluida en la llamada "Semana del Ciclismo", ejercía como "aperitivo" de la Vuelta Ciclista a Segovia, que dará comienzo el miércoles 27 de junio y concluirá el 29.

La Vuelta a Segovia, que cumple 45 años, presentará en esta edición un formato idéntico al de 2006, ronda en la que ya no se disputó la tradicional etapa por los puertos de la provincia. Los organizadores esperan que con esta medida haya mayor competitividad a la hora de disputar el triunfo final. En esta ocasión, participarán un total de veinte equipos, integrados cada uno de ellos por siete corredores. A priori, la escuadra favorita es el Lokomotiv, un equipo con sede en Tortosa pero cuyos integrantes serán rusos, muchos de los cuales ya han competido en categorías superiores.

Por lo que respecta a los segovianos, en esta ocasión correrán siete (Jesús Gilmartín, David Almeida, Marcos Martínez, Adrián Sancho, Andrés Matesanz, Cristian Castro y Aitor Melero). El Club Deportivo Unión Segovia, organizador de la ronda, cuenta con un presupuesto cercano a los 75.000 euros, en los que también está incluida la prueba ayer disputada en Segovia y otras que forman parte del programa de la "Semana del Ciclismo".

## CLASIFICACIONES

### XXI GRAN PREMIO JUNIOR DE SEGOVIA - TROFEO PEDRO LUIS GARCÍA

1. Marcos Miguel (Caja Rural Palencia)	1:56:16
2. Héctor Santos (Enypesa)	1:57:22
3. Marcos Antonio Freire (Enypesa)	1:57:22
4. Víctor Martín (Caja Duero Ávila)	1:57:28
5. David Peco (MX Onda)	1:57:38
6. Noel Martín (LoAlto.com)	1:57:54
7. Jonathan López (MX Onda)	1:57:54
8. Daniel Álvarez (Plasplisa)	1:57:54
9. Juan Ignacio Pérez (Caja Duero Ávila)	1:57:54
10. Julio Maiques (Caja Rural Palencia)	1:57:54
11. Joaquín López (Abarth)	1:58:27
12. Iván González (Caja Rural Palencia)	1:57:54
13. Álvaro Toro (Armillá)	1:57:54
14. Manuel Acosta (Enypesa)	1:57:54
15. Daniel González (Caja Duero Ávila)	1:57:54
16. Jorge Gil (Mañanes)	1:57:54

17. Jesús Del Pino (Enypesa)	1:57:54
18. Diego Palencia (Enypesa)	1:58:09
19. José Sánchez (Caja Rural Palencia)	1:58:09
20. David Cornejo (MX Onda)	1:58:09

### CLASIFICACIÓN POR EQUIPOS

1. Enypesa

### CAMPEONATO PROVINCIAL JUNIOR (SEGUNDO AÑO)

1. Héctor Santos Aguilar (Enypesa ASC)

### CAMPEONATO PROVINCIAL JUNIOR (PRIMER AÑO)

1. Daniel del Villar (Caja Rural)

### TROFEO CASTILLA Y LEÓN

1. Noel Martín Infante (LoAlto.com)



Diversas imágenes de la final del torneo internacional de fútbol siete que disputaron los conjuntos de Spórting de Portugal y Sevilla FC./ JUAN MARTÍN

# El Sporting de Portugal ganó el torneo "Ciudad de Segovia"

El conjunto luso fue el justo vencedor del campeonato tras imponerse en la final al Sevilla

JAVIER MARTÍN / SEGOVIA

El Spórting de Lisboa se impuso con claridad en la sexta edición del torneo de fútbol siete "Ciudad de Segovia" al imponerse al Sevilla FC por 4-0 en la final del campeonato que enfrentó a los dos mejores equipos de la competición.

Con mejor climatología que en la jornada precedente, y con cerca de trescientos aficionados en la grada de La Albuera, la jornada del domingo se inició con los encuentros que decidían la séptima y la octava plaza y que midió a los dos conjuntos locales. La selección de Segovia se impuso a la Gimnástica Segoviana por 2-0 para hacerse así

con el séptimo puesto. En el encuentro siguiente, Atlético de Madrid y Espanyol empataron a cero en un encuentro que tuvo que decidirse desde el punto de penalti, en el que el conjunto rojiblanco tuvo más acierto que el blanquiazul.

La competición se metió de lleno en las semifinales, en las que no hubo demasiado color, porque el Spórting de Lisboa, superado unos primeros "sustos" que le dio el Valencia, logró imponerse por 2-0, mientras que en la segunda de las semifinales el Sevilla dio buena cuenta del Real Madrid, al que derrotó por 5-0. Por lo tanto,

al último partido llegaban los dos equipos que más y mejor fútbol habían mostrado tanto en la jornada inaugural como en las semifinales del torneo.

Fueron Valencia y Real Madrid los protagonistas del encuentro por el tercer y cuarto puesto. El conjunto "ché" derrotó a un agotado equipo madridista y se clasificó con justicia en la tercera plaza. Restaba el partido final, y existía una cierta expectación por ver enfrentarse a Sevilla y Spórting de Portugal, los dos mejores conjuntos del campeonato.

Y lo cierto es que la final apenas tuvo historia, porque el Spórt-

ting de Lisboa dominó totalmente a su rival desde el primer minuto del partido. El Sevilla no tuvo opción de hacer su juego ante la presión a la que le sometió el Spórting, pero no fue hasta restando un minuto para el final de la primera parte cuando Mauro Riquicho logró el 1-0 tras ejecutar una falta ajustada al palo del portero sevillista.

En la segunda parte tampoco hubo color, porque el Spórting de Lisboa sentenció su victoria al contragolpe. El conjunto luso fue el justo vencedor de un torneo que elevó su nivel de calidad con respecto a años precedentes.

## RESULTADOS

### SÉPTIMO Y OCTAVO PUESTO

Selecc. Segovia - G.Segoviana 2-0

### QUINTO Y SEXTO PUESTO

RCD Espanyol - At. Madrid 0-0 (0-2)

### SEMIFINALES

Spórting Portugal - Valencia CF 2-0

Sevilla FC - Real Madrid 5-0

### TERCER Y CUARTO PUESTO

Valencia CF - Real Madrid 2-0

### FINAL

Spórting Portugal - Sevilla CF 4-0

### CLASIFICACIÓN

1.- Spórting Portugal

2.- Sevilla FC

3.- Valencia CF

4.- Real Madrid

5.- Atlético de Madrid

6.- RCD Espanyol

7.- Selección de Segovia

8.- Gimnástica Segoviana



Todos los deportes  
y marcas  
en Calderón Sport



¿Te lo vas a perder?

José Zorrilla, 45 (Segovia)

## CLASIFICACIONES

## BENJAMÍN MASCULINO

1 CUBO HIJOSA ALBERTO	00:05:27
2 GONZALEZ ANTON JORGE	00:05:48
3 APARICIO GALINDO ISMAEL	00:05:50

## BENJAMÍN FEMENINO

1 MUÑOZ MARQUES AGUEDA	00:05:32
2 HERGUEDA MARTIN LUCIA	00:05:45
3 MARTIN ESPAÑA NEREA	00:06:06

## ALEVÍN MASCULINO

1 GUZMAN BALLESTEROS RODRIGO	0:05:11
2 GOMEZ SANZ JAVIER	0:05:26
3 HERGUEDAS MARTIN DAVID	0:06:11

## ALEVÍN FEMENINO

1 MARTIN GOZALO CARMEN	0:05:43
2 RODRIGUES PASTOR ALBA	0:05:57
3 GUERRA POLO ROCIO	0:06:02

## INFANTIL MASCULINO

1 AVEIRO PEREIRA MIGUEL ANGEL	0:05:03
2 ARIAS PINTADO MARIO	0:05:08
3 GOMEZ RODRIGUEZ PABLO	0:05:10

## INFANTIL FEMENINO

1 AGUIEZ PEREZ MARTA	0:05:12
2 RUBIO DOMINGO BEATRIZ	0:05:31
3 GIL GOMEZ REBECA	0:05:37

## CADETE MASCULINO

1 MERINO HERRERO RUBEN	0:04:28
2 DE MORA MARTIN ALBERTO	0:04:33
3 DIEZ LOPEZ DARIO	0:04:48

## CADETE FEMENINO

1 GARCIA MENENDEZ SOFIA	0:05:25
2 GARCIA MENENDEZ IRENE	0:07:02
3 GARCIA MENENDEZ ELENA	0:07:23

## JUVENIL/JUNIOR MASCULINO

1 ZARIOUJH IMAD	0:13:43
2 RAHMANI LAHCEN	0:14:09
3 DE MORA MARTIN IVAN	0:14:38

## JUVENIL/JUNIOR FEMENINO

1 LAGUNAR SANCHO VIRGINIA	0:19:13
2 POLO MARTIN MARTA	0:20:53
3 GIL GOMEZ SANDRA	0:21:52

## PROMESA/SENIOR MASCULINO

1 GUERRA POLO JAVIER	0:13:37
2 DE LA FUENTE MARTIN SANTIAGO	0:14:02
3 CEBRIAN MARTINEZ DIEGO	0:14:03
4 JIMENEZ GALLEGO ROBERTO RUBEN	0:14:06
5 OSUNA QUERO VICTOR	0:14:15
6 FERRERO VARAS JUAN PEDRO	0:14:20
7 GONZALEZ ZARZA ALEJANDRO	0:14:22
8 RUEDAS PEREZ JAVIER	0:14:23
9 GIL VIÑELA JULIAN	0:14:25
10 SANZ SANFRUCTUOSO JAVIER	0:14:37
11 PLAZA MARCOS JUAN CARLOS	0:14:41
12 CRESPO GONZALEZ RAUL	0:14:44
13 MARTIN DOMINGUEZ JORGE	0:14:46

## PROMESA/SENIOR FEMENINO

1 ABEL DIEGUER MARIA	0:16:08
2 ANTOLIN MONEDERO SONIA	0:16:21
3 DIEZ MANZANO MARTA	0:16:50
4 TRUJILLO QUINTAS BEATRIZ	0:17:00
5 HERNANDEZ ASENSIO ELISA	0:17:12
6 CANTERO GARCIA MARIANA	0:17:26
7 MARTINEZ GASCO ISABEL	0:18:19
8 CARBALLO RODRIGUEZ OLINDA	0:19:11

## VETERANOS A MASCULINO

1 RUIZ PEREZ AGUSTIN	0:13:53
2 ALVARO SANCHO FCO. JOSE	0:14:57
3 MIRANDA ODOÑES ANTONIO	0:14:58
4 IZQUIERDO SANZ JESUS ANGEL	0:15:10
5 CALVO DIEZ SERGIO	0:16:02
6 MARDOMINGO DE LUCAS FCO JAVIER	0:16:15
7 ROMERO HERRERO JAVIER	0:16:34
8 FERNANDEZ GARCIA SANTIAGO	0:16:37
9 AZUARA LOPEZ JOSE MARIANO	0:17:10
10 ENRIQUE PASTOR JUSTO	0:17:20

## VETERANOS A FEMENINO

1 FERNANDEZ MINGUEZ MILAGROS	0:17:34
2 SEDGWICK ELEANOR	0:17:51
3 CALVO VALILLOS MERCEDES	0:18:08
4 MARTIN MORENO SUSANA	0:18:59
5 LOPEZ PASTOR ESTHER	0:20:23

## VETERANOS B MASCULINO

1 DE ANDRES GARCIA RAFAEL	0:15:16
2 SANZ LLORENTE ALBERTO	0:15:49
3 REFOYO MORENO JUAN JOSE	0:16:00
4 ARROYO GARCIA ALFREDO	0:17:06
5 MUÑOZ LOPEZ JESUS	0:17:27

## VETERANOS B FEMENINO

1 GOMEZ SANTALEA GEMA	0:17:30
2 ALVAREZ SOLLA MARI SOL	0:22:31
3 MENENDEZ CORTES MARIA JOSE	0:28:34
4 GONZALEZ MAGANTO MARI PAZ	0:30:12



Momento de la salida de la prueba de mayores en una plaza del Azoguejo muy peligrosa por el agua acumulada. / EL ADELANTADO

# Javi Guerra se impuso a la lluvia y a sus rivales en la Legua de Segovia

El atleta segoviano tuvo una dura oposición en el atleta de categoría junior Imad Zariouj, al que aventajó en seis segundos en la línea de meta. María Abel se impuso en féminas

## EL ADELANTADO / SEGOVIA

Ciento cincuenta atletas de todas las edades desafiaron al frío y a la lluvia para tomar parte en una nueva edición de la Legua Urbana de Segovia, integrada dentro del circuito de la Media Docena de Leguas que organiza el área de Asuntos Sociales y Deportes de la Diputación Provincial de Segovia.

Con salida en la plaza del Azoguejo, la mayor parte del circuito transcurría por la avenida Fernández Ladreda, ascendiendo por Gobernador Fernández Jiménez, y dando la vuelta para regresar de nuevo por Fernández Ladreda. El trazado estaba completamente mojado debido a la lluvia que de manera impenitente cayó sobre la ciudad, y por ello los atletas debieron ir con mucho cuidado, sobre todo a la hora de tomar las curvas.

Tras la disputa de la carrera de menores, la carrera en los mayores tenía un favorito claro en la figura de Javier Guerra, que desde los primeros metros se encargó de liderar la prueba. Sin embargo, el segoviano se encontró una dura oposición en la figura del marroquí de categoría junior Imad Zariouj, que se mantuvo cerca de Javi Guerra, aunque con el paso de los kilómetros daba la impresión de que el segoviano marchaba con más fuerzas que su oponente, como se pudo comprobar en el último kilómetro, cuando el ritmo de Guerra fue imposible de afrontar por parte de sus rivales, entrando el segoviano como vencedor en la línea de meta.

En categoría femenina María Abel apenas más resistencia para hacerse con la primera plaza, que la que le mostró Sonia Antolín, que al final entró a trece segundos de la campeona.



Javi Guerra fue el dominador de la carrera. / EL ADELANTADO



El circuito estaba peligroso por el agua. / EL ADELANTADO



Miguel Ángel de Vicente y Javier Arranz, flanqueando uno de los podios de ganadores. / EL ADELANTADO

Residencia  
San Fernando

Otro concepto de residencia



Paseo de Bolonia, 2  
Telfs. 921 47 39 04/921 47 39 05  
Fax: 921 47 39 06  
La Granja de San Ildefonso (Segovia)



Los jugadores del Real Madrid celebran el título liguero tras imponerse al Mallorca. / SERGIO PÉREZ (REUTERS)

# El Madrid logra una Liga agónica

Los blancos remontan otra vez en la segunda parte un partido que vale un título muy esperado por la afición

REAL MADRID	MALLORCA
<b>3</b>	<b>1</b>

**REAL MADRID:** Iker Casillas; Michel Salgado, Sergio Ramos, Cannavaro, Roberto Carlos; Beckham (Reyes, min. 67), Emerson (Guti, min. 46), Diarra, Robinho; Raúl y Van Nistelrooy (Higuain, min. 30).

**MALLORCA:** Moyá; Héctor, Nunes (Ramis, min. 35), Ballesteros, Fernando Navarro; Jonás, Pereyra, Basinas, Varela (Trejo, min. 89); Arango y Víctor (Maxi López, min. 68).

#### ÁRBITRO

Muñiz Fernández (C. Asturiano). Mostró cartulina amarilla a Víctor (min. 16), Jonás (min. 26), Maxi (min. 83), del Mallorca y a Roberto Carlos (min. 59), Guti (min. 69), Reyes (min. 72), del Real Madrid.

#### GOLES

0-1. Min. 15. Varela cruza el balón a Iker dentro del área. 1-1. Min. 68. Reyes culmina un servicio de Higuain. 2-1. Min. 81. Diarra, de cabeza, remata un córner. 3-1. Min. 84. Reyes, desde fuera del área.

#### EFE / MADRID

Mahamadou Diarra, un tipo fuerte y solidario, que representa el nuevo fútbol de élite que domina el mundo, ayudó a encarrilar el trigésimo título de Liga del Real Madrid tras un nuevo final de infarto, que celebró su afición como no se recuerda en la ciudad.

El técnico Fabio Capello es experto en dotar a sus equipos de un derroche físico incuestionable. Su decisivo partido ante el Mallorca fue una copia más de lo que se ha visto esta temporada. El guión fue siempre igual. Comenzar mal, en-

cajar un gol y remontada épica. El Madrid se aferró con uñas y dientes a ese método, que funciona y además logra que la comunión con su público sea total.

El juego aéreo ha sido importante todo el año. Unos días Ramos, otros el holandés Van Nistelrooy. Ayer le tocó a Diarra rematar la faena. Llegó de Malí sin apenas dormir y sin jugar con su selección. Capello lo quería a toda costa. Y no se equivocó. Ha sido un fichaje rentable. Los números le avalan. El africano ya está en la Historia blanca. Era el pulmón del Lyon. Por ahí andaba débil y el Madrid ha conseguido rehabilitarse. Ahora le falta unir más fútbol a ese argumento que en otros clubes de élite sí tienen.

Y eso que el panorama no podía ser más desolador para los blancos al llegar el descanso. El venezolano Juan Arango había avisado ya en el primer minuto con un disparo al palo, al cuarto de hora Varela firmó un soberbio gol tras una buena acción colectiva de todo el Mallorca, y además Ruud van Nistelrooy se retiró lesionado a la media hora.

Todo era negro para los 'merengues'. El peor escenario, jamás imaginado por la afición madridista, planeaba sobre el Bernabéu, sabiendo que el Barcelona ganaba en Tarragona. La Liga, en ese momento, estaba perdida.

Y es que Gregorio Manzano, una vez más, planteó un partido modélico. Suele ser normal ya en él cada vez que se enfrenta al Madrid. Varela y Jonás dieron mucha guerra en las bandas a un equipo que nunca tuvo fútbol en la zona de elaboración. Jugó al pase largo, con poca imaginación. Diarra pa-

recía dormido. Erró en demasía en la entrega. Pero Capello lo mantuvo. Y acertó, ya que resultó decisivo. Lo que sí estaba claro y urgente era la entrada de Guti. Lo reclamaba el público.

El balón volaba sobre el portal de Moyá, con Raúl, solo, rodeado por gigantes. El Mallorca mandaba

a la contra y el Madrid, con la ayuda de Salgado y Roberto Carlos, no logró dar sensación de agobio.

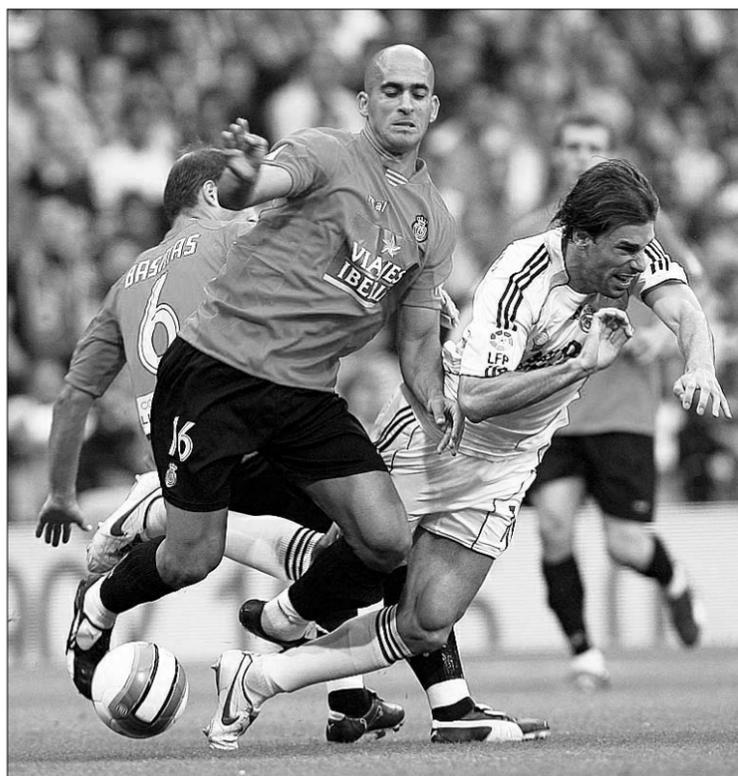
En la reanudación, Fabio Capello cambió de discurso. Se quedó Emerson en la caseta y buscó fútbol de verdad con Guti.

El Mallorca siguió dando la cara. Varela se empeñó en amargar la fiesta. A los 53 minutos pisó de nuevo el área y su disparo se le fue rozando el poste. Valera heló la grada del Bernabéu de nuevo. Y le contestó de inmediato Beckham con un toque sutil de falta al larguero.

**A LA HEROICA.** El bloque local apeló a la heroica, con permiso de Moyá, enorme toda la noche. Capello exprimió su última alternativa. Beckham, lesionado, se fue al banquillo. Reyes entró en su lugar. Y su concurso fue importante. Fue entrar y marcar. Reyes y el argentino Higuain le dieron aire al equipo.

Con más pasión que fútbol, los blancos pusieron al Mallorca contra las cuerdas. Con fe, con ilusión, peleó el cuadro de la capital hasta la extenuación.

Moyá sacó un balón con veneno a Robinho, luchó por sacar el balón de cabeza de Diarra, pero la pelota entró con suspense. Era el 2-1 y el Bernabéu explotó de alegría. Luego Reyes firmó el definitivo 3-1 que dio al Real Madrid un título de Liga esperado y fraguado en el pun-donor más que en el fútbol.



Van Nistelrooy cae ante la presión de Nunes. / J.C. HIDALGO (EFE)

# Victoria sin premio

El Barcelona arrolla sin piedad al Nástic de Tarragona y acaba segundo en la tabla clasificatoria

NÁSTIC	BARCELONA
1	5

**NÁSTIC:** Rubén Pérez, Calvo, César Navas, Matellán, Marco, Chabaud, Morales (Merino, min. 71), Generelo (Pinilla, min. 56), Ismael, Cuéllar (Grahn, min. 63) y Portillo.  
**BARCELONA:** Valdés, Zambrotta, Thuram (Oleguer, min. 72), Puyol, Gio, Deco (Motta, min. 71), Xavi, Iniesta, Messi (Ezquerro, min. 80), Ronaldinho y Eto'o.

#### ÁRBITRO

Undiano Mallenco (comité navarro). Amonestó con cartulina amarilla a César Navas (min. 41).

#### GOLES

0-1, min. 20: Puyol. 0-2, min. 34: Messi. 0-3, min. 37: Ronaldinho. 0-4, min. 49: Messi. 1-4, min. 82: Grahn. 1-5, min. 90: Zambrotta.

#### EFE / TARRAGONA

El Barcelona cumplió su deber de ganar en Tarragona con una solvente victoria ante el Gimnástico (1-5) y acarició el título de Liga durante buena parte de la última jornada, pero el triunfo del Real Madrid ante el Mallorca le arrebató de las manos el 'alirón' en un apasionante cierre del campeonato.

Fue una noche amarga para el equipo dirigido por Frank Rijkaard porque durante casi una hora y media tuvo el título en las manos. Condenado a depender del resultado de otro campo, el bloque 'culé' solventó su partido con la comodidad que se le suponía. Goleó sin piedad al cuadro tarragonense y se limitó a esperar buenas noticias desde Madrid, pero acabó resignado y con las manos vacías.

Con una puesta en escena impecable, el Barcelona manió al

**Cumplido su deber con un margen más que suficiente, el bloque 'culé' jugó la segunda parte con la mente puesta en el Bernabéu**

Nástic con la facilidad del equipo grande. No le quedaba otra al conjunto catalán que lanzarse sin freno a por el partido, y pronto supo encarrilarlo. Toda la emoción se trasladó a Madrid porque la superioridad del Barcelona en el Nou Estadi fue aplastante.

El tanto del Mallorca en el estadio Santiago Bernabéu fue el trampolín que el conjunto azulgrana necesitó para adelantarse en el marcador tras el tanteo inicial. Apenas cuatro minutos después del gol balear, el capitán del Barça, Puyol, anotó su primer tanto de la temporada.

Lo hizo en un momento clave, rematando una asistencia de Leo Messi en boca de gol. El decorado era perfecto para los 'culés': victoria en Tarragona, derrota del Real Madrid.

Aliviado y con el viento a favor, el equipo de la Ciudad Condal manejó el partido a su antojo. El Nástic ofreció una resistencia muy física, pegajoso en la marca, pero incapaz con la pelota, resignado a la superioridad azulgrana. Al man-



Los jugadores del Barça celebran el primer tanto conseguido por Ronaldinho. / G. NACARINO (REUTERS)

do de Xavi, omnipresente en el inicio del juego, el Barça abrumó a su rival de manera incontestable.

Messi y Ronaldinho acabaron de apuntillar al bloque local antes del descanso. Cada uno, a su manera. El argentino recogió el balón escorado a la banda izquierda, y repitió su maniobra más temida,

una suave conducción del balón hacia la frontal del área. Desde allí, sorprendió a Rubén con un disparo seco con la pierna izquierda. Un gol marca de la casa que sentenció el choque.

**TERCERA DIANA.** Al filo del descanso, Ronaldinho logró el tercero

con un golpe franco que se coló junto al palo derecho de la portería de Rubén. Llegó el cancerbero a rozar la pelota, pero el 0-3 se instaló en el marcador electrónico del Nou Estadi como un puñetazo sobre la mesa de la Liga.

Cumplido su deber con un margen más que suficiente, el Bar-

celona jugó toda la segunda parte con la mente puesta en el Santiago Bernabéu, escenario en el que se decidió el campeonato. Dominó al Nástic con enorme comodidad, incluso con un punto de suficiencia.

El cuarto gol del Barcelona, firma del argentino Messi, que remató a bocajarro una jugada llena de rebotes, redondeó la victoria de la escuadra barcelonista, resignado a la segunda plaza de la Liga pese a cerrar el torneo como equipo más goleador (78 tantos a favor) y menos goleado (33 en contra).

El camerunés Samuel Eto'o pudo lograr el quinto tanto de su equipo, pero se llenó de balón en un remate franco desde el punto de penalti tras un nuevo rechace del bloque de Tarragona, tan frágil en defensa como durante toda la temporada. El ariete lo volvió a intentar con un autopase a Rubén en el ecuador de la segunda parte, pero no fue su día.

Antes de que el sueco Grahn maquillase el resultado con el tanto del honor del Nástic, el cuadro de Frank Rijkaard escuchó cómo el Real Madrid remontaba ante el Mallorca.

Al final de los 90 minutos, el bloque azulgrana se despidió del torneo liguero cumpliendo su deber y logrando la quinta diana, obra del italiano Gianluca Zambrotta, encargado de clausurar el marcador con un tanto que el Barcelona ni celebró, resignado a ceder los festejos de campeón al Real Madrid.



Leo Messi controla el balón ante el defensa del Nástic Ortega. / JAUME SELLART (EFE)

# El Villarreal se asegura la UEFA ante un Sevilla que acaba tercero

El conjunto de Manuel Pellegrini vence en el Sánchez Pizjuán gracias al tanto de Fuentes

SEVILLA	VILLARREAL
0	1

**SEVILLA:** Palop; Hinkel (Maresca, m. 46), Aitor Ocio, Escudé, David; Alfaro (Chevantón, m. 56), Martí, Poulsen, Puerta; Kanoutú y Luis Fabiano (Kerzhakov, m. 56).

**VILLARREAL:** Viera; Javi Venta, Quique Álvarez, Fuentes, José Enrique; Senna, Josico (Somoza, m. 40), Cani, Pires; Guille Franco (Nihat, m. 80) y Tomasson (Arruabarrena, m. 89).

#### ÁRBITRO

Pérez Burrull (Comité Cantábrico). Amonestó a los visitantes Guille Franco (m. 60), Javi Venta (m. 73) y Fuentes (m. 78) y a los locales Poulsen (m. 72), Chevantón (m. 77) y Escudé (m. 77).

#### GOL

0-1, M. 50: Fuentes.

#### EFE / SEVILLA

El Villarreal se aseguró su participación en la UEFA, después de hacer un gran partido ante un Sevilla que se vio muy agotado por su cargada y exigente campaña y que se ha tenido que conformar con ser tercero en la Liga, lo que, no obstante, es todo un éxito.

Los de Pellegrini que, al igual que los de Juande Ramos, se presentaron con muchas y significativas bajas, mostraron que posiblemente sea el equipo que ha acabado la temporada en mejor forma, al presentarse en el Sánchez Pizjuán con siete victorias consecutivas.

El conjunto visitante salió con sus líneas adelantadas y con clara vocación atacante ante un Andrés Palop que finalmente fue titular pese a la enfermedad que le ha tenido varios días en cama.

En esas empezaron a llegar noticias desde el Bernabéu que parecían espolear a la formación hispalense, que también se jugaba la segunda plaza y entrar de forma directa en la 'Champions'.

El brasileño Luis Fabiano gozó entonces de dos ocasiones ante el



Cani lucha por el control del esférico con el sevillista Martí. / M. DEL POZO (REUTERS)

meta uruguayo Sebastián Viera, pese a que su equipo se mantuvo algo atascado por las bandas y solo hizo fútbol a impulsos de casta ante un rival con las ideas claras en lo táctico pero sin culminar, con lo que no se movió el marcador en el primer período.

En la segunda parte el Villarreal mantuvo su empuje y, tras un aviso de Robert Pires al que res-

pondió Palop, Fabricio Fuentes, de cabeza, no perdonó ante el meta valenciano y puso el 0-1 a los cinco minutos de la reanudación.

Juande Ramos se la jugó con la entrada de dos puntas como el uruguayo Chevantón y el ruso Kerzhakov y el Sevilla empujó para darle la vuelta al marcador, pero eso también motivó los peligrosos contragolpes de sus rivales.

Los minutos pasaron sin que nada cambiara, con un Sevilla cada vez más desgastado y un Villarreal que perdonó en más de una ocasión haber sentenciado el encuentro con el segundo tanto, pero el de Fuentes fue suficiente para conseguir la octava victoria consecutiva e infringir a los locales la segunda derrota en el Ramón Sánchez Pizjuán.

# El triunfo no le sirve al Atlético para clasificarse para Europa

El retorno a Pamplona de Javier Aguirre termina siendo amargo

1	OSASUNA
2	ATLÉTICO

**OSASUNA:** Elía (Ricardo, m. 61), Izquierdo, Cuéllar, Miguel Flaño, Monreal, Puñal, Juanfran, Muñoz (Kike Sola, m. 72), Héctor Font, David López y Milosevic (Jokin Arcaya, m. 85).

**ATLÉTICO DE MADRID:** Leo Franco, Seitaridis, Zé Castro, Eller, Antonio López, Maxi Rodríguez (Galletti, m. 81), Costinha, Maniche, Petrov (Jurado, m. 80), Fernando Torres y 'Kun' Agüero (Gabi, m. 73).

#### ÁRBITRO

Medina Cantalejo (C. andaluz). Amonestó a Muñoz (m. 68) de Osasuna y a Seitaridis (m. 65) y Gabi (m. 76) del Atlético.

#### GOLES

0-1, m. 38: Maxi Rodríguez. 1-1, m. 47: Milosevic. 1-2, m. 52: Monreal, en propia puerta.

#### EFE / PAMPLONA

El Atlético de Madrid del mexicano Javier Aguirre se quedó sin billete para la competición europea a pesar de ganar a Osasuna en Pamplona por 1-2, ya que no le favorecieron otros resultados.

Los rojiblancos tuvieron en su mano la UEFA en varias fases de la noche, pero obtuvieron un triunfo estéril en un encuentro en el que los anfitriones merecieron sin duda mejor suerte.

En un día de despedidas en el conjunto local, entre ellas la de los titulares Milosevic y Muñoz, los de Ziganda comenzaron arrolladores, como si fueran quienes se jugaban algo en el duelo.

A pesar de este empuje 'rojillo', fueron los visitantes quienes llegaron al descanso con ventaja, gracias al tanto de Maxi Rodríguez.

El argentino aprovechó un centro de Sergio 'Kun' Agüero para, con una volea y en forzada posición, poner el 0-1.

El segundo acto comenzó de una forma intensa. Los de Aguirre no salieron muy centrados y Juanfran se inventó un gol tras marcharse de su marcador y entregar el tanto a Milosevic, que marcó a placer para despedirse a lo grande (1-1, m. 47).

Al equipo 'colchonero' le sorrió la fortuna cinco minutos después, ya que un centro de Seitaridis



Agüero y Maxi Rodríguez.

dis lo cabeceó a la red el lateral izquierdo local Monreal en su propia portería.

A partir de ahí, el Atlético logró mantener su ventaja hasta la conclusión, pero los otros resultados que se dieron le dejaron en la séptima posición final.

# El Zaragoza consigue su objetivo para el próximo año

1	RECREATIVO
1	ZARAGOZA

**RECREATIVO DE HUELVA:** Laquait, Merino (Lago, m. 53), Beto, Poli, Arzo, Cheli (Juanma, m. 78), Jesus Vázquez, Aitor, Cazorla, Uche (Pongolle, m. 60) y Javier Guerrero.

**ZARAGOZA:** César, Zapater, Piqué, Gabriel Milito, Herrero, Aimar, Celades, Movilla (Ewerthon, m. 46), D'Alessandro (Longás, m. 53), Lafita y Diego Milito (Aranzábal, m. 79).

#### ÁRBITRO

Miguel Pérez (C. vasco). Expulsó en minuto 62 a Piqué por cometer falta cuando era el último defensa, y mostró cartulina amarilla a Movilla, Gabriel Milito, D'Alessandro y Lafita.

#### GOLES

1-0, m. 2: Javi Guerrero. 1-1, m. 75: Diego Milito.

#### EFE / HUELVA

El argentino Diego Milito, con un gol en el minuto 75 de partido, metió al Zaragoza en la Copa de la UEFA, en detrimento del Atlético de Madrid, mientras que el Recreativo logró también su objetivo de cerrar la presente temporada con honor.

Pronto abrió el marcador el equipo local. Cuando apenas se habían cumplido los dos minutos de juego, Javi Guerrero se aprovechó de un rechace de César para batir el portal maño.

El gol dio alas a los onubenses, que pasaron a dominar el duelo con claridad. Crearon varias ocasiones, pero las ganas de lucirse del nigeriano Uche impidieron que esas oportunidades se transformasen en tantos.

El Zaragoza, pese a la necesidad de puntuar en este encuentro, no daba señales de vida y se le veía completamente superado por el bloque andaluz, que mereció irse al descanso con una diferencia mayor en el marcador.

Víctor Fernández, consciente de que su escuadra necesitaba mordiente atacante, hizo salir a Ewerthon en lugar de Movilla. El cambio no le dio, en principio, el resultado apetecido, ya que el Recreativo seguía mandando.

El entrenador onubense, Marcelino García, quiso que Merino, el canterano Cheli y Uche recibieran el homenaje de la afición en su despedida, y los sustituyó.

En el minuto 62 el Zaragoza se quedó sin Piqué, que fue expulsado por agarrar a Pongolle cuando se iba solo en busca de la portería de César.

Parecía que los anfitriones lo tendrían fácil, pero los visitantes, viéndose fuera de Europa, apretaron el acelerador lo suficiente para que en el minuto 75 Diego Milito batiera al portero onubense.

Con los objetivos cubiertos, los dos equipos se mostraron satisfechos y se dedicaron a dejar pasar el tiempo para llegar a la conclusión del duelo sin sobresaltos.

## El Deportivo de La Coruña logra aguar la fiesta a Raúl Tamudo

1	ESPANYOL
3	DEPORTIVO

**ESPANYOL:** Iraizoz, Lacruz (Julián, m. 72), Torrejón, Jarque, Chica, Rufete, Ángel (Ito, m. 79), Jonatas, Coro, Luis García y Tamudo.

**DEPORTIVO DE LA CORUÑA:** Aouate, Coloccini, Lopo, Andrade, Filipe, Sergio (Verdú, m. 68), Juan Rodríguez, Arizmendi (Riki, m. 79), Iago, Cristian y Bodipo (Manuel Pablo, m. 46).

### ÁRBITRO

Rubinos Pérez (C. madrileño). Mostró la cartulina amarilla a los locales Jonatas y Ángel y a los visitantes Andrade, Sergio y Filipe. Expulsó con roja directa a Andrade (m.13).

### GOLES

1-0: Raúl Tamudo, m. 47; 1-1: Iago, m. 60; 1-2: Sergio, m. 62; 1-3: Riki, m. 83.

EFE / BARCELONA

El Deportivo de La Coruña se llevó la victoria en el encuentro que disputó ante el Espanyol y, de paso, impidió que el día grande de Tamudo, quien recibió un homenaje antes del partido tras convertirse en el máximo goleador del club en Primera División, fuese completo y feliz.

Ambos equipos salieron con el freno de mano puesto y esto derivó en un duelo lento y sin apenas ritmo. Los visitantes parecían más interesados en lograr la victoria y en los primeros compases se acercaron con cierto peligro a la meta defendida por Iraizoz.

El decorado del encuentro cambió algo con la absurda expulsión del defensa Jorge Andrade. A partir de ahí, el conjunto anfitrión encontró más espacios en la zaga rival y Tamudo comenzó a hacer de las suyas.

De cualquier forma, y aunque se antojaba muy complicado, los de Caparrós se llevaron los puntos.

## Dos goles de Edu salvan al Betis en El Sardinero

El conjunto andaluz estuvo varios minutos con la soga al cuello

0	RACING
2	BETIS

**RACING DE SANTANDER:** Calatayud; Cristian Álvarez, Rubén, Alfaro (De Abreu, min. 85), Pinillos; Momo (Platero, min. 70), Antonio Tomás (Cristian Portilla, min. 66), Colsa, Serrano; Munitis y Juanjo.

**BETIS:** Doblas; Ilic, Juanito, Rivas, Fernando Vega; Assunção (Fernando, min. 76), Rivera; Odonkor (Dani, min. 55), Xisco, Edu; y Sobis (Maldonado, min. 79).

### ÁRBITRO

Carlos Megía Dávila (comité madrileño). Mostró cartulina amarilla a Serrano y Pinillos por el Racing y a Rivas por el Betis.

### GOLES

0-1, min. 80. Edu. 0-2, min. 89. Edu.

## El Athletic se impone y sigue en la élite

El conjunto de Mané supera al Levante en un duelo lleno de oportunidades bilbaínas

ATHLETIC	LEVANTE
2	0

**ATHLETIC DE BILBAO:** Aranzubia; Expósito, Ustaritz, Sarriegi, Casas; Iraola (Tiko, min. 72), Murillo, Javi Martínez (Aduriz, min. 55), Yeste (Gabilondo, min. 65); Etxeberria y Urzaiz.

**LEVANTE:** Molina; Descarga, Serrano, Alexis, Rubiales; Ettien (Nino, min. 70), Tomassi, Berson (N'Diaye, min. 77), Robert; Riga y Reggi (Meyong Zé, min. 58).

### ÁRBITRO

Velasco Carballo (Comité Madrileño). Mostró tarjeta amarilla a los locales Iraola, Sarriegi y Tiko, y a los visitantes Tomassi y Ettien.

### GOLES

1-0, min. 60: Serrano, en propia puerta. 2-0, min. 76: Gabilondo.

EFE / BILBAO

El Athletic cumplió ayer con lo que debía hacer para seguir en Primera al vencer al Levante, conjunto al que superó en un partido lleno de oportunidades rojiblancas.

Solo materializó un par de ellas, pero pudo haberlo hecho con otras muchas ante un rival cuya disposición se pareció más a la del equipo aliviado por haber salvado hace poco la categoría que del que se juega algo en el envite.

En un duelo que parece más ya de otros tiempos, Molina detuvo dos cabezazos a Urzaiz que parecían ya irremisiblemente en la red.

Antes, Etxeberria había abierto la batería de ocasiones bilbaínas con una complicada volea en el minuto 4 que se le fue arriba. A Javi Martínez también le faltó habilidad suficiente para batir al canchero visitante en otras dos bu-

nas oportunidades tras cada uno de los cabezazos de Urzaiz.

Más clara, de todos modos, fue otra ocasión de Yeste, a quien, después de controlar bien en una acción parecida en el minuto 34, le salió el balón muy elevado cuando pretendió superar a Molina.

El Levante, por su parte, solo se acercó del peligro en dos jugadas antes del descanso, en ambas a balón parado.

La segunda parte comenzó como la primera, con el Athletic poniendo cerco a la meta rival y con el duelo Urzaiz-Molina provocando momentos espectaculares.

Un cabezazo de Sarriegi a saque de córner que rozó el larguero y un intento de volea alta de Robert dio paso al momento culminante del partido: el gol que certificaba la permanencia del cuadro dirigido por Mané.

Ante la impericia local y la gran tarde de Molina, tuvo que ser un jugador del Levante que abriera el marcador, Serrano, que metió en su portería el despeje a un centro de Etxeberria que iba hacia Urzaiz.

Un cuarto de hora después, Gabilondo remató otra colada de Etxeberria por la derecha de precioso cabezazo. Otro paradón de Molina, al propio Gabilondo empezó a poner un epílogo a un choque en el que la afición de San Mamés respondió como suele, pero también demostró su sentido crítico al ofrecer algunos pitos a su equipo al final del partido por la mala temporada que le ha dado.



Los jugadores del Athletic celebran su permanencia en Primera. / C. MOYA (EFE)

### LAS DECLARACIONES

► JOSÉ MANUEL ESNAL, 'MANÉ'

«Lo importante era cumplir el objetivo»

El entrenador del Athletic de Bilbao, José Manuel Esnal, 'Mané', se declaró «feliz» tras haber logrado la permanencia frente al Levante (2-0) y señaló que, después de todo el sufrimiento acumulado, «lo importante era cumplir el objetivo. Nos jugábamos el todo o nada. Teniendo en cuenta el premio que había detrás de la victoria, lo que cuenta es haber hecho nuestro trabajo y poder disfrutar ese momento de satisfacción con los aficionados», explicó.



Edu celebra su primer tanto en el coliseo cántabro. / E. COBO (EFE)

se defendió sin apuros de las tímidas acometidas verdiblancas, mientras el Athletic se adelantaba en San Mamés y el Celta hacía otro tanto en Vigo, lo que provisionalmente suponía la pérdida de categoría para el Betis.

Pero al final, el equipo hispalense salvo la papeleta con un servicio de Ilic que peinó de cabeza Edu, lejos del alcance de Calatayud. Un gol que desató la euforia del banquillo y la afición que durante unos minutos se vio con la soga al cuello.

Desde ahí al minuto 90, aún hubo tiempo para que Edu sentenciara con un remate, sin oposición, a pase de Xisco.

EFE / SANTANDER

El Betis ganó al Racing y salvó la categoría en la recta final del encuentro, gracias al brasileño Edu, tras pasar varios minutos en los que estuvo descendido.

La iniciativa era de los hombres de Chaparro, pero el exceso de premura en ataque los llevaba a cometer demasiadas imprecisiones, con lo que los minutos iban pasando sin que se registraran ocasiones de peligro.

Al margen de un saque de falta de Assunção, el cuadro visitante no hizo nada durante todo el primer período, en el que jugó con más corazón que cabeza.

En la segunda parte, el Racing

# La Real empata y dice adiós a la categoría

El conjunto donostiarra no pudo obrar el milagro a pesar de empatar en Mestalla

VALENCIA	REAL SOCIEDAD
3	3

**VALENCIA:** Butelle, Córcoles, Albiol, Moretti, Curro Torres, Jorge López (Nacho Insa, m. 84), Baraja, Albelda (Pallardó, m. 60), Gavilán (Regueiro, m. 73), Silva y Villa.

**REAL SOCIEDAD:** Riesgo, Gerardo, Ansoategi, Víctor, López Rekarte (Novo, m. 67), Estrada, Juanito (Alonso, m. 67), Garitano, Savio, Díaz de Cerio, Kovacevic (Herrera, m. 77).

#### ÁRBITRO

Teixeira Vitienes (colegio cántabro). Amonestó por el Valencia a Jorge López y por la Real Sociedad a Víctor López.

#### GOLES

0-1, m. 2: Garitano. 1-1, m. 5: Villa. 2-1, m. 19: Víctor López en propia puerta. 2-2, m. 35: Díaz de Cerio. 3-2, m. 82: Estrada en propia puerta. 3-3, m. 90+, Moretti en propia meta.

#### EFE / VALENCIA

La Real Sociedad se quedó sin el milagro de la permanencia y descendió a Segunda, tras cuatro décadas en Primera, pese a empatar en Mestalla en un partido con muchos goles pero con el fútbol justo.

El Valencia acusó el desgaste de toda la temporada, le faltaron ideas y malogró la mayoría de las numerosas ocasiones de que dispuso para haber ganado el encuentro incluso con holgura, pero la falta de fuerzas del equipo local hizo imposible una despedida brillante ante su público.

El primer tiempo tuvo poco fútbol y muchos goles, ya que las imprecisiones fueron las protagonistas de un duelo de nervios.

A los dos minutos, una imprecisión en el saque de un córner

permitió que Garitano pusiera un esperanzador 0-1 en el marcador para su equipo que fue neutralizado por Villa, a los cinco minutos, en una jugada personal.

El Valencia, pese a ello, no se centró y la Real, con poco más que el envío de balones bombeados al área, pudo volver a adelantarse en el marcador, en un par de barullos en el área local, uno de ellas resuelto con un balón al poste.

En un partido de despropósitos, el 2-1 fue conseguido, cuando pero imagen daba el conjunto local, por el central argentino Víctor López en propia meta.

Fue a partir de entonces cuando la Real pareció abandonarse, lo que no impidió que en un balón en el que el escaso público congregado en Mestalla pidió fuera de juego, Díaz de Cerio, en un gran remate pusiera en el empate a dos con el que se llegó a descanso.

**REANUDACIÓN.** Poco cambió el panorama tras el paso por los vestuarios, sobre todo por lo que respecta a la calidad del juego, aunque las contras levantinas fueron más peligrosas y, en alguna de ellas, el marcador pudo haberse puesto a favor de los de Quique.

El cuadro de Lotina generó casi todo su peligro en córner y faltas botadas por Savio, aunque cuando el segundo tiempo llegó a su ecuador, las ocasiones locales empezaron a ser tan frecuentes como desaprovechadas.



La Real no consiguió el milagro. / HEINO KALIS (REUTERS)

#### LAS DECLARACIONES

##### ► MIGUÉL ÁNGEL LOTINA

### «Es una decepción muy grande»

Miguel Ángel Lotina, entrenador de la Real Sociedad, afirmó que el descenso es «una decepción muy grande» para toda Guipúzcoa, pero que hay que empezar a trabajar desde ya para pensar en volver en la próxima campaña. «Se nos pueden reprochar algunas cosas, quizá muchas, pero no la falta de perseverancia y de trabajo», matizó el técnico, quien explicó que el vestuario estaba muy mal, con gente llorando, «no solo los jugadores, sino también en el caso de otros empleados que llevan muchos años de trabajo en la entidad. En el descanso sabíamos que con un tercer gol podíamos estar en Primera, pero cuando nos dimos cuenta de otros resultados, dimos muchos espacios al Valencia, que hizo suyas las opciones en el tramo final». Lotina recordó el penalti fallado la pasada semana en el último minuto. «Ha sido el sino de la temporada. Ahora, mi futuro personal pasa por una reunión con el consejo de administración para esta semana, en la que quiero escucharles. A nivel del equipo, hay que empezar a trabajar desde ya con o sin mí», concluyó.

El choque, completamente roto, se convirtió en un querer y no poder por parte de ambos conjuntos, que lo tenían todo hecho, en el caso del Valencia desde el principio, y en el de la Real Sociedad en función de los marcadores que se daban en otros campos a esas horas del encuentro, cuando su descenso ya estaba consumado.

Un nuevo gol en propia meta dejó el partido casi resuelto para el Valencia pero, tras un tanto anulado a Villa, el italiano Moretti hizo el empate a tres, en propia meta, con el tiempo prácticamente concluido lo que no sirvió a nadie: la Real se fue al descenso y el Valencia no pudo evitar que la campaña acabara con sabor agridulce.

# El Celta baja a Segunda pese a ganar en Balaídos

2	CELTA
1	GETAFE

**CELTA DE VIGO:** Pinto, Yago, Lequi, Tamas, Placente, Oubiña, Ángel, Núñez (Jonathan Vila, m. 78), Nené (Jorge Larena, m. 65), Gustavo López y Bamogo (Guayre, m. 71).

**GETAFE:** Luis García, Cortés, Belenguier (Tena, m. 75), Pulido, Licht, Redondo, Alberto, Sousa, Nacho (Güiza, m. 75), Maris y Manu del Moral (Pachón, m. 63).

#### ÁRBITRO

Mejuto González (C. asturiano). Amonestó con tarjeta amarilla a los jugadores del Celta Tamas y Lequi y al del Getafe Nacho.

#### GOLES

0-1, Redondo (m. 26). 1-1, Bamogo (m. 36). 1-2, Matías Lequi (m. 65).

#### EFE / VIGO

El Celta competirá la próxima

temporada en Segunda División tras las victorias de Athletic de Bilbao y Betis, que hicieron inútil la remontada de los de Stoichkov ante el Getafe.

El milagro de la salvación duró 12 minutos, los que pasaron entre el segundo gol local y el primero de los verdiblancos, curiosamente obra de un ex vigués, Edu, quien hizo las veces de verdugo del que fuera su equipo.

Hasta entonces, los anfitriones soñaron con cumplir su objetivo, no sin sufrimiento, ante un Getafe que tardó poco en despejar la incógnita de saber a qué había venido a Galicia. Aunque su once estaba plagado de suplentes, los madrileños no fueron ni mucho me-



Bamogo anotó un tanto. / MANUEL CORUJO (EFE)

nos convidados de piedra. Muy al contrario, pusieron toda la carne en el asador.

Los de Stoichkov se encontraron presos de sus circunstancias. Precipitados y apurados, les pudo la ansiedad, lo que se tradujo en una defensa insegura y en cons-

tantes pérdidas de balón en la parcela ofensiva.

La ausencia de Canobbio (con su selección) y sobre todo la de Baiano (sancionado) se dejaron notar y mucho. El técnico búlgaro recolocó hasta en tres ocasiones a sus hombres de ataque.

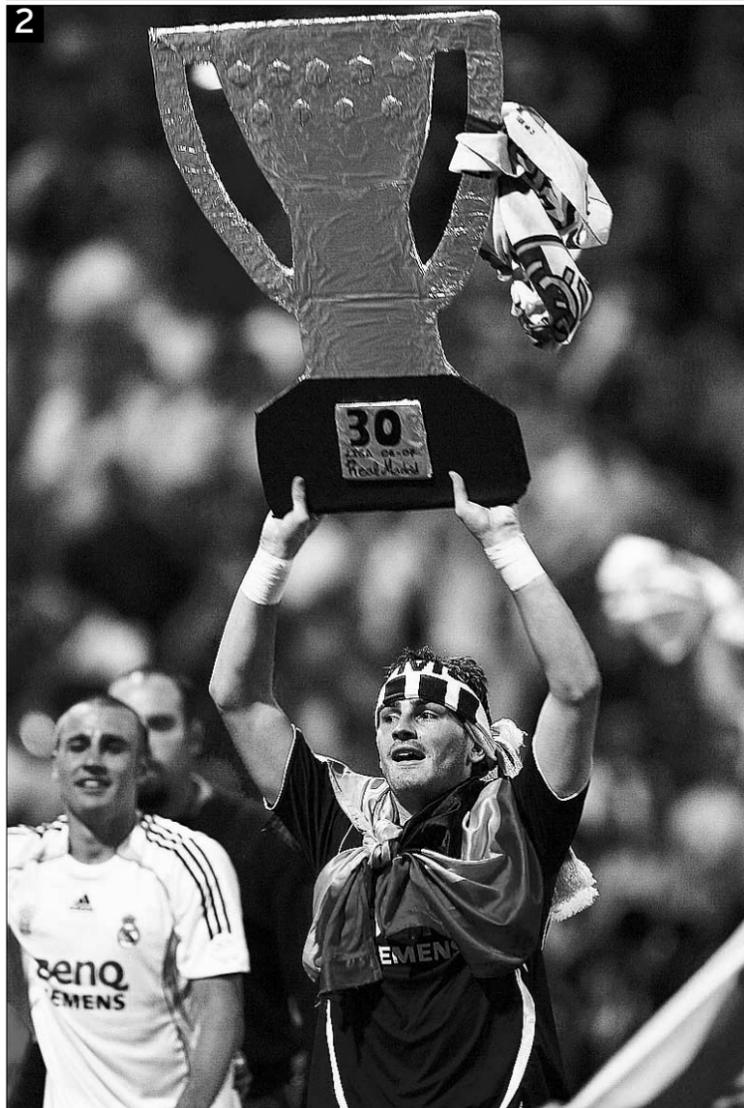
Tanto es así que hasta el minuto 22 no fueron capaces de disparar entre los palos del Getafe. Para entonces, los visitantes ya habían avisado en dos ocasiones, y finalmente lograron el 0-1, obra de Redondo, quien se aprovechó de un rechace dentro del área para batir al meta Pinto.

El brasileño Nené tuvo una buena oportunidad de empatar poco después en un disparo que salió rozando el palo.

Los de Schuster perdonaron y el Celta igualó. Fue en una jugada polémica. Con Licht tumbado en el área viguesa, los locales no echaron la pelota fuera y salieron al contragolpe. Bamogo completó la acción con un disparo a media altura que Luis García no detuvo.

Con el 1-1, los anfitriones volvieron a meterse en el partido y la grada estalló. Sin embargo, los de Stoichkov continuaron a expensas de los contrarios.

En la segunda parte, Lequi puso el 2-1 y dio esperanzas a su escuadra, pero la victoria del Betis hizo inútil el triunfo de los gallegos. Al final, todo fue decepción y tristeza en Balaídos.



1. Roberto Carlos y Beckham se despiden del Bernabéu por todo lo alto. 2. Casillas recorre el césped con una réplica de la copa de la Liga con un 30 grabado en la base. 3. Van Nistelrooy comparte con la afición el triunfo. 4. Los jugadores mantienen a su técnico, Fabio Capello. / FOTOS: EFE/REUTERS

# Coleccionista de títulos y pendiente de renovación

Ocho ligas lleva Capello en su haber y el reconocimiento a su labor aún está por llegar

EFE / MADRID

Fabio Capello volvió a ser mandado en el campo. Una década después, la misma imagen. 10 años atrás le subían y le bajaban Fernando Hierro, Davor Suker y Pedja Mijatovic. Ayer le voltearon Raúl González, Diarra, David Beckham, Robinho, Gonzalo Higuaín y compañía.

Es un bloque distinto, pero con el mismo espíritu de lucha y garra, con el sello, el *copyright* auténtico del madridista solidario, que ha recuperado los valores y la identidad de un conjunto, que andaba perdido en las últimas temporadas.

El técnico italiano se va a dormir con los deberes hechos. Con su octavo título de Liga debajo de la almohada y del brazo. Beckham y Roberto Carlos se despidieron por la puerta grande del estadio Santiago Bernabéu. Como se merecen y con un sentido homenaje, que otros grandes futbolistas no pudieron tener en el coliseo 'merengue'.

«David, quédate, David quédate», le gritó la gente al centrocampista inglés, que se fue llorando y besando el césped como si fuera un templo. Beckham se hizo la última foto con sus tres hijos. Y la afición madridista celebró

su título en una ciudad que en los últimos años no ha tenido motivos para reír.

Tras el fatídico 11-M y después de perder la batalla de los Juegos Olímpicos de 2012, la capital necesitaba una alegría como ésta, y por eso el público se echó a la calle a celebrar un campeonato que tiene un sabor especial.

**LA GRAN INCÓGNITA.** ¿Seguirá Fabio Capello al frente del banquillo blanco? Esa es la pregunta que se va a resolver en las próximas horas. Tiene contrato, pero posiblemente el entrenador transalpino sea el primero que desee

cerrar este ciclo. El sábado almorzó con 'El Cid', un torero sevillano, al que dijo nada más verle. «Nos falta entrar a matar, maestro». Y eso hizo ayer el equipo ante un Real Mallorca que se las hizo pasar bastante 'canutas' durante buena parte del duelo.

Capello sabe que el alemán Bernd Schuster está en la agenda de Ramón Calderón y Pedja Mijatovic. Y pase lo que pase lo que sí ha ganado el madridismo es generar la suficiente confianza como para mejorar una campaña donde el vestuario ha dado una lección de humildad en el fútbol profesional.

## CURIOSIDADES

► **Máximo goleador.** Ruud Van Nistelrooy se proclamó ayer máximo goleador de Primera División con 25 tantos, dos más que el segundo clasificado, Diego Milito, del Zaragoza. Con éste, Van Nistelrooy, consigue el título de máximo realizador en tres campeonatos de Liga diferentes. En 1999 con el PSV Eindhoven; en 2003, con el Manchester United; y ahora con el Real Madrid. Eso sí, el 'merengue' se quedó con las ganas, a un solo gol de la Bota de Oro conseguida por Francesco Totti.

► **De Mallorca a Mallorca.** David Beckham, el último 'galáctico' en llegar en la 'era Florentino', cerró ayer el círculo de su etapa de cuatro años en el Real Madrid, periplo que empezó con el título de la Supercopa ante el Mallorca y que acabó con el de su primera y única Liga española ante el mismo equipo balear.

BALONCESTO

LIGA ACB

# Reyes impulsa al Madrid

Gracias a sus 17 puntos, el cuadro blanco gana al Barça y se coloca 1-0 en la eliminatoria

REAL MADRID	BARCELONA
69	62

**REAL MADRID:** Raúl López (4), Bullock (5), Smith (8), Felipe Reyes (17) y Moiso (4) -cinco inicial- Hervelle (10), Sekulic (4), Mumbrú (8), Tunceri (-) y Tomas (9).

**BARCELONA:** Lakovic (9), Navarro (17), Basile (3), Maronato (5) y Vázquez (12) -cinco inicial- Trías (8), Ukić (2), De la Fuente (-), Grimau (4), Kasun (2) y Kakiouzis (-).

#### ÁRBITROS

De la Maza, Pérez Pérez y García González.

#### PARCIALES

18-21, 20-12, 8-13 y 23-16.

#### E. PRESS / MADRID

El Real Madrid se hizo con la primera victoria en la final de la Liga ACB tras derrotar por un trabajado 69-62 al Barcelona, en un encuentro lleno de emoción, donde los errores primaron sobre los aciertos, y decidido al final por la pelea de un incommensurable Felipe Reyes, el mejor de un encuentro donde la gran amenaza, Juan Carlos Navarro, estuvo bien sujeto y su equipo lo notó.

De Bullock apenas se supo, Lakovic estuvo bien en la dirección y poco protagonista en el tiro, Vázquez solo realizó una buena primera parte, y otros como Smith o Hervelle no fueron constantes.

Por ello, el encuentro se decidió al final y ahí emergió la figura del capitán blanco. Capturó un nuevo rebote ofensivo vital tras un tiro libre errado de Tomas y Hervelle encontró un triple, la vía por la que su equipo se había desangrado durante todo el encuentro para poner un 1-0, sentenciado por un nuevo acierto de Tomas.

El bloque de Plaza se llevó el partido gracias a su mejor faceta (el rebote), y ayudado en el tramo final por donde había flaqueado 39 minutos, mientras que su rival fue superado por la presión final.

El Real Madrid se afanó en defensa para frenar a Navarro y Smith, Bullock y Tomas lo lograron en los primeros 20 minutos. El escolta azulgrana firmó solo cinco puntos y, lo más destacable, apenas tuvo opciones de lanzar y ni abastecer de asistencias a sus compañeros. De todos modos, el Barça encontró en la 'pintura' el modo de suplantar a su estrella.

**ASISTENCIAS.** Lakovic cambió su papel de tirador por el de pasador (seis asistencias) y conectó bien con los jugadores interiores, entre los que resaltó Vázquez. El cuadro local, errático desde el perímetro de inicio, no le perdió la cara al duelo y con la brega de Smith y Reyes aguantó el primer parcial (18-21).

El campeón de Copa, que llegó a dominar por siete arriba (14-21, min. 9), salió atascado en el segundo cuarto. Sin su trío tirador en pista (Lakovic-Navarro-Basile), con Ukić menos acertado que el esloveno y con el conjunto blanco cerrando mejor las vías interiores y dominando el rebote, se vio por debajo en el electrónico, sobre todo por la entrada de Mumbrú.



Reyes y Tunceri celebran el triunfo del conjunto 'merengue'. / VÍCTOR LERENA (EFE)

El alero dio el acierto exterior que le faltaba a los de Joan Plaza y con dos triples devolvió la delantera al Real Madrid (24-23). Ivanovic metió de nuevo a Navarro y a Lakovic buscando una mejoría en

ataque, que no se produjo y que se saldó con un pobre segundo cuarto (12 puntos).

Y si el Barcelona había estado mal en ataque en los segundos 10 minutos, fue el bloque local el que

hizo lo mismo en los terceros. Un parcial de 0-7 dirigido por Lakovic, superior en todo momento a un discreto Raúl López, volteó una vez más el partido.

Navarro amagó, pero no acabó de despertar, y la defensa madridista y sus robos evitaron que el mal no fuera a mayores, sobre todo porque el rival también se atascó en ataque pese a que Jaka Lakovic empezaba a tomar los galones en su ofensiva.

Vistalegre acudió en ayuda de su equipo en el asalto definitivo. Navarro seguía dormitando, pero cada vez tomaba más responsabilidades, y el Madrid se agarraba a la pelea interior, visto que por fuera estaban las cosas complicadas y el aro se hacía pequeño.

Cuatro puntos consecutivos de Trías, lejos del jugador que fuese 'MVP' de la Copa del Rey, pusieron por delante al equipo de Dusko Ivanovic (58-59, min. 38). Luego, el ala-pívot cometió dos errores y los locales, impulsados por Reyes y los triples de Hervelle y Tomas se hicieron con el primer asalto, inicio de una serie que se presenta igualada.

#### LAS DECLARACIONES

##### ►JOAN PLAZA

«No hemos hecho un buen partido»

Joan Plaza, entrenador del Real Madrid, atemperó las sensaciones después de adelantarse al Barça en la eliminatoria, y aseguró que el 1-0 «es solo un paso adelante» y que su equipo «debe jugar mejor» el martes si quiere anotarse el segundo punto de la eliminatoria. «Estoy contento por la victoria pero no hemos hecho un buen partido. Deberíamos hacerlo mucho mejor si queremos llevarnos el triunfo en el segundo encuentro», señaló el preparador blanco.

##### ►DUSKO IVANOVIC

«Hay que jugar con más concentración»

El serbio Dusko Ivanovic, entrenador del Barça, no ocultó su contrariedad por el juego desarrollado en el primer asalto de la final de la ACB y espera que, a partir de ahora, el cuadro azulgrana juegue «con más concentración y más decisión». El técnico quiere que su equipo juegue con más garra. «Sabemos que el rebote ofensivo es un punto fuerte del Madrid y si recuperamos la forma en que hemos jugado hasta ahora podemos ganar», sentenció.

#### AUTOMOVILISMO

### El Audi de Werner, Biela y Pirro vence en Le Mans

El alemán Marko Werner tuvo el honor de conducir el último relevo y cruzó la meta para dar a Audi la cuarta victoria consecutiva en las 24 horas de Le Mans, por delante del Peugeot 908 de los franceses Sebastién Bourdais y Stéphane Sarrazin y el portugués Pedro Lamy. En el único coche superviviente de esta marca, Werner contó con su compatriota Frank Biela y el italiano Emanuele Pirro como compañeros. Marc Gené, el canadiense Jacques Villeneuve y el francés Nicolas Minassian, que desde primeras horas de la mañana ocupaban la segunda posición con su Peugeot 908, se vieron obligados a retirarse a hora y media del final de la prueba por problemas en el motor.

#### GOLF

### Suneson se lleva su primer triunfo como profesional

El español Carl Suneson consiguió ayer, poco antes de cumplir 40 años y 17 después de su paso al profesionalismo, su primer triunfo en el circuito europeo de golf, después de ganar el Abierto de Saint Omer. El representante nacional, hijo de sueco e inglesa nacido en Gran Canaria, encontró el premio a su dilatada y difícil trayectoria, que le ha obligado a tener que sacar en varias ocasiones su tarjeta. Acabó con tres golpes de margen con respecto al galo Calmels, el australiano Peter Fowler y el inglés Marcus Giggley.

#### TENIS

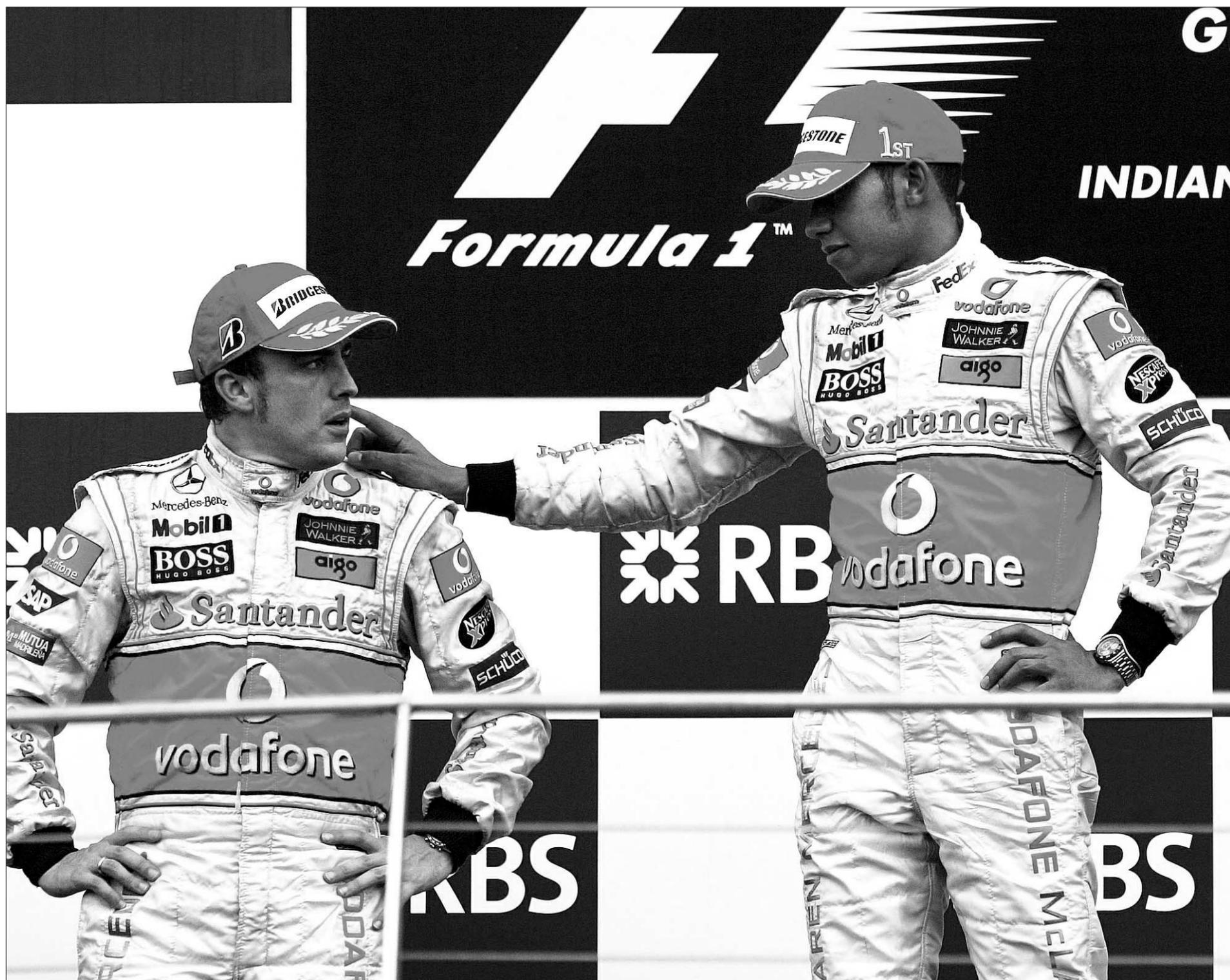
### Andy Roddick se apunta el torneo de Queen's

El tenista norteamericano Andy Roddick se adjudicó la victoria en el torneo de Queen's (Londres), después de imponerse en una igualada final al francés Nicolas Mahut, verdugo de Rafa Nadal. Aunque el galo ganó el primer set por 6-4, el estadounidense no se vino abajo y se apuntó las dos mangas siguientes. En ambos casos, el marcador fue de 7-6.

#### CICLISMO

### Éxito final del galo Moreau en la Dauphiné Liberé

El ciclista kazajo del Astaná Alexander Vinokourov se hizo ayer con la victoria en la última etapa de la Dauphiné Liberé, en la que Christophe Moreau (AG2R) consiguió mantener la diferencia de 14 segundos en la general con respecto a Cadel Evans (Predictor Lotto) y se alzó con el triunfo final en esta edición de la ronda francesa.



Fernando Alonso habla con su compañero Lewis Hamilton en el podio del Gran Premio de Estados Unidos. / CARLOS BARRIA (REUTERS)

# Hamilton gana el pulso a Alonso

**‘Doblete’ de McLaren-Mercedes.** Los coches de la escudería anglo-alemana se mostraron enormemente superiores en el trazado de Indianápolis, donde el piloto británico superó al bicampeón del mundo

EFE / INDIANÁPOLIS (EEUU)

El británico Lewis Hamilton (McLaren-Mercedes) logró ayer su segunda victoria consecutiva en el Campeonato del Mundo de Fórmula Uno, al imponerse, partiendo desde la ‘pole’, en el Gran Premio de Estados Unidos, por delante de su compañero de equipo Fernando Alonso, con un segundo y medio de ventaja.

El inglés, que el pasado domingo logró en Canadá su primer triunfo, ganó en Indianápolis por delante del bicampeón español y de los dos hombres de Ferrari, el brasileño Felipe Massa y el finlandés Kimi Raikkonen, que en la parte final de la carrera protagonizaron un duelo por el tercer puesto.

Hamilton consiguió afianzarse en el ‘Brickyard’ su liderato en el campeonato de pilotos, en el que ahora cuenta con 58 puntos, 10 más que Alonso, 19 más que Mas-

sa y 26 más que Raikkonen, quien está pecando de irregular.

El último triunfador de la clasificación general individual, como prometió, trató de superar al británico en la salida, pero éste se de-

**El asturiano intentó adelantar a su compañero de equipo en la salida, pero éste no se dejó intimidar y conservó la plaza**

fendió bien y conservó la primera posición. Ambos pilotos, liberados de cualquier tipo de órdenes del equipo, estuvieron a punto de ‘tocarse’ mientras el español atacaba por el exterior.

El inglés se instaló en el puesto más privilegiado y fue poco a poco abriendo un hueco que después de 16 vueltas llegó a ser de más de tres segundos sobre su más inmediato perseguidor.

Hamilton, con un ritmo endiablado, dobló al primero de los pilotos rezagados, el holandés Christijan Albers (Spyker Ferrari), en el vigésimo giro.

Fernando Alonso comenzó a acercarse a su compañero tras el primer repostaje, que el británico acometió en la vuelta 21 y Alonso en la 22. El representante nacional fue limando la diferencias hasta conseguir situarse a su estela en la 38. Su intención era superarle en la segunda parada.

**REPOSTAJE.** En ese instante, a final de recta y al aprovechar la presencia de doblados que obligaron a Hamilton a bajar el ritmo,

Alonso trató de ponerse primero, pero éste se mantuvo firme y arruinó la maniobra del ovetense.

Tras esto, el británico volvió a abrir un hueco que aumentó todavía más en la vuelta 47, cuando

**El inglés ha ocupado una de las posiciones del podio en todas las carreras que se han disputado hasta el momento**

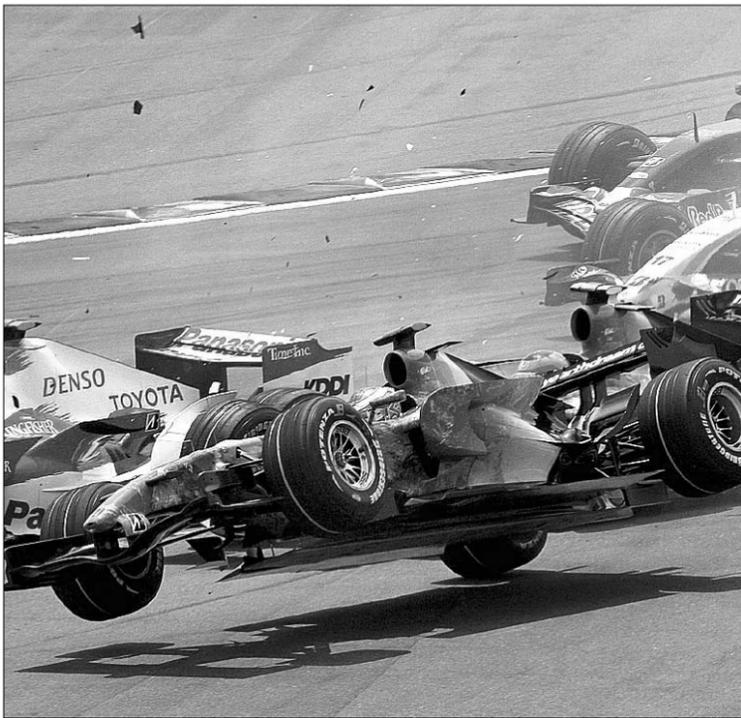
el español cometió un error y se salió ligeramente del trazado. Esa visita al césped le apartó definitivamente de la lucha por el triunfo. Ya solo le quedaba esperar un hipotético fallo del inglés, que nun-

ca se produjo. Si emocionante fue el duelo entre Hamilton y Alonso, no menos lo fue el protagonizado por Massa y Raikkonen por el tercer peldaño del podio.

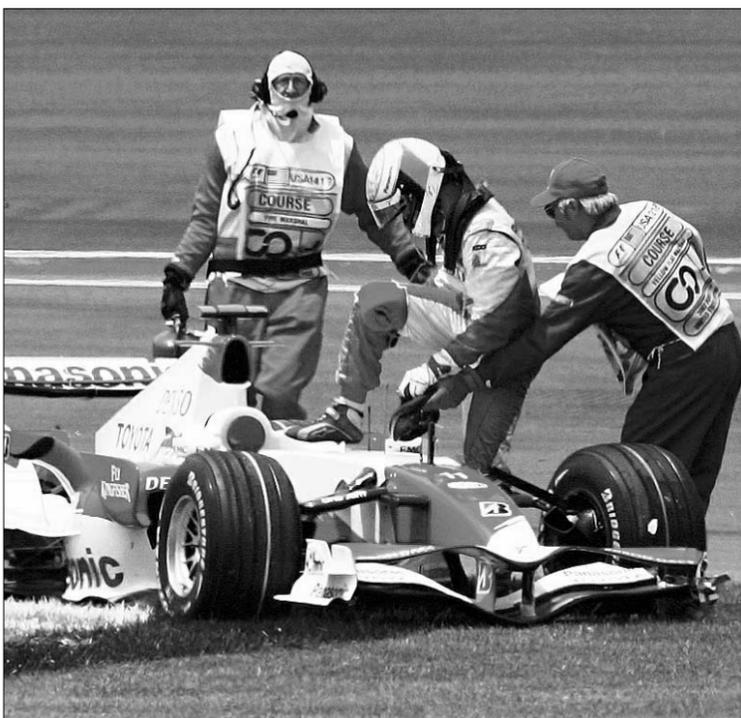
El finlandés fue superado en la salida por el alemán Nick Heidfeld (BMW Sauber) y Kovalainen, pero luego supo jugar su cartas hasta colocarse en la parte final de la carrera a la estela de Massa. No obstante, al final no pudo superarle.

Los dos pilotos de Ferrari afrontaron pegados el uno al otro las 10 últimas vueltas del Gran Premio, aunque fue el ‘carioca’ el que consiguió el tercer trofeo entregado en Indianápolis. El finlandés al menos se dio el gusto de marcar la vuelta rápida en carrera.

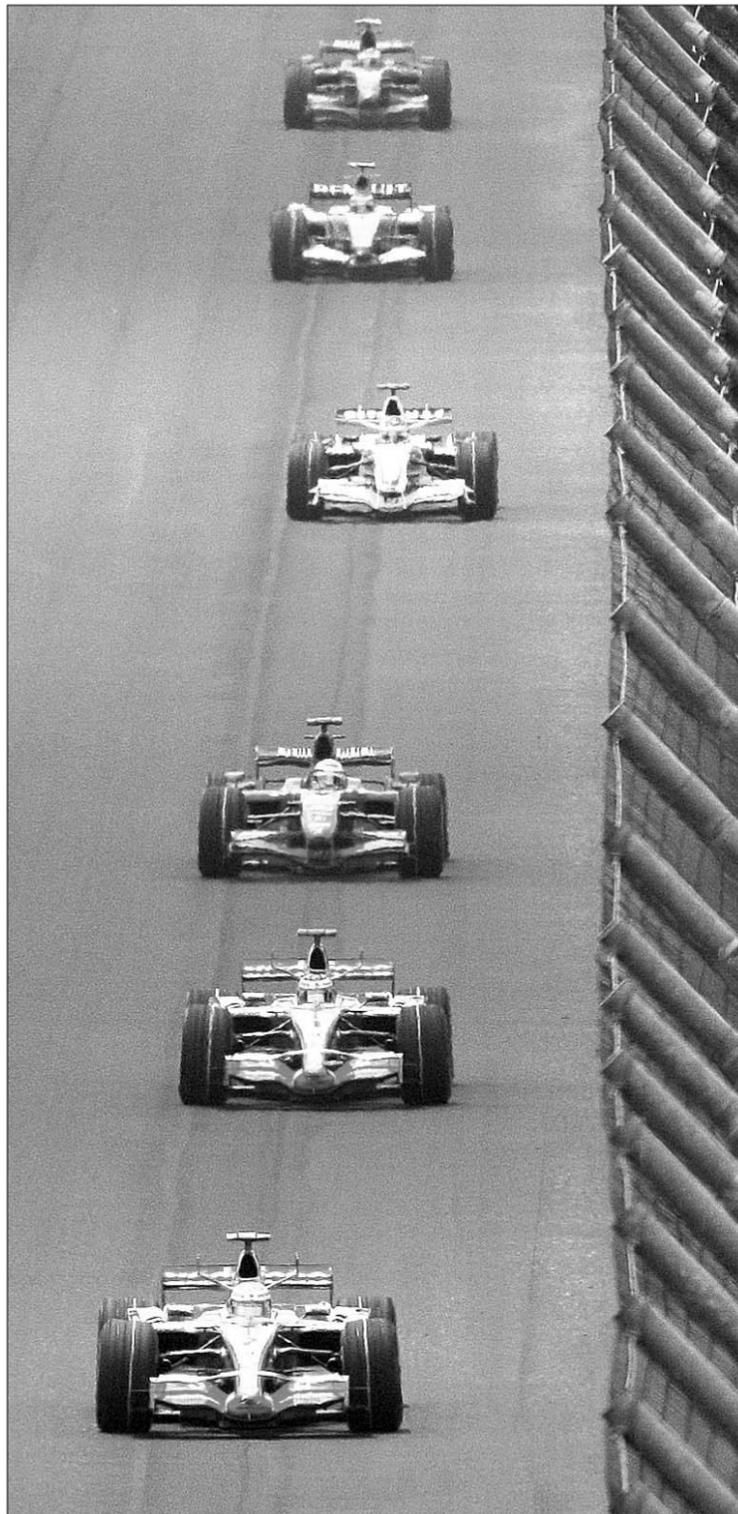
Hamilton no ha abandonado el podio en las carreras disputadas hasta la fecha, y parece claro que luchará por el título hasta el final.



El monoplaza de Button voló por el trazado norteamericano. / K. OKTEN (EFE)



El alemán Ralf Schumacher no pudo acabar la prueba. / C. BARRIA (REUTERS)



Alonso estuvo siempre a la estela de Hamilton. / K. OKTEN (EFE)

## [TIEMPO MUERTO]



DIEGO IZCO

Alonso y  
su peor  
enemigo

Creo que ya se lo saben: un tipo conecta la radio en su coche y le sorprende un boletín urgente. «Advertencia a los conductores que estén en la Autovía del Camino. Extremen la precaución: un loco circula a alta velocidad en sentido contrario». Y el tipo, indignado, grita. «¿Uno? ¡Todos!». Es decir, que cuando piensas que todo el mundo se equivoca, tal vez el equivocado eres tú.

Lo malo es cuando un poderoso grupo, encabezado por la calva de Lobato en Telecinco, el patriotismo ciego de la prensa deportiva y las miles y miles de asociaciones pro-Alonso que han surgido al rebufo del campeón nos quieren convencer de que no solo es un gran piloto, sino que además es un tío de puta madre. Pues miren, por ahí no paso. Y como yo, muchos.

Desde que el chico se nos ha hecho mayor, nos han intentado convencer de que el enemigo se llama Michael Schumacher, Flavio Briatore, Giancarlo Fisichella, Ralf Schumacher, Bernie Ecclestone, Kimi Raikkonen, Felipe Massa, Ron Dennis, Jarno Trulli y ahora Lewis Hamilton. Cualquiera de ellos merece, o mereció, un sopapo por hacerle a nuestro pequeño Alonso lo que le hacen, o le hicieron.

Y de repente, se lanza el bulo. Fernando no está cómodo en McLaren y Ferrari está interesado en hacerse con sus servicios. Por favor... Seamos medianamente serios. Allí discutiría igualmente con sus mecánicos, sus ingenieros, el chico de los bocadillos, su compañero de escudería, Jean Todt y hasta con el caballito rampante.

Es un campeón incómodo y genial. Lo tomas o lo dejas. Si lo dejas, al menos ten la decencia de reconocer que es un genio del volante. Y si lo tomas, al menos no tengas la indecencia de intentar convencer a los demás de que es la reencarnación del buen samaritano. Y deja de buscarle enemigos por todos lados: su peor enemigo es él.

## CLASIFICACIONES

## GRAN PREMIO DE EEUU

1. Lewis Hamilton (GBR) McLaren	1h.31:09.965
2. Fernando Alonso (ESP) McLaren	a 1.518
3. Felipe Massa (BRA) Ferrari	a 12.842
4. Kimi Raikkonen (FIN) Ferrari	a 15.422
5. Heikki Kovalainen (FIN) Renault	a 41.402
6. Jarno Trulli (ITA) Toyota	a 1:06.703
7. Mark Webber (AUS) RBR	a 1:07.331
8. Sebastian Vettel (GER) BMW Sauber	a 1:07.783
9. Giancarlo Fisichella (ITA) Renault	a 1 vuelta
10. Alexander Wurz (AUT) Williams	a 1 vuelta
11. Anthony Davidson (GBR) Super Aguri	a 1 vuelta
12. Jenson Button (GBR) Honda	a 1 vuelta
13. Scott Speed (USA) Toro Rosso	a 2 vueltas
14. Adrian Sutil (GER) Spyker	a 2 vueltas
15. Christijan Albers (NED) Spyker	a 3 vueltas
16. Nico Rosberg (GER) Williams	No acabó

## MUNDIAL DE PILOTOS

1. Lewis Hamilton (GBR)	58 puntos
2. Fernando Alonso (ESP)	48
3. Felipe Massa (BRA)	39
4. Kimi Raikkonen (FIN)	32
5. Nick Heidfeld (GER)	26
6. Giancarlo Fisichella (ITA)	13
7. Robert Kubica (POL)	12
8. Heikki Kovalainen (FIN)	12
9. Alex Wurz (AUT)	8
10. Jarno Trulli (ITA)	7
11. Nico Rosberg (GER)	5
12. David Coulthard (GBR)	4
13. Takuma Sato (JPN)	4
14. Mark Webber (AUS)	2
15. Ralf Schumacher (GER)	2
16. Sebastian Vettel (GER)	1

## MUNDIAL DE CONSTRUCTORES

1. Vodafone McLaren-Mercedes	106 puntos
2. Ferrari Marlboro	71
3. BMW-Sauber	39
4. ING Renault	25
6. AT&T Williams-Toyota	13
5. Panasonic Toyota	9
7. Red Bull	6
8. Súper Aguri	4

«Ahora hay que pensar  
en las próximas carreras»

El piloto asturiano reconoce que le queda un «sabor agridulce»

EFE / INDIANÁPOLIS

El español Fernando Alonso (McLaren Mercedes), segundo en el Gran Premio de Estados Unidos de Fórmula Uno, declaró nada más acabar la carrera que obtener ocho puntos «es mejor que nada».

A juicio del piloto asturiano, «la carrera se decidió en la primera curva», en la que intentó sin éxito superar a su compañero de equipo y ganador, el británico Lewis Hamilton.

«Luego traté de seguirle lo más cerca posible, pero en este circuito es muy difícil ir detrás de cualquier coche. Tengo un sabor agridulce, porque creo que he ido un 'pelín' más rápido que los demás y he acabado segundo», señaló.

«En una ocasión traté de adelantarlo a Hamilton, pero no fue suficiente. Luego fue muy complicado mantener el ritmo porque los neumáticos se van degradando a medida que pasan las vueltas», afirmó.

A pesar de todo, el ovetense destacó que pudo acabar en puestos de honor: «Al menos he conseguido acabar en el podio en la única carrera que me faltaba. Por lo menos he podido completar mi relación de trofeos», matizó.

La publicidad  
no ayuda a  
Indianápolis

La continuidad del Gran Premio de EEUU se ha convertido en una duda, después de que Ecclestone dijera que su permanencia no es vital. El británico cree que los organizadores no hacen lo suficiente para promocionarlo en un país poco interesado por la Fórmula Uno, y quiere buscar otros mercados y llevar el 'gran circo' a Singapur, Abu Dhabi y Corea del Sur.

«Ahora hay que pensar en las carreras que vienen y en tratar de obtener victorias. Lo mejor de todo es que estamos los dos delante de los Ferrari, que es algo muy importante en la primera parte del campeonato».

«UN SUEÑO». Por otro lado, el británico Lewis Hamilton, ganador en el trazado de Indianápolis, describió como «un sueño» su actual situación, tras lograr el triunfo en dos carreras seguidas y ser el líder destacado del Mundial.

«Es un sueño. Sobre todo por haberlo hecho en dos trazados (Montreal e Indianápolis) en donde nunca antes había estado», puntualizó.

El piloto inglés dio las gracias a su escudería: «Todo la escudería ha hecho un fantástico trabajo. Esto no sería posible sin ellos. Es un equipo perfecto y yo estoy encantado de poner la guinda en la tarta», concluyó.

**PRIMERA DIVISIÓN**

◆ RESULTADOS

Nastic-Barcelona	1 - 5
Celta-Getafe	2 - 1
Osasuna-At. Madrid	1 - 2
Racing-Real Betis	0 - 2
Valencia-Real Sociedad	3 - 3
Ath. Bilbao-Levante	2 - 0
Sevilla-Villarreal	0 - 1
Real Madrid-Mallorca	3 - 1
Recreativo-Real Zaragoza	1 - 1
Espanyol-Deportivo	1 - 3

◆ FIN DE CAMPAÑA

Campeón de Liga: **Real Madrid**

Liga de Campeones: Real Madrid y Barcelona  
Fase previa de clasificación para la Liga de Campeones: Sevilla y Valencia  
UEFA: Getafe, Villarreal y Zaragoza

Descienden a Segunda: Nástic, Real Sociedad y Celta de Vigo

EQUIPOS	Puntos	TOTALES						CASA						FUERA					
		J	G	E	P	GF	GC	J	G	E	P	GF	GC	J	G	E	P	GF	GC
1 Real Madrid	76	38	23	7	8	66	40	19	12	4	3	32	18	19	11	3	5	34	22
2 Barcelona	76	38	22	10	6	78	33	19	14	5	0	41	12	19	8	5	6	37	21
3 Sevilla	71	38	21	8	9	64	35	19	15	2	2	41	13	19	6	6	7	23	22
4 Valencia	66	38	20	6	12	57	42	19	14	2	3	40	16	19	6	4	9	17	26
5 Villarreal	62	38	18	8	12	48	44	19	10	4	5	23	18	19	8	4	7	25	26
6 Real Zaragoza	60	38	16	12	10	55	43	19	12	5	2	33	16	19	4	7	8	22	27
7 At. Madrid	60	38	17	9	12	46	39	19	8	6	5	20	20	19	9	3	7	26	19
8 Recreativo	54	38	15	9	14	54	52	19	9	4	6	27	23	19	6	5	8	27	29
9 Getafe	52	38	14	10	14	39	33	19	9	7	3	21	11	19	5	3	11	18	22
10 Racing	50	38	12	14	12	42	48	19	9	4	6	25	25	19	3	10	6	17	23
11 Espanyol	49	38	12	13	13	46	53	19	7	6	6	26	27	19	5	7	7	20	26
12 Mallorca	49	38	14	7	17	41	47	19	8	5	6	22	19	19	6	2	11	19	28
13 Deportivo	47	38	12	11	15	32	45	19	9	4	6	19	16	19	3	7	9	13	29
14 Osasuna	46	38	13	7	18	51	49	19	6	6	7	26	24	19	7	1	11	25	25
15 Levante	42	38	10	12	16	37	53	19	6	7	6	22	25	19	4	5	10	15	28
16 Real Betis	40	38	8	16	14	36	49	19	4	9	6	17	22	19	4	7	8	19	27
17 Ath. Bilbao	40	38	10	10	18	44	62	19	6	4	9	19	28	19	4	6	9	25	34
18 Celta	39	38	10	9	19	40	59	19	4	6	9	21	31	19	6	3	10	19	28
19 Real Sociedad	35	38	8	11	19	32	47	19	6	4	9	20	24	19	2	7	10	12	23
20 Nastic	28	38	7	7	24	34	69	19	4	4	11	23	36	19	3	3	13	11	33

**QUINIELA**



17-junio-2007

1. Gimnástico - Barcelona	1 X X
2. Celta - Getafe	X X 2
3. Osasuna - Atlético	1 X X
4. Racing - Betis	1 X X
5. Valencia - Real Sociedad	1 X 2
6. Athletic Club - Levante	X X 2
7. Sevilla - Villarreal	1 X X
8. Real Madrid - Mallorca	X X 2
9. Recreativo - Zaragoza	1 X 2
10. Murcia - Tenerife	1 X X
11. Castellón - Málaga	1 X X
12. Hércules - Elche	1 X X
13. Numancia - Valladolid	1 X X
14. Sporting - Xerez	X X 2
15. Espanyol - Deportivo	1 X X

**SEGUNDA DIVISIÓN**

◆ RESULTADOS

Real Murcia-Tenerife	1 - 4
Almería-Vecindario	3 - 0
Cádiz-R.M. Castilla	3 - 3
Castellón-Málaga	0 - 1
Hércules-Elche	0 - 2
Alavés-Ponferradina	1 - 2
Albacete-Lorca	1 - 0
Numancia-Real Valladolid	1 - 2
Sporting-Xerez	2 - 1
Las Palmas-Ejido	0 - 2
Salamanca-Ciudad de Murcia	1 - 0

◆ FIN DE CAMPAÑA

Ascienden a Primera División:

Valladolid,  
Almería  
Real Murcia.

Descienden a Segunda División B:

Vecindario,  
Lorca,  
Ponferradina  
Real Madrid Castilla.

EQUIPOS	Puntos	TOTALES						CASA						FUERA					
		J	G	E	P	GF	GC	J	G	E	P	GF	GC	J	G	E	P	GF	GC
1 Real Valladolid	88	42	26	10	6	70	35	21	14	4	3	32	13	21	12	6	3	38	22
2 Almería	80	42	24	8	10	73	49	21	17	3	1	48	17	21	7	5	9	25	32
3 Real Murcia	76	42	21	13	8	62	45	21	14	2	5	38	27	21	7	11	3	24	18
4 Ciudad de Murcia	63	42	18	9	15	52	44	21	14	6	1	36	14	21	4	3	14	16	30
5 Cádiz	61	42	15	16	11	53	45	21	6	11	4	23	18	21	9	5	7	30	27
6 Albacete	60	42	16	12	14	49	48	21	8	9	4	26	20	21	8	3	10	23	28
7 Tenerife	60	42	18	6	18	48	51	21	11	2	8	26	25	21	7	4	10	22	26
8 Numancia	58	42	15	13	14	48	44	21	11	6	4	30	16	21	4	7	10	18	28
9 Xerez	58	42	16	10	16	47	42	21	12	4	5	32	19	21	4	6	11	15	23
10 Elche	58	42	16	10	16	47	46	21	10	4	7	24	20	21	6	6	9	23	26
11 Ejido	58	42	16	10	16	52	50	21	10	5	6	32	22	21	6	5	10	20	28
12 Salamanca	57	42	15	12	15	53	50	21	9	8	4	32	21	21	6	4	11	21	29
13 Sporting	56	42	16	8	18	53	53	21	9	4	8	26	26	21	7	4	10	27	27
14 Castellón	56	42	15	11	16	48	41	21	10	6	5	26	15	21	5	5	11	22	26
15 Málaga	55	42	14	13	15	49	50	21	9	8	4	27	19	21	5	5	11	22	31
16 Hércules	54	42	14	12	16	48	52	21	8	6	7	25	21	21	6	6	9	23	31
17 Alavés	52	42	13	13	16	51	60	21	8	7	6	29	22	21	5	6	10	22	38
18 Las Palmas	51	42	13	12	17	51	59	21	10	6	5	33	23	21	3	6	12	18	36
19 R.M. Castilla	49	42	13	10	19	55	67	21	9	4	8	29	32	21	4	6	11	26	35
20 Ponferradina	46	42	11	13	18	45	61	21	9	6	6	32	29	21	2	7	12	13	32
21 Lorca	37	42	9	10	23	37	60	21	7	4	10	24	29	21	2	6	13	13	31
22 Vecindario	34	42	9	7	26	42	81	21	7	4	10	21	34	21	2	3	16	21	47

**1a**

	At. Madrid	Ath. Bilbao	Barcelona	Celta	Deportivo	Espanyol	Getafe	Levante	Mallorca	Nastic	Osasuna	Racing	Real Betis	Real Madrid	Real Sociedad	Real Zaragoza	Recreativo	Sevilla	Valencia	Villarreal
At. Madrid	█	1-0	0-6	2-3	2-0	1-2	1-0	1-0	1-1	0-0	1-0	1-1	0-0	1-1	1-1	0-1	2-1	2-1	0-1	3-1
Ath. Bilbao	1-4	█	1-3	0-1	1-1	2-1	2-0	2-0	1-0	0-2	0-3	0-0	1-2	1-4	1-1	0-0	4-2	1-3	1-0	0-1
Barcelona	1-1	3-0	█	3-1	2-1	2-2	1-0	1-0	1-0	3-0	3-0	2-0	1-1	3-3	1-0	3-1	3-0	3-1	1-1	4-0
Celta	1-3	1-1	2-3	█	1-0	0-2	2-1	1-2	0-3	1-1	0-2	2-2	2-1	1-2	0-0	1-1	1-2	1-2	3-2	1-1
Deportivo	1-0	0-2	1-1	0-1	█	0-0	1-0	0-0	1-0	1-0	1-0	0-0	0-1	2-0	2-0	3-2	2-5	1-2	1-2	2-0
Espanyol	2-1	3-2	3-1	2-1	1-3	█	1-5	1-1	3-1	0-1	0-0	2-2	2-2	0-1	1-0	1-2	0-1	2-1	1-1	1-1
Getafe	1-4	0-0	1-1	1-0	2-0	0-1	█	0-0	1-0	0-1	2-0	1-0	1-1	1-0	1-0	2-2	1-1	0-0	3-0	3-0
Levante	0-3	0-0	1-1	1-1	2-0	0-0	1-1	█	0-1	2-0	1-4	2-0	1-1	1-4	2-0	0-0	2-1	2-4	4-2	0-2
Mallorca	0-0	1-3	1-4	2-2	0-0	1-0	2-0	3-1	█	1-0	3-1	1-2	2-0	0-1	0-0	2-1	2-1	0-0	0-1	1-2
Nastic	0-2	2-3	1-5	1-2	0-0	4-0	1-3	2-1	2-3	█	2-3	2-2	0-1	1-3	1-3	1-0	1-1	1-0	1-1	0-3
Osasuna	1-2	1-1	0-0	0-1	4-1	0-2	0-2	2-1	3-0	2-0	█	0-1	5-1	1-4	2-0	2-2	1-1	0-0	1-1	1-4
Racing	0-1	5-4	0-3	1-1	0-0	1-1	1-0	2-3	0-2	4-1	1-0	█	0-2	2-1	1-0	0-2	4-3	0-0	1-0	2-1
Real Betis	0-1	3-0	1-1	1-0	1-1	1-1	0-2	2-1	0-1	1-1	0-5	1-1	█	0-1	0-1	1-1	0-0	0-0	2-1	3-3
Real Madrid	1-1	2-1	2-0	1-2	3-1	4-3	1-1	0-1	3-1	2-0	2-0	3-1	0-0	█	2-0	1-0	0-3	3-2	2-1	0-0
Real Sociedad	2-0	0-2	0-2	3-1	0-1	1-1	0-0	1-0	3-1	3-2	2-1	0-0	0-0	1-2	█	1-3	2-3	1-3	0-1	0-1
Real Zaragoza	1-0	4-3	1-0	2-0	1-1	3-0	3-1	2-2	2-0	3-0	1-2	0-0	2-1	2-2	3-2	█	0-0	2-1	0-1	1-0
Recreativo	1-0	0-0	0-4	4-2	1-1	0-1	1-2	0-1	1-1	2-1	2-0	4-2	2-0	2-3	1-0	1-1	█	1-3	2-0	2-1
Sevilla	3-1	4-1	2-1	2-0	4-0	3-1	1-0	4-0	1-2	2-1	2-0	0-0	3-2	2-1	0-0	3-1	2-1	█	3-0	0-1
Valencia	3-1	1-1	2-1	1-0	4-0	3-2	2-0	3-0	3-1	4-0	1-0	0-2	2-1	0-1	3-3	2-0	2-0	2-0	█	2-3
Villarreal	0-1	3-1	2-0	1-0	0-2	0-0	1-0	1-1	2-1	2-0	1-4	2-1	3-2	1-0	1-1	3-2	0-1	0-0	0-1	█

**2a**

	Alavés	Albacete	Almería	Cádiz	Castellón	Ciudad de Murcia	Ejido	Elche	Hércules	Las Palmas	Lorca	Málaga	Numancia	Ponferradina	Real Murcia	Real Valladolid	R.M. Castilla	Salamanca	Sporting	Tenerife	Vecindario	Xerez
Alavés	█	1-1	1-0	1-1	2-0	1-0	2-1	1-1	2-3	1-2	3-1	0-1	2-2	1-2	1-1	2-2	3-1	0-2	0-0	0-0	5-1	1-0
Albacete	2-2	█	1-1	4-1	0-1	2-2	1-1	0-0	0													

► NUEVO OPEL CORSA GSi: POTENTES PRESTACIONES Y DEPORTIVIDAD

## Motor turbo de 150 CV disponible para los modelos de tres y cinco puertas

M. C.

El lema del nuevo Opel Corsa GSi es 'más sustancia que espectáculo'. En contraste con el Opel Corsa OPC, que se acaba de lanzar en España, el nuevo GSi irradia una deportividad sutil más que prestaciones radicales, y se ha presentado mundialmente en el Salón del Automóvil de Barcelona. El potente motor turbo GSi 1.6 ECOTEC desarrolla 150 CV a 5.000 rpm, posicionando el nuevo modelo deportivo entre el Corsa Sport 1.7 CDTI (125 CV) y el Corsa OPC de altas prestaciones (192 CV).

El Corsa GSi estará disponible con carrocería de tres puertas a partir del próximo mes de Septiembre. Propulsado por un motor gasolina turbo de 1.6 litros, el nuevo Corsa tiene una velocidad máxima de 210 km/h y acelera de cero a 100 km/h en 8,1 segundos. La dirección asistida eléctrica (EPS) progresivamente variable y un chasis deportivo re-



El nuevo y potente Corsa GSi. / OPEL

bajado (delantero: 18 mm, trasero: 15 mm) con ESP de serie aseguran una conducción ágil. El estilo del Corsa GSi es también sutilmente deportivo, con modificaciones exteriores como el "spoiler" delantero, faldón y "spoiler" trasero, estribos laterales pintados en el color de la carrocería, tubo de escape depor-

tivo cromado y llantas de aleación de 17 pulgadas. El ambiente dinámico del interior se enfatiza por los asientos deportivos confortables y tapizados en negro/rojo con gran apoyo lateral, un volante forrado en piel con detalles en rojo, cinturones de seguridad rojos y pedales de aluminio.

## C4 Sedán y C-Crosser, nuevas apuestas de Citroën

M. C.

La por ahora última demostración de la dinámica evolutiva de Citroën es el C4 Sedán, una berlina de tres cuerpos que se comercializará en España en el último trimestre de este año. También llega a España, por vez primera, el C-Crosser, un 4x4 que representa en el estreno de la marca francesa en esta categoría.

En el C4 Sedán hay que destacar sus tres volúmenes y sus dimensiones, 4,77 metros de largo y 1,77 de ancho, con un amplio habitáculo y una posición de conducción ergonómica, con volante disponiendo de mandos centrales fijos. Habrá una amplia gama de motores para elegir, diesel y gasolina, en una escala que llegarás a los 145 CV, teniendo en cuenta los distintos países a los que ha de llegar el modelo.

En lo que se refiere al C-Crosser, se trata de un 4x4 que se comenzará a vender en España después del próximo verano, destacando en él su modularidad, con una configuración interior que ad-



Para finales de año, el C4 Sedán. / CITROËN

mite hasta siete asientos (5+2). La tracción 4x4 dispone de selector, de modo que le hace polivalente; ofrece altas prestaciones y un buen comportamiento medioambiental, gracias a un propulsor diesel HDi de filtro de partículas (FAP).

Este C-Crosser ha ervido de inspiración para el Cruise Crosser, creado por la escuela Espera Sbarro en colaboración con el Centro de Estilo Citroën. Este Cruise Crosser es un concep-car pensado pa-

ra explorar las rutas más difíciles; está dotado de tres ejes y seis ruedas y puede desplazarse sobre cualquier superficie y moverse en las condiciones de conducción más adversas: nieve, arena, barro, etc. Lleva un eficaz sistema de navegación. Es un híbrido diesel que asocia un motor térmico diesel con un motor eléctrico; también ofrece la posibilidad de rodar en modo ZEV (Vehículo de Emisión Cero), silencioso y no agresivo.

EN RUTA

P.M.C.

► **DOS MODELOS PREMIADOS.** El Seat León Cupra, designado como Coche Deportivo del Año en Cataluña, ha recibido el preciado galardón de manos del presidente del Salón Internacional del Automóvil de Barcelona, premio que recibió el nuevo director de Seat España.

Asimismo, en el citado marco, el modelo de Fiat Grande Punto ha recibido también el premio al Mejor Coche del Año en Cataluña, elegido por votación popular. En concreto, este utilitario ha ganado dos de las cinco categorías con las que cuenta el certamen, que han sido el Coche más popular y el Mejor turismo del año. En poco tiempo, este modelo se ha convertido en un auténtico éxito de ventas en Europa.

► **AUDI TT CLUBSPORT QUATTRO.** El prototipo TT Clubsport quattro de Audi es una máquina deportiva de plena pureza, con un potente motor, la más moderna tecnología y numerosos elementos derivados del motor de competición, caracterizan a este nuevo coche. No lleva capota ni montantes, y en su lugar hay una franja acristalada continua ubicada en una posición extremadamente baja y que recuerda de



El deportivo TT Clubsport quattro. / AUDI

forma intencionada a un Speedster. Esta franja acristalada enmarca el puesto de conducción; el parabrisas panorámico y los dos salientes que se encuentran detrás del habitáculo en lugar de la caja de la capota, hacen recordar imágenes del mundo de la competición. Los arcos antivuelco, ya usados en el TT Roadster, son ahora más bajos, adaptándose a la altura de los asientos deportivos. El frontal está dominado por una parrilla monomarca Singleframe, diseñada mediante elementos de aluminio transversales. Las grandes entradas de aire en el frontal aportan ventilación adicional al motor TFSI de potencia incrementada.

► **NUEVO MOTOR TURBODIESEL PARA CADILLAC.**

El nuevo Cadillac CTS será el primer modelo de GM en equipar el nuevo motor V6 2.9 Turbodiesel, que tiene la tecnología de inyección y combustión más avanzada, lo que le permite tener unas muy bajas emisiones y altos rendimientos. Este nuevo motor de 250 CV será distribuido principalmente en Europa y se presentará en el año 2009. El sistema de gestión del motor V6 permite unos consumos óptimos y una reducción de emisiones y vibraciones con el uso de un reciente desarrollo de control de la combustión.

# SEGOHON CARD



## CENTRO DE RECICLADO DEL AUTOMÓVIL

Desguace autorizado • Recambios reciclados



segohoncard@vodafone.es

Telfs. 921 105 901

Fax: 921 105 904

Ctra. 205, Km. 48. HONTALBILLA (Segovia)

Móvil 628 046 276

R. coche: 607 596 022

## Las franquicias ganan terreno en el sector hostelero y de alimentación

Estas firmas han crecido desde los 11.421 millones de euros facturados en 2001 a los 23.489 del pasado ejercicio, con un aumento de un 16% respecto a 2005 en el número de empresas

• Una de las últimas ofertas en este tipo de negocios es Shopin, que brinda asesoría personalizada para comprar moda, antigüedades, arte o tratamientos de estética.

**MAITE GONZÁLEZ (EFE) / MADRID**  
Las franquicias han tenido un gran desarrollo en los últimos años, con proyectos diversificados y originales que ya no solo se concentran en los servicios más clásicos en este sector como la hostelería y la alimentación.

Cada vez es más frecuente que haya franquicias que apuestan por ideas imaginativas en casi todas las actividades posibles para alguna de las 804 existentes y los 56.039 negocios en funcionamiento en España.

El éxito del sistema de franquiciado se demuestra en el interés de muchos pequeños empresarios, quizás en algunos casos con poco capital, pero siempre con ideas novedosas, y también en los resultados económicos, ya que estas cadenas duplicaron su facturación en los últimos cinco años.

Según la Asociación Española de Franquiciadores, el sector creció desde los 11.421 millones de euros facturados en el año 2001 a los 23.489 del pasado ejercicio 2006, con un aumento de un 16% respecto a 2005 en el número de empresas.

También el empleo mejoró en el sector y ya hay 227.271 personas que trabajan en alguna de



La cadena de ropa Zara cuenta con tiendas en toda España. / EFE

ellas, un 12% más que en el pasado año, sobre todo en las comunidades de Madrid y Cataluña, aunque la idea se extiende con fuerza al resto de las regiones.

La hostelería es el sector con

mayor número de marcas con franquicia y que más facturan, pero las enseñas acaparan ya con fuerza otros sectores como la moda, la limpieza, el transporte, los automóviles o el ocio.

No es raro encontrar en este mundo quienes ofrecen una nueva forma de aprender con cuotas fijas parecidas a las de los gimnasios, una opción que llega también al mundo de las peluquerías donde por una cantidad mensual el cliente tiene opción de acudir a arreglar-se todas las veces que lo desee.

Las franquicias han llegado también con fuerza al mercado del sexo, dirigido por igual a hombres y mujeres, o al mundo de la estética masculina, con una nueva visión de las necesidades del hombre y el cuidado de su cuerpo.

**LA MÁS ORIGINAL.** Una de las últimas ofertas es la que se ha hecho desde Shopin, una empresa española que ha conseguido rentabilizar el conocimiento en el arte de vestirse, la decoración y el buen gusto general.

Shopin ofrece, además, asesoría para quienes tienen poco tiempo para seleccionar los mejores lugares para comprar moda, antigüedades, arte, *delicatessen*, hoteles e incluso tratamientos de estética.

La idea, que funciona con éxito desde hace un año en Madrid,

ha resultado todo un éxito para sus promotoras, las hermanas Gordon, ambas periodistas, una de ellas especialista en moda, que trasladó sus conocimientos a un negocio que funciona entre profesionales, a menudo de clase media, y perdidos en la enorme diversidad del mercado.

Para todos estos clientes, la firma proporciona compañía y asesoramiento para saber qué prendas debe tener un armario adecuado para las ocasiones especiales y para el día a día.

Muchos de quienes se acercan a ella son personas de fuera de Madrid, con poco tiempo y muchas ganas, y que desde 170 euros por dos horas a los 700 euros de una jornada completa pueden disfrutar de la selecta elección de comercios y restaurantes, un servicio individualizado que consigue que muchos clientes repitan.

La inversión en esta nueva franquicia es de 15.000 euros, no es necesario un local propio y con ese dinero se establece una explotación del 5% mensual, un 2% de publicidad y un contrato con la casa madre de cinco años.

Shopin ofrece formación, asesoramiento en el negocio y su experiencia y conocimiento del sector para por ejemplo dar acceso a los showrooms y desfiles privados de las marcas más relevantes en cada momento.

### MACROECONOMÍA Los dividendos de las empresas cotizadas aumenta un 47,8%

■ Las sociedades cotizadas distribuyeron entre sus accionistas un total de 6.535 millones de euros en dividendos hasta abril, lo que supone un incremento del 47,8% respecto a los 4.420,24 millones del mismo período del ejercicio anterior, según datos de Bolsas y Mercados Españoles (BME). Esta cifra de los cuatro primeros meses del año es tan solo un 22% inferior al conjunto del año 2002, cuando las empresas destinaron 8.446,78 millones a este concepto, con lo que se consolida la tendencia de crecimiento iniciada desde este ejercicio y que llevó a las sociedades a repartir 21.809,71 millones de euros en dividendos en 2006.

### FINANZAS La subida de los tipos de interés en el año es asumible por las familias españolas

■ El director del Observatorio de Coyuntura Económica Internacional (OCEI), Vicente Pallardó, considera que nuevas subidas de los tipos de interés por parte del Banco Central Europeo serían asumibles por las familias españolas hasta un incremento conjunto del 4,50%. «Hasta ese nivel sí sería asumible» por el conjunto de los hogares españoles, aunque habría un cierto número de familias que tendría problemas con esos aumentos de los tipos de interés, pero se trataría de un grupo «reducido», manifestó Pallardó en Valencia. El director del OCEI señaló que parece «muy probable» que a lo largo del año los tipos de interés suban dos veces en 0,25 puntos, lo que dejaría un aumento global del 4,50%.

### ASTILLEROS Detenidos dos de los sindicalistas que inspiraron 'Los lunes al sol'

■ Los sindicalistas Juan Manuel Martínez Morala y Cándido González Carnero fueron detenidos el sábado por la Policía para dar cumplimiento a un auto del juzgado número 1 de lo penal de Gijón que ejecuta la sentencia que les condenó a tres años de cárcel por los daños causados durante una protesta laboral. Las detenciones se llevaron a cabo después de que ambos dirigentes de la Corriente Sindical de Izquierdas (CSI) participasen en una concentración de protesta por su condena ante la sede del Ayuntamiento de Gijón mientras se celebraba el pleno de constitución de la nueva corporación municipal, según fuentes de este sindicato.

**SIEP**

Sociedad Estatal  
Infraestructuras  
y Equipamientos  
Penitenciarios

### CONVOCATORIA DEL CONCURSO ABIERTO PARA LAS OBRAS DEL PROYECTO DE EJECUCIÓN DE LA UNIDAD DE CUSTODIA HOSPITALARIA EN EL COMPLEJO HOSPITALARIO DE SEGOVIA

1.- Presupuesto máximo de licitación (antes de IVA):  
133.348,57 euros.

2.- Plazo: 4 meses

3.- Retirada de la documentación en el domicilio abajo indicado.

Apertura pública de ofertas en el mismo domicilio el día 27 de julio a las 12:15 horas.

Presentar ofertas en SIEP  
hasta las 14,00 h.  
del 17 de julio de 2007

Pº de la Castellana, 141. 3º C · 28046 Madrid  
Tel.: 91 444 47 50 · Fax: 91 445 48 24  
E-mail: contratacion@siep.es

# EL TIEMPO



El sol sale a las 06:44 y se pone a las 21:51  
 La luna sale a las 10:01 y se pone a las 00:20

## EN SEGOVIA

### HOY

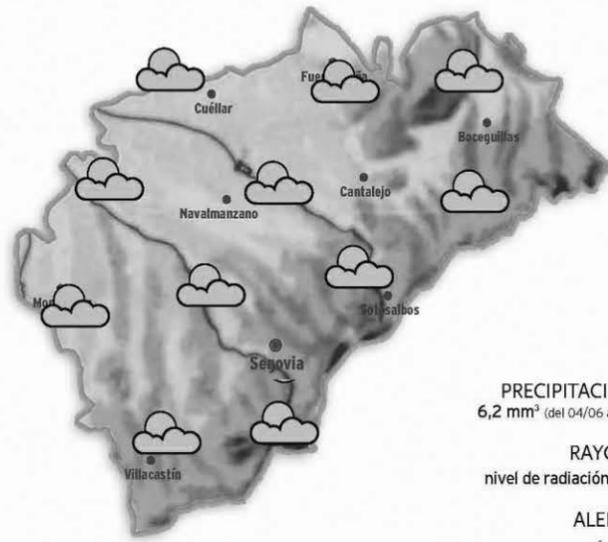
21° MÁXIMA  
 MÍNIMA 10°

#### Tiempo estable

El comienzo de la semana vendrá marcado por una situación meteorológica más tranquila. Las lluvias que han caído en los últimos días parece que no harán su aparición durante esta jornada, aunque el cielo permanezca cubierto. El mercurio comienza a recuperarse y las máximas ascenderán durante este día.

SENSACIÓN TÉRMICA	21°
PUNTO DEL ROCÍO	-0
HUMEDAD	42%
VIENTO	Moderado del suroeste
POSIBILIDAD DE PRECIPITACIÓN	13%

previsiones para meteosat



#### NIVELES DE LOS EMBALSES

Datos del 5 de junio, al 12 de junio de 2007

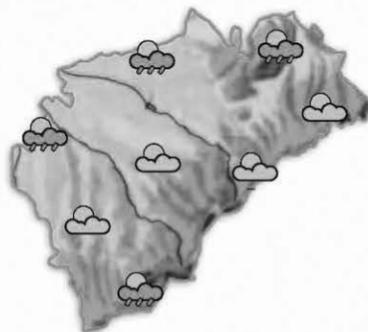
Embalse	Capacidad	Nivel actual	Año 2006
Linares	58 hm³	49 hm³	35 hm³
Vencías	5 hm³	5 hm³	4 hm³
Duero	7463 hm³	6750 hm³	5192 hm³

### MAÑANA

23° MÁXIMA  
 11° MÍNIMA

#### Riesgo de lluvia

Ya el martes de nuevo parece que la probabilidad de precipitación se incrementa y es muy posible que se registren precipitaciones localmente moderadas por esta provincia. De nuevo el mercurio seguirá escalando valores y aumentará durante las horas centrales.



### MIÉRCOLES

24° MÁXIMA  
 11° MÍNIMA

#### Mejoría del tiempo

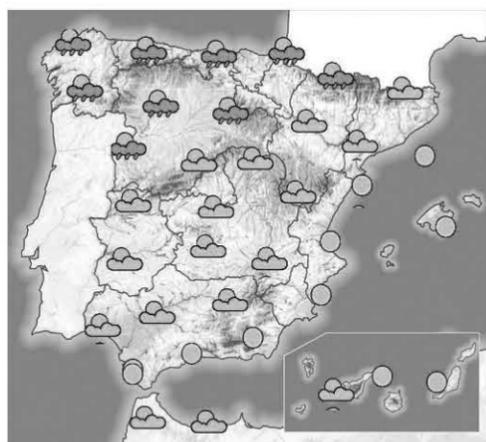
A mitad de semana el ambiente comienza a estabilizarse y los frentes que durante los últimos días han dejado precipitaciones comienzan a retirarse. Por lo tanto, vamos a hablar de un día más tranquilo con temperaturas similares pero en las horas centrales hará más calor.



## EN ESPAÑA

### HOY

La semana comenzará con la apertura de grandes claros en el centro y el sur peninsular. El tiempo se mantendrá algo inestable en el entorno de Los Pirineos y en el noroeste peninsular. En estas zonas habrá nubes y caerán algunos chaparrones de carácter débil y aislado. Los vientos del suroeste soplarán con fuerza moderada en las costas gallegas y asturianas. Y las temperaturas máximas se recuperarán. El calor será intenso y bochornoso en la vertiente mediterránea.



### MAÑANA

#### Llega un nuevo frente

Esperamos la llegada de un sistema frontal al noroeste peninsular. No será un frente muy activo, pero sí anuncia lluvias en Galicia, Asturias y el noroeste de Castilla y León. Por la mitad norte peninsular aumentará la nubosidad.

### MIÉRCOLES

#### Podrá llover en el oeste

Podrán de nuevo registrarse algunas lluvias por el oeste de la península pero irán perdiendo fuerza a lo largo de esta jornada. Las temperaturas seguirán recuperándose y seguirán ascendiendo en todo el país.

#### TEMPERATURAS PREVISTAS PARA HOY

ESPAÑA	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.		
Albacete	29	17	Cádiz	22	19	Granada	28	15	Lleida	32	17	Soria	22	10
Alicante	31	22	Castellón	31	20	Guadalajara	24	12	Madrid	23	13	Pamplona	29	14
Almería	27	20	Ceuta	26	18	Huelva	25	15	Málaga	27	21	Pontevedra	20	14
Ávila	21	9	Ciudad Real	27	14	Huesca	28	16	Melilla	27	20	Salamanca	21	10
Badajoz	26	15	Córdoba	29	16	Ibiza	26	18	Murcia	33	22	S. Sebastián	24	17
Barcelona	27	22	Coruña, La	21	15	Jaén	28	16	Ourense	23	13	S.C. Tenerife	26	20
Bilbao	28	17	Cuenca	25	13	León	17	9	Oviedo	22	14	Santander	23	18
Burgos	22	10	Girona	32	17	Logroño	29	14	Palencia	19	11	Segovia	21	10
Cáceres	24	12	Gijón	21	15	Lugo	20	11	Palma M.	28	22	Sevilla	29	15

EUROPA	Máx.	Mín.
Amsterdam	22	12
Atenas	34	23
Berlín	23	15
Bruselas	24	13
Copenhague	20	13
Estocolmo	18	8P
Ginebra	25	17
Lisboa	21	16
Londres	22	13
Moscú	26	18
Oslo	18	7
París	25	15
Praga	24	14
Roma	30	17
Viena	30	19
Zurich	24	16



## EN EUROPA

### HOY

Varios centros de bajas presiones se distribuirán irregularmente sobre el continente europeo y mantendrán el tiempo inestables. Las lluvias no serán generalizadas ni intensas, pero sí anunciamos chaparrones moderados en puntos del centro de Europa, especialmente en Francia, Bélgica, Suiza y la República Checa. En el resto de países habrá intervalos nubosos, pero no anunciamos lluvias.

### PRÓXIMOS DÍAS

La llegada de una nueva borrasca atlántica anuncia lluvias moderadas en el sur y el oeste de las Islas Británicas, en el oeste de Francia y en el noroeste de la Península Ibérica. En el resto de Europa los chubascos perderán fuerza e intensidad, pero todavía esperamos chaparrones débiles por la zona de Centro-Europa. Estabilidad en la zona del Mediterráneo.

### BONOLOTO

Lunes, 11 de junio

5	12	14	26	36	48
Complem.	40	Reintegro	2		

### BONOLOTO

Martes, 12 de junio

1	2	7	22	31	43
Complem.	8	Reintegro	0		

### BONOLOTO

Miércoles, 13 de junio

7	8	12	17	32	40
Complem.	26	Reintegro	6		

### BONOLOTO

Viernes 15 de junio

11	14	15	32	35	46
Complem.	47	Reintegro	3		

### LOTERÍA PRIMITIVA

Jueves 14 de junio

17	19	40	41	44	48
Complem.	11	Reintegro	5		

### LOTERÍA PRIMITIVA

Sábado 16 de junio

14	18	19	23	28	42
Complem.	39	Reintegro	0		

### GORDO PRIMITIVA

Domingo 17 de junio

4	15	19	38	47
Nº Clave (Reintegro)	8			

### EUROMILLONES

Viernes 15 de junio

5	7	14	21	40
Estrellas	3	8		

### EL COMBO

Miércoles 13 de junio

Reintegro	4	COM-BOLA	
Doble	1 - 6	06	
Triple	9 - 1 - 1		

Sábado 16 de junio

Reintegro	2	COM-BOLA	
Doble	1 - 7	15	
Triple	9 - 5 - 3		

### ONCE

Domingo 17 de junio

Serie 042	74090
Viernes 15 de junio	89644
Jueves 14 de junio	24821
Miércoles 13 de junio	33001
Martes 12 de junio	43335
Lunes 11 de junio	18350



Fontanería

Azulejos y pavimentos de gres



Calefacción

Cuartos de baño



**CALVO & MUNAR**  
DESDE 1902

PRIMER ANIVERSARIO  
EL JOVEN

## D. Rubén Velasco Barahona

Que falleció en Segovia el día 18 de junio de 2006  
Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

**D. E. P.**

**Padres, Mariano Velasco Gómez y M<sup>a</sup> Encarnación Barahona Bravo; hermanos, Diego, Pablo y Jana; Mayte; abuelos, Manuel Velasco, Tomás Barahona y Encarnación Bravo; tíos, primos y demás familia,**

*Ruegan una oración por su alma*

La misa que se oficie hoy lunes día 18 de junio, a las 20:00 horas, en la iglesia parroquial de El Salvador (Segovia), será aplicada por su eterno descanso.

LA SEÑORA

## D<sup>a</sup> Juliana Díaz Herrero

Ha descansado en la paz del Señor en Segovia el día 17 de junio de 2007

A los 94 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

**D. E. P.**

**Hijos, Mercedes, Francisco y M<sup>a</sup> Carmen Sanz Díaz; hijos políticos, Adela-Carmen Casado Mateos y Bernabé Manso Callejo; nietos, M<sup>a</sup> Esther, Javier, Luis-Alberto, Pilar y Ángel-Luis; hermana, Basilia Díaz Herrero; sobrinos y demás familia,**

*Ruegan una oración por su alma*

El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar hoy día 18, a las 6,30 de la tarde, en la iglesia parroquial de Tizneros (Segovia); acto seguido, el cadáver recibirá cristiana sepultura en el cementerio de Tizneros (Segovia).

## HORARIOS DE AUTOBUSES

**SALIDAS DESDE SEGOVIA**  
LUNES A VIERNES LABORABLES

ABADES: 13:30 y 19:30 horas.  
AGUILAFUENTE: 12:00; 13:30; 16:45 (Cambio en Torrecaballeros) y 18:30 horas.  
ARANDA DE DUERO: 13:00; 19:30 horas. A las 18:00 horas (sólo Viernes durante periodo lectivo)  
AREVALO: 18:30 horas.  
AYLLON: 12:30 y 18:00 horas.  
BERNARDOS: 14:30 horas.  
CANTALEJO: 12:00; 13:00; 14:00; 18:00 y 19:30 horas. A las 21:00 horas (Sólo viernes)  
COCA-NAVA DE LA ASUNCION: 12:30; 14:00; 18:30 y 19:30 horas.  
CUEVAS DE PROVANCO: 13:30 y 18:30 horas.  
ESPIRDO: 13:30 horas (Sólo Jueves)  
FUENTESAUCO: 12:00; 13:30 y 18:30 horas.  
FUENTETIDUEÑA: 13:30 y 18:30 horas.  
HOYUELOS: 13:00 horas.  
LABAJOS: 13:30 horas.  
LA HIGUERA: 13:30 horas (Sólo Jueves)  
MARUGAN: 13:30 y 19:30 horas.  
MARTIN MUÑOZ DE LAS POSADAS: 14:00 y 18:30 horas.  
NAVAFRÍA: 12:30 (Martes y Miércoles entra por el pueblo); 14:00 y 18:00 horas.  
NAVAS DE ORO: 12:30; 14:30 y 19:30 horas.  
PALAZUELOS: 7:40; 8:55; 12:00; 13:00; 14:15; 15:15; 16:00; 19:00; 20:00 y 20:55 horas.  
PRADENA: 12:30; 14:00 y 18:00 horas.  
REBOLLO: 12:45 horas (Lunes, Jueves y Viernes Laborables)

LA SEÑORA

## D<sup>a</sup> Eusebia Contreras Revenga

Ha descansado en la paz del Señor en Segovia el día 17 de junio de 2007

A los 93 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

**D. E. P.**

**Hijos, Maximino y Victoria Martín Contreras; hijos políticos, M<sup>a</sup> Milagros García de Blas y Domingo Martín Cantalejo; nietos, Nuria, Milagros, José Luis, Virginia y Belén; biznietos, Diego, Juan e Iria; sobrinos y demás familia,**

*Ruegan una oración por su alma*

El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar hoy día 18, a las 11,00 de la mañana, en la iglesia parroquial de El Cristo del Mercado (Segovia); acto seguido, el cadáver recibirá cristiana sepultura en el cementerio del Santo Ángel de la Guarda. La misa de privilegio tendrá lugar el día 19, a las 9,30 de la mañana, en la iglesia parroquial de El Cristo del Mercado (Segovia).

## HORARIO DE AUTOBUSES

SEGOVIA-MADRID					MADRID-SEGOVIA				
LUNES A VIERNES LABORABLES					LUNES A VIERNES LABORABLES				
6.00 D	6.15 S	6.30 D	6.45 S	7.00 S	6.30 D	7.00 D	7.30 D	8.00 R	8.30 D
7.15 S	7.30 D	7.45 D	8.00 S	8.30 S	9.00 D	9.30 S	10.00 D	10.30 D	11.00 S
9.00 D	9.30 S	10.00 D	10.30 R	11.00 D	11.30 D	12.00 D	12.30 D	13.00 D	13.30 S
11.30 D	12.00 D	12.30 S	13.00 D	13.30 D	14.00 D	14.30 D	15.00 R	15.30 D	16.00 S
14.00 D	14.30 S/R*	15.00 D	15.30 D	16.00 R	16.30 D	17.00 S	17.30 D	18.00 D	18.15 S
16.30 D	17.00 D	17.30 D	18.00 S	18.30 D	18.30 D	19.00 D	19.30 D	19.45 S	20.00 D
19.00 D	19.30 D	20.00 R	20.30 D	21.00 D	20.30 D	20.45 R	21.00 D	21.30 S	22.00 D
21.30 S					22.30 S	23.00 D			
SÁBADOS LABORABLES					SÁBADOS LABORABLES				
7.30 D	8.00 D	8.30 S	9.00 D	9.30 D	8.00 S	8.30 D	9.00 D	9.30 D	10.00 D
10.00 D	10.30 R	11.00 D	11.30 D	12.00 D	10.30 D	11.00 S	11.30 D	12.00 D	13.00 D
12.30 S	13.30 D	14.30 S	15.30 D	16.00 D	14.00 D	15.00 R	15.30 D	16.00 D	17.00 S
16.30 R	17.00 D	17.30 D	18.00 D	18.30 D	18.00 D	19.00 D	19.30 D	20.00 R	20.30 D
19.00 D	19.30 D	20.00 R	21.00 D	21.30 S	21.00 S	21.30 D	22.00 D	22.30 S	
DOMINGOS Y FESTIVOS					DOMINGOS Y FESTIVOS				
8.30 S	9.30 D	10.30 R	11.30 D	12.30 D	8.00 S	9.00 D	10.00 D	10.30 D	11.00 S
13.30 D	14.30 S	15.30 D	16.00 D	16.30 R	11.30 D	12.00 D	13.00 D	14.00 D	15.00 R
17.00 D	17.30 D	18.00 D	18.30 D	19.00 D	16.00 D	17.00 S	18.00 D	18.30 D	19.00 D
19.30 D	20.00 R	20.30 D	21.00 D	21.30 S	19.30 D	20.00 R	20.30 D	21.00 D	21.30 D
22.00 D	22.30 D				22.00 D	22.30 S			

D: Expediciones DIRECTAS  
S: Expediciones SEMIDIRECTAS con paradas en SAN RAFAEL (estación), OTERO y REVENGA  
R: Expediciones RUTA

\* Días lectivos

LA SEÑORA

## D<sup>a</sup> Fuencisla Muñoz Pascual

Ha descansado en la paz del Señor en Segovia el día 17 de junio de 2007

A los 70 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

**D. E. P.**

**Esposo, Francisco Gómez Casado; hijos, Francisco Javier y M<sup>a</sup> Isabel Gómez Muñoz; hijos políticos, Concha y Aurelio; nietos, Alberto y Fernando; hermanos, sobrinos y demás familia,**

*Ruegan una oración por su alma*

El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar hoy día 18, a las 12,00 de la mañana, en la iglesia parroquial de San Millán (Segovia); acto seguido, el cadáver recibirá cristiana sepultura en el cementerio del Santo Ángel de la Guarda. La misa de privilegio tendrá lugar el día 19, a las 11,00 de la mañana, en la iglesia parroquial de San Millán (Segovia).

## HORARIO DE TRENES

R2 SEGOVIA MADRID															
TREN	OBSERVACIONES	SEGOVIA	NAVAS DE RIOFRÍO	ORTIGOSA DEL M.	OTERO DE H.	LOS ANGELES S.R.	EL ESPINAR	SAN RAFAEL	TABLADA	CERCEDILLA	VILLALBA DE G.	MADRID-CH	MADRID-N.M.	MADRID-R.	MADRID-AT.
R	(2)	5,55	-	6,06	-	6,16	6,21	6,24	-	6,37	7,00	7,39	7,44	7,48	7,52
R	(2)	6,55	7,04	-	7,12	7,15	7,21	7,24	-	7,37	8,00	8,39	8,44	8,48	8,52
R	(1)	8,55	9,03	9,07	9,13	9,16	9,20	9,23	9,30	9,35	9,58	10,37	10,42	10,46	10,50
R	(1)	10,55	11,03	-	11,13	11,16	11,20	11,23	-	11,35	11,58	12,37	12,42	12,46	12,50
R	(1)	12,55	13,03	13,07	13,13	13,16	13,20	13,23	-	13,35	13,58	14,37	14,42	14,46	14,50
R	(3)	14,55	15,04	-	15,11	15,14	15,18	15,21	-	15,33	15,58	16,37	16,42	16,46	16,50
R	(1)	16,50	-	-	-	17,10	17,14	17,17	17,24	17,35	17,58	18,37	18,42	18,46	18,50
R	(3)	18,55	19,04	19,07	19,11	19,14	19,18	19,21	-	19,33	20,00	20,37	20,42	20,46	20,50
R	(1)	20,55	21,02	21,05	21,10	21,13	21,18	21,21	-	21,35	21,58	22,36	22,41	22,45	22,49

R2 MADRID SEGOVIA															
TREN	OBSERVACIONES	MADRID-AT	MADRID-R.	MADRID-N.M.	MADRID-CH.	VILLALBA DE G.	CERCEDILLA	TABLADA	SAN RAFAEL	EL ESPINAR	LOS ANGELES S.R.	OTERO DE H.	ORTIGOSA DEL M.	NAVAS DE RIOFRÍO	SEGOVIA
R	(2)	6,02	6,05	6,09	6,17	7,00	7,27	-	7,46	7,49	7,54	7,57	8,01	8,04	8,13
R	(1)	8,01	8,04	8,08	8,15	9,00	9,23	-	9,38	9,41	9,46	9,49	9,53	9,56	10,05
R	(1)	10,01	10,04	10,08	10,16	10,57	11,21	11,26	11,36	11,40	11,45	-	-	-	12,04
R	(1)	12,01	12,04	12,08	12,16	12,57	13,21	-	13,36	13,39	13,44	13,47	-	13,54	14,02
R	(1)	14,01	14,04	14,08	14,15	14,57	15,20	-	15,34	15,37	15,42	15,45	15,50	15,54	16,03
R	(2)	15,01	15,04	15,08	15,16	15,57	16,23	-	16,33	16,36	16,41	-	-	16,52	17,10
R	(1)	16,01	16,04	16,08	16,16	16,57	17,21	-	17,31	17,34	17,38	-	-	17,48	17,57
R	(1)	18,02	18,05	18,09	18,16	18,57	19,22	19,27	19,35	19,38	19,43	19,46	19,50	19,54	20,03
R	(1)	20,02	20,05	20,09	20,16	20,57	21,23	-	21,43	21,46	21,51	21,54	21,59	22,03	22,13

OBSERVACIONES: R Regional. (1) DIARIO del 4-12-05 al 17-05-07. (2) LMXJV: del 4-12-05 al 4-4-07. LMXJV: del 7-4-07 al 30-4-07. LMXJV: del 3-5-07 al 17-5-07. (3) DIARIO del 1-10-06 al 17-5-07. Estos trenes efectúan otras paradas en el núcleo de Cercanías. Teléfono información: 902/ 24 02 02. www.renfe.es

## FUNERARIA SANTO CRISTO DE LA PEÑA

PENSANDO EN LOS MOMENTOS MÁS DIFÍCILES

Tanatorios en: **CUÉLLAR** Telfs. 921 14 22 94 - 921 14 30 88  
**AGUILAFUENTE** Telf. 921 57 23 04. Fax 921 57 20 60

## AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA

### TANATORIO SEGOVIANO SAN JUAN DE LA CRUZ

DELEGACIONES EN TODA LA PROVINCIA

TANATORIOS EN:

<b>SEGOVIA</b>
NAVA DE LA ASUNCIÓN    RIAZA
SANCHONUÑO            CANTIMPALOS
PRÁDENA                CARBONERO EL MAYOR
LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO

ATENCIÓN PERMANENTE 24 HORAS

**902 02 23 24**

TELÉFONOS

**921 43 00 28 - 921 42 58 10**

EN MADRID: 902 42 52 42

## EL ADELANTADO DE SEGOVIA

### Informa:

Que existe la posibilidad de publicar las esquelas con la imagen del fallecido/a. Puede solicitar este servicio en la empresa funeraria facilitando la imagen previa firma de autorización para su publicación. Esta práctica es habitual en otras provincias y facilita el reconocimiento de los fallecidos al igual que la inclusión de apodos, lugares de trabajo o distinciones públicas.

# CARTELERA DE CINE

Hoy lunes día 18 de junio  
Cinebox Luz de Castilla  
permanecerá cerrado al público



TU MUNDO

**Luz de Castilla**  
CENTRO COMERCIAL DE SEGOVIA

Ctra. Madrid-Segovia s/n  
Telf. 921 44 80 68

Compra tus entradas:  
**90 CINEBOX**  
(902 463 269)

Día espectador: **JUEVES**  
pagina web: [www.cinebox.es](http://www.cinebox.es)

Todos los días: 18.00, 19.15, 21.20, 22.30  
Viernes y sábados: 00.45  
Sábados y festivos: 16.00  
*No recomendada para menores de 7 años*



**Piratas del Caribe**

Todos los días: 18.40, 21.45  
Viernes y sábados: 00.55  
Sábados y festivos: 15.50  
*Recomendada para todos los públicos*



**Spider-man 3**

Todos los días: 18.10, 20.15, 22.25  
Viernes y sábados: 00.45  
Sábados y festivos: 16.00  
*No recomendada para menores de 13 años*



**Hostel 2**

Todos los días: 19.00, 21.50  
Viernes y sábados: 0.30  
Sábados y festivos: 16.30  
*No recomendada para menores de 7 años*



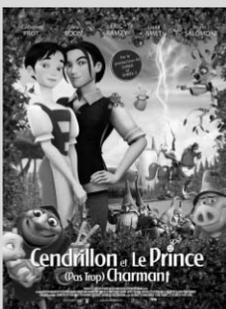
**Ocean's 13**

Todos los días: 18.00, 20.15, 22.30  
Viernes y sábados: 0.55  
Sábados y festivos: 15.45  
*No recomendada para menores de 18 años*



**Corazones solitarios**

Todos los días: 18.05, 20.05  
Sábados y festivos: 16.05  
*Recomendada para todos los públicos*



**Érase una vez, un cuento...**

Todos los días: 21.55  
Viernes y sábados: 01.00



**The Zodiac**

Todos los días: 18.05, 20.10, 22.20  
Viernes y sábados: 00.35  
Sábados y festivos: 16.05  
*No recomendada para menores de 7 años*



**Entre Mujeres**



**Tu Boda,**  
UN EVENTO ESPECIAL PARA UN DÍA ÚNICO  
**¡¡VISÍTANOS Y TE SORPRENDERÁS!!**  
CON LA GARANTÍA DE LA COCINA DE SEGOVIA

LOS ARCOS

\*\*\*\*

Pº Ezequiel González, 26  
40002 Segovia  
Tel.: 921 43 74 62  
[www.hotellosarcos.com](http://www.hotellosarcos.com)

Además, os podréis aprovechar de múltiples atenciones que os regalaremos, entre otras:

- Aperitivo de Bienvenida para sus invitados.
- Precio especial en Habitaciones para sus Invitados, Incluyendo desayuno Buffet.
- Semana de Estancia en el Hotel AR Almerimar \*\*\*\* en primera línea de playa para los Novios en Régimen de A/D.
- Lujoso Coche Nupcial con Chófer.
- Y Muchas Sorpresas más...

*El Chaparral*

**MENÚ VIERNES y SÁBADO NOCHE**

Ctra. de San Rafael, Km.110  
Revenga (Segovia)  
Reservas: 921 47 91 10

**PRIMER PLATO A ELEGIR ENTRE**

- Cogollos de Tudela con Salmón y Anchoas
- Pastel de Boletus

**SEGUNDO PLATO A ELEGIR ENTRE:**

- Lubina
- Dorada Chaparral
- Rabo de Toro con Boletus
- Solomillo de cerdo ibérico con guarnición

**POSTRE**

- Helado de Mandarina con espuma de uva de Espino

Vinos Tormazal y Solar de la Vega  
CAFÉ Y CHUPITO

**Menús fin de semana 19 €** precio sin IVA



**mejoras**  
EN LA RED ELÉCTRICA

Estamos mejorando la calidad del suministro eléctrico, y para la puesta en marcha de nuestras instalaciones y operaciones de mantenimiento nos vemos obligados a suspender el servicio en los lugares, fechas y horas que se indican.

**MARTES, 19 DE JUNIO DE 2007**

Desde las 9.00 a las 14.00 horas.

**POBLACIONES AFECTADAS:**

Campo de Cuellar.

**CALLES:** Pl. La Fuente, de Segovia, Procesiones, Lavadero Viejo, Narros, Cementerio, Gomezserracin, del Rosario, de Chatún, Sanchonuño, Adoberas y Crta. Zamorana.

Línea o instalación: C.T de Campo de Cuellar.

MUY AGRADECIDOS  
POR SU COLABORACION

Las líneas se considerarán en tensión, por si los trabajos terminasen antes de las horas indicadas.

Suscripciones > Publicidad > Esquelas >  
Anuncios Breves > Promociones > 921 43 72 61 >  
> 921 43 72 61 > Publicidad > Esquelas >

**ANUNCIOS BREVES @ 921 43 72 61**

**TRABAJO**

**SE NECESITA** camarero/a con experiencia. Teléfono 921460284. 921460804.

**SE NECESITAN** camareros con experiencia. Teléfono 628179940.

**SE NECESITA** camarero. Teléfono 625624462.

**SE NECESITA** camarero. Cervecería Giorgio.

**SE NECESITA** camarero/a. Con experiencia. Teléfono 921462541.

**SE NECESITA** cocinero. Buenas condiciones. Razón llamando a los teléfonos 921401090. 921401266.

**SE NECESITA** mecánico para concesionario de automóviles. 626361016.

**NECESITAMOS PERSONAL** cualificado para departamento recambios. Concesionario oficial. Teléfono 921441660.

**PERSONAL HOSTELERIA** para polígono. Descanso fines semana. Llamar 692564658.

**SE NECESITAN** camareros con

experiencia. Teléfono 620983197.

**SE NECESITA** ayundate de cocina. Teléfono 677556917.

**EMPRESA SEGURIDAD** necesita auxiliares. Del 15 junio al 15 septiembre. Incorporación inmediata. Los Ángeles de San Rafael. 646482166.

**SE NECESITA** cocinero con experiencia y camarero con experiencia. En el Restaurante José. 921460919.

(Continúa en pág. siguiente)

**Urbanización San Cristobal de Segovia**  
**Montecorredores**  
(a 200 m de la circunvalación)

**36 Parcelas de auténtico lujo**

320 m<sup>2</sup> Construidos  
Parcelas de 1.000 m<sup>2</sup>  
4 Dormitorios amplios  
3 baños, Aseo, Bodega...  
Salón, Cocina 24 m<sup>2</sup>  
Piscina

Con sistemas ahorradores de agua y sus ventajas ambientales sociales y económicas

**Construcciones Cardiel, s.a.**  
INFORMACION:  
921 42 75 19  
609 70 77 06

(Viene de la pág. anterior)

**SE NECESITA** camarero/a para el verano. Los fines de semana. En bar merendero de un pueblo de la provincia. 615697722.

**SE NECESITA** auxiliar para clínica dental. Teléfonos 619254587. 921462588.

**SE PRECISA** chapista oficial de tercera para concesionario oficial en Segovia. Interesados enviar C.V al fax 921445567 o al E-mail. pinillos2000@hotmail.com

**DEPENDIENTE VENDEDOR** con conocimientos en automoción y carnet conducir. 609713703

**SE NECESITA** comercial. Sector de la Construcción. 921429997. 692101121.

**SE NECESITA** jefe de ventas. Sector de la Construcción. 921429997. 692101121.

**SE NECESITA** administrativo para oficina en Segovia. 921429997. 692101121.

**SE NECESITA** camarero para la Cueva de San Esteban. 626545549.

**SE NECESITA** camarero/a con experiencia. 921463657.

**SE NECESITA** personal para manejo y mantenimiento de máquinas envasadoras. 24 - 45 años. 639102210.

# ANUNCIOS BREVES ☎ 921 43 72 61

**EMPRESA SERVICIOS** necesita cerrajeros, persianistas, fontaneros, calefactores, técnicos reparación calderas y electricistas. Autónomos con vehículo y herramientas. Altos ingresos. 921422445.

**SE NECESITAN** oficiales y peones de albañilería para trabajar en Segovia. La empresa traslada desde Cuellar. 983246311.

**ATENCIÓN. PRÓXIMA** apertura Concesionario Scania para Segovia necesita: Personal para cambios y Srta. para oficina. Absoluta reserva a colocados. Enviar Curriculum vitae al Apartado de Correos 3112. 47080 Valladolid.

**SE NECESITA** dependienta para tienda de regalos y decoración. Interesadas enviar vitae con foto al apartado 170. 40001 Segovia.

**APROVECHA EL** Verano Master gratuito semipresencial superior. Riesgos laborales desmejorados, funcionarios trabajadores. 695375943. 902202098

**SE NECESITA** Ayudante para cocina con experiencia. Tel. 625624462.

## VENTAS

**VENDO PISO** en Bernuy. Dos dormitorios. A estrenar. Garaje, trastero, terraza. 80 m². Buen precio. Teléfono 609823589.

**URGE VENDER** piso. San José, dos dormitorios. 40 m². 635570539.

## ALQUILERES

**SE ALQUILA** bar en Paseo Conde Sepulveda, 16. Teléfono 667565642.

**EN LOS** Angeles de San Rafael alquilo apartamentos amueblados a estrenar. Teléfono 921195500.

**ANGELES DE** San Rafael se alquilan apartamentos amueblados a estrenar. Teléfono 921195500.

**BAR RESTAURANTE** con opción a compra, o socio cocinero. 619971844.

## MAQUINARIA AGRÍCOLA

**POR FALLECIMIENTO** vendo tractor Fiat como nuevo. Remolque basculante. Aperos. Abades. Café Luis. 921495208

## RELAX

**ABSOLUTA DISCRECION.** Máxima seriedad. Deliciosa compañía. Señoritas. Renovación continua. Trato esmerado. 651060675. También salidas.

**SOFIA 35** años. Rubia explosiva. Quedamos donde quieras. Pago bien. 803523442. Fijo. 1,16. Móvil 1,51. Mayores 18 años. 40099. D. Compas.

**VIUDITA. CULITO** duro. Pechos grandes. Pago hombre para sexo. 690712138.

**AGENCIA CONTACTOS** necesita hombres para encuentros esporádicos. Altos ingresos. 699822258.

**CUARENTONA. SEXO** gratis. Tengo piso y coche para recoger. 616584560.

## CONTACTOS

**AM@S, SUMIS@S,** travestis, sadcontactos particulares. Atrevete. www.803414302.com. Gaycontact Segovia. 902999701.

**CONTACTOS LOCALES** 100%Segovia. 100%particular.

res. Nuevos conceptos. www.803402023.com.

**902010211. AMIGAS** en tu ciudad. Amistad o sexo. Prueba gratis.

**CASADA CON** anciano busca sexo desenfrenado. No cobro. 905445175.

**URGEN CABALLEROS** atractivos para señoras de alto standing. 902126969

## PRÉSTAMOS

**SEGRUBAN. PRESTAMOS** inmediatos hasta 18.000 €. 902014215. Refinanciamos-ampliamos hipotecas. Descuentos, letras, pagarés. 902014215. Respuesta inmediata.

## TRASPASOS

**SE TRASPASA** bar de copas céntrico. Teléfono 646962654.

## AGENCIA MATRIMONIAL

**RUSAS. ATRACTIVAS.** Pareja estable. Selección personalizada. Seriedad. Discreción. 918388527. 638249697.

**NOTA:** El Adelantado de Segovia no se responsabiliza de la veracidad de las ofertas y anuncios de la Sección de Anuncios Breves.

**AZUL DE RIZOS** selecciona **ESTILISTAS Y ESTETICISTAS** para su salón de SEGOVIA (José Zorrilla, 90). SI QUIERES TRABAJAR CON NOSOTROS APROVECHA ESTA OPORTUNIDAD. Interesados llamar al teléfono **91 702 03 69.**

Empresa líder del sector financiero **NECESITA** **FRANQUICIADO** para Segovia. Condiciones a concretar en entrevista personal. Telfs. **607 52 62 40/921 42 10 38** [amsantamaria74@hotmail.com](mailto:amsantamaria74@hotmail.com)

**COMPRAMOS PISO** **SOL** INMOBILIARIA 921 44 00 44 **PREFERIBLE: SEGOVIA CAPITAL Y EN MAL ESTADO (PARA REHABILITAR)**

**Unión Financiera Asturiana** Establecimiento financiero de crédito. **Préstamos desde 600 €** **921 46 35 13** PLAZA DOCTOR GILA, Nº2- SEGOVIA

**TAROT VIDENCIA** **12 HORAS EN DIRECTO!! 806 416 468** Precio máximo: Red Fija 1,09 eur/min. Red Móvil 1,51 eur/min. IVA incluido. Mayores 18 años. Clasificados NET S.A. Apdo. de Correos 18171 - 28008 Madrid

**AUTOCASIÓN**  
Vehículos de Ocasión garantizados por la Red Audi.

**Creamos confianza**



**A4 de ocasión** procedentes de compañía y uso interno (pocos kilómetros)



**Nuñez Automoción**

Avda. Segovia nº 1  
Pol. Ind. Hontoria  
**SEGOVIA**  
Tel. 921 41 25 03 / 921 43 64 34

# PROMOCIÓN DE CHALETS ADOSADOS EN GARCILLÁN

3 habitaciones, 2 baños, 1 aseo, cocina, salón, jardín, garaje.

**Desde 183.308 € + I.V.A**




**CHALET PAREADOS EN TRECASAS**

4 dormitorios, estilo rústico  
Parcela desde 300 m²



Avda de la Constitución, 46. 40006 SEGOVIA  
E-mail: [info@ht-inmobiliaria.com](mailto:info@ht-inmobiliaria.com)  
Telf. **921 42 25 89**

**www.ht-inmobiliaria.com**



# Atico

www.aticodesegoviacom  
Telf: 921 44 55 56

## ORTIGOSA

Chalés adosados .  
2 plantas, 4 dorm.,  
3 baños, amplio garaje.  
198 m<sup>2</sup>, jardín de unos 100 m<sup>2</sup>.  
**226.163 € +iva.**

## PRÉMIATE A TI MISMO

**COMPRA TU VIVIENDA  
EN Inmobiline  
Y LLÉVATE  
UNA PANTALLA PLANA  
DE 32"**

**INFÓRMATE**



**Inmobiline** Ohnac  
Inmobiliaria

**921 41 30 09**

Escultor Marinas 12, Segovia



RIAGUAS DE SAN  
BARTOLOMÉ (próx. Ayllón)  
Finca urbana llana de 1.000m<sup>2</sup>  
con agua y luz. ¡Buen precio!



LA GRANJA  
¡OPORTUNIDAD!  
Piso ext. 70m<sup>2</sup> de 3 dormit.  
Reformado recientemente.



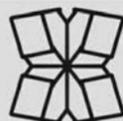
SEGOVIA CASCO ANTIGUO  
Piso ext. 70m<sup>2</sup> de 3 dormitorios,  
baño y cocina independiente.  
Trastero.

**COLDWELL  
BANKER**

Servicios Inmobiliarios

**SEGOVIA**

COLDWELL BANKER SEGOVIA  
C/ San Francisco, 48 • Segovia  
**921 41 34 54**  
segovia@cbeurope.com  
www.coldwellbanker.es



**G. HILLOCK & SMITH**  
asesoramiento inmobiliario internacional S.A.

## Chalets

**Garcillán  
a 12 km. de  
Segovia**

**120.000 €**

**RESIDENCIAL  
SOTO de  
ADRIANO  
ya a la venta!  
FASE II**

**174.000 €**

Consulte información de  
nuestras promociones  
contactando por teléfono o  
visitando nuestra página  
web...

departamento comercial  
**Tel.: 921 46 25 00**  
**www.ghillocksmith.com**

Plaza Doctor Gila N<sup>o</sup>4  
Segovia.

## Promoción JUNIO 2007

¡Ni una hipoteca, ni un coche, ni un viaje...!  
**¡¡NOSOTROS REGALAMOS DINERO!!**  
5% descuento si realiza la reserva de su  
vivienda durante el mes de junio\*

\*unidades limitadas no acumulables con otras promociones.

en Torrecaballeros-Segovia

## Residencial Nuevo Cerrillo

Chalets **pareados** con parcela desde 350 m<sup>2</sup>  
totalmente acondicionada, **siembra y riego  
automático**. Aproveche la ocasión. A 11 km. de  
Segovia. Desde **291.000 €**. Entrega inmediata.



**T. 921 43 24 99**

Grupo  
**volconsa**

nuevadimensión

Pza. Tirso de Molina, 11 local 2A. 40006 Segovia  
**www.nuevadimension.es**

**ALQUILA LOCAL**  
en C/ Independencia.  
Acondicionado, 170 m<sup>2</sup>  
¡Amplia fachada!  
Ref.9128

**ALQUILA LOCAL**  
en calle Real con 200 m<sup>2</sup>  
en dos plantas.  
¡Excelente situación!  
¡6000 €! (998.316 ptas)  
Ref.8995

**ALQUILA LOCAL**  
en Ezequiel González  
335 m<sup>2</sup>. Amplia fachada.  
Acondicionado  
¡3000 €! (499.158 ptas)  
Ref.9103

**ALQUILA LOCAL**  
en P/ Somorrostro, 220 m<sup>2</sup>.  
¡Acondicionado! ¡Renta  
4.500 €! (748.737 ptas)  
Ref.9116

INMOBILIARIA  
**MANSINO**

C/ Independencia, 1 - 40002, Segovia

**ALQUILER de  
LOCALES**  
www.mansinoinmobiliaria.com

**ALQUILA LOCAL**  
en C/ José Zorrilla,  
115 m<sup>2</sup> acondicionado  
¡Ideal para su negocio!  
¡Precio 2400 €!  
(399.326 ptas)  
Ref.9252

**ALQUILA LOCAL**  
Acondicionado en  
Vía Roma, 45 m<sup>2</sup> en  
planta ¡Diáfano!  
¡600 €! (99.832 ptas)  
Ref.9732

**ALQUILA LOCAL**  
en San Millán,  
90 m<sup>2</sup> ¡En esquina!  
¡Renta 840 €!  
¡140.000 ptas!  
Ref.9719

**ALQUILA LOCAL**  
en Conde Sepúlveda,  
115 m<sup>2</sup>. Fachada 7 m<sup>2</sup>  
¡Acondicionado!  
¡1700 €! (282.856 ptas)  
Ref.9768

**ALQUILA LOCAL**  
en calle céntrica,  
140 m<sup>2</sup>, 1200 €  
(200.000 ptas)  
Ref.9359

**ALQUILA LOCAL**  
céntrico acondicionado  
120 m<sup>2</sup> en planta.  
Interesante renta  
¡1700 €! (282.856 ptas)  
Ref.9470

**ALQUILA LOCAL JUNTO  
FERNÁNDEZ LADREDA**  
267 m<sup>2</sup> en planta. ¡Acondicionado!  
¡1500 €! (249.579 ptas)  
Ref.9805

**921 44 30 31**

 **ARHCE**

ASESORES INMOBILIARIOS

**¡ÚLTIMAS PARCELAS!**

**ESPIRDO**

**DESDE 350 M<sup>2</sup>**

**NO DEJES ESCAPAR ESTA  
OPORTUNIDAD**

**NUEVA PROMOCION  
PISOS Y LOCALES**

**3 HABITACIONES, 2 CUARTOS DE  
BAÑO, AMPLIO SALON, COCINA  
INDEPENDIENTE**

**Orta. VALLADOLID, LA LASTRILLA**

CARRT. VALLADOLID 13, LA LASTRILLA  
40.196 SEGOVIA TFNO.921 43 32 77

**PISOS EN  
SEGOVIA**

TELF.: 676 839 019

► 1 Ó 2 DORMITORIOS,  
PISCINA, TRASTERO  
Y GARAJES

**LOCALES EN  
SEGOVIA**

► LOCALES, DESPACHOS,  
OFICINAS Y GARAJES

ARLAS PROYECTOS

**Ctra. Villacastín, 56  
TELF.: 676 839 019**

**PROMOCIÓN  
HONTORIA**

**695 092 298**

**Promotor BARROSO MONTERO S.L.**

**11 VIVIENDAS EN EL  
CENTRO DEL PUEBLO**

**COCINAS AMUEBLADAS  
CON ELECTRODOMÉSTICOS**

**BAÑOS AMUEBLADOS  
CON CABINA  
DE HIDROMASAJE**

**SUELOS, BAÑO Y COCINA**

**GRES 1ª CALIDAD**

**TARIMA DE ROBLE**

**GARAJE Y TRASTERO**

**¡¡INFÓRMATE!!**

**A PARTIR 120.000 €**



Fdez Ladreda 19  
www.solexclusivas.com  
921.44.00.44



**EN SEGOVIA**  
**¡ NUEVA PROMOCION**  
**DE VIVIENDAS !**

**\* 1 Y 2 DORMITORIOS**  
**\* CON PLAZA DE GARAJE Y CUARTO TRASTERO INCLUIDOS EN PRECIO**  
**\* PUERTA DE ENTRADA BLINDADA**  
**\* TARIMA FLOTANTE Y GRES DE PRIMERA CALIDAD**  
**\* CALEFACCIÓN GAS NATURAL**

**2 DORMITORIOS CON GARAJE Y TRASTERO**

**178.086.- EUROS**

**29.631.017.-Pts**

vea proyecto  
en .....  
sol

## PISOS VENTA



**EL CARMEN, 90 m2, 3 dormitorios, cocina amueblada, 2 terrazas cerradas, calefacción central, ascensor, 185.700 € Ref: PV-8.513**



**CTRA/VILLACASTÍN, 113 m2, nuevo a estrenar, 3 dormitorios, 2 baños, ascensor, calefacción gas natural, garaje y trastero Ref: PV-6.773**



**C/JOSÉ ZORRILLA, exterior por completo, 125 m2, 4 dormitorios, 2 baños, 2 terrazas, planta alta con ascensor, parquet, cocina amueblada Ref: PV-8.665**



**PALAZUELOS, pocos años, 74 m2, 3 dormitorios, todo amueblado, cocina equipada, recién pintado, con plaza aparcamiento Ref: PV-8.071**



**EL SOTILLO, piso exterior muy grande, con 3 dorm, 2 baños completos, cocina amueblada y con electrodomésticos, salón muy luminoso, garaje y trastero. REF PV 8051**



**SAN LORENZO, reformado por completo, 3 dormitorios, calefacción individual, puertas lacadas blanco, climatit, puerta blindada, con trastero Ref: PV-8.575**



**SAN JOSÉ, exterior, reformado, 3 dormit., 1 baño, cocina equipada, salón muy soleado, 169.950 € REF.: PV 8201**



**ZONA REGIMIENTO, Santa Eulalia, 55 m2, 2 dormitorios, semiamueblado, cocina equipada, suelo gres, calefacción individual Ref: PV-7.910**



**LA HIGUERA, apartamento a estrenar, amplio, 2 dormitorios con armario, ascensor, con garaje y trastero Ref: PV-7.868**



**ESTACIÓN RENFE, con 3 dormit., 1 baño, cocina amueblada y con electrodomésticos, amplísimo salón con amplia terraza. Amueblado. Garaje opcional. REF.: PV 8101**

**SIERRA**  
Inmobiliaria  
**ALQUILERES**  
**SEGOVIA**

**BAR EN CONDE**  
**SEPULVEDA**

140 m<sup>2</sup> (TIPO CERVECERÍA  
HOLANDESA, MUY BONITO)

**PRECIO: 3.000€/ mes**

**LOCAL PEGADO**  
**A CORREOS**

90 m<sup>2</sup> MAGNIFICA  
SITUACIÓN, TIPO RÚSTICO  
MUY BONITO. IDEAL  
CUALQUIER NEGOCIO  
/ SIN ACONDICIONAR

**PRECIO: 1.800€/ mes**

**OCASIÓN**  
**VENTAS**

**Precioso chalet**

EN EL SOTILLO  
5 DORMITORIOS,  
PISCINA COMUNITARIA,  
JARDÍN PROPIO...  
COMO NUEVO.

**Precio: 288.500€**

Le esperamos en Curtidores, 4  
Tfns: 921 429330 / 637480001 / 02  
www.gestionssierra.com

WWW.mundohouse.com  
C/ CARRAL, 6  
LA GRANJA  
**TEL. 921470258**



Vivienda individual en La Granja, 200 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios, Parcela 1.600m<sup>2</sup>.



FINCA VENTA,  
La Higuera, 4.000m<sup>2</sup>,  
Preciosa finca de recreo,  
con refugio, pozo y  
árboles frutales.



Casa para rehabilitar, en La Granja, 150m<sup>2</sup> en planta baja + 80m<sup>2</sup> en s.s. y 150m<sup>2</sup> en sótano.



CUBILLO PORTADA EN VENTA,  
80m<sup>2</sup> + patio de 90 m<sup>2</sup>, para  
rehabilitar,  
junto a la iglesia.



FINCA EN VENTA  
SOTOSALBOS, 15.000m<sup>2</sup>,  
URBANA.



Individual en La Granja, 700m<sup>2</sup>  
de vivienda y 1.700m<sup>2</sup> de  
Parcela.



FINCA VENTA, urbana,  
TABANERA, 1.500m<sup>2</sup>, excelente  
situación,  
todos los servicios.



FINCA VENTA, La Cuesta,  
2.830m<sup>2</sup>, rústica, excelente  
situación. 10% superficie  
construible. 51.480€.-

**Ceigrup**

Inmobiliarias

C/ Santo Domingo de Silos 50 bajo  
40002 - Segovia

Teléfono: **921 46 62 26**

LA MAYOR RED INMOBILIARIA



**EL SOTILLO**

El mejor chalet  
en la mejor zona

¿Busca algo exclusivo?

**VENGA A VERLO**

**MIRASIERRA**

Piso completamente  
amueblado

EN ZONA  
RESIDENCIAL



EN EL CORAZÓN DE SAN LORENZO



Cuatro dormitorios

Dos plazas  
de garaje y trastero

**VENDE**  
GESTION INMOBILIARIA  
**FEBI GES**

Teléfonos 921 40 66 09  
921 40 62 62

**FINCAS**  
**RÚSTICAS**  
**URBANIZABLES**  
**Y URBANAS**  
**TODO TIPO DE**  
**SUPERFICIES**  
**Y PRECIOS**

**VENDE**  
GESTION INMOBILIARIA  
**FEBI GES**

FEBIGESTIÓN, S.L.

C/ Arroyo nº 1.

TRESCASAS (SEGOVIA)

921 40 66 09 / 921 40 62 62

febigestion@telefonica.net



Descubre las  
MEJORES  
OFERTAS  
PISOS  
Con garaje y trastero  
**INCLUIDOS** Desde

**88.450 €**

Financiados al 100%

**SEGOVIA**  
Zona El Carmen  
Piso 3 dormitorios  
Cocina amueblada  
con electrodomésticos  
muy luminoso  
garaje  
Ref-07-023

**921 49 79 32**  
**660 04 01 7149**



**PISOS VENTA**  
SE VENDEN Varios pisos  
en Valverde del Majano, dos  
dormitorios, garaje y trastero,  
en construcción

En Segovia,  
3 dormitorios, cocina  
equipada, parquet, exterior,  
vistas, ascensor, ref 1575

Duplex, en Segovia, 3  
dormitorios, amplios, uno  
abajo, amueblado, armarios  
empotrados, garaje, ref 1556

En Segovia, zona de Ezequiel  
Gonzalez, muy luminoso,  
vistas, tres dormitorios,  
cocina nueva, amplio salon

SE VENDE apartamento, en  
la granja, pocos años de  
construcción, gastos  
individuales, parquet, cocina  
independiente, luminosos.

SE VENDE apartamento en  
el sotillo, muy buen estado,  
ascensor, cocina  
independiente, gastos  
centrales, muy soleado,  
piscina comunitaria.

SE VENDE apartamento, en  
Ctra de Villacastin, 1  
dormitorio, pocos años de  
construcción, gastos  
individuales, terraza, exterior,  
ascensor, 56 m<sup>2</sup>."

Ezequiel González, 6  
921 43 54 61  
921 43 59 50

### PISOS VENTA

En Segovia, Ezequiel  
Gonzalez, tres dormitorios,  
cocina amueblada, muy  
luminoso, ascensor, ref 1539

SE VENDE piso, zona  
Renfe, 3 dormitorios baño y  
aseo, cocina equipada, amplio  
patio, ascensor, garaje y  
trastero."

SE VENDE piso, zona  
Acueducto, 4 dormitorios, 2  
baños, garaje, luminoso,  
amplio salon, cocina  
amueblada con  
electrodomesticos, terraza  
cubierta."

SE VENDE piso en Jose  
Zorrilla, 4 dormitorios, 2  
baños, 142 m<sup>2</sup>, ascensor,  
terrace, vistas."

SE VENDE piso, zona futuro  
campus, 4 dormitorios, 2  
baños, 2 terrazas, 188 m<sup>2</sup>,  
ascensor, garaje."

SE VENDE piso en  
Torrecaballeros, 2  
dormitorios, cocina  
independiente equipada,  
amplio salon, exterior, muy  
luminoso, como nuevo,  
ascensor, garaje y trastero.



**PURIFICACIÓN HURTADO**  
Inmobiliaria

### TRESCASAS CHALÉS PAREADOS



Desde **157,97 m<sup>2</sup>**  
4 dormitorios  
Salón con chimenea  
**Estilo rústico**  
Parcelas desde 300 m<sup>2</sup>.

### RODA DE ERESMA CHALÉS ADOSADOS



Desde **183,33 m<sup>2</sup>**  
4 dormitorios  
Cocina con despensa  
**B/C acondicionada**  
Parcelas desde 204,72 m<sup>2</sup>.

Muy buenas calidades...

SANTO TOMÁS 6 \_ SEGOVIA \_ 921 41 33 78 \_ 628 36 32 36

LABORCON S.L.

**LABORCON**

**Venta  
CHALET  
CABAÑAS  
DE  
POLENDOS**  
a 12 kms. de  
**Segovia**  
Para entrar  
a vivir ya  
**150.000 €.**

**Venta  
APARTAMENTOS  
DÚPLEX  
en El Espinar**  
Para entrar  
a vivir ya  
**174.000 €.**

**617 38 70 70**  
**600 48 76 89**

**PAZ PROPIEDADES**



ULTIMA VIVIENDA DE  
1 AMPLIO DORMITORIO  
ARMARIO EMPOTRADO,  
BAÑO COMPLETO,  
SUELO DE TARIMA,  
VENTANAS DE CLIMALIT  
Y MADERA,  
MUY LUMINOSO,  
TODO EXTERIOR  
A ESTRENAR.  
SOLO 104.800€.

REF: 1131, INMEJORABLE  
ZONA, PARA REFORMAR:  
PISO DE MAS DE 40 AÑOS.  
2ª PLANTA, INTERIOR,  
70M<sup>2</sup>, DOS DORMITORIOS,  
UN BAÑO, COCINA PEQUEÑA  
MUCHAS POSIBILIDADES.

REF: 1132, INMEJORABLE  
ZONA, PARA REFORMAR  
PISO DE 80M<sup>2</sup>, 3 DORMIT  
MEDIANOS, UN BAÑO,  
COCINA BALCON TERRAZA,  
MAS DE 40 AÑOS. POSIBILIDAD  
DE UNIR AL ANTERIOR



C/ Los Coches, 15  
40002 Segovia  
Tel. 921 41 36 23  
www.pazpropiedades.com



### \* LOS CASTILLOS

BONITO PISO de 90 m<sup>2</sup> construidos,  
3 dormitorios, salón, cocina amueblada,  
baño y aseo. Vivienda muy luminosa  
con ascensor. Suelos de parquet,  
dobles ventanas, calefacción central.  
Muy buen estado.  
Ref. 962

### \* CONDE SEPÚLVEDA

4 dormitorios, salón, cocina amueblada  
y baño. Despensa. Tres terrazas.  
Segundo piso. Muchas mejoras, suelos  
de parquet, muy luminoso. No dude  
en visitar esta vivienda, le encantará.  
Exp. 934

### \* LA LASTRILLA

BONITO PISO con 3 dormitorios, salón,  
cocina amueblada y  
baño. Trastero y  
garaje. Estado  
impecable.  
Exp.921



Inmobiliaria Siete Picos  
C/ Alférez Provisional, nº6 40005  
Tfno: 921 41 30 68

ULTIMOS PISOS ESPIRDO  
3, 2 Y 1 DOR, ASCENSOR  
GARAJE Y TRASTERO.  
**DESDE 111.000 €**

LA HIGUERA  
2 DOR, COCINA  
AMUEBLADA, GARAJE,  
TRASTERO.  
REF.7167 126.000 €

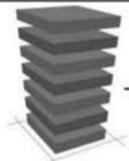
FINANCIAMOS  
LA COMPRA DE SU  
CASA NUEVA, 2ª  
MANO, REFORMAS.

2 PAREADOS EN  
HONTANARES  
325 MTRS DE PARCELA,  
140 MTRS, 2 PLANTAS, 2  
BAÑOS, ASEO, COCINA,  
AMUEBLADA.  
**216.300 €**

BERNUY DE PORREROS  
ENTREGA INMEDIATA  
2 DOR, BAÑO, GRAN  
TERRAZA, ASCENSOR  
REF.6176 156.000 €

PISO EN SEGOVIA  
3 DOR, BAÑO COCINA  
AMUEBLADA,  
REFORMADO  
REF. 6689 174.000 €

**ESPIVAL**  
inmobiliaria



VIVIENDA EXCLUSIVA  
DUPLEX EN CASCO ANTIGUO DE 226 M2  
4 DOR, 3 BAÑOS, BODEGA BAJO MURALLA,  
DOS PATIOS, GARAJE. REF. 7034

TRASPASO  
RESTAURANTE  
500 M2 CONS.  
3 SALONES,  
TERRAZA. PARA  
EMPEZAR.

URGE VENDER  
PISO EN SEGOVIA  
REFORMADO  
TARIMA  
CALEFACCION.  
157.000 €

C/ Curtidores, 8. Telf. 921 423 456 / 86  
E-mail: segovia@espival.com  
40002 SEGOVIA  
www.espival.com



C/ INDEPENDENCIA, 25  
921 432 381

BONITO DUPLEX JUNTO  
VIA ROMA  
3 DORM. 2 BAÑOS.  
DORM. EN PLANTA BAJA  
GARAJE Y TRASTERO.  
EXCELENTE ESTADO

MAGNIFICA VIVIENDA  
EN CALLE REAL  
COMPLETAMENTE EXTERIOR  
3 DORMITORIOS. 2 BAÑOS  
PRACTICAMENTE A ESTRENAR.  
390.000 €. 65.000.000 Pts

ATICO  
JUNTO JOSE ZORRILLA  
3 DORM. ASCENSOR.  
TERRAZA

VIVIENDA  
ZONA SAN ANTONIO EL REAL  
120 M2. 4 DORM. 2 BAÑOS  
ASCENSOR. BUEN ESTADO  
PARA ENTRAR A VIVIR.

BONITO DUPLEX  
JUNTO MISIONEROS.  
180 M2. 5 DORMITORIOS  
(1 EN PLANTA BAJA)  
SEMINUEVO.  
GARAJE Y TRASTERO.

VENDE  
GRAN VIVIENDA CENTRICA.  
161 M CONSTRUIDOS.  
PLANTA CUARTA ASCENSOR.  
RECIENTE REFORMADO  
CON GARAJE.

PISO A ESTRENAR  
ZONA ESTACION TRENES.  
135 M CONSTRUIDOS.  
TERRAZA DE 39 M.  
GARAJE Y TRASTERO. NUEVO.

VIVIENDA EN JOSE ZORRILLA  
180 M. EN UNA SOLA PLANTA  
ASCENSOR. GARAJE.  
EXTERIOR. 2 TERRAZAS.

VIVIENDA DE 145 M JUNTO  
JOSE ZORRILLA.  
DUPLEX CON DORMITORIO  
EN PLANTA BAJA.  
GARAJE Y TRASTERO  
NUEVO.



C/ INDEPENDENCIA, 25

# Triangulo

Inmobiliaria

921 41 20 90

C/ San Francisco, 19

www.trianguloinmobiliaria.com

Visitanos en San Francisco, 19  
he infórmate de nuestras promociones de obra nueva

### LA HIGUERA

Últimas viviendas, salón, cocina,  
baño, 1 o 2 dormitorios, garaje y  
trastero. Próxima entrega.

Ref.- P1922

### ZONA CENTRO

Piso de 85 m<sup>2</sup> para  
reformar. 3 dormitorios,  
salón, cocina y baño.  
Trastero.

Ref.- P1986

### AGUILAFUENTE

Piso de 80 m<sup>2</sup>.  
2 dormitorios, salón,  
cocina amueblada y baño.  
Garaje.

Ref.- P1889

### ESPIRDO

Coqueto apartamento.  
Dormitorio, salón, cocina y  
baño. Entrega inmediata.  
Luminoso.

Ref.- P2016

### LA LASTRILLA

Piso en venta de dos  
dormitorios, salón, cocina  
y baño completo. Ascensor y  
trastero. Luminoso.

Ref.- P1871

### ZONA CENTRO

Apartamento de 2  
dormitorios, salón, cocina  
y baño. Vigas vistas y  
exterior.

Ref.- P2056

### GALLEGOS

Piso de 100 m<sup>2</sup>. 3  
dormitorios, salón, cocina,  
baño y garaje. Exterior.

Ref.- P2019

### ESPIRDO

A pocos km de  
Segovia. En venta  
tres dormitorios, baño  
completo, garaje y trastero.

Ref.- P2113

# Triangulo

Inmobiliaria

PARA ACERTAR  
HAY QUE ESTAR  
BIEN INFORMADO



PROFESIONALES INMOBILIARIOS

921 445 077

c/ LA PLATA, 56

www.gestion-10.com



SAN JOSE . 3 DORMIT. SALON  
Y BAÑO. REFORMADO  
144.000 €



PISO 100MTS. DE 3 DORM.  
BAÑO, SALON REFORMADO  
204.000 €

# VENTA

-SAN CRISTOBAL LOCAL DE 36M<sup>2</sup>. ACONDICIONADO PARA  
CUALQUIER NEGOCIO. REF. 9357

-LOS ANGELES DE SAN RAFAEL CHALET INDIVIDUAL DE 210 M<sup>2</sup>  
4 DORMITORIOS, 3 BAÑOS AMUEBLADOS, COCINA AMUEBLADA .  
AMPLIO PORCHE REF. 9178

-LA LASTRILLA CHALET INDIVIDUAL CALIDADES DE LUJO 225M<sup>2</sup>  
4 DORMIT., 3 BAÑOS, ARMARIOS EMPOTRADOS FORRADOS,  
HIDROMASAJE . PARCELA DE 400 M<sup>2</sup>. PRECIOSAS VISTAS DE  
SEGOVIA . REF. 8903

-GARCILLAN CHALET 179M<sup>2</sup> PARCELA DE 900M, 3 BAÑOS,  
7 DORMIT. REF. 9320 ¡MEJOR VERLO!

-TORRECABALLEROS CHALET A ESTRENAR, PARCELA DE 400MTS.,  
VIGAS VISTAS , PORCHE, GARAJE PARA 3 VEHICULOS REF. 8296

-REVENGA CHALET ADOSADO DE 150 MTS. 3 DORMIT., 2 BAÑOS,  
COCINA AMUEBLADA. REFORMADO. ESTILO RÚSTICO .PATIO DE  
15MTS. ZONAS COMUNES: PISCINA, JARDÍN. REF. 9307

-SAN CRISTOBAL CHALET INDIVIDUAL DE 180MTS. 3 DORMIT.  
COCINA Y BAÑOS AMUEBLADOS. AMPLIO GARAJE. CHIMENA  
FRANCESA , BODEGA. REF. 8947

-RODA DE ERESMA CHALET DE 150MTS. COCINA AMUEBLADA EN  
ROBLE, 4 DORMIT. 2 BAÑOS + 1 ASEO. JARDIN DE 80 MTS.  
A ESTRENAR REF. 9280

-NUEVA SEGOVIA CHALET SEMINUEVO DE 184 MTS. 4 DORMIT.  
JARDIN 80 MTS. GARAJE 2 PLAZAS REF. 9359

-PALAZUELOS CHALET DE 200MTS. 4 DORMIT. SALON CON  
CHIMENEA , 3 TERRAZAS. REFE. 9231

# PROMOCIONES G-10

PRECIOSOS CHALETS  
EN LA  
MATA DE QUINTANAR

DE 110MTS., 3 DORMIT.,  
3 BAÑOS. CON  
TRASTERO, PORCHE .  
TENEDERO. PARCELA  
DE 120M<sup>2</sup>

167.000 €

RESIDENCIAL EL  
COLMENAR  
TRESCASAS  
CHALET DE 190M<sup>2</sup>  
3 DORMIT. GARAJE Y  
PARCELA  
FANTASTICAS  
CALIDADES.

!!RESERVE YA!!



921471474

FINANCIA

caja segovia

100%



No tire  
el dinero  
pagando  
un alquiler,  
por el mismo  
precio  
compre  
su piso ya  
terminado de  
la 3ª Fase

en



un lujo  
al alcance de  
todos.



CALIDAD

C/ Calandria, 8  
SAN ILDEFONSO  
www.arco-ramirez.com



## Polos de frutas variadas, en La Sexta

Eva Arguiñano enseñará hoy en su programa, *Las tentaciones de Eva* (La Sexta, 11,50 horas) cómo elaborar polos de sandía, melocotón y cereza. Por su parte, Bruno Oteiza realizará ensalada con crujiente de cabra en *Cocina con Bruno*, y Antxi Olano explicará nuevos trucos de decoración y bricolaje.



Il Divo visitará el plató de Cuatro.

## Il Divo actúa esta noche en 'Factor X'

La cuarta noche de actuaciones en directo de *Factor X* introducirá sorpresas en el sistema de eliminación. A partir de hoy, los participantes volverán a mostrar su talento sobre el escenario para someterse al jurado y al público. Además, Il Divo actuará en esta edición. En Cuatro, a las 22,05 horas.

## El ministro de Justicia visita 'Espejo Público'

Mariano Fernández Bermejo visita esta mañana *Espejo Público*, el programa que presenta Susana Griso en Antena 3 a partir de las 09,00 horas. La periodista catalana entrevistará al ministro de Justicia, que comentará ante las cámaras las actuaciones presentes y futuras de su competencia.

LOS PAYASOS DE LA TELE  
ARMANDO RODRÍGUEZ

## Sin sorpresas

La ficción española atraviesa un momento de crisis sin par. Probablemente sobre las mesas de los directivos de las cadenas, o directamente en las papeleras desde hace tiempo, descansen los prometedores guiones de escritores con buenas y refrescantes ideas. Pero esto de la presión tiránica de la audiencia nos ha llevado a dividir nuestras series en dos conceptos: el vodevil coral y el plagio sin complejos.

Centrándonos en lo segundo, porque de lo primero ya dan fe los muchos pleitos que hay (y habrá) con el clónico *La que se avecina*, hubo un tiempo en el que España destacó por la belicosidad creativa de sus guionistas. Pero esa capacidad ha desaparecido. Y ahora resulta casi vergonzosa la tranquilidad con la que se presentan series que son meras copias, calcos nacionales, de las series de éxito estadounidenses.

Ya en su día, los defensores del gremio de los creativos nos dábamos cabezazos contra la pared por la aparición de *MIR*, aquella serie surgida al rebufo de la exitosa *Anatomía de Grey*. Pero cuando el otro día José Coronado y Miguel Ángel Solá presentaron el inicio del rodaje de *R.I.S.*, una mera copia de *C.S.I.* basada igualmente en otra exitosa ficción italiana (*R.I.S., Delitti Imperfetti...* ¡Es que ni siquiera le han cambiado el hombre!), no daba crédito. Pero lo mejor fue eso de Mireia Acosta, directora de la productora (la misma que *MIR*, para más señas), cuando dijo: «Estamos obligados a sorprender, porque la audiencia sabe latín».

¿Nos toma el pelo? A veces tenemos esa sensación de que estamos viendo siempre lo mismo. Hablamos de la profusión de series médicas, pero con eso de *CSI* en sus tres localizaciones, *Mentes Criminales*, *Sin rastro* y ahora *RIS*, no extraña que el público tenga la sensación de estar siempre viendo lo mismo.

# TELEVISIÓN 61

## La constitución de las Cortes de Castilla y León, en Canal 4

Mañana martes, a partir de las 11,30 horas, la cadena emitirá en directo desde la nueva sede parlamentaria la formación del Congreso autonómico elegido el pasado 27 de mayo

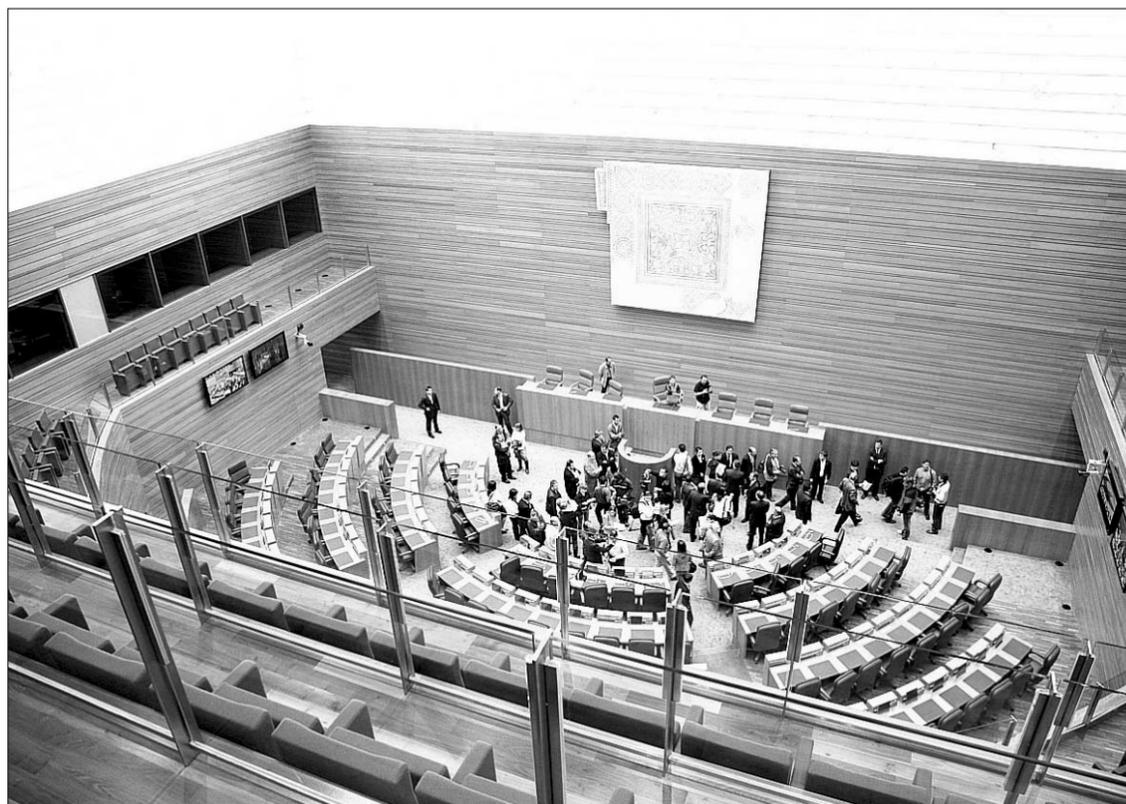
• Por la noche, a las 23,00 horas, se ofrecerá un programa resumen con el análisis de la jornada y el testimonio y la presencia de varios de los protagonistas de la investidura.

### SPC

Canal 4 Castilla y León emite mañana martes, en directo desde la nueva sede del Parlamento regional en Valladolid, la Constitución de las Cortes de esta séptima legislatura, una institución elegida en las pasadas elecciones de 27 de mayo.

El programa especial, que comenzará a las 11,30 horas y estará presentado por el director de Informativos y Contenidos de la cadena, Eduardo Álvarez y por la editora de *Canal 4 noticias 2*, Alejandra Abad, ofrecerá a lo largo de la mañana todo lo que ocurra en el hemiciclo regional en una nueva jornada histórica para nuestra Comunidad.

En esta sesión se conocerá al nuevo presidente de la cámara y a los miembros de la mesa. Los 83 procuradores, 48 del Partido Popular (PP), 33 del Partido Socialista (PSOE) y dos de la Unión del Pueblo Leonés (UPL), elegirán al máximo responsable de las Cortes regionales en una votación al estilo tradicional. Una votación que contará con un procurador



La nueva sede del Parlamento regional acogerá la sesión de constitución de las Cortes de Castilla y León. / ICAI

más que la pasada legislatura, ese número 83, ya que por el aumento de población en la provincia de Valladolid se ha producido la entrada de ese nuevo parlamentario regional.

Asimismo, mañana martes por la noche, Canal 4 Castilla y León también realizará un especial desde las propias Cortes, a partir de

las 23,00 horas, para analizar cómo se aborda y plantea esta séptima legislatura. Durante el especial, la emisora autonómica contará con el testimonio de algunos de los protagonistas de estas nuevas Cortes.

La cadena regional también realizará un amplio seguimiento de la jornada a través de los servicios

informativos *Canal 4 Noticias*, a las 14,30 y 20,30 horas.

La próxima semana, Canal 4 Castilla y León también ofrecerá todos los detalles del debate de investidura de Juan Vicente Herrera, en una clara apuesta de la cadena por acercar a los castellano y leoneses la actualidad más cercana.

ANUNCIATE SIN COSTE ALGUNO! QUIERES VENDER O COMPRAR?

**im**basa  
INMOBILIARIA

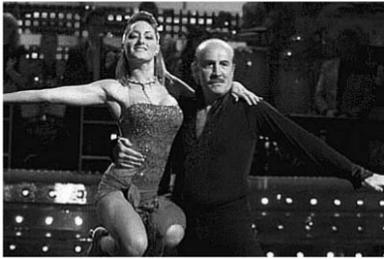
921-42 35 69  
información y venta

PUBLICA TÚ ANUNCIO EN WWW.IMBASA.ES ZONA AUTOGESTIÓN solo particulares

segoacústica  
OBRAS INTEGRALES

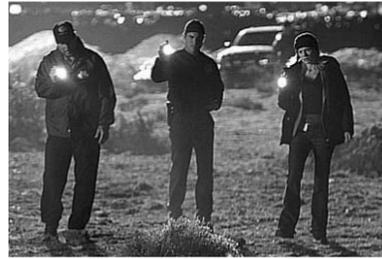
REFORMAS DE VIVIENDAS - AISLAMIENTOS ACÚSTICOS  
☎ 691404168 ☎ 619 102084

## LO MEJOR DEL DÍA



### Pedro Reyes y Carmen Janeiro vuelven a bailar de nuevo

¡Mira quién baila a Eurovisión! recibe esta noche a cuatro famosos que regresan a la pista de baile. Además, cinco parejas de profesionales lucharán por no alejarse de su meta de acudir al Eurovision Dance Contest. Pastora Soler actuará en el programa. LA PRIMERA. 22,00 HORAS



### Los forenses de 'C.S.I.' investigan el asesinato de tres adolescentes

La muerte de tres jóvenes lleva a los forenses a investigar el mundo de la violencia y las bandas callejeras en el episodio de C.S.I. Las Vegas. Grissom y Nick acuden a una calle donde encuentran los cuerpos sin vida de los adolescentes, que iban vestidos de negro. TELE CINCO. 22,00 HORAS.

## Centro Residencial

### Doctor Barrios

- Tercera Edad, Validos, Asistidos, Crónicos y Dependientes
- Rehabilitación, Convalecencias y Postoperatorios
- 122 plazas de máximo nivel asistencial

Desde **1.395 €/mes** (iva incluido)

**921 48 92 01**

Ortigosa del Monte (Segovia)

www.centrodoctorbarrios.es

## LA PROGRAMACIÓN

1 LA PRIMERA	2 LA 2	ANTENA 3	cuatro	5 TELE CINCO	6 LA SEXTA	CANAL 4
<p><b>06:00 Noticias 24 horas</b> <b>07:00 Telediario matinal</b> <b>09:00 Los desayunos de TVE.</b> Invitado un personaje de máxima actualidad política, social o de la cultura. <b>10:15 Saber vivir.</b> Alimentos antes prohibidos y ahora sanos. <b>11:30 Por la mañana.</b> Magacín. <b>14:00 Informativo Madrid</b> <b>14:30 Corazón de primavera.</b> Con Anne Igarburu.</p> <p><b>15:00 Telediario 1.</b> <b>15:55 El tiempo</b> <b>16:00 Amar en tiempos revueltos.</b> Carlota advierte a Ernesto que el secuestro está a punto de descubrirse. La hermana Nuria se gana la confianza de Amparo. <b>16:50 Destilando amor.</b> Nueva telenovela centrada en el personaje de Teresa Hernández, una periodista que recorre el país con su madre, trabajando en las cosechas. <b>17:20 La viuda de Blanco.</b> <b>18:25 España Directo.</b> Presentado por Pilar García Muñoz. <b>20:00 Gente.</b> Magacín presentado por María José Molina.</p> <p><b>21:00 Telediario 2.</b> Informativo presentado por Lorenzo Milá y María Escario. <b>21:55 El tiempo</b> <b>22:00 ¡Mira quién baila a Eurovisión!</b> Concurso de baile presentado por Anne Igarburu en el que famosos aprenden. <b>00:35 Hora cero.</b> Emitirá un reportaje sobre el galáctico futbolista británico que juega en el Real Madrid, David Beckham bajo el título <i>Bye Bye Beckham</i>. <b>02:00 Telediario 3.</b> Informativo. Con Ángeles Bravo. <b>02:30 Para que veas</b> <b>03:00 Noticias 24H</b></p> <p><b>16:00</b></p>  <p><b>Amar en tiempos revueltos</b> Carlota advierte a Ernesto que el secuestro está a punto de descubrirse. Nuria se gana la confianza de Amparo.</p>	<p><b>06:00 Euronews</b> <b>07:00 Los Lunnis.</b> Infantil. <b>09:30 Aquí hay trabajo</b> <b>10:00 La aventura del saber</b> <b>11:00 Ciudades para el siglo XXI.</b> Santiago de Compostela. <b>11:30 La película de la mañana.</b> <i>Dos superpolicías en Miami (1985)</i> (Ver Las películas). <b>13:30 La leyenda del Dragón</b> <b>14:20 Iron Kid.</b> Serie. <b>15:15 Saber y ganar.</b> Concurso.</p> <p><b>15:40 Grandes Documentales.</b> Los pueblos del Rift Valley. Karo, la etnia del Omo <b>16:45 Salvando las especies en peligro.</b> <i>La tortuga marina: navegante de leyenda.</i> <b>17:25 Bricolocus.</b> Serie. <b>17:50 Leonart.</b> Serie. <b>18:25 Blue water high.</b> Serie. Final de las pruebas de surf. <b>19:25 Lois y Clarke: Las nuevas aventuras de Superman.</b> <i>Objetivo: Jimmy Olsen.</i> Lois y Clark han de investigar la muerte del doctor Godwin, el médico del joven Jimmy Olsen y descubren que hace 19 años se comenzó el proyecto Valhalla.</p> <p><b>20:30 La 2 Noticias.</b> <b>20:55 El tiempo</b> <b>21:00 Dos hombres y medio.</b> <b>21:30 Sorteo de la Bonoloto.</b> <b>22:00 Versión española.</b> Presentado por Cayetana Guillén Cuervo. <i>A las 22:05: Frágil.</i> (Ver Las películas). Posteriormente se emite el corto <i>Máquina</i>. <b>01:20 La 2 Noticias Express</b> <b>01:25A dos metros bajo tierra</b> <b>02:30 Blood, el último vampiro</b> <b>02:55 Ley y Orden.</b> Serie. <b>03:40 One Tree Hill</b> <b>04:25 Cine de madrugada.</b> <i>Raluy, una noche en el circo.</i> España. Con Tony Piza. <b>05:45 Euronews</b></p> <p><b>16:45</b></p>  <p><b>Salvando las especies</b> La lucha por proteger a la tortuga marina, esta fuerte y tranquila criatura ha unido a mucha gente.</p>	<p><b>06:00 Las noticias de la mañana.</b> Informativo. <b>08:00 Shin Chan.</b> Serie. <b>09:00 Espejo público.</b> Susana Griso entrevista al ministro de Justicia, Mariano Fernández Bermejo. <b>11:15 Los más buscados.</b> <b>12:30 La ruleta de la suerte.</b> Concurso presentado por Jorge Fernández. <b>14:00 Los Simpson.</b> Dibujos.</p> <p><b>15:00 Antena 3 Noticias 1.</b> Informativo presentado por Roberto Arce y Pilar Galán. <b>15:50 El tiempo.</b> <b>16:00 Zorro.</b> Telenovela. Interpretada por Cristina Meier y Marlena Favela. Las intrigas en torno a la identidad del caballero enmascarado siguen en la ciudad de Los Ángeles. <b>17:30 En Antena.</b> Magacín de actualidad presentado por Jaime Cantizano. <b>19:15 El diario de Patricia.</b> <i>Talkshow</i> diario con Patricia Gaztañaga. <b>20:15 ¿Quién quiere ser millonario?</b> Concurso presentado por Carlos Sobera.</p> <p><b>21:00 Antena 3 Noticias 2.</b> Presentado por Matías Prats y José Antonio Luque. Incluye el <i>Tiempo</i> con Roberto Brasero. <b>22:00 Círculo rojo.</b> Serie de intriga y misterio. Protagonizada por María Adanez, María Botto y Carmen Maura. Cuenta el reencuentro de dos amigas, tras años sin verse, en el entierro de una famosa diseñadora con la que compartían un secreto. <b>00:30 Paranoia Semanal.</b> Con Juan y Medio. <b>02:30 Antena 3 Noticias 3.</b> <b>02:45 Adivina quién gana esta noche.</b> Concurso. <b>05:30 Sueños</b></p> <p><b>00:30</b></p>  <p><b>Paranoia semanal</b> Juan y Medio presenta este debate informal e irónico que repasa la actualidad española.</p>	<p><b>07:35 Menudo Cuatro.</b> Magacín que incluye las series de dibujos animados: <i>MAR y Bola de dragón.</i> <b>09:20 Contamos contigo</b> <b>10:15 Alerta Cobra</b> <b>11:15 Las mañanas de Cuatro.</b> Magacín presentado por Concha García Campoy que contará con la presencia de Rafael Amargo para presentar <i>Tiempo muerto.</i></p> <p><b>14:00 Noticias Cuatro</b> <b>14:55 Embrujadas.</b> Estreno. <i>La cola de la bruja I y II.</i> La magia regresa con los hechizos y encantamientos de las hermanas Halliwell. A lo largo de esta etapa, Piper y Paige estarán más unidas que nunca para derrotar las fuerzas del mal y prevenir las vidas de la gente inocente. <b>17:00 Channel nº4.</b> Magacín. Invitados: la modelo Martina Klein y el grupo Locomía que vuelve a los escenarios. <b>18:50 Alta tensión.</b> Concurso. <b>19:55 Money, money.</b> Concurso con Josep Lobato.</p> <p><b>21:00 Noticias Cuatro.</b> Incluye el sorteo de la ONCE. <b>22:00 Factor X.</b> Continúa el espectáculo con una nueva gala, donde los espectadores podrán comprobar si los elegidos por los miembros del jurado son realmente estrellas. <b>01:00 Noche Hache.</b> Juan José Ballesta y María Valverde hablarán de la película <i>Ladrones</i>, la ópera prima de Jaime Marqués, en la que participan ambos. <b>02:15 CuatroSfera.</b> Magacín. <b>03:35 Llámame.</b> Concurso. <b>05:35 Shopping.</b> Comercial. <b>06:50 Recuatro</b> <b>07:05 Oveja en la ciudad</b></p> <p><b>14:55</b></p>  <p><b>Embrujadas</b> Los hechizos y encantamientos de las hermanas Halliwell regresan a las sobremesas de Cuatro.</p>	<p><b>06:30 Informativos Telecinco Matinal.</b> Con Yolanda Benítez. <b>09:05 La mirada crítica.</b> Vicente Vallés entrevistará a Jordi Sevilla, ministro de Administraciones Públicas. <b>10:45 El programa de Ana Rosa.</b> Incluye a las <b>13:45 horas.</b> Karlos Arguiñano en <i>tu cocina</i> elabora rollitos de jamón con ensalada waldorf.</p> <p><b>14:30 Informativos Telecinco.</b> Con Hilario Pino. <b>15:30 Aquí hay tomate.</b> Crónica social con Carmen Alcaide y Jorge Javier Vázquez. <b>17:00 Yo soy Bea.</b> Serie. Tras encontrarse casualmente en el Luxury interpretando cada uno diferentes papeles, Gonzalo y Sonsoles intentan sonsacarse información el uno al otro sobre sus respectivos planes. <b>17:45 Supervivientes: Perdidos en Honduras.</b> Resumen, con Mario Picazo. <b>18:15 A tu lado.</b> Magacín presentado por Emma García. <b>20:15 ¡Allá tú!</b> Concurso.</p> <p><b>21:20</b></p>  <p><b>Camera café</b> Las disparatadas ocurrencias de los empleados de esta oficina no dejan de sorprender al telespectador.</p>	<p><b>06:35 Hoy cocinas tú</b> <b>07:00 DAC. Diario del Analista Catódico.</b> <b>07:25 Sé lo que hicisteis...</b> <b>08:10 Teletienda</b> <b>09:10 Despierta y gana.</b> <b>09:50 Crímenes imperfectos</b> <b>11:35 Cocina con Bruno Oteiza.</b> Culinario. <b>12:05 En un tic-tac</b> <b>13:05 Las tentaciones de Eva</b> <b>13:30 Padre de familia.</b> Serie.</p> <p><b>14:00 La Sexta Noticias 14 h</b> <b>14:55 Futurama.</b> Serie de dibujos animados. Capítulo: <i>El día de la madre.</i> <b>15:25 Sé lo que hicisteis...</b> Patricia Conde y sus colaboradores analizan los continuos desastres periodísticos que se comenten en los diferentes espacios televisivos dedicados a la prensa del corazón, con mucho humor. <b>16:15 Bones.</b> Serie en la que se emite <i>El chico del árbol.</i> <b>17:20 Cine. ¡Meteoritos!</b> (Ver sección <i>Las películas</i>) <b>19:00 El anillo.</b> Serie de misterio que emite el capítulo. <i>Aliento de Alá.</i></p> <p><b>21:25</b></p>  <p><b>El intermedio</b> Recibe a la actriz María Adanez, quien se someterá a las preguntas impertinentes del Gran Wyoming.</p>	<p><b>07:00 La increíble zona meneguante</b> <b>08:30 Información bursátil</b> <b>10:00 Programación local</b> <b>11:55 Súbete a mi moto.</b> Conflictos, traiciones, intrigas, sentimientos y emociones protagonizadas por Bárbara Mori y Michel Brown. <b>13:30 Programa de cocina.</b> Con Mikel Bermejo. <b>14:00 Actualidad local</b></p> <p><b>14:30 Canal 4 Noticias 1.</b> Informativo con Estefanía Ureña y Antonio Renedo. Incluye información deportiva. <b>15:05 CyL se mueve.</b> El pulso de la actividad económica a cargo de Estefanía Ureña. <b>15:30 Actualidad local</b> <b>16:00 Los inmortales.</b> Serie. El inmortal Duncan MacLeod debe vivir en la sociedad moderna ocultando su verdadera naturaleza. <b>17:00 Contigo de tarde.</b> Magacín con Cristina Camell que incluye entrevistas. <b>19:00 Helicops.</b> Una unidad de policía resuelve casos.</p> <p><b>19:55</b></p>  <p><b>Actualidad local</b> Las noticias más cercanas, de primera mano. Amplia información deportiva y meteorológica.</p>

ABIERTO PLAZO MATRICULA 2007-2008

BALLET Y FLAMENCO

!!! APÚNTATE !!!

## Gimnasio

### Mario Muniesa

CALLE DE SAN ROQUE  
Tel 921 43 30 22

## BUTACA DE CINE

★★	Dos superpolicías en Miami	11:30	La 2
★	iMeteoritos!	17:20	La Sexta
★	Rumble in the Bronx	21:55	La Sexta
★★	Frágil	22:05	La 2
★★	En el punto de mira	23:00	Canal 4

● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★★ Muy Buena



## BUTACA DEPORTIVA

Golf. US Open (R)	12:00	Digital + (D. 53)
Pádel en acción. Programa	15:30	Sportmanía
Hockey patines. Mundial. España-Colombia	17:00	Teledporte
Fútbol. Eurocopa 2008. Programa	17:30	Eurosport
Subaru golf lessons. Programa	23:00	Digital + (D. 53)

**el portón de javier** restaurante  
**II JORNADAS GASTRONÓMICAS DEL ARROZ Y EL CIERVO DE MARUGÁN DEL 6 AL 24 JUNIO**  
 C/ Villacastín, 28 MARUGÁN (Segovia) Telf. 921 19 61 41 www.elportondejavier.com

**GMS** inmobiliaria  
 C/ José Zorrilla, 4  
 SEGOVIA

**www.grupogms.net**  
 Telf. 921 41 32 32

**GMS** inmobiliaria  
 San Facundo, 1  
 ÁVILA

TELEMADRID	TELESEGOVIA
<b>07:00 Telenoticias</b>	<b>12:00 Teleserie</b> "Soledad"
<b>08:35 Elecciones</b>	<b>13:00 Cocina para dos</b>
<b>08:55 El círculo a primera hora.</b> Con Ely del Valle.	<b>13:30 A pedir de boca</b>
<b>09:30 Buenos días Madrid.</b> Incluye el Debate de Investidura de la Presidenta de la CAM desde la Asamblea de Madrid.	<b>14:00 Telenoticias Segovia</b>
<b>13:15 Alto y claro.</b> Debate moderado por Curry Valenzuela.	<b>14:30 Telenoticias Castilla y León</b>
<b>14:00 Telenoticias.</b> Informativo presentado por Víctor Arribas y Susana Pflingsten.	<b>15:05 Documental turismo</b>
<b>15:00 El tiempo.</b> Presentado por Jacob Petrus.	<b>15:30 Telenoticias Segovia</b>
<b>15:10 Deportes.</b> Presentado por Antonio Mérida.	<b>16:00 Cine Accidente de Caza</b>
<b>15:40 Cifras y letras.</b> Concurso con Paco Lodeiro.	<b>18:30 Teleserie</b> "Rebelde"
<b>16:00 Cine Western. Duelo en la alta sierra.</b> EEUU, 1962. Con Joel McCrea y Randolph Scott. El ex oficial Steve Judd es contratado por un banco para transportar un cargamento de oro a través de un territorio.	<b>20:00 Telenoticias Segovia</b>
<b>18:15 Madrid directo.</b> Con Inmaculada Galván.	<b>20:30 Telenoticias Castilla y León</b>
<b>19:30 Metro a metro.</b> Concurso	<b>21:05 El Tiempo</b>
<b>20:30 Telenoticias.</b>	<b>21:10 Estudio 9</b>
<b>21:15 El tiempo/Deportes.</b>	<b>21:40 Que no falte nadie</b>
<b>21:40 Bromas aparte.</b>	<b>22:15 Teledeportes Segovia</b>
<b>22:00 Maxcine. Al filo de la muerte.</b> EEUU, 2002. Con Janice Rule y Steven Seagal. En el año 2000, la autoridad penal de California reabre la prisión más famosa de la historia: Alcaraz.	<b>22:45 Plaza Mayor</b>
<b>00:10 Diario de la noche.</b>	<b>0:00 Telenoticias Segovia</b>
<b>01:10 Territorio Comanche.</b>	<b>0:30 Telenoticias Castilla y León</b>
<b>2:30 Cine: Sala de madrugada. Infierno sin ley.</b> EEUU, 1994. Con Arnold Schwarzenegger y Franco Columbu.	
<b>04:05 Mi cámara y yo. R.</b>	
<b>04:35 Madrid directo. R.</b>	

## POPULAR TV

<b>08:00 Dibujos animados</b>
<b>09:10 Cuidame</b>
<b>10:05 Especial Juicio 11 M</b>
<b>12:00 Ángelus</b>
<b>12:05 SANTA MISA</b>
<b>12:30 Especial Juicio 11 M</b>
<b>14:30 Noticias 1</b>
<b>15:00 Va de Fresi</b>
<b>16:06 Especial Juicio 11 M</b>
<b>18:00 Esta tarde Marisela</b>
<b>19:30 Dibujos animados: Hello Kitty</b>
<b>20:15 Popular Tv Segovia</b>
<b>20:30 Noticias 2</b>
<b>21:20 Camino a Segunda</b>
<b>23:30 La noche de Andrés Caparrós</b>
<b>23:58 Noticias Noche</b>
<b>00:30 Popular Tv Noticias SG</b>
<b>00:40 Camino a Segunda</b>
<b>01:13 Palabra de vida</b>

\* Los horarios y contenidos de las diferentes cadenas de televisión podrían sufrir modificaciones -ajenas a nuestra responsabilidad- debido a los cambios de programación de última hora.

## REPORTAJE Y SERIE DE INTRIGA

LA PRIMERA 00:35  
**HORA CERO**



## El jugador más mediático de la Historia del Madrid, David Beckham, deja España

Hora Cero, el espacio de TVE dedicado a los temas de máxima actualidad social, emite el reportaje *Bye bye, Beckham*. El futbolista más mediático del Real Madrid ha dicho adiós al club blanco, y a España. La próxima temporada jugará la liga americana con Los Ángeles Galaxy.

El paso del jugador inglés trascendió lo deportivo. Junto a su mujer, la ex Spice Girl Victoria Adams se convirtió en foco constante de la prensa del corazón. *Hora Cero* repasa su estancia en España. Cuatro años intensos con momentos destacados como el polémico encuentro de Ana Obregón con Victoria Beckham.

ANTENA 3 22:00  
**CÍRCULO ROJO**

## Patricia cree que Andrea es la asesina de Larida



La detención de Andrea por el asesinato de Larida supone una verdadera conmoción para la familia Villalobos. Aunque las evidencias están en su contra, todos creen que se trata de una equivocación. Todos menos Patricia. Abandonada por su mejor amiga, Andrea desconfía de las intenciones de su padre. En su desesperación, tendrá que echar mano de la persona más insospechada para su defensa.

La relación entre Roberto y Lucía ha saltado por los aires y Julio no va a dejar pasar la oportunidad.

## LAS PELÍCULAS DE HOY

● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★★ Muy Buena

LA 2 11:30

### DOS SUPERPOLICÍAS EN MIAMI

★★

#### Golpes y mamporros para toda la familia

Ficha técnica: Comedia y acción. Italia, 1982. Dirección: Bruno Crobucci. Intérpretes: Terence Hill, Bud Spencer, William Bo Jim, Ken Ceresine, C. B. Seay. 93 m.

Hace ocho años, tres delincuentes atracaron el banco federal de Detroit llevándose 20 millones de dólares. La Policía solo detuvo a uno de los atracadores, que al ser puesto en libertad, se traslada a Miami a recuperar, sin éxito, parte del botín. La Policía le sigue la pista, aunque parece que todos lo tendrán complicado para lograr sus objetivos.

LA SEXTA 17:20

### IMETEORITOS!

★

#### Cine de catástrofes de bajo presupuesto

T.O.: 'Meteoritos!'. Acción/Drama. EEUU, 1998. Dirección: Chris Thompson. Intérpretes: Tom Wopat, Roxanne Hart, Abby Meates, Darrin Klimek.

Tras la muerte de su compañero en la Policía, Tom se traslada con su familia a un tranquilo pueblecito de EEUU. Allí están sucediéndose explosiones provocadas por meteoritos procedentes de un cometa que se está acercando a la Tierra. El alcalde no quiere dar la voz de alarma porque el turismo se vería seriamente amenazado. Pasable y poco más.

LA 2 22:05

### FRÁGIL

★★

#### Una fábula castigada por la taquilla

Ficha técnica: Fábula. España, 2004. Dirección: Juanma Bajo Ulloa. Intérpretes: Muriel, Julio Perillán. 88 m.

Venus tiene 25 años. Es dulce, romántica y no muy atractiva. Vive con su padre en un aislado valle del Norte, donde tiene una existencia muy aburrida carente de afecto. Hace 16 años, la joven fue besada por única vez por un niño que le prometió amor eterno. Espera que regrese algún día y, ya cansada, decide emprender una búsqueda que le hará dar con David, un actor.

Organiza  
**dēcalles**  
 área comercial de Segovia  
 Tel. y fax 921 441 336  
 C/ Juan Bravo, 6 (Centro Almazara)  
 CIF: 40000 Segovia  
 e-mail: decalles@decalles.com • www.decalles.com

Patrocinan  
 Junta de Castilla y León  
 Colaboran  
 BODEGAS AGEJAS  
 Ayuntamiento de Segovia  
 DIPUTACIÓN PROVINCIAL DE SEGOVIA  
 EL ADELANTADO DE SEGOVIA

CONCURSO  
**TOPS** 2007  
 del 22 al 29  
 área comercial de Segovia

ven a comer de tapas



Los propietarios de las mascotas mostraron las habilidades y la capacidad de comunicación de sus animales de compañía. //JUAN MARTÍN

LA ÚLTIMA

EMILIO MONTERO  
HERRERO



## Tolerancia

LA VISTA DE LO QUE SE ENTIENDE por tolerancia, esa virtud tan de moda en nuestros días, más parecida a tragaderas, es decir a tolerarlo todo, hace necesario que profundicemos un poco sobre su significado. Y es que la tolerancia que tolera los desmanes, conduce a la anarquía; la tolerancia de los educadores con los defectos de los educandos, anula la educación; la tolerancia de los padres con el camino del vicio que emprenda alguno de sus hijos, conduce a su perdición; la tolerancia de un superior con los abusos de los súbditos, trae una relajación imparables; la tolerancia de un custodio del orden ante los hechos vandálicos de unos y de otros, trae la inseguridad ciudadana; la tolerancia que lleve a dar igual sentencia al agresor que al agredido, es una injusticia; la tolerancia de los abusos contra una ley establecida, acaba con el Estado del Derecho; la tolerancia intolerante de aquellos demagogos que andan por el mundo con pose revolucionaria, con la palabra "fascista" en la boca de continuo y pregonando en pro de una libertad de la que no gozan los regímenes sustentados por aquellos que mitifican, es irracional. En fin, la tolerancia que diese a la verdad los mismos derechos que al error sería insipiente, como lo sería la del matemático que tolerase, ya de entrada, que dos y dos no son cuatro; o la del geómetra que en el trazado de unas líneas paralelas tolerase ya al comienzo una desviación... "por ser de orden infinitesimal". En resumen, que la tolerancia sin matizar (tolerar por tolerar), no puede ser norma como ahora en muchas cuestiones está sucediendo. ■

# Una fiesta entre amigos

Cerca de un centenar de animales participaron en el I Encuentro de Mascotas organizado por Pet Planet en el Centro Comercial "Luz de Castilla"

M.GALINDO/ SEGOVIA

El hall del Centro Comercial "Luz de Castilla" se convirtió ayer por unas horas en un improvisado zoológico en el que cerca de un centenar de animales exhibieron simpatía, capacidad de comunicación y belleza en el I Encuentro de Mascotas convocado por la tienda Pet Planet.

Perros, gatos, hamsters, conejos, hurones y animales exóticos como iguanas, guacamayos o una espectacular cacatúa rosada mostraron sus habilidades en el concurso convocado por la tienda, en el que el jurado tuvo que emple-

arse a fondo para otorgar los premios en las distintas categorías basándose en los distintos criterios establecidos a tal fin.

Los premios al "más cachas", al "más fashion" o los "mister y miss Pet Planet" trataban de reconocer tanto la belleza y simpatía de los animales como el esmero en el cuidado que les tributan sus orgullosos propietarios, aunque finalmente todos los participantes recibieron obsequios por parte de la organización.

Andrés Pérez, uno de los responsables de la organización de este primer encuentro explicó

que el objetivo de esta iniciativa es "ofrecer un punto de encuentro y de convivencia entre los propietarios de mascotas y los amantes de los animales en general, con la única pretensión de disfrutar y pasar un rato agradable".

Pérez señaló que los segovianos "aman a sus mascotas y buscan sus cuidados", aunque lamentó que sigan existiendo casos de abandono de animales "que no benefician a nadie y que suponen una tragedia para todos".

Indicó que las mascotas preferidas por los segovianos siguen siendo los perros y los gatos, aun-

que señaló que Pet Planet vende mayoritariamente peces de acuario. Asimismo, señaló que desde la tienda "hacemos un seguimiento completo de las mascotas que vendemos y asesoramos a sus propietarios sobre los cuidados que deben dispensarles a lo largo de su vida".

Una exhibición de adiestramiento de perros y un sorteo de regalos entre todos los participantes pusieron el colofón a una jornada festiva entre amigos; porque la amistad de las mascotas supera en ocasiones a la fidelidad humana.

Lo mejor de un sueño es despertarse en él



Chalets individuales y pareados

Con gran parcela a 7 Km de Segovia

- Excelentes acabados
- Diseño exclusivo

Entrega inmediata



C/ José Zorrilla, 4 - SEGOVIA  
Tel.: 921 41 32 32  
www.grupogms.net



MUEBLES DE COCINA & S.L.

NUEVA EXPOSICIÓN DE GRAN DISEÑO



Gremio del Cuero, nº 2 Polígono Industrial de Hontoria  
40195 HONTORIA (Segovia) Telf.: 921 44 55 55 Tel./ Fax: 921 43 28 16  
e-mail: cocinasmc@cocinasmc.com

EL ADELANTADO.com

Las noticias de segovia no acaban en el periódico, siguen en la red.

EL ADELANTADO.com

información última hora hemeroteca

blog encuestas